

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 335

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

JEUDI 24 NOVEMBRE 2011

DONDERDAG 24 NOVEMBER 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

13 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 6 juin 2011 sur le territoire de la province de Limbourg et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, p. 69450.

13 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 septembre 2010 considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 14 juillet 2010 sur le territoire des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon, d'Anvers, de Hainaut, de Liège, de Namur et de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, p. 69451.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, concernant la prolongation des mesures de crise en exécution de la loi du 1^{er} février 2011 modifiée par la loi du 12 avril 2011, p. 69452.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, relative à la modification des statuts du fonds de sécurité d'existence, p. 69454.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

13 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 6 juni 2011 op het grondgebied van de provincie Limburg als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend, bl. 69450.

13 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 14 juli 2010 op het grondgebied van de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, Antwerpen, Henegouwen, Luik, Namen en het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend, bl. 69451.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende de verlenging van de crisismaatregelen in uitvoering van de wet van 1 februari 2011 gewijzigd door de wet van 12 april 2011, bl. 69452.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende de wijziging van de statuten van het fonds van bestaanszekerheid, bl. 69454.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoires :

a) la convention collective de travail du 5 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, instituant le « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »;

b) la convention collective de travail du 25 septembre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 », p. 69456.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 janvier 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, modifiant l'article 4, § 4, de la convention collective de travail du 27 novembre 2006 relative au salaire annuel minimum garanti et à la prime de fin d'année, p. 69461.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative aux sursalaires pour prestations irrégulières (Région wallonne), p. 69463.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative aux primes d'équipes, p. 69465.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la sécurité d'existence, p. 69467.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la prorogation du "Fonds pour la formation dans l'industrie chimique", p. 69469.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la formation syndicale, p. 69472.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 décembre 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année dans les centres d'intégration agrées, p. 69475.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 2011, conclue au sein de la Commission paritaire nationale des sports, relative à l'affectation de la cotisation pour les groupes à risque, p. 69476.

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative aux salaires et conditions de travail, p. 69478.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour les professions d'audiologue et d'audicien, p. 69481.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend worden verklaard :

a) de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 »;

b) de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 », bl. 69456.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, tot wijziging van artikel 4, § 4, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2006 betreffende het gewaarborgd minimumjaarloon en de eindejaarspremie, bl. 69461.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de loontoeslagen voor onregelmatige prestaties (Waalse Gewest), bl. 69463.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de ploegenpremies, bl. 69465.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de bestaanszekerheid, bl. 69467.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de voortzetting van het "Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid", bl. 69469.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de syndicale vorming, bl. 69472.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie in de erkende integratiecentra, bl. 69475.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2011, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport, betreffende de aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen, bl. 69476.

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden, bl. 69478.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor de beroepen van audioloog en van audicien, bl. 69481.

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour les professions d'audiologue et d'audicien, p. 69482.

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour les professions d'audiologue et d'audicien, p. 69483.

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour la profession d'ergothérapeute, p. 69483.

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour la profession d'ergothérapeute, p. 69484.

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour la profession d'ergothérapeute, p. 69485.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

23 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2007 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, p. 69486.

30 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées, p. 69493.

21 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant enregistrement de la « University of Kent » comme institution enregistrée d'enseignement supérieur, p. 60498.

Région wallonne

Service public de Wallonie

27 OCTOBRE 2011. — Décret modifiant divers décrets concernant les compétences de la Wallonie, p. 69499.

25 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 février 2008 portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du Code de l'Eau, p. 69562.

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor de beroepen van audioloog en van audicien, bl. 69482.

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor de beroepen van audioloog en van audicien, bl. 69483.

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor het beroep van ergotherapeut, bl. 69483.

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor het beroep van ergotherapeut, bl. 69484.

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor het beroep van ergotherapeut, bl. 69485.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

23 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering en de bodembescherming, bl. 69485.

30 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap, bl. 69487.

21 OKTOBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot registratie van « The University of Kent » als geregistreerde instelling voor hoger onderwijs, bl. 69498.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

27 OKTOBER 2011. — Decreet houdende wijziging van verscheidene decreten betreffende de bevoegdheden van Wallonië, bl. 69540.

25 OKTOBER 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 februari 2008 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de survey landbouwoppervlakten overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek, bl. 69563.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

27. OKTOBER 2011 — Dekret zur Abänderung verschiedener Dekrete über die Zuständigkeiten der Wallonie, S. 69518.

25. OKTOBER 2011 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 18. Februar 2008 mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des Survey landwirtschaftliche Flächen in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches, S. 69562.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 69564. — Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 69564. — Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 69564. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 69564. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellement, p. 69564.

Service public fédéral Finances

Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers. Nomination, p. 69565.

Service public fédéral Mobilité et Transports

26 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel portant nomination du président, du vice-président ainsi que des assesseurs du jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route, p. 69565.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Personnel. Nomination, p. 69567.

Service public fédéral Sécurité sociale

Personnel. Nomination, p. 69567.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 69567. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 69568. — Direction générale E^PI. Erratum, p. 69568.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Ordres nationaux. Nominations. Promotions, p. 69568.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

20 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, p. 69572.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Agriculture et Pêche*

13 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'agrément de la « INAGRO VZW » comme centre d'accompagnement d'exploitations dans le secteur de l'agriculture biologique, p. 69574.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 69564. — Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 69564. — Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 69564. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigering, bl. 69564. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwing, bl. 69564.

Federale Overheidsdienst Financiën

Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten. Benoeming, bl. 69565.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

26 OKTOBER 2011. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de voorzitter, van de ondervoorzitter evenals van de assessoren van de examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg, bl. 69565.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Personeel. Benoeming, bl. 69567.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Personeel. Benoeming, bl. 69567.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 69567. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 69568. Directoraat-generaal E^PI. Erratum, bl. 69568.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Nationale Orden. Benoemingen. Bevorderingen, bl. 69568.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

20 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, bl. 69572.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Onderwijs en Vorming*

Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs. Personeel. Benoemingen, bl. 69573.

Landbouw en Visserij

13 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van INAGRO vzw als centrum voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw, bl. 69574.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

10 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de bassins d'orage de la commune de Mont-de-l'Enclus, p. 69575.

Aménagement du territoire, p. 69577. — Pouvoirs locaux, p. 69577.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

15 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation du plan d'expropriation de Molenbeek, p. 69579.

6 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination des membres du Conseil supérieur bruxellois de la Conservation de la Nature, p. 69580.

17 NOVEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant prolongation de la désignation de M. Jean Clement en tant que gouverneur faisant fonction et vice-gouverneur faisant fonction de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, p. 69582.

10 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel nommant les membres du Comité technique des agences de voyage créé par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2011, p. 69583.

Avis officiels*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Appel à présentations de candidats pour deux mandats de membre du conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux, p. 69584.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 69585. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 69586. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 69586. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publication, p. 69587.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Organismes certificateurs agréés, p. 69587.

Parlement de la Communauté française

Recrutement, p. 69587.

Ordres du jour

Parlement francophone bruxellois, p. 69588.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 69590 à 69626.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

15 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van het onteigeningsplan van Molenbeek, bl. 69579.

6 OKTOBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van de leden van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud, bl. 69580.

17 NOVEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende verlenging van de aanstelling van de heer Jean Clement als waarnemend gouverneur en waarnemend vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, bl. 69582.

10 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van het Technisch Comité van de reisagentschappen opgericht door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 2011, bl. 69583.

Officiële berichten*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Oproep tot voordracht van kandidaten voor twee mandaten bij de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen, bl. 69584.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 69585. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 69586. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 69586. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmaking, bl. 69587.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Erkende certificeringsinstellingen, bl. 69587.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 69590 tot bl. 69626.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 3043

[C — 2011/00750]

13 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 6 juin 2011 sur le territoire de la province de Limbourg et délimitant l'étendue géographique de cette calamité

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, notamment l'article 2, § 1^{er}, 1^o, et § 2;

Considérant que des pluies abondantes se sont abattues le 6 juin 2011 sur le territoire de la province de Limbourg;

Vu l'avis de l'Institut royal météorologique de Belgique du 19 août 2011 relatif au phénomène naturel susmentionné;

Considérant que les relevés effectués au sol ainsi que l'analyse des données des radars ont permis de délimiter les régions pour lesquelles les quantités de précipitations ont atteint les seuils repris dans la circulaire ministérielle du 20 septembre 2006;

Considérant que les pluies abondantes du 6 juin 2011 présentent dès lors un caractère exceptionnel;

Vu le rapport du Gouverneur relatif à l'importance des dégâts provoqués par ces pluies;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 septembre 2011;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 octobre 2011;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les pluies abondantes survenues le 6 juin 2011 sur le territoire de la province de Limbourg sont considérées comme une calamité publique justifiant l'application de l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles.

Art. 2. L'étendue géographique de la calamité est limitée aux communes dont les noms figurent ci-après :

Province de Limbourg

Beringen

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 3043

[C — 2011/00750]

13 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 6 juni 2011 op het grondgebied van de provincie Limburg als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, inzonderheid op artikel 2, § 1, 1^o, en § 2;

Overwegende dat overvloedige regenval heeft plaatsgevonden op 6 juni 2011 op het grondgebied van de provincie Limburg;

Gelet op het advies van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België van 19 augustus 2011 betreffende het voormelde natuurverschijnsel;

Overwegende dat de grondmetingen en de analyse van de radargegevens het mogelijk gemaakt hebben om de regio's te bepalen waarin de neerslaghoeveelheden de in de ministeriële omzendbrief van 20 september 2006 vermelde drempels bereikt hebben;

Overwegende dat de overvloedige regenval van 6 juni 2011 derhalve een uitzonderlijk karakter heeft;

Gelet op het verslag van de Gouverneur betreffende de omvang van de schade, veroorzaakt door deze regenval;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 september 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 25 oktober 2011;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 6 juni 2011 op het grondgebied van de provincie Limburg wordt beschouwd als een algemene ramp die de toepassing rechtvaardigt van artikel 2, § 1, 1^o, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen.

Art. 2. De geografische uitgestrektheid van de ramp is beperkt tot de gemeenten waarvan de namen hieronder vermeld worden :

Provincie Limburg

Beringen

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 3044

[C - 2011/00751]

13 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 septembre 2010 considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 14 juillet 2010 sur le territoire des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon, d'Anvers, de Hainaut, de Liège, de Namur et de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et délimitant l'étendue géographique de cette calamité

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, notamment l'article 2, § 1^{er}, 1^o, et § 2;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 2010 considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 14 juillet 2010 sur le territoire des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon, d'Anvers, de Hainaut, de Liège, de Namur et de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et délimitant l'étendue géographique de cette calamité;

Vu la demande de reconnaissance formulée tardivement par le Gouverneur de la province du Brabant wallon en faveur des communes de La Hulpe et d'Ottignies-Louvain-la-Neuve;

Vu l'avis de l'Institut royal météorologique de Belgique du 5 août 2011;

Considérant que l'analyse radar des précipitations ainsi que les mesures pluviométriques effectuées au sol établissent que ces précipitations ont atteint le seuil repris dans la circulaire ministérielle du 20 septembre 2006 sur le territoire de ces communes;

Considérant que les pluies abondantes du 14 juillet 2010 présentent dès lors un caractère exceptionnel dans ces communes;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 septembre 2011;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 octobre 2011;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 10 septembre 2010 considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 14 juillet 2010 sur le territoire des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon, d'Anvers, de Hainaut, de Liège, de Namur et de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, la liste des communes de la province de Brabant wallon est complétée comme suit :

Brabant wallon :

La Hulpe;

Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 3044

[C - 2011/00751]

13 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 14 juli 2010 op het grondgebied van de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, Antwerpen, Henegouwen, Luik, Namen en het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, inzonderheid op artikel 2, § 1, 1^o, en § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 14 juli 2010 op het grondgebied van de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, Antwerpen, Henegouwen, Luik, Namen en het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad als een algemene ramp beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend;

Gelet op de laattijdige aanvraag van de Gouverneur van de provincie Waals-Brabant tot erkenning van de gemeenten Terhulpen en Ottignies-Louvain-la-Neuve;

Gelet op het advies van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België van 5 augustus 2011;

Overwegende dat de radaranalyse van de neerslagbeelden en de uitgevoerde pluviometrische grondmetingen aantonen dat deze neerslaghoeveelheden de in de ministeriële omzendbrief van 20 september 2006 vermelde drempel bereikt hebben op het grondgebied van deze gemeenten;

Overwegende dat de overvloedige regenval van 14 juli 2010 derhalve een uitzonderlijk karakter heeft in deze gemeenten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 september 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 25 oktober 2011;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden 14 juli 2010 op het grondgebied van de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, Antwerpen, Henegouwen, Luik, Namen en het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad als een algemene ramp beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend, wordt de lijst van de gemeenten van de provincie Waals-Brabant als volgt aangevuld :

Waals-Brabant :

Terhulpen;

Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3045

[2011/204253]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, concernant la prolongation des mesures de crise en exécution de la loi du 1^{er} février 2011 modifiée par la loi du 12 avril 2011 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, concernant la prolongation des mesures de crise en exécution de la loi du 1^{er} février 2011 modifiée par la loi du 12 avril 2011.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire des employés
de la transformation du papier et du carton**

Convention collective de travail du 28 avril 2011

Prolongation des mesures de crise en exécution de la loi du 1^{er} février 2011 modifiée par la loi du 12 avril 2011 (Convention enregistree le 10 mai 2011 sous le numéro 104099/CO/222)

Préambule

La présente convention collective de travail prolonge les mesures anti-crise adoptées précédemment au sein du secteur.

CHAPITRE I^{er}
Champ d'application et cadre juridique

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail concernant les mesures anti-crise est d'application aux employeurs et leurs employés ressortissant à la Commission paritaire pour les employés de la transformation du papier et carton. Cette convention de travail collective n'est seulement d'application que pour les entreprises en difficultés comme décrit au titre 1^{er}, article 2, § 4, de la loi du 1^{er} février 2011 modifiée par la loi du 12 avril 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3045

[2011/204253]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende de verlenging van de crisismaatregelen in uitvoering van de wet van 1 februari 2011 gewijzigd door de wet van 12 april 2011 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende de verlenging van de crisismaatregelen in uitvoering van de wet van 1 februari 2011 gewijzigd door de wet van 12 april 2011.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de bedienden
van de papier- en kartonbewerking**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011

Verlenging van de crisismaatregelen in uitvoering van de wet van 1 februari 2011 gewijzigd door de wet van 12 april 2011 (Overeenkomst geregistreerd op 10 mei 2011 onder het nummer 104099/CO/222)

Inleiding

Deze collectieve arbeidsovereenkomst verlengt de anti-crisismaatregelen die vroeger in de sector werden genomen.

HOOFDSTUK I
Toepassingsgebied en juridisch kader

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de anti-crisismaatregelen is van toepassing op de werkgevers en hun bedienden die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is evenwel alleen van toepassing op ondernemingen in moeilijkheden zoals bedoeld door titel 1, artikel 2, § 4, van de wet van 1 februari 2011 gewijzigd door de wet van 12 april 2011.

CHAPITRE II

Mesures pour le maintien maximal de l'emploi

Art. 2. La présente convention collective est conclue en application de la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation des mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel. Elle traite en particulier du titre 1^{er} de la loi précitée portant la prolongation du régime temporaire de suspension totale ou partielle de l'exécution du contrat de travail des employés et de la prime de crise. Les parties expriment par le biais de la présente convention, leur volonté d'éviter autant que possible des licenciements qui résultent directement de la crise économique et de rechercher un maintien maximum de l'emploi. Les parties rappellent que, pour stimuler la formation, le fonds social des employés a conclu un accord avec Cefora. En cas de suspension totale ou partielle du temps de travail, il est conseillé de se tourner vers ces formations, là où elles s'avèrent nécessaires.

Art. 3. En cas de problèmes liés au volume de travail, les entreprises du secteur pourront utiliser la mesure anti-crise, reprise dans la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, à savoir, le régime temporaire de suspension totale ou partielle de l'exécution du contrat de travail des employés.

CHAPITRE III

Régime temporaire de suspension totale ou partielle de l'exécution du contrat de travail (le chômage de crise)

Art. 4. En cas de manque de travail pour des raisons économiques liées à la crise, le contrat de travail des employés pourra être suspendu totalement ou un régime d'emploi à temps partiel peut être introduit avec une occupation minimum de 2 jours par semaine.

Le régime de suspension totale peut être introduit pour un maximum de 16 semaines par année calendrier. Le régime pour l'emploi à temps partiel peut être introduit pour un maximum de 26 semaines par année calendrier.

Si les deux systèmes sont combinés dans la même année calendrier, deux semaines d'emploi à temps partiel seront assimilées à une semaine de suspension complète du contrat de travail.

Art. 5. Procédure à suivre :

L'employeur qui veut appliquer le système défini à l'article 4, doit suivre la procédure décrite dans les articles 4 à 9 de la loi du 1^{er} février 2011.

1) L'entreprise dispose d'un organe de concertation :

L'employeur suivra la procédure d'information, prévue en cas de chômage économique pour les ouvriers. Concrètement, cela signifie qu'il discutera la raison de chômage avec les organes de concertation dans l'entreprise. Le chômage économique sera mis mensuellement à l'ordre du jour du conseil d'entreprise afin de suivre l'évolution de la situation économique.

2) L'entreprise ne dispose d'aucun organe de concertation :

L'employeur communiquera une copie du formulaire mentionné dans l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} février 2011 au président de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, conformément au modèle fixé par le ministre de l'Emploi et cela en date de la notification, mentionnée à l'article 6, 3^o, de la loi du 1^{er} février 2011. Le président de la commission paritaire communiquera une copie de ce document aux représentants nationaux des différentes organisations, signataires de cette convention collective de travail.

Art. 6. Indemnités complémentaires de chômage payées par l'employeur

Le montant journalier des indemnités complémentaires de chômage est fixé pour tous les employés et toutes les employées à 5,21 EUR pour les deux premières semaines d'une période de suspension complète sous le régime du chômage temporaire.

Le montant journalier sera augmenté à 6,79 EUR pour la troisième et la quatrième semaine de chaque période ininterrompue de suspension complète sous le régime du chômage temporaire.

HOOFDSTUK II

Maatregelen tot maximaal behoud van tewerkstelling

Art. 2. Deze collectieve overeenkomst wordt gesloten in toepassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord. Ze heeft in het bijzonder betrekking op titel 1 van de voormelde wet houdende verlenging van de regeling van volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor de bedienden en van de crisispremie. Partijen geven middels deze overeenkomst uitdrukking aan hun wil zoveel mogelijk ontslagen te vermijden die rechtstreeks voortvloeien uit de economische crisis en te streven naar een maximaal behoud van de tewerkstelling. Partijen wijzen erop dat het sociaal fonds voor de bedienden een overeenkomst met Cevora heeft gesloten om vorming te stimuleren. Er wordt aangeraden oog te hebben voor opleidingen, waar nodig, ingeval van volledige of gedeeltelijke schorsing van de arbeidstijd.

Art. 3. Ingeval van problemen met betrekking tot het arbeidsvolume kunnen de ondernemingen van de sector gebruik maken van de anticrisismaatregel voorzien bij de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, namelijk, de tijdelijke regeling van volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst van de bedienden.

HOOFDSTUK III

Tijdelijke collectieve regeling van volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst (de crisiswerkloosheid)

Art. 4. Ingeval van gebrek aan werk wegens economische oorzaken ten gevolge van de crisis, kan de arbeidsovereenkomst van de bedienden volledig geschorst worden of kan een regeling van gedeeltelijke arbeid met een minimumtewerkstelling a rato van 2 dagen per week worden ingevoerd.

De regeling van volledige schorsing kan voor maximum 16 weken per kalenderjaar worden ingevoerd. De regeling van gedeeltelijke arbeid kan voor maximum 26 weken per kalenderjaar worden ingevoerd.

Indien beide stelsels in eenzelfde kalenderjaar werden gecombineerd, zullen twee weken van gedeeltelijke arbeid gelijkgesteld worden met één week volledige schorsing van de arbeidsovereenkomst.

Art. 5. Te volgen procedure :

De werkgever die gebruik wenst te maken van de stelsels gedefinieerd in artikel 4, dient te procedure te volgen omschreven in de artikelen 4 tot 9 van de wet van 1 februari 2011.

1) Ondernemingen die over een overlegorgaan beschikken :

De werkgever zal de informatieprocedure, voorzien in geval van economische werkloosheid voor arbeiders, volgen. Dit betekent concreet dat hij/zij de redenen voor de werkloosheid zal bespreken met de overlegorganen binnen de onderneming. De economische werkloosheid zal maandelijks op de agenda van de ondernemingsraad worden geplaatst alwaar de evolutie van de economische situatie zal worden opgevolgd.

2) Ondernemingen die geen overlegorgaan hebben :

De werkgever zal een copie van het formulier bedoeld in artikel 5, § 1 van de wet van 1 februari 2011, overeenkomstig het model vastgelegd door de minister van Werk, communiceren aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, en dit op de datum van kennisgeving, bedoeld in artikel 6, 3^o, van de wet van 1 februari 2011. De voorzitter van het paritair comité zal een copie van dit document communiceren aan de nationale vertegenwoordigers van de verschillende organisaties, ondertekenaars van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 6. Aanvullende werkloosheidsvergoeding, betaald door de werkgever

Het dagelijks bedrag van de bijkomende werkloosheidsuitkeringen bedraagt voor de bedienden 5,21 EUR voor de eerste twee weken van een periode van volledige schorsing onder het stelsel van de tijdelijke werkloosheid.

Het dagbedrag wordt verhoogd tot 6,79 EUR voor de derde en de vierde week van elke ononderbroken periode van volledige schorsing onder het stelsel van de tijdelijke werkloosheid.

Pour toute la période de suspension partielle, le montant journalier des indemnités complémentaires de chômage reste fixé à 5,21 EUR.

Le régime sectoriel des ouvriers et les régimes éventuellement plus favorables en entreprise constituent les régimes minima pour les employés.

Art. 7. Pour pouvoir bénéficier des indemnités visées à l'article 6, les employé(e)s doivent satisfaire à la condition suivante :

- ne pas s'être absentés sans justification durant les trente jours civils qui précèdent le jour de mise en chômage. Les absences justifiées sont celles prévues par la loi sur les jours fériés et celles prévues conventionnellement entre les parties.

Art. 8. Toute semaine est considérée comme comportant cinq jours de travail. Pour les employés et employées ayant un contrat de travail à temps partiel, les indemnités journalières sont attribuées prorata.

Art. 9. Les indemnités journalières sont payées directement par l'employeur, mensuellement, au siège de l'entreprise, sur présentation par l'employé(e) de sa carte officielle de chômage ou de tout autre document probant établi par le bureau de chômage.

Art. 10. Si un travailleur est licencié après l'entrée en vigueur de la mesure anti-crise, son indemnité de préavis sera calculée sur la base du salaire correspondant aux prestations fournies avant l'entrée en vigueur de la mesure anti-crise dans l'entreprise concernée.

CHAPITRE IV *Fin du contrat de travail*

Art. 11. L'employé dont le contrat de travail est complètement suspendu ou qui travaille temporairement dans un régime de travail à temps partiel, peut mettre fin à son contrat de travail sans préavis.

CHAPITRE V. — *Effet sur les accords existants*

Art. 12. La présente convention collective de travail n'a pas d'effet sur les accords déjà existants au niveau de l'entreprise. Les engagements pris dans le cadre d'accords au niveau de l'entreprise ne peuvent être modifiés qu'à ce niveau.

CHAPITRE VI. — *Evaluation*

Art. 13. Les parties conviennent de faire une évaluation de cette convention collective de travail dans le courant du mois de décembre 2011.

CHAPITRE VII. — *Entrée en vigueur*

Art. 14. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et entre en vigueur le 1^{er} avril 2011. Elle prend fin le 31 décembre 2011. Elle peut-être prolongée si la durée de validité de la loi est elle-même prolongée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Voor de volledige periode van gedeeltelijke schorsing blijft het dagelijks bedrag van de bijkomende werkloosheidsuitkeringen vastgesteld op 5,21 EUR.

Het sectoriaal regime van de arbeiders en de eventuele gunstigere bedrijfsregelingen zijn minimumregelingen van toepassing voor de bedienden.

Art. 7. Om de uitkeringen te genieten die bepaald zijn in artikel 6, moeten de bedienden voldoen aan de volgende voorwaarde :

- niet ongeoorloofd het werk hebben verzuimd tijdens de dertig kalenderdagen welke de dag voorafgaan waarop zij werkloos werden. Het verzuim dat bepaald is in de wetgeving op de feestdagen en datgene dat conventioneel tussen de partijen is bedongen, wordt als geoorloofd verzuim beschouwd.

Art. 8. Elke week wordt als een week van vijf werkdagen beschouwd. Voor de bedienden met een deeltijdse arbeidsovereenkomst worden de dagelijkse uitkeringen pro rata toegekend.

Art. 9. De dagelijkse uitkeringen worden iedere maand rechtstreeks door de werkgever op de zetel van de onderneming betaald op vertoon door de bediende van zijn (of haar) officiële werkloosheidskaart of van elk ander bewijskrachtig document dat door het werkloosheidsbureau is opgemaakt.

Art. 10. Indien een werknemer ontslagen zou worden na de inwerkingtreding van deze crisis-maatregel zal de opzegvergoeding berekend worden op basis van het loon dat overeenstemt met de geleverde prestaties vóór de inwerkingtreding van de crisismaatregelen in de betrokken onderneming.

HOOFDSTUK IV *Beëindiging van de arbeidsovereenkomst*

Art. 11. De bediende wiens arbeidsovereenkomst volledig is geschorst of die tijdelijk tewerkgesteld is in een stelsel van gedeeltelijke arbeid heeft het recht de arbeidsovereenkomst zonder opzegging te beëindigen.

HOOFDSTUK V. — *Invloed op bestaande akkoorden*

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft geen effect op reeds bestaande akkoorden op ondernemingsvlak. Afspraken gemaakt in dergelijke akkoorden op ondernemingsvlak kunnen dan ook slechts op dat niveau gewijzigd worden.

HOOFDSTUK VI. — *Evaluatie*

Art. 13. De partijen komen overeen om een evaluatie van deze collectieve overeenkomst in de loop van de maand december 2011 uit te voeren.

HOOFDSTUK VII. — *Inwerkingtreding*

Art. 14. Deze collectieve overeenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur en treedt in werking op 1 april 2011 en loopt af op 31 december 2011. Zij kan worden verlengd indien de geldigheidsduur van de wet wordt verlengd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3046

[2011/204821]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, relative à la modification des statuts du fonds de sécurité d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3046

[2011/204821]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende de wijziging van de statuten van het fonds van bestaanszekerheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, relative à la modification des statuts du fonds de sécurité d'existence.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

**Commission paritaire
pour la production des pâtes, papiers et cartons**

Convention collective de travail du 30 mai 2011

Modification des statuts du fonds de sécurité d'existence
(Convention enregistrée le 8 juin 2011
sous le numéro 104344/CO/129)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons (CP 129).

CHAPITRE II. — *Détermination des cotisations ONSS*

Art. 2. L'article 4 de la convention collective de travail du 13 décembre 1993, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production de pâtes, papiers et carton, relative à l'institution d'un fonds de sécurité d'existence et la fixation de ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 26 octobre 1994, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Art. 4. Le montant de la cotisation est déterminé par la Commission paritaire pour la production de pâtes, papiers et carton et s'élève à :

1° pour la période du 1^{er} octobre 2011 au 31 décembre 2011 : 1,69 p.c. des salaires bruts non plafonnés;

2° à partir du 1^{er} janvier 2012 : 1,39 p.c. de ces salaires bruts."

CHAPITRE III. — *Dispositions finales - durée de validité*

Art. 3. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, signifié par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende de wijziging van de statuten van het fonds van bestaanszekerheid.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

**Paritair Comité
voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011

Wijziging van de statuten van het fonds van bestaanszekerheid
(Overeenkomst geregistreerd op 8 juni 2011
onder het nummer 104344/CO/129)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129).

HOOFDSTUK II. — *Bepaling van de RSZ-bijdragen*

Art. 2. Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 1993, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 26 oktober 1994, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Art. 4. Het bedrag van de bijdrage wordt vastgesteld door het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton en wordt :

1° van 1 oktober 2011 tot 31 december 2011 : 1,69 pct. van de onbegrensde brutolonen;

2° vanaf 1 januari 2012 : 1,39 pct. van deze brutolonen."

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen - geldigheidsduur*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3047

[C — 2011/12066]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoires :

- a) la convention collective de travail du 5 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, instituant le « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »;
- b) la convention collective de travail du 25 septembre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 » (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont rendues obligatoires :

la convention collective de travail du 5 février 2008, reprise en annexe 1ère, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, instituant le « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »;

la convention collective de travail du 25 septembre 2008, reprise en annexe 2, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 ».

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Annexe 1^{re}

**Commission paritaire
pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles**

Convention collective de travail du 5 février 2008

Institution du « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »
(Convention enregistrée le 8 avril 2008
sous le numéro 87807/CO/132)

Objet, champ d'application et fonctionnement dans le temps

1. Cette convention collective de travail vise à régler l'institution et les statuts du « Fonds de pensions - second pilier CP 132 ».

2. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Par « ouvriers », il faut entendre : les ouvriers et ouvrières.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3047

[C — 2011/12066]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend worden verklaard :

- a) de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 »;
- b) de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 » (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanzekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend worden verklaard :

de als bijlage 1 overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 »;

de als bijlage 2 overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 ».

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage 1

**Paritair Comité voor de ondernemingen
van technische land- en tuinbouwwerken**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008

Oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 »
(Overeenkomst geregistreerd op 8 april 2008
onder het nummer 87807/CO/132)

Doelstelling, toepassingsgebied en werking in de tijd

1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel de oprichting en de statuten van het « Fonds tweede pijler PC 132 » regelen.

2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van de technische land- en tuinbouwwerken.

Met « arbeiders » worden : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

3. Les parties demandent la force obligatoire de cette convention collective de travail.

4. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

5. Cette convention collective de travail peut être dénoncée par moyennant le respect des conditions cumulatives suivantes :

a. moyennant le respect de l'article 10 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires, nommée ci-après LPC, ce qui signifie que la décision d'abroger le plan social sectoriel de pension n'est valide que lorsqu'elle a remporté 80 p.c. des voix des membres effectifs ou suppléants nommés dans l'organe paritaire représentant les employeurs et 80 p.c. des voix des membres effectifs ou suppléants nommés dans l'organe paritaire représentant les travailleurs, et

b. moyennant un délai de préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

6. La dénonciation de la présente convention collective de travail entraîne automatiquement la dissolution du « Fonds de pensions - second pilier CP 132 ».

7. Les annexes font partie intégrante de la présente convention collective de travail.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Annexe 1^{re} à la convention collective de travail du 5 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, instituant le « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »

Statuts « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »

CHAPITRE I^{er}. — *Institution, dénomination et siège social*

1. À partir du 1^{er} janvier 2008, un fonds de sécurité d'existence est institué sous la dénomination « Fonds de pensions - second pilier CP 132 », appelé ci-après F2P CP 132.

2. Le F2P CP 132 est institué en exécution de la loi du 7 janvier 1958 sur les fonds de sécurité d'existence et en exécution des dispositions du chapitre III de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires, appelée ci-après « LPC ».

3. Le siège social du F2P CP 132 est établi à 1000 Bruxelles, Grand Place 10. Le siège du F2P CP 132 peut cependant être déplacé vers tout autre lieu fixé par une convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE II. — *Mission*

4. Le F2P CP 132 est chargé de la mission d'organisateur du plan social sectoriel de pensions tel que prévu par la LPC.

5. La mission d'organisation du plan social sectoriel de pension consiste en :

a. l'institution, la modification ou la liquidation d'un plan social sectoriel de pensions;

b. l'organisation de toutes les communications nécessaires à l'intention de l'institution de pensions, de l'institution de solidarité, des employeurs, des affiliés, des bénéficiaires ou de leurs ayants droits;

c. l'organisation du financement;

d. l'exécution de toute obligation imposée par la législation et les arrêtés d'exécution.

CHAPITRE III. — *Avantages*

6. Les engagements de pension et de solidarité forment ensemble le plan social sectoriel de pensions tel que prévu à l'article 4.

7. Les engagements de pension et de solidarité font l'objet d'une convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal énumérant les personnes qui peuvent en bénéficier et en fixant également la nature et les modalités d'octroi et de liquidation.

3. De partijen vragen de algemeen verbindend verklaring van deze collectieve arbeidsovereenkomst aan.

4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan opgezegd worden mits naleving van de volgende cumulatieve voorwaarden :

a. mits naleving van artikel 10 van de wet op de aanvullende pensioenen van 28 april 2003, hierna WAP genoemd, hetgeen betekent dat de beslissing tot opheffing van het sociaal sectoraal pensioenplan enkel geldig is wanneer zij 80 pct. van de stemmen van de in het paritair orgaan benoemde, gewone of plaatsvervangende leden die de werkgevers vertegenwoordigen en 80 pct. van de stemmen van de in het paritair orgaan benoemde, gewone of plaatsvervangende leden die de werknemers vertegenwoordigen, heeft behaald, en

b. mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de ondernemingen van de technische land- en tuinbouw-werken.

6. De opzegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft automatisch de ontbinding van het « Fonds tweede pijler PC 132 » tot gevolg.

7. De bijlagen maken integraal deel uit van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 »

Statuten « Fonds tweede pijler PC 132 »

HOOFDSTUK I. — *Oprichting, benaming en maatschappelijke zetel*

1. Met ingang van 1 januari 2008 wordt een fonds voor bestaanszekerheid opgericht, onder de benaming « Fonds tweede pijler PC 132 », hierna F2P PC 132.

2. Het F2P PC 132 is opgericht in uitvoering van de wet van 7 januari 1958 betreffende fondsen voor bestaanszekerheid en in uitvoering van de bepalingen van hoofdstuk III van de wet op de aanvullende pensioenen van 28 april 2003, hierna « WAP ».

3. De maatschappelijke zetel van het F2P PC 132 is gevestigd te 1000 Brussel, Grote Markt 10. De zetel van het F2P PC 132 kan echter verplaatst worden naar iedere andere plaats die bij een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst wordt vastgesteld.

HOOFDSTUK II. — *Doel*

4. Het F2P PC 132 wordt belast met de taak van inrichter van het sociaal sectoraal pensioenplan zoals bepaald in de WAP.

5. De opdracht tot inrichting van het sectoraal sociaal pensioenplan omvat :

a. de invoering, wijziging of opheffing een sociaal sectoraal pensioenplan;

b. de organisatie van alle noodzakelijke mededelingen naar de pensioeninstelling, de solidariteitsinstelling, de werkgevers, de aangeslotenen, de begunstigden of hun rechthebbenden;

c. de organisatie van de financiering;

d. de uitvoering van elke verplichting opgelegd door de wetgeving en haar uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK III. — *Voordelen*

6. De pensioen- en de solidariteitstoezegging vormen samen het sociaal sectoraal pensioenplan zoals in artikel 4 beoogd.

7. De pensioen- en de solidariteitstoezegging maken het voorwerp uit van een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst waarin de personen worden vermeld die ervan kunnen genieten en waarin ook de aard en de toekennings- en uitbetalingswijze ervan worden vastgesteld.

CHAPITRE IV. — *Financement*

8. Les cotisations pour le financement du plan social sectoriel de pension sont exclusivement fixées par une convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal.

9. Ces cotisations sont perçues et recouvrées par l'Office national de Sécurité sociale.

10. Conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, les modalités de calcul, de perception et de recouvrement de ces cotisations, ainsi que des éventuels majorations et intérêts de retard sont les mêmes que celles qui s'appliquent aux cotisations de sécurité sociale.

11. Le F2P CP 132 distribue les cotisations et verse celles-ci au fonds de financement pension et au fonds de financement solidarité selon les modalités fixées par le conseil de gestion.

12. L'employeur est responsable des suites découlant de tout renseignement imprécis, incomplet, inexact ou tardif déclaré à l'ONSS et transmis par elle, via le F2P CP 132, aux institutions de pension et de solidarité.

CHAPITRE V. — *Gestion*

13. Le F2P CP 132 est administré par un conseil de gestion composé de représentants des organisations d'employeurs et de travailleurs siégeant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

14. Le conseil de gestion est composé de six membres effectifs et de six membres suppléants, dont chaque fois la moitié de représentants des organisations d'employeurs et l'autre moitié de représentants des organisations de travailleurs.

15. La commission paritaire désigne les membres du conseil de gestion parmi les représentants des organisations d'employeurs et de travailleurs. La durée de leur mandat est de trois ans tacitement renouvelables.

16. Tous les trois ans, le conseil de gestion désigne parmi ses membres un président et un vice-président. Ceux-ci sont rééligibles.

17. Le conseil de gestion se réunit sur convocation du président.

18. Le président est tenu de convoquer le conseil de gestion au moins deux fois par an et chaque fois qu'au moins deux membres du conseil de gestion en font la demande.

19. La convocation doit mentionner l'ordre du jour. Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire désigné par le conseil de gestion et signés par celui qui a présidé la réunion.

20. Les décisions du conseil de gestion sont prises à l'unanimité des voix des membres présents.

21. Le vote est valide pour autant qu'au moins les deux tiers des membres effectifs ou leurs suppléants y participent.

22. Il ne peut être voté que sur les points figurant à l'ordre du jour.

23. Le conseil de gestion a pour mission d'assurer la gestion du F2P CP 132 et de prendre toutes les mesures qui apparaissent nécessaires pour son bon fonctionnement.

24. Le conseil de gestion a les pouvoirs les plus étendus pour gérer et administrer le F2P CP 132.

25. Le conseil de gestion procède en toutes ses actions et agit en droit par la voix de son président ou du gestionnaire délégué à cette fin.

26. Le conseil de gestion peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tiers.

27. Les gestionnaires ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat et ne contractent aucune obligation personnelle suite à leur gestion en ce qui concerne les engagements pris par le F2P CP 132.

HOOFDSTUK IV. — *Financiering*

8. De bijdragen voor de financiering van het sociaal sectoraal pensioenplan worden uitsluitend vastgelegd bij een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst.

9. Deze bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

10. Overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, zijn de wijzen van berekening, van inning, van invordering van deze bijdragen en van eventuele opslagen en verwijlinteressen dezelfde als deze die voor de socialezekerheidsbijdragen gelden.

11. Het F2P PC 132 verdeelt de bijdragen en stort deze door naar het financieringsfonds pensioen en het financieringsfonds solidariteit overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd door de raad van beheer.

12. De werkgever is verantwoordelijk voor de gevolgen die voortvloeien uit alle onnauwkeurige, onvolledige, onjuiste of laattijdige inlichtingen die aangegeven worden aan de RSZ en die via het F2P PC 132 aan de pensioen- en de solidariteitsinstelling worden overgemaakt.

HOOFDSTUK V. — *Beheer*

13. Het F2P PC 132 wordt beheerd door een raad van beheer die paritair is samengesteld uit afgevaardigden van de werkgeversorganisaties en werknemersorganisaties die zetelen in het Paritair Comité voor de ondernemingen van de technische land- en tuinbouwwerken.

14. De raad van beheer bestaat uit zes effectieve en zes plaatsvervangende leden, waarvan telkens de ene helft afgevaardigden van de werkgeversorganisaties, en de andere helft afgevaardigden van de werknemersorganisaties.

15. Het paritair comité wijst de leden van de raad van beheer aan onder de afgevaardigden van de werkgevers- en werknemersorganisaties. Hun mandaat duurt drie jaar en is stilzwijgend hernieuwbaar.

16. Om de drie jaar, duidt de raad van beheer in zijn midden, een voorzitter en ondervoorzitter aan. Deze zijn herkiesbaar.

17. De raad van beheer vergadert op bijeenroeping van de voorzitter.

18. De voorzitter is gehouden de raad van beheer bijeen te roepen minstens tweemaal per jaar en telkens wanneer tenminste twee leden van de raad van beheer erom verzoeken.

19. In de oproeping moet de dagorde vermeld staan. De verslagen worden opgemaakt door de secretaris, aangewezen door de raad van beheer, en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten.

20. De beslissingen van de raad van beheer worden met éénparigheid onder de aanwezige leden genomen.

21. De stemming is geldig voor zover eraan wordt deelgenomen door tenminste tweederden van de effectieve leden of hun plaatsvervaardigden.

22. Er kan slechts worden gestemd over de punten die op de dagorde voorkomen.

23. De raad van beheer heeft tot opdracht het F2P PC 132 te beheren en alle maatregelen te treffen die nodig blijken te zijn voor zijn goede werking.

24. De raad van beheer bezit de meest uitgebreide machten voor het beheren en het besturen van het F2P PC 132.

25. De raad van beheer treedt in al zijn handelingen op en handelt in recht bij monde van de voorzitter of van de beheerder daartoe afgevaardigd.

26. De raad van beheer kan zijn machten geheel of ten dele overdragen aan één of meerdere van zijn leden of zelfs aan derden.

27. De beheerders zijn slechts verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat en zij gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan ingevolge hun beheer ten opzichte van de verbintenissen van het F2P PC 132.

28. Sauf en cas d'un mandat spécial donné par le conseil de gestion, les actions qui engagent le F2P CP 132, à l'exception de la gestion journalière ou ordinaire, sont cosignées par le président et deux gestionnaires, soit un représentant de chaque organisation.

CHAPITRE VI. — Budgets et comptes

29. L'exercice comptable débute au 1^{er} janvier de chaque année et clôture au 31 décembre de la même année.

30. Chaque année, au plus tard au mois de décembre, un budget pour l'exercice suivant est soumis pour approbation à la commission paritaire.

31. Les comptes de l'exercice écoulé sont clôturés au 31 décembre. La clôture et le bilan doivent être suffisamment définis au niveau comptable.

32. Le conseil de gestion, ainsi que le réviseur d'entreprise désigné par la commission paritaire en application de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, rédigent chaque année un rapport écrit concernant l'exécution de leur mission au cours de l'exercice écoulé.

33. Le bilan, ainsi que les rapports susmentionnés, doivent être soumis pour approbation à la commission paritaire au plus tard au cours du mois de juillet. Après approbation, une copie en est transmise au Ministre ayant le Travail parmi ses compétences.

CHAPITRE VII. — Dissolution

34. Toute modification de ces statuts ne peut faire l'objet de délibération qu'au cas où elle aurait été explicitement annoncée à l'ordre du jour inscrit à la convocation pour la réunion de la commission paritaire.

35. En cas de dissolution du F2P CP 132, la commission paritaire désignera les liquidateurs, fixera leurs compétences et rémunérations et définira la destination du patrimoine.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Annexe 2 à la convention collective de travail du 5 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, instituant le « Fonds de pensions - second pilier CP 132 »

Membres du conseil de gestion du F2P CP 132

Conformément aux statuts du « Fonds de pensions - second pilier CP 132 », la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles a nommé comme membres du conseil de gestion :

Commission paritaire	Date décision CP	Nom et prénom	Représentant employeur/travailleur	effectif/suppléant	début mandat
			Représentant employeur	effectif	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant employeur	effectif	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant employeur	effectif	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant employeur	suppléant	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant employeur	suppléant	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant employeur	suppléant	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant travailleur	effectif	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant travailleur	effectif	1 ^{er} janvier 2008

28. Behoudens ingeval van een door de raad van beheer gegeven bijzondere volmacht worden de handelingen die het F2P PC 132 verbinden, met uitzondering van die van dagelijks of gewoon bestuur, ondertekend door de voorzitter en door twee bestuurders, met name één vertegenwoordiger van elke organisatie.

HOOFDSTUK VI. — Begrotingen en rekeningen

29. Het boekjaar neemt een aanvang op 1 januari van elk jaar en sluit op 31 december van hetzelfde jaar.

30. Elk jaar wordt, uiterlijk tijdens de maand december, een begroting voor het volgende jaar ter goedkeuring voorgelegd aan het paritair comité.

31. Op 31 december worden de rekeningen van het verlopen jaar afgesloten. De afsluiting en de balans moeten op rekenplichtig gebied voldoende omschreven zijn.

32. De raad van beheer, alsmede de bij toepassing van artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid door het paritair comité aangewezen revisor, brengen jaarlijks ieder een schriftelijk verslag uit over het vervullen van hun opdracht tijdens het verlopen jaar.

33. De balans, samen met bovengenoemde schriftelijke verslagen, moeten uiterlijk tijdens de maand juli ter goedkeuring aan het paritair comité worden voorgelegd. Na goedkeuring wordt een kopie hiervan overgemaakt aan de Minister die de Arbeid onder zijn bevoegdheid heeft.

HOOFDSTUK VII. — Ontbinding

34. Elke wijziging aan deze statuten kan slechts het onderwerp uitmaken van een beraadslaging indien zij uitdrukkelijk aangekondigd werd op de agenda van de uitnodiging voor de vergadering van het paritair comité.

35. Ingeval van ontbinding van het F2P PC 132 zal het paritair comité de vereffenaars aanduiden, hun bevoegdheden en de bezoldigingen vastleggen en de bestemming van het vermogen aanduiden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Bijlage 2 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 »

Leden van de raad van beheer van het F2P PC132

Overeenkomstig de statuten van het « Fonds tweede pijler PC 132 », heeft het Paritair Comité voor de ondernemingen van de technische land- en tuinbouwwerken als leden van de raad van beheer benoemd :

Commission paritaire	Date décision CP	Nom et prénom	Représentant employeur/travailleur	effectif/suppléant	début mandat
			Représentant travailleur	effectif	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant travailleur	suppléant	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant travailleur	suppléant	1 ^{er} janvier 2008
			Représentant travailleur	suppléant	1 ^{er} janvier 2008

Paritair Comité	Datum beslissing PC	Naam en voornaam	werkgever/werknemer-vertegenwoordiger	Effectief/ plaatsvervangend	aanvang mandaat
			Vertegenwoordiger werkgever	effectief	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werkgever	effectief	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werkgever	effectief	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werkgever	plaatsvervangend	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werkgever	plaatsvervangend	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werkgever	plaatsvervangend	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werknemer	effectief	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werknemer	effectief	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werknemer	effectief	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werknemer	plaatsvervangend	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werknemer	plaatsvervangend	1 januari 2008
			Vertegenwoordiger werknemer	plaatsvervangend	1 januari 2008

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Annexe 2

**Commission paritaire
pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles**

Convention collective de travail du 25 septembre 2008

Modification de la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 » (Convention enregistrée le 20 octobre 2008 sous le numéro 89334/CO/132)

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques horticoles et agricoles

Par « ouvriers », on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Dans l'annexe 1^{re} de la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 », la disposition du chapitre V, Gestion, point 13, est remplacée par la disposition suivante :

« 13. Le F2P CP 132 est administré par un conseil de gestion composé de représentants désignés par les organisations d'employeurs et de travailleurs siégeant à la commission paritaire. Ces représentants ne doivent pas nécessairement être membres de la commission paritaire. Les représentants sont repris dans l'annexe 2 à cette convention collective de travail. »

Art. 3. Dans l'annexe 1^{re} de la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 », la disposition du chapitre V, Gestion, point 15, est remplacée par la disposition suivante :

« 15. Le mandat des représentants au conseil de gestion dure trois ans et est tacitement renouvelable. »

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Bijlage 2

**Paritair Comité voor de ondernemingen
van technische land- en tuinbouwwerken**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2008

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 » (Overeenkomst geregistreerd op 20 oktober 2008 onder het nummer 89334/CO/132)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Met « arbeiders » worden : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Art. 2. In bijlage 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 », wordt de bepaling van hoofdstuk V, Beheer, punt 13, vervangen door volgende bepaling :

« 13. Het F2P PC 132 wordt beheerd door een raad van beheer die paritair is samengesteld uit afgevaardigden die aangeduid worden door de werkgeversorganisaties en werknemersorganisaties zetelend in het paritair comité. Deze afgevaardigden moeten niet noodzakelijk lid zijn van het paritair comité. De afgevaardigden worden opgenomen in bijlage 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst. »

Art. 3. In bijlage 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 », wordt de bepaling van hoofdstuk V, Beheer, punt 15, vervangen door volgende bepaling :

« 15. Het mandaat van de afgevaardigden in de raad van beheer duurt drie jaar en is stilzwijgend hernieuwbaar. »

Art. 4. L'annexe 2 de la convention collective de travail du 5 février 2008 instituant le « Fonds de pension - second pilier CP 132 », est remplacée par le texte suivant :

« Annexe 2 : Membres du conseil de gestion du F2P CP 132

Conformément aux statuts du « Fonds de pension - second pilier CP 132 », la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques horticoles et agricoles a nommé comme membres du conseil de gestion :

Nom — Prénom — Naam — Voornaam	Représentant employeur/travailleur — Werknemer/werkgevers- vertegenwoordiging	Effectif/Suppléant — Effectief/Plaatsvervangend	Début mandat — Aanvang mandaat
Botterman, Christiaan	werkgeversvertegenwoordiging/ représentant employeur	effectief/effectief	1 januari/janvier 2008
Van Bosch, Johan	werkgeversvertegenwoordiging/ représentant employeur	effectief/effectief	1 januari/janvier 2008
De Schepper, Guy	werkgeversvertegenwoordiging/ représentant employeur	effectief/effectief	1 januari/janvier 2008
Stofferis, Petra	werkgeversvertegenwoordiging/ représentant employeur	plaatsvervangend/ suppléant	1 januari/janvier 2008
Tierens, Koen	werkgeversvertegenwoordiging/ représentant employeur	plaatsvervangend/ suppléant	1 januari/janvier 2008
Vanhemelen, Claude	werkgeversvertegenwoordiging/ représentant employeur	plaatsvervangend/ suppléant	1 januari/janvier 2008
Detemmerman, Alain	werknemersvertegenwoordiging/ représentant travailleur	effectief/effectief	1 januari/janvier 2008
Dirix, Frans	werknemersvertegenwoordiging/ représentant travailleur	effectief/effectief	1 januari/janvier 2008
Decoo, Erik	werknemersvertegenwoordiging/ représentant travailleur	effectief/effectief	1 januari/janvier 2008
De Jonge, Yvan	werknemersvertegenwoordiging/ représentant travailleur	plaatsvervangend/ suppléant	1 januari/janvier 2008
Van Bever, Chris	werknemersvertegenwoordiging/ représentant travailleur	plaatsvervangend/ suppléant	1 januari/janvier 2008
Dewinter, Koen	werknemersvertegenwoordiging/ représentant travailleur	plaatsvervangend/ suppléant	1 januari/janvier 2008

Art. 4. Bijlage 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2008 tot oprichting van het « Fonds tweede pijler PC 132 » wordt vervangen door volgende tekst :

« Bijlage 2 : Leden van de raad van beheer van het F2P PC 132

Overeenkomstig de statuten van het « Fonds tweede pijler PC 132 », heeft het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken als leden van de raad van beheer benoemd :

Art. 5. Cette convention collective de travail prend effet le 1^{er} janvier 2008 et a la même durée que celle qu'elle modifie. Elle peut être dénoncée de la même manière que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is treedt in werking op 1 januari 2008 en heeft dezelfde duur als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt. Zij kan op dezelfde wijze worden opgezegd als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 3048

[2011/204431]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 janvier 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, modifiant l'article 4, § 4, de la convention collective de travail du 27 novembre 2006 relative au salaire annuel minimum garanti et à la prime de fin d'année (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 3048

[2011/204431]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, tot wijziging van artikel 4, § 4, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2006 betreffende het gewaarborgd minimumjaarloon en de eindejaarspremie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 janvier 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, modifiant l'article 4, § 4, de la convention collective de travail du 27 novembre 2006 relative au salaire annuel minimum garanti et à la prime de fin d'année.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire pour les services et les organismes
de contrôle technique et d'évaluation de la conformité**

Convention collective de travail du 31 janvier 2011

Modification de l'article 4, § 4, de la convention collective de travail du 27 novembre 2006 relative au salaire annuel minimum garanti et à la prime de fin d'année (Convention enregistrée le 14 mars 2011 sous le numéro 103477/CO/219)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité.

Pour l'application de la présente convention collective de travail il faut entendre par "employés" : les employés masculins et féminins dont les fonctions relèvent de la classification professionnelle reprise aux articles 2 à 4 de la convention collective de travail du 20 janvier 1978, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés (avec numéro d'enregistrement 4811/CO/219 - arrêté royal du 29 septembre 1978, *Moniteur belge* du 2 juin 1979).

Elle n'est d'application que pour les employés dont le salaire annuel - salaire pour heures supplémentaires et primes pour travail de nuit, travail de week-end et autres avantages non compris - en équivalent temps plein, ne dépasse pas le montant de 13,92 fois le montant du salaire mensuel minimum, repris dans l'article 5 de la convention collective susmentionnée du 20 janvier 1978.

Art. 2. Modification

L'article 4, § 4, de la convention collective du 27 novembre 2006 sur le salaire annuel minimum garanti et la prime de fin d'année (avec numéro d'enregistrement 81494/CO/219 - arrêté royal du 19 septembre 2007, *Moniteur belge* du 7 novembre 2007) est modifié comme suit :

"Les périodes suivantes sont assimilées aux prestations effectives :

- le salaire garanti pour les journées d'absence dues à un accident de travail ou à une maladie professionnelle;
- le salaire garanti pour autres maladies;
- le salaire journalier garanti;
- les vacances annuelles;
- les jours fériés;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, tot wijziging van artikel 4, § 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2006 betreffende het gewaarborgd minimumjaarloon en de eindejaarspremie.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de diensten en organismen
voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011

Wijziging van artikel 4, § 4, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2006 betreffende het gewaarborgd minimum jaarloon en de eindejaarspremie (Overeenkomst geregistreerd op 14 maart 2011 onder het nummer 103477/CO/219)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet onder "bedienden" verstaan worden : de mannelijke en vrouwelijke bedienden die een functie uitoefenen welke behoort tot de beroepenclassificatie vastgesteld in de artikelen 2 tot 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 1978, gesloten in het Paritair Comité voor erkende controleorganismen (met registratienummer 4811/CO/219 - koninklijk besluit van 29 september 1978, *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 1979).

Ze is enkel van toepassing op de bedienden wiens jaarloon - loon voor overuren en premies voor nachtarbeid, weekendwerk en andere voordelen niet inbegrepen - in voltijds equivalent 13,92 maal het bedrag van het in artikel 5 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 1978 vermelde minimum maandloon niet overschrijdt.

Art. 2. Wijziging

Het artikel 4, § 4, van de van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2006 betreffende het gewaarborgd minimum jaarloon en de eindejaarspremie (met registratienummer 81494 /CO/219 - koninklijk besluit van 19 september 2007, *Belgisch Staatsblad* van 7 november 2007) wordt als volgt gewijzigd :

"De volgende periodes worden gelijkgesteld met effectief geleverde prestaties :

- het gewaarborgd loon voor de afwezigheidsdagen te wijten aan een arbeidsongeval of aan een beroepsziekte;
- het gewaarborgd loon voor andere ziektes;
- het gewaarborgd dagloon;
- de jaarlijkse vakantie;
- de feestdagen;

— le petit chômage;
 — les jours de réduction de temps de travail;
 — la formation syndicale;
 — les heures syndicales pour l'exécution de mandats au sein du conseil d'entreprise, du comité de prévention et de protection au travail et de la délégation syndicale;
 — le congé d'ancienneté;
 — les périodes de congé de maternité visées à l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971."

Art. 3. Durée

La présente convention est conclue pour une durée indéterminée à partir du 1^{er} février 2011 et peut être résiliée moyennant une lettre recommandée envoyée au président de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, moyennant un délai de préavis de 6 mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
 et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
 chargée de la Politique de migration et d'asile,
 Mme J. MILQUET

— het klein verlet;
 — de dagen arbeidsduurvermindering;
 — de syndicale vorming;
 — de syndicale uren voor de uitvoering van mandaten in ondernemingsraad, comité voor preventie en bescherming op het werk, syndicale afvaardiging;
 — het anciënniteitsverlof;
 — de periodes van moederschapsrust bedoeld in artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971."

Art. 3. Duur

Deze overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur met ingang vanaf 1 februari 2011 en kan opgezegd worden mits een aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheids-toetsing en mits inachtneming van een opzeggingstermijn van 6 maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
 belast met het Migratie- en asielbeleid,
 Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3049

[C — 2011/12076]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative aux sursalaires pour prestations irrégulières (Région wallonne) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative aux sursalaires pour prestations irrégulières (Région wallonne).

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
 et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
 chargée de la Politique de migration et d'asile,
 Mme J. MILQUET

—
 Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
 Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3049

[C — 2011/12076]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de loontoeslagen voor onregelmatige prestaties (Waalse Gewest) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de loontoeslagen voor onregelmatige prestaties (Waalse Gewest).

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
 belast met het Migratie- en asielbeleid,
 Mevr. J. MILQUET

—
 Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
 Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone*Convention collective de travail du 28 avril 2011*

Sursalaires pour prestations irrégulières (Région wallonne)
(Convention enregistrée le 10 mai 2011
sous le numéro 104098/CO/319.02)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable exclusivement aux travailleurs et employeurs des établissements et services d'éducation et d'hébergement qui sont agréés et/ou subsidiés par la Région wallonne, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés et dont l'activité principale est située en Région wallonne, qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Art. 2. On entend par "travailleurs" : les employées et employés, les ouvrières et ouvriers.

CHAPITRE II. — *Sursalaires pour prestations irrégulières*

Art. 3. Est accordé au personnel visé à l'article 2, à partir du 1^{er} janvier 2010, un supplément de salaire de :

1) 26 p.c. sur la base de la rémunération horaire pour les prestations effectuées les samedis de 6 à 20 heures. Ce supplément pour prestation du samedi n'est pas cumulable avec les suppléments pour jour férié;

2) 56 p.c. sur la base de la rémunération horaire pour les prestations effectuées les dimanches et jours fériés de 0 à 24 heures. Ce supplément n'est pas cumulable avec les suppléments pour le travail du samedi et prestation de nuit;

3) 35 p.c. sur la base de la rémunération horaire pour les prestations effectuées les nuits entre 20 heures et 6 heures du lundi au samedi.

Ces suppléments salariaux constituent une rémunération au sens de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération. Ils doivent être payés en espèces au moment où la rémunération afférente aux heures prestées est due.

Les suppléments salariaux sont dus conformément au tableau repris en annexe à la présente convention.

Art. 4. Les conventions collectives de travail conclues au sein des établissements et services contenant des dispositions plus avantageuses pour les travailleurs, restent d'application.

CHAPITRE III. — *Disposition abrogatoire*

Art. 5. La présente convention collective de travail remplace à partir du 1^{er} janvier 2010, la convention collective de travail du 18 décembre 2008 relative aux sursalaires pour prestations irrégulières (91587).

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 6. Les parties conviennent d'informer le Gouvernement de la Région wallonne de la bonne exécution de la présente convention.

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois envoyé par courrier recommandé au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Bijlage

Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011*

Loontoeslagen voor onregelmatige prestaties (Waalse Gewest)
(Overeenkomst geregistreerd op 10 mei 2011
onder het nummer 104098/CO/319.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is uitsluitend van toepassing op de werknemers en werkgevers van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd worden door het Waalse Gewest, evenals op de werknemers en op de werkgevers van de inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd worden en waarvan de hoofdactiviteit zich in het Waalse Gewest bevindt, die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden, de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. — *Loontoeslagen voor onregelmatige prestaties*

Art. 3. Aan het personeel bedoeld in artikel 2 wordt vanaf 1 januari 2010 een loontoeslag toegekend van :

1) 26 pct. op basis van het uurloon voor de prestaties uitgevoerd op zaterdag van 6 tot 20 uur. Deze toeslag voor zaterdagwerk is niet cumuleerbaar met de toeslagen voor feestdagen;

2) 56 pct. op basis van het uurloon voor de prestaties uitgevoerd op zondagen en feestdagen van 0 tot 24 uur. Deze toeslag is niet cumuleerbaar met de toeslagen voor zaterdagwerk en nachtprestaties;

3) 35 pct. op basis van het uurloon voor de prestaties uitgevoerd tijdens de nacht tussen 20 uur en 6 uur van maandag tot zaterdag.

Deze loontoeslagen vormen een loon in de zin van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon. Ze moeten contant worden betaald op het ogenblik dat het loon voor de gepresterde uren verschuldigd is.

De loontoeslagen zijn verschuldigd overeenkomstig de tabel overgenomen als bijlage bij deze overeenkomst.

Art. 4. De collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in de inrichtingen en diensten die gunstigere bepalingen inhouden voor de werknemers blijven van toepassing.

HOOFDSTUK III. — *Opheffende bepaling*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt met ingang van 1 januari 2010, de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2008 betreffende de loontoeslagen voor onregelmatige prestaties (91587).

HOOFDSTUK IV. *Slotbepalingen*

Art. 6. De partijen komen overeen om de Regering van het Waalse Gewest op de hoogte te houden van de goede uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2010. Zij kan worden opgezegd met een opzeggingstermijn van zes maanden per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Annexe à la convention collective de travail du 28 avril 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative aux sursalaires pour prestations irrégulières (Région wallonne)

(Article 3) : Sursalaires pour prestations irrégulières, tableau récapitulatif

Horaires Uren	Lundi Maandag	Mardi Dinsdag	Mercredi Woensdag	Jeudi Donderdag	Vendredi Vrijdag	Samedi Zaterdag	Dimanche + jours fériés Zondag + feestdagen
0h-6h 0u.-6u.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	156 p.c./pct.
6h-20h 6u.-20u.	100 p.c./pct.	100 p.c./pct.	100 p.c./pct.	100 p.c./pct.	100 p.c./pct.	126 p.c./pct.	156 p.c./pct.
20h-24h 20u.-24u.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	135 p.c./pct.	156 p.c./pct.

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de loontoeslagen voor onregelmatige prestaties (Waalse Gewest)

(Artikel 3) : Loontoeslagen voor onregelmatige prestaties, overzichtstabel

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 3050

[2011/204305]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative aux primes d'équipes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative aux primes d'équipes.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 3050

[2011/204305]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de ploegenpremies (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de ploegenpremies.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique*Convention collective de travail du 31 mai 2011*

Primes d'équipes
(Convention enregistrée le 10 juin 2011
sous le numéro 104413/CO/116)

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 4. Les montants des primes d'équipes minima tels que prévus à l'article 2 de la convention collective de travail conclue le 27 mai 2009 au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique relative aux primes d'équipes minima (arrêté royal du 21 février 2010; *Moniteur belge* du 19 mai 2010), en vigueur au 31 décembre 2011, sont augmentés de 0,3 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2012 en régime 40 heures par semaine.

Au 1^{er} mars 2011, les primes d'équipes minima s'élèvent à :

Equipe du matin : 0,6018 EUR;

Equipe de l'après-midi : 0,6018 EUR;

Equipe de nuit : 2,0214 EUR.

L'arrondi sera calculé conformément à l'article 4 de la présente convention collective de travail.

Art. 5. Les primes d'équipes minimales fixées à l'article 2 correspondent à une durée effective hebdomadaire du travail de 40 heures.

Lorsque la durée hebdomadaire de 40 heures est effectivement réduite par semaine avec péréquation du salaire, ces montants sont péréqués à due concurrence.

La péréquation mentionnée à l'alinéa précédent du présent article est appliquée sans arrondi, conformément à l'article 4 ci-dessous : le résultat de la péréquation des primes d'équipes, libellées en euros, est exprimé jusqu'à la quatrième décimale.

Exemple de péréquation

40 heures par semaine = 0,5785 EUR

Péréquation à 38 heures par semaine : $0,5785 \times 40/38 = 0,60899$.

Après la péréquation, les chiffres au-delà de la quatrième décimale sont négligés et le montant appliqué est : 0,6089 EUR.

Art. 6. Les primes d'équipes fixées à l'article 2, qui correspondent à l'indice pivot 114,08 (base 2004 = 100), sont liées à l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 8 février 2006 (arrêté royal du 5 août 2006; *Moniteur belge* du 20 septembre 2006), conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, liant les salaires à l'indice des prix à la consommation; les primes d'équipes sont exprimées jusqu'à la quatrième décimale, mais le résultat n'est pas arrondi.

Art. 7. Les régimes plus favorables existant dans les entreprises demeurent d'application.

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 27 mai 2009 (arrêté royal du 21 février 2010; *Moniteur belge* du 19 mai 2010), conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative aux primes d'équipes et entre en vigueur le 1^{er} juin 2011.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011*

Ploegenpremies
(Overeenkomst geregistreerd op 10 juni 2011
onder het nummer 104413/CO/116)

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Met "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 4. De bedragen van de minimum ploegenpremies zoals voorzien in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid betreffende de minimum ploegenpremies (koninklijk besluit van 21 februari 2010; *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2010), van toepassing op 31 december 2011, in het 40 uren per week stelsel, worden vanaf 1 januari 2012, verhoogd met 0,3 pct.

De minimum ploegenpremies bedragen op 1 maart 2011 :

Morgenploeg : 0,6018 EUR;

Namiddagploeg : 0,6018 EUR;

Nachtploeg : 2,0214 EUR.

De afronding zal gebeuren volgens artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. De minimum ploegenpremies vastgelegd in artikel 2 stemmen overeen met een daadwerkelijke wekelijkse arbeidsduur van 40 uren.

Wanneer de wekelijkse arbeidsduur van 40 uren daadwerkelijk per week verminderd is met perequatie van het loon, worden bovenstaande minimum ploegenpremies evenredig geperequateerd.

De in het vorige lid van dit artikel voorziene perequatie gebeurt zonder afronding, conform artikel 4 hierna : het resultaat van de perequatie van de ploegenpremies, in euro, wordt uitgedrukt tot de vierde decimaal.

Voorbeeld van perequatie

40 uur per week = 0,5785 EUR

Perequatie naar 38 uur per week : $0,5785 \times 40/38 = 0,60899$

Na de perequatie worden de cijfers na de vierde decimaal niet in acht genomen en wordt het toegepast bedrag : 0,6089 EUR.

Art. 6. De ploegenpremies vastgelegd in artikel 2, die overeenstemmen met spilindexcijfer 114,08 (basis 2004 = 100), zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 februari 2006 (koninklijk besluit van 5 augustus 2006; *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2006), gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen; de ploegenpremies worden uitgedrukt tot de vierde decimaal, maar het resultaat wordt niet afgerond.

Art. 7. De gunstiger stelsels die in de ondernemingen bestaan, blijven behouden.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 (koninklijk besluit van 21 februari 2010; *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2010), gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de ploegenpremies en treedt in werking op 1 juni 2011.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3051

[2011/204308]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la sécurité d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la sécurité d'existence.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 31 mai 2011

Sécurité d'existence

(Convention enregistrée le 10 juin 2011
sous le numéro 104417/CO/116)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

L'article 4 de la présente convention collective de travail est uniquement applicable aux ouvriers pour lesquels une extension et/ou augmentation des montants mentionnés à l'article 2 ne mène pas à l'application des cotisations capitatives telles que prévues aux articles 119 et 120 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I).

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Indemnités complémentaires de chômage
en cas de chômage partiel

Art. 2. Les ouvriers qui ont au moins six mois d'ancienneté dans l'entreprise et qui sont mis en chômage partiel pour des raisons économiques ou techniques ou en cas de chômage partiel résultant de force majeure dans le chef de l'entreprise, ont droit, à charge de leur employeur et pendant une période de maximum soixante jours par an et ceci à partir du 1^{er} mai 2011, à une indemnité complémentaire de chômage fixée à 9,50 EUR par jour de chômage.

Indemnités en cas de licenciement pour raisons économiques,
techniques ou de nature structurelle

Art. 3. Les ouvriers licenciés par leur employeur pour des motifs économiques, techniques ou de nature structurelle, ont droit, à charge de leur employeur, à une indemnité dont le montant est fixé comme suit :

- 54,5366 EUR après 1 an de service;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3051

[2011/204308]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de bestaanszekerheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de bestaanszekerheid.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011

Bestaanszekerheid

(Overeenkomst geregistreerd op 10 juni 2011
onder het nummer 104417/CO/116)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst is enkel van toepassing op de arbeiders waarvoor de uitbreiding en/of de verhoging van de bedragen vermeld in artikel 2 geen aanleiding geeft tot toepassing van de capitatieve bijdragen zoals voorzien in artikelen 119 en 120 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I).

Met "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Aanvullende werkloosheidsuitkeringen
bij gedeeltelijke werkloosheid

Art. 2. De arbeiders die ten minste zes maanden anciënniteit in de onderneming hebben en die gedeeltelijk werkloos worden gesteld ingevolge economische of technische redenen of ingevolge overmacht in hoofde van de onderneming hebben recht, ten laste van hun werkgever en gedurende een periode van maximum zestig dagen per jaar, op een aanvullende werkloosheidsuitkering vastgelegd vanaf 1 mei 2011 op 9,50 EUR per dag gedeeltelijke werkloosheid.

Vergoedingen bij ontslag om economische of technische redenen
of redenen van structurele aard

Art. 3. De arbeiders die door hun werkgever worden ontslagen om economische of technische redenen, of redenen van structurele aard hebben recht, ten laste van hun werkgever, op een vergoeding waarvan het bedrag als volgt wordt vastgelegd :

- 54,5366 EUR na 1 jaar dienst;

- 111,5521 EUR après 2 ans de service;

- 163,6097 EUR après 5 ans de service,

augmenté d'un montant de 14,8736 EUR par année de service dépassant les 5 ans, limité cependant à un montant maximum de 461,0820 EUR après 25 ans de service.

Indemnités complémentaires de chômage en cas de licenciement pour raisons économiques, techniques ou de nature structurelle

Art. 4. Sans préjudice de l'indemnité en cas de licenciement pour raisons économiques, techniques ou de nature structurelle, définie par l'article 3 susmentionné, une réglementation particulière des indemnités complémentaires de chômage a été prévue selon le schéma ci-dessous pour les ouvriers en cas de licenciement pour raisons économiques ou techniques ou de nature structurelle.

Les ouvriers qui comptent de 5 à moins de 10 ans d'ancienneté dans l'entreprise reçoivent le montant journalier de l'indemnité complémentaire de chômage prévu à l'article 2 pour les 26 premiers jours de chômage effectif prouvés, période qui débute à l'expiration du délai de préavis ou à l'expiration de la période couverte par l'indemnité de préavis.

Les ouvriers qui comptent de 10 à moins de 15 ans d'ancienneté dans l'entreprise reçoivent le montant journalier de l'indemnité complémentaire de chômage prévu à l'article 2 pour les 52 premiers jours de chômage effectif prouvés.

Pour les ouvriers qui comptent de 15 à moins de 20 ans d'ancienneté dans l'entreprise, la période précitée couvre les 78 premiers jours de chômage effectif prouvés.

Pour les ouvriers qui comptent 20 ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise, la période précitée, couvre les 104 premiers jours de chômage effectif prouvés.

Le droit à cette indemnité complémentaire est, en cas de reprise du travail, maintenu.

Les régimes plus favorables existant dans les entreprises demeurent d'application.

Art. 5. Les régimes plus favorables pour les ouvriers existant dans les entreprises demeurent d'application.

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée, en exécution de l'accord national pour les ouvriers 2011-2012 conclu le 4 mai 2011 au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, et entre en vigueur le 1^{er} mai 2011. Elle remplace la convention collective de travail du 16 décembre 2009 (arrêté royal du 10 octobre 2010; *Moniteur belge* du 10 novembre 2010) relative à la sécurité d'existence, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, sauf en ce qui concerne l'article 4 de la convention collective de travail du 27 juin 2007 (arrêté royal du 19 février 2008; *Moniteur belge* du 8 avril 2008) relative à la sécurité d'existence, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, qui reste d'application pour les ouvriers qui ne tombent pas sous l'article 1^{er}, 2^e alinéa de la présente convention collective de travail.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, adressé par lettre recommandée à la poste au président de la commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

- 111,5521 EUR na 2 jaar dienst;

- 163,6097 EUR na 5 jaar dienst,

verhoogd met een bedrag van 14,8736 EUR per jaar dienst boven de 5 jaar, evenwel beperkt tot een maximumbedrag van 461,0820 EUR na 25 jaar dienst.

Aanvullende werkloosheidsuitkeringen bij ontslag om economische of technische redenen of redenen van structurele aard

Art. 4. Onverminderd de vergoeding bij ontslag om economische of technische redenen of redenen van structurele aard, zoals bepaald in artikel 3 hierboven, wordt volgende bijzondere regeling van aanvullende werkloosheidsuitkering voorzien volgens onderstaand schema voor arbeiders, die om economische of technische redenen of redenen van structurele aard worden ontslagen.

Arbeiders met een anciënniteit van 5 tot minder dan 10 jaar in de onderneming ontvangen het in artikel 2 voorzien dagbedrag van aanvullende werkloosheidsuitkering voor de eerste 26 dagen bewezen dagen effectieve werkloosheid, die aanvangt vanaf het verstrijken van de opzeggingstermijn of vanaf het verstrijken van de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode.

Voor de arbeiders met een anciënniteit van 10 tot minder dan 15 jaar in de onderneming wordt dit gebracht op de eerste 52 bewezen dagen effectieve werkloosheid.

Voor arbeiders met een anciënniteit van 15 tot minder dan 20 jaar in de onderneming wordt dit gebracht op de eerste 78 bewezen dagen effectieve werkloosheid.

Voor arbeiders met een anciënniteit van 20 jaar en meer wordt dit gebracht op de eerste 104 bewezen dagen effectieve werkloosheid.

Het recht op deze aanvullende werkloosheidsuitkering wordt behouden in geval van werkhervatting.

Bestaande gunstigere regelingen op bedrijfsvlak blijven behouden.

Art. 5. De in de ondernemingen bestaande voor de arbeiders gunstiger stelsels blijven behouden.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten, in uitvoering van het nationaal akkoord voor arbeiders van de scheikundige nijverheid 2011-2012 van 4 mei 2011 gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, voor een onbepaalde duur en treedt in werking op 1 mei 2011. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2009 (koninklijk besluit van 10 oktober 2010; *Belgisch Staatsblad* van 10 november 2010) betreffende de bestaanszekerheid, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, behalve voor wat betreft het artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2007 (koninklijk besluit van 19 februari 2008; *Belgisch Staatsblad* van 8 april 2008) betreffende de bestaanszekerheid, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, dat van toepassing blijft op de arbeiders die niet vallen onder bovenvermeld artikel 1, 2e alinea van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzeggingsstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 3052

[2011/204310]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la prorogation du "Fonds pour la formation dans l'industrie chimique" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la prorogation du "Fonds pour la formation dans l'industrie chimique".

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 31 mai 2011

Prorogation du "Fonds pour la formation dans l'industrie chimique"
(Convention enregistrée le 10 juin 2011
sous le numéro 104418/CO/116)

Article 1^{er}. La convention collective de travail du 22 mars 1989, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique (arrêté royal du 10 janvier 1990, *Moniteur belge* du 2 février 1990), portant création du "Fonds pour la formation dans l'industrie chimique", et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 1991 au 31 décembre 1992 par la convention collective de travail du 27 février 1991 (arrêté royal du 31 mars 1992; *Moniteur belge* du 23 avril 1992), et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 1993 au 31 décembre 1994 par la convention collective de travail du 30 juin 1993 (arrêté royal du 30 mars 1994; *Moniteur belge* du 8 juin 1994), et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 1995 au 31 décembre 1996 par la convention collective de travail du 15 mai 1995 (arrêté royal du 8 décembre 1995; *Moniteur belge* du 9 février 1996) et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 1998 par la convention collective de travail du 21 mai 1997 (arrêté royal du 17 juin 1998; *Moniteur belge* du 1^{er} août 1998), et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 2000 par la convention collective de travail du 20 avril 1999 (arrêté royal du 26 avril 2000; *Moniteur belge* du 9 novembre 2000), et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2002, par la convention collective de travail du 13 juin 2001 (arrêté royal du 12 juin 2002; *Moniteur belge* du 27 juillet 2002), et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004, par la convention collective de travail du 7 mai 2003 (arrêté royal du 1^{er} octobre 2003; *Moniteur belge* du 19 novembre 2003), et prolongée pour la période du

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 3052

[2011/204310]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de voortzetting van het "Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de voortzetting van het "Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid".

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011

Voortzetting van het "Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid" (Overeenkomst geregistreerd op 10 juni 2011 onder het nummer 104418/CO/116)

Artikel 1. De collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid (koninklijk besluit van 10 januari 1990; *Belgisch Staatsblad* van 2 februari 1990), houdende de oprichting van het "Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid", en verlengd voor de periode van 1 januari 1991 tot 31 december 1992 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 februari 1991 (koninklijk besluit van 31 maart 1992; *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1992), en verlengd voor de periode van 1 januari 1993 tot 31 december 1994 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 1993 (koninklijk besluit van 30 maart 1994; *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 1994), en verlengd voor de periode van 1 januari 1995 tot 31 december 1996 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1995 (koninklijk besluit van 8 december 1995; *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 1996), en verlengd voor de periode van 1 januari 1997 tot 31 december 1998 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 1997 (koninklijk besluit van 17 juni 1998; *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1998), en verlengd voor de periode van 1 januari 1999 tot 31 december 2000 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april 1999 (koninklijk besluit van 26 april 2000; *Belgisch Staatsblad* van 9 november 2000), en verlengd voor de periode van 1 januari 2001 tot en met 31 december 2002, door de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2001 (koninklijk besluit van 12 juni 2002; *Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2002), en verlengd voor de periode van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004, door de collectieve

1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2006, par la convention collective de travail du 27 juillet 2005 (arrêté royal du 1^{er} avril 2006; *Moniteur belge* du 20 septembre 2006) et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008, par la convention collective de travail du 27 juin 2007 (arrêté royal du 19 février 2008; *Moniteur belge* du 8 avril 2008), et prolongée pour la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010, par la convention collective de travail du 30 septembre 2009 (arrêté royal du 13 juin 2010; *Moniteur belge* du 12 août 2010) est prorogée par la présente convention collective de travail pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Art. 2. La première phrase de l'article 2 de la convention collective de travail du 22 mars 1989 précitée est remplacée par le texte suivant :

"Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée de deux ans, à savoir du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012 inclus."

Art. 3. L'article 3 de la même convention collective de travail du 22 mars 1989 est remplacé par le texte suivant :

"Art. 3. Conformément au titre XIII, chapitre VIII, sections 1^{re} et 2 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006).

Ce fonds est géré paritairement et est financé par une cotisation patronale calculée sur les salaires bruts des ouvriers. Les entreprises qui ont pris des initiatives similaires, entérinées dans une convention collective de travail déposée au plus tard le 1^{er} octobre 2011 pour l'année 2011 et au plus tard le 1^{er} octobre 2012 pour l'année 2012 au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, sont dispensées de cette cotisation; les conventions collectives de travail précitées doivent mentionner expressément qu'elles sont conclues en application de la loi susmentionnée du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, titre XIII, chapitre VIII, sections 1^{re} et 2 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006).

Le montant de la cotisation susmentionnée est fixé, conformément à la loi évoquée à l'article 3 de la présente convention collective de travail, à :

0,20 p.c. pour la période s'étendant du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Dans les fonds totaux récoltés mentionnés ci-dessus, un montant égal à la cotisation de 0,05 p.c. sur les salaires bruts des ouvriers sera intégralement utilisé pour des projets collectifs de formation.

Une partie des moyens sera en particulier, pour la durée de cette convention collective de travail, affectée aux 3 projets suivants à développer et à formaliser :

1. une meilleure intégration dans le secteur des travailleurs handicapés;
2. la solidarité internationale;
3. une amélioration de l'introduction des jeunes et de la promotion du secteur auprès des jeunes.

Les modalités concrètes et les moyens pour ces 3 projets seront définis par le comité de gestion du fonds de formation.

Les partenaires sociaux de l'industrie chimique prendront également, durant la période de cette convention collective de travail, au sein du fonds de formation, les initiatives nécessaires afin d'augmenter annuellement le taux de participation de 5 p.c.

Cette cotisation sera perçue comme suit par l'Office national de Sécurité sociale :

- du premier jusques et y compris le quatrième trimestre 2011 : néant;
- du premier jusques et y compris le quatrième trimestre 2012 : 0,40 p.c. par trimestre.

arbeidsovereenkomst van 7 mei 2003 (koninklijk besluit van 1 oktober 2003; *Belgisch Staatsblad* van 19 november 2003), en verlengd voor de periode van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2006, door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juli 2005 (koninklijk besluit van 1 april 2006; *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2006), en verlengd voor de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2007 (koninklijk besluit van 19 februari 2008; *Belgisch Staatsblad* van 8 april 2008), en verlengd voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010 door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2009 (koninklijk besluit van 13 juni 2010; *Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 2010) wordt door deze collectieve arbeidsovereenkomst verlengd voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Art. 2. De eerste zin van artikel 2 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989 wordt door de volgende tekst vervangen :

"Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor de duur van twee jaar, te weten van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012."

Art. 3. Artikel 3 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989 wordt door de volgende tekst vervangen :

"Art. 3. Overeenkomstig titel XIII, hoofdstuk VIII, afdelingen 1 en 2 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006).

Dit fonds wordt paritair beheerd en gefinancierd door een werkgeversbijdrage berekend op de brutolonen van de arbeiders. De bedrijven die zelf een gelijkaardige inspanning concretiseren in een collectieve arbeidsovereenkomst die tegen uiterlijk 1 oktober 2011 voor het jaar 2011 en tegen uiterlijk 1 oktober 2012 voor het jaar 2012 neergelegd wordt op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, zijn van deze bijdrage vrijgesteld; de voormelde collectieve arbeidsovereenkomsten moeten uitdrukkelijk vermelden dat ze gesloten werden in toepassing van de bovenvermelde wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, titel XIII, hoofdstuk VIII, afdelingen 1 en 2 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006).

Het bedrag van bovenvermelde bijdrage wordt, overeenkomstig de in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde wet, vastgesteld op :

0,20 pct. voor de periode die zich van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012 strekt.

Van de hierboven vermelde totaal gestorte middelen zal een bedrag gelijk aan de bijdrage van 0,05 pct. op de brutolonen van de arbeiders integraal gebruikt worden voor collectieve opleidingsprojecten.

Een deel van de middelen zal gedurende de periode van deze collectieve arbeidsovereenkomst in het bijzonder worden aangewend om volgende 3 projecten vorm te geven en verder uit te werken :

1. een betere integratie in de sector van personen met een handicap;
2. de internationale solidariteit;
3. een verbetering van de instroom van jongeren en promotie van de sector bij de jongeren.

De concrete modaliteiten en middelen voor deze 3 projecten zullen worden bepaald door het beheerscomité van het fonds voor vorming.

De sociale partners van de scheikundige nijverheid zullen gedurende de periode van de collectieve arbeidsovereenkomst binnen het fonds voor vorming eveneens de nodige initiatieven nemen ten einde de participatiegraad jaarlijks te verhogen met 5 pct.

Deze bijdrage zal als volgt door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid worden geïnd :

- voor het eerste tot en met het vierde kwartaal 2011 : nihil;
- voor het eerste tot en met het vierde kwartaal 2012 : 0,40 pct. per kwartaal.

L'objet du "Fonds pour la formation dans l'industrie chimique" est de promouvoir des activités de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque.

Par "groupes à risques", il faut entendre : les ouvriers du secteur dont la qualification n'est pas adaptée ou risque de ne plus être adaptée aux exigences des nouvelles technologies, les jeunes et les demandeurs d'emploi."

Art. 4. L'article 5 de la même convention collective de travail du 22 mars 1989 est remplacé par le texte suivant :

"Art. 5. La perception et le recouvrement des cotisations fixées à l'article 3 de la présente convention collective de travail sont assurés par l'Office national de Sécurité sociale, en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence."

Art. 5. L'article 12 de la même convention collective de travail du 22 mars 1989 est remplacé par le texte suivant :

"Art. 12. Pendant une période limitée, le fonds peut accorder un soutien financier aux entreprises qui embauchent des demandeurs d'emploi."

Art. 6. L'article 13 de la même convention collective de travail est complété comme suit :

"Durant la première année d'occupation dans le secteur de l'industrie chimique, l'ouvrier aura droit à un jour de formation relative à l'introduction générale/sécurité/prévention/ergonomie. Ce jour pourra, en concertation mutuelle et pour autant que cela ne perturbe pas l'organisation du travail, être divisé en heures. En outre, une attention particulière continuera, dans le cadre des activités du Fonds de formation, à être apportée à la formation en matière d'introduction générale, de prévention, de sécurité et d'ergonomie, en particulier pour les ouvriers nouvellement embauchés.

Les partenaires sociaux de l'industrie chimique confirment que l'introduction de ces mesures donne une suite favorable à l'appel de l'accord interprofessionnel 2007-2008 d'accroître les efforts de formation."

Art. 7. L'article 15 de la même convention collective de travail du 22 mars 1989 est remplacé par le texte suivant :

"Art. 15. Une entreprise ne peut jamais obtenir du fonds un montant supérieur à celui qu'elle a versé, pour ses ouvriers, à partir du 1^{er} janvier 2008 au titre de la cotisation de 0,15 p.c.

S'il s'agit d'un groupe d'entreprises agissant en commun, le montant à recevoir du fonds ne peut jamais dépasser la somme des cotisations versées pour les ouvriers par l'ensemble de ces entreprises, à partir du 1^{er} janvier 2008, au titre de la cotisation de 0,15 p.c., sauf exceptions approuvées par le comité de gestion.

Par exception à ce qui est défini dans les alinéas précédents, le comité de gestion du fonds peut décider pour la durée de la présente convention collective de travail s'il prévoit un remboursement qui dépasse le montant défini dans l'alinéa précédent et qui est en tout cas plafonné à 750 EUR par an et par entreprise."

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1^{er} janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Het doel van het "Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid" bestaat erin om opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven te bevorderen ten voordele van de risicogroepen.

Onder "risicogroepen" dient men te verstaan : de werklieden van de bedrijfstak waarvan de kwalificatie niet aangepast is of dreigt te zijn aan de vereisten van nieuwe technologieën, de jongeren en de werkzoekenden."

Art. 4. Artikel 5 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989 wordt vervangen door de volgende tekst :

"Art. 5. De heffing en de inning van de bijdragen vastgesteld in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden verzekerd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid."

Art. 5. Artikel 12 van deze collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989 wordt vervangen door volgende tekst :

"Art. 12. Gedurende een beperkte periode kan het fonds financiële steun verlenen aan bedrijven die overgaan tot de aanwerving van werkzoekenden."

Art. 6. Artikel 13 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt aangevuld :

"Tijdens het eerste jaar tewerkstelling van een arbeider in de scheikundige nijverheid wordt een recht op één dag opleiding met betrekking tot algemene introductie/veiligheid/preventie/ergonomie ingevoerd. Die dag kan, in onderling overleg en voor zover dit de arbeidsorganisatie niet verstoort, eventueel opgesplitst worden in uren. Er wordt, in het kader van de werkzaamheden van het fonds voor vorming, bijzondere aandacht geschonken aan opleiding inzake algemene introductie, preventie, veiligheid en ergonomie, inzonderheid voor de nieuw aangeworven arbeiders.

De sociale partners van de scheikundige nijverheid bevestigen dat ze met het invoeren van deze maatregelen gunstig gevolg geven aan de oproep uit het interprofessioneel akkoord 2007-2008 om de vormingsinspanningen te verhogen."

Art. 7. Artikel 15 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989 wordt vervangen door volgende tekst :

"Art. 15. Een onderneming kan van het fonds nooit een bedrag verkrijgen dat hoger is dan het bedrag dat zij voor haar werklieden gestort heeft sedert 1 januari 2008 uit hoofde van een bijdrage van 0,15 pct.

Indien het gaat om een groep van ondernemingen die gezamenlijk handelen, mag het van het fonds te verkrijgen maximum bedrag, nooit hoger zijn dan de som van de bijdragen die gestort werden sedert 1 januari 2008 uit hoofde van een bijdrage van 0,15 pct., behoudens uitzonderingen goedgekeurd door het beheerscomité.

Als uitzondering op hetgeen bepaald is in de vorige alinea's, kan het beheerscomité van het fonds voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst beslissen of het een terugbetaling voorziet die het bedrag zoals bepaald in vorige alinea overschrijdt, maar die in ieder geval geplafonneerd is tot 750 EUR jaarlijks per onderneming."

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 3053

[2011/204303]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la formation syndicale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la formation syndicale.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 31 mai 2011

Formation syndicale
(Convention enregistrée le 10 juin 2011
sous le numéro 104419/CO/116)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution du point 7 de l'accord national interprofessionnel du 15 juin 1971. Elle fixe les critères, les modalités d'application et le mode de financement qui permettent de donner une formation adéquate aux représentants des ouvriers qui sont membres effectifs ou suppléants du conseil d'entreprise, du comité pour la prévention et la protection au travail ou de la délégation syndicale des entreprises visées à l'article 1^{er}.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 3053

[2011/204303]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de syndicale vorming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de syndicale vorming.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011

Syndicale vorming
(Overeenkomst geregistreerd op 10 juni 2011
onder het nummer 104419/CO/116)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Met "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van punt 7 van het nationaal interprofessioneel akkoord van 15 juni 1971. Zij bepaalt de criteria, de toepassingsmodaliteiten en de financieringswijze welke toelaten een doelmatige vorming te verstrekken aan de effectieve of plaatsvervangende vertegenwoordigers van de arbeiders in de ondernemingsraad, het comité voor preventie en bescherming op het werk of de syndicale afvaardiging van de ondernemingen bedoeld in artikel 1.

Ces dispositions sont également d'application aux entreprises où n'existe pas un des organes précités pour les ouvriers qui sont considérés par les organisations de travailleurs représentées au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique comme des délégués des travailleurs, ceci à raison de deux par an et par entreprise au maximum.

Art. 3. Afin de stimuler le dialogue entre l'employeur et les représentants des ouvriers sur le plan de l'entreprise, les organisations professionnelles signataires s'efforcent de promouvoir la formation syndicale des délégués des ouvriers, conformément à l'article 2.

Art. 4. La quote-part des employeurs afférente à la formation syndicale est fixée à 0,07 p.c. des salaires bruts non plafonnés et est à prélever sur la cotisation fixée à l'article 4 des statuts du "Fonds social de l'industrie chimique", prévus par la convention collective de travail du 12 avril 1972, conclue au sein de la Commission paritaire nationale de l'industrie chimique, concernant l'institution d'un fonds de sécurité d'existence et la fixation de ses statuts.

Lorsque, pour un exercice déterminé, il n'y a pas de cotisation, la quote-part est prélevée sur les réserves du fonds. La Commission paritaire de l'industrie chimique fixe la ventilation entre organisations signataires du produit de ladite quote-part, ainsi que son plafonnement à un montant déterminé.

Une partie du produit de la quote-part dont question à l'article 4 de la convention collective de travail citée ci-avant est attribuée à la Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie asbl (essenscia), dans le but de parfaire la formation sociale des représentants de l'employeur dans le dialogue social.

La ventilation et le plafonnement prévus à l'alinéa 2 du présent article sont fixés, à partir de l'année 2011 comme suit, sous la condition suspensive que cette modification n'entraîne pas d'augmentation de la cotisation patronale au "Fonds social de l'industrie chimique":

- plafonnement : 1.200.000 EUR par année civile à partir de 2011;

- ventilation à partir de 2011 : 1.000.000 EUR par année civile aux organisations syndicales; 200.000 EUR par année civile à l'ASBL Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie (essenscia).

Pour l'année 2012, il est prévu une allocation supplémentaire non récurrente de 50.000 EUR aux organisations syndicales.

Art. 5. a. Les ouvriers concernés par la formation syndicale visée par la présente convention collective de travail sont autorisés à s'absenter de leur travail afin de suivre des cycles de formation organisés par les organisations de travailleurs visées à l'article 2.

b. Chaque année, les organisations de travailleurs visées communiquent à la Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie asbl (essenscia), le nombre total approximatif des ouvriers du secteur pour lesquels les cycles de formation sont organisés.

c. Les organisations de travailleurs visées avertissent les employeurs, par écrit, des dates d'absence de leurs membres au moins quatre semaines à l'avance.

d. Les ouvriers qui sont invités à assister à ces journées de formation prouvent par un document justificatif qu'ils y ont effectivement participé.

Deze bepalingen zijn eveneens van toepassing op de ondernemingen waar geen van voormelde organen bestaan en gelden voor de werklieden of werksters die door de in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid vertegenwoordigde werknemersorganisaties als afgevaardigden van de werknemers worden beschouwd, dit tot maximum twee per jaar en per onderneming.

Art. 3. Ten einde de dialoog tussen de werkgever en de vertegenwoordigers van de werklieden en werksters op het vlak van de onderneming te stimuleren, spannen de ondertekenende beroepsorganisaties zich in om de syndicale vorming van de afgevaardigden der arbeiders te bevorderen, overeenkomstig artikel 2.

Art. 4. De financiële bijdrage van de werkgevers inzake de syndicale vorming wordt vastgesteld op 0,07 pct. van de onbegrensde brutolonen en wordt afgehouden op de bijdrage bepaald bij artikel 4 van de statuten van het "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid", voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 april 1972, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten.

Wanneer er voor een bepaald boekjaar geen bijdrage geïnd wordt, wordt de financiële bijdrage op de reserves van het fonds geheven. Het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid bepaalt de verdeling tussen ondertekenende organisaties van het product van bedoelde bijdrage, alsmede zijn begrenzing tot een bepaald bedrag.

Een gedeelte van het product van de bijdrage waarover sprake in artikel 4 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst wordt toegewezen aan de Belgische Federatie van de chemische industrie en de life sciences vzw (essenscia) met het oog op het vervolmaken van de sociale vorming van de vertegenwoordigers van de werkgever in de sociale dialoog.

De verdeling en de begrenzing voorzien in alinea 2 van dit artikel worden, met ingang van het jaar 2011, onder de opschortende voorwaarde dat deze verdeling en begrenzing geen verhoging van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid" veroorzaakt, vastgelegd als volgt:

- begrenzing : 1.200.000 EUR per kalenderjaar vanaf 2011;

- verdeling : vanaf 2011 : 1.000.000 EUR jaarlijks aan de vakbondsorganisaties; 200.000 EUR jaarlijks aan de Belgische Federatie van de chemische nijverheid en van life sciences VZW (essenscia).

Voor het jaar 2012 wordt voorzien in een éénmalige extra toelage van 50.000 EUR aan de vakbondsorganisaties.

Art. 5. a. De arbeiders die betrokken zijn bij de syndicale vorming beoogd in deze collectieve arbeidsovereenkomst mogen op hun werk afwezig zijn om de door de in artikel 2 bedoelde werknemersorganisaties georganiseerde vormingscycli te volgen.

b. Elk jaar delen bedoelde werknemersorganisaties aan de Belgische Federatie van de chemische industrie en de life sciences VZW (essenscia) het benaderend totaal aantal mede van de arbeiders van de sector voor wie de vormingscycli worden georganiseerd.

c. Bedoelde werknemersorganisaties verwittigen de werkgevers minstens vier weken tevoren schriftelijk van de afwezigheid van hun leden.

d. De arbeiders die worden uitgenodigd om aan deze vormingsdagen deel te nemen, staven, door middel van een bewijsstuk, dat zij er werkelijk deel aan hebben genomen.

e. Eu égard aux problèmes d'organisation du travail et en vue d'éviter au maximum toute perte de production, les organisations de travailleurs visées veillent à éviter qu'un trop grand nombre de leurs membres ne soient désignés en même temps en vue de suivre ensemble des cycles de formation. Par ailleurs, elles facilitent le remplacement des ouvriers absents. Certaines circonstances, telle l'absence d'autres ouvriers au même poste de travail, peuvent rendre la participation aux cycles impossible sous peine de désorganiser la bonne marche de l'entreprise. Dans ce cas, l'employeur informe l'organisation de travailleurs intéressée. Les litiges qui peuvent naître à ce sujet entre l'employeur et les délégués syndicaux ou les organisations de travailleurs visées à l'article 2, font l'objet d'une intervention de bons offices entre la Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie asbl (essenscia) et l'organisation de travailleurs intéressée.

f. Chaque année, après la clôture des cours et au plus tard le 31 décembre, les organisations de travailleurs adressent à la Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie asbl (essenscia) un rapport de synthèse, résumant la teneur des programmes donnés, et donnant le relevé du nombre d'ouvriers par journée de cours, ventilé par entreprise (unité technique d'exploitation).

Art. 6. a. Chaque année, les organisations de travailleurs visées à l'article 2 communiquent à la Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie ASBL (essenscia) le contenu des programmes de formation, quel que soit le niveau auquel ceux-ci sont organisés.

b. La formation vise les problèmes économiques et sociaux afin de permettre aux représentants des ouvriers de remplir leur mission au sein de l'entreprise dans l'intérêt de toutes les parties.

Art. 7. L'employeur n'assure pas le paiement du salaire des ouvriers pendant la période durant laquelle ils participent à des cycles de formation. Toutefois, l'employeur est tenu de reconnaître ces jours d'absence comme jours d'absence justifiée, et de les considérer comme tels pour l'application de la législation sociale et des conventions collectives de travail en vigueur dans l'industrie chimique et sur le plan de l'entreprise.

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail conclue en Commission paritaire de l'industrie chimique le 27 mai 2009 (arrêté royal du 4 mars 2010; *Moniteur belge* du 19 mai 2010) et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

Elle peut être revue de commun accord entre les parties et dénoncée par l'une d'entre elles moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi. L'organisation qui prend l'initiative d'une dénonciation en mentionne les raisons et formule simultanément des propositions d'amendement.

Les parties signataires s'engagent à discuter celles-ci en Commission paritaire de l'industrie chimique dans un délai d'un mois à dater de leur réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

e. Gelet op de problemen inzake arbeidsorganisatie en om zoveel mogelijk elk productieverlies te vermijden, moeten bedoelde werknemersorganisaties trachten te vermijden dat een al te groot aantal van hun leden tegelijkertijd wordt aangewezen om samen vormingscycli te volgen. Anderzijds, vergemakkelijken zij de vervanging van de afwezige arbeiders. Sommige omstandigheden, zoals de afwezigheid van de andere arbeiders op dezelfde post, kunnen de deelname aan de cycli onmogelijk maken, op straffe van de goede werking van de onderneming te desorganiseren. In dit geval verwittigt de werkgever de betrokken werknemersorganisatie. De geschillen die hieruit kunnen voortvloeien tussen de werkgever en de vakbondsafgevaardigden of de werknemersorganisaties bedoeld in artikel 2, maken het voorwerp uit van een bemiddeling tussen de Belgische Federatie van de chemische industrie en de life sciences VZW (essenscia) en de betrokken werknemersorganisatie.

f. Telkenjare, na het afsluiten van de leergangen en uiterlijk tegen 31 december, sturen de werknemersorganisaties aan de Belgische Federatie van de chemische industrie en de life sciences VZW (essenscia) een syntheseverslag, waarin de inhoud van de gegeven programma's wordt samengevat, en een staat met vermelding van het aantal arbeiders per cursusjaar, verdeeld per bedrijf (technische uitbatingseenheid).

Art. 6. a. Elk jaar maken de werknemersorganisaties bedoeld in artikel 2 aan de Belgische Federatie van de chemische industrie en van life sciences VZW (essenscia) de inhoud bekend van de vormingsprogramma's, welke ook het niveau is waarop ze worden georganiseerd.

b. De vorming beoogt de economische en sociale problemen, teneinde de vertegenwoordigers van de arbeiders in de gelegenheid te stellen in het belang van alle partijen hun taak te vervullen in de schoot van de onderneming.

Art. 7. De arbeiders ontvangen geen loon van de werkgever tijdens de periode gedurende welke zij aan vormingscycli deelnemen. De werkgever is er echter toe gehouden deze afwezigheidsdagen te erkennen als gerechtvaardigde afwezigheidsdagen, en ze als dusdanig te beschouwen voor de toepassing van de sociale wetgeving en van de in de scheikundige nijverheid en op het vlak van de onderneming van kracht zijnde collectieve arbeidsovereenkomsten.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de schoot van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid op 27 mei 2009 (koninklijk besluit van 4 maart 2010; *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2010) en treedt in werking op 1 januari 2011.

Zij kan in gemeenschappelijk akkoord worden herzien tussen de partijen en door één van die partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs. De organisatie die daartoe het initiatief neemt, vermeldt de redenen van zijn opzegging en dient gelijktijdig amendementsvoorstellen in.

De ondertekenende partijen verbinden er zich toe deze voorstellen in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid te bespreken binnen een termijn van één maand na hun ontvangst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 3054

[C — 2011/12080]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 décembre 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année dans les centres d'intégration agréés (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 décembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année dans les centres d'intégration agréés.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel
de la Communauté flamande**

Convention collective de travail du 7 décembre 2010

Octroi d'une prime de fin d'année dans les centres d'intégration agréés (Convention enregistrée le 14 mars 2011 sous le numéro 103486/CO/329.01)

Article 1^{er}. La présente convention s'applique aux employeurs et aux travailleurs des organisations ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande et relevant du secteur des centres d'intégration agréés et subventionnés par le pouvoir public flamand.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. L'annexe de la convention collective de travail du 8 mars 2006 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année dans les centres d'intégration agréés est adaptée et fixée, quant aux constituants de la prime de fin d'année, comme suit pour l'année 2010 :

Montants applicables de la prime de fin d'année

	2006	2007	2008	2009	2010 e.v./e.s.
Partie fixe indexée Vast geïndexeerd gedeelte	348,48 EUR	430,61 EUR	530,85 EUR	606,23 EUR	702,75 EUR
Partie fixe non indexée Vast niet-geïndexeerd gedeelte	55,08 EUR	55,08 EUR	55,08 EUR	55,08 EUR	55,08 EUR
Partie proportionnelle Procentueel gedeelte	2,68 p.c./pct.	2,89 p.c./pct.	3,10 p.c./pct.	3,31 p.c./pct.	3,52 p.c./pct.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 3054

[C — 2011/12080]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie in de erkende integratiecentra (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie in de erkende integratiecentra.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector
van de Vlaamse Gemeenschap**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2010

Toekenning van een eindejaarspremie in de erkende integratiecentra (Overeenkomst geregistreerd op 14 maart 2011 onder het nummer 103486/CO/329.01)

Artikel 1. Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de organisaties die onder het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap vallen en tot de sector behoren van de door de Vlaamse overheid erkende en gesubsidieerde integratiecentra.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. De bijlage van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 maart 2006 betreffende de toekenning van een eindejaarspremie in de erkende integratiecentra wordt inzake de bestanddelen van de eindejaarspremie voor het jaar 2010 als volgt aangepast en vastgelegd :

Toepasselijke bedragen van de eindejaarspremie

Art. 3. La présente convention collective de travail prend effet à partir du 1^{er} janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de six mois, notifié par lettre commandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Art. 3. Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen met een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 3055

[2011/204111]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 2011, conclue au sein de la Commission paritaire nationale des sports, relative à l'affectation de la cotisation pour les groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire nationale des sports;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire nationale des sports, relative à l'affectation de la cotisation pour les groupes à risque.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire nationale des sports

Convention collective de travail du 28 mars 2011

Affectation de la cotisation pour les groupes à risque
(Convention enregistrée le 7 avril 2011
sous le numéro 103833/CO/223)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail vise à développer des initiatives en vue de la formation et de l'emploi de groupes à risque parmi les travailleurs.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 3055

[2011/204111]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2011, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport, betreffende de aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Nationaal Paritair Comité voor de sport;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2011, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport, betreffende de aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Nationaal Paritair Comité voor de sport

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2011

Aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen
(Overeenkomst geregistreerd op 7 april 2011
onder het nummer 103833/CO/223)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst strekt ertoe initiatieven te ontwikkelen ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et travailleurs ressortissant à la Commission paritaire nationale des sports.

Par "travailleurs" on entend : le personnel, masculin et féminin.

Art. 3. Conformément au titre XIII, chapitre VIII, section I^{re} (articles 188 à 191) de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), parue au *Moniteur belge* du 28 décembre 2006 et à l'article 10 de la convention collective de travail du 26 mars 2004 visant la constitution d'un "Fonds social pour le sport" et la fixation de ses statuts, les cotisations sont fixées comme suit :

Pour la période à partir du 1^{er} janvier 2011, chaque employeur versera une cotisation à concurrence de 0,10 p.c. de la masse salariale brute par trimestre, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale à l'Office national de sécurité sociale.

Le "Fonds social pour le sport", ayant son siège social avenue de Bouchout 9, à 1020 Bruxelles (COIB), est mandaté de recevoir ces fonds.

Art. 4. Ladite cotisation sera employée pour des initiatives de promotion de la formation et de l'emploi des groupes à risque, comme définis à l'article 5 de la présente convention collective de travail, ainsi que pour des initiatives dans le cadre de la politique de l'égalité des chances.

Art. 5. Sont considérés comme groupes à risque :

- les chômeurs peu scolarisés et les chômeurs de longue durée, les personnes en âge d'obligation scolaire à temps partiel, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les travailleurs peu scolarisés, les travailleurs qui sont confrontés au licenciement collectif, à la restructuration ou à l'introduction de nouvelles technologies;

- les travailleurs, quel que soit leur niveau de formation, dont la fonction est menacée sans formation supplémentaire dans le secteur;

- travailleurs pour lesquels le fonds estime nécessaire la prise de mesures particulières;

- une attention spéciale est orientée vers les jeunes, les travailleurs incapables de travailler, ceux qui interrompent temporairement leurs activités sportives et ceux qui sont à la fin de leur carrière.

Art. 6. Le "Fonds social pour le sport" est géré paritairement conformément aux statuts du fonds.

Art. 7. Le conseil d'administration du fonds social mentionné à l'article 3 prendra les dispositions nécessaires pour la réception des cotisations.

Art. 8. Le conseil d'administration du fonds social mentionné à l'article 3 prendra les initiatives nécessaires pour l'utilisation de ces cotisations comme prévue aux articles 4 et 5 de la présente convention collective de travail.

La présente convention collective de travail prend effet au 1^{er} janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Nationaal Paritair Comité voor de sport.

Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk personeel.

Art. 3. Overeenkomstig titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling I (artikelen 188-191) van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006 en artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2004 tot oprichting van een "Sociaal Fonds voor de sport" en tot vaststelling van zijn statuten worden de bijdragen als volgt vastgesteld :

Voor de periode vanaf 1 januari 2011 zal elke werkgever een bijdrage storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten belope van 0,10 pct. van de bruto loonmassa van elk kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Het "Sociaal Fonds voor de sport", met als zetel Boechoutlaan 9, te 1020 Brussel (BOIC), is gemachtigd om deze gelden in ontvangst te nemen.

Art. 4. Deze bijdrage zal worden aangewend voor initiatieven ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van de risicogroepen, zoals bepaald in artikel 5 van deze overeenkomst, alsook voor initiatieven die kaderen in het gelijke kansenbeleid.

Art. 5. Als risicogroepen worden beschouwd :

- de laaggeschoolde werklozen en de langdurige werklozen, de deeltijds leerplichtigen, de herintreders, de laaggeschoolde werknemers, de werknemers die geconfronteerd worden met collectief ontslag, herstructurering of de introductie van nieuwe technologie;

- alle werknemers, ongeacht hun opleidingsniveau, van wie de functie bedreigd wordt zonder bijkomende vorming in de sector;

- werknemers waarvoor het fonds bijzondere maatregelen nodig acht;

- speciale aandacht gaat uit naar de jeugd, de arbeidsongeschikte werknemers, naar diegenen die tijdelijk hun sportieve activiteiten onderbreken en diegenen die zich op het einde van hun loopbaan bevinden.

Art. 6. Het "Sociaal Fonds voor de sport" wordt paritair beheerd conform de statuten van het fonds.

Art. 7. De raad van bestuur van het in artikel 3 genoemde sociaal fonds zal de nodige schikkingen treffen om de bijdragen in ontvangst te nemen.

Art. 8. De raad van bestuur van het in artikel 3 genoemde sociaal fonds zal de nodige initiatieven ontwikkelen om deze bijdrage te besteden zoals bepaald in de artikelen 4 en 5 van deze overeenkomst.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 3056

[C — 2011/12073]

4 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative aux salaires et conditions de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour l'entretien du textile;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative aux salaires et conditions de travail.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour l'entretien du textile

Convention collective de travail du 16 juillet 2009

Salaires et conditions de travail (Convention enregistrée
le 10 décembre 2009 sous le numéro 96376/CO/110)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises relevant de la Commission paritaire pour l'entretien du textile et aux travailleurs qu'elles emploient, et porte sur l'introduction d'un système analytique de classification de fonctions.

CHAPITRE II. — *Barèmes salariaux*

Art. 2. Les 49 fonctions de référence telles que définies au chapitre II de la convention collective de travail du 25 septembre 2009 concernant la classification des fonctions - salaires et conditions de travail sont réparties en 8 catégories salariales. Les salaires barémiques ont été fixés comme suit dès le 1^{er} janvier 2009 :

Les entreprises de « moins de 50 travailleurs », à l'exception des entreprises qui ont adhéré à la convention collective de travail du 9 mars 1983, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative à l'affectation de la modération salariale additionnelle, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1983 - régime de travail de 38 heures par semaine.

Catégorie salariale 1	9,6691 EUR
Catégorie salariale 2	9,9147 EUR
Catégorie salariale 3	10,1603 EUR
Catégorie salariale 4	10,4071 EUR

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 3056

[C — 2011/12073]

4 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielverzorging;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielverzorging

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juli 2009

Lonen en arbeidsvoorwaarden (Overeenkomst geregistreerd
op 10 december 2009 onder het nummer 96376/CO/110)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de onderneming die ressorteren onder het Paritair Comité voor de textielverzorging en op de werklieden en werksters die zij tewerkstellen en beoogt de invoering van een analytisch systeem van functieclassificatie.

HOOFDSTUK II. — *Baremialonen*

Art. 2. De 49 referentiefuncties zoals bepaald in hoofdstuk II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009 betreffende classificatie van de functies - lonen en arbeidsvoorwaarden zijn ingedeeld in 8 loongroepen. De baremieke lonen zijn sinds 1 januari 2009 vastgesteld als volgt :

Ondernemingen « minder dan 50 werknemers » behoudens ondernemingen die zijn toegetreden tot de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 juli 1983 - arbeidsstelsel van 38 u. per week.

Loongroep 1	9,6691 EUR
Loongroep 2	9,9147 EUR
Loongroep 3	10,1603 EUR
Loongroep 4	10,4071 EUR

Catégorie salariale 5	10,6517 EUR	Loongroep 5	10,6517 EUR
Catégorie salariale 6	11,4208 EUR	Loongroep 6	11,4208 EUR
Catégorie salariale 7	11,6898 EUR	Loongroep 7	11,6898 EUR
Catégorie salariale 8	12,8318 EUR	Loongroep 8	12,8318 EUR

Entreprises de « plus de 50 travailleurs » et les entreprises ayant adhéré à la convention collective de travail précitée du 9 mars 1983 - régime de travail de 37,5 heures par semaine.

Catégorie salariale 1	9,8032 EUR	Loongroep 1	9,8032 EUR
Catégorie salariale 2	10,3493 EUR	Loongroep 2	10,3493 EUR
Catégorie salariale 3	10,2954 EUR	Loongroep 3	10,2954 EUR
Catégorie salariale 4	10,5415 EUR	Loongroep 4	10,5415 EUR
Catégorie salariale 5	10,7875 EUR	Loongroep 5	10,7875 EUR
Catégorie salariale 6	11,5687 EUR	Loongroep 6	11,5687 EUR
Catégorie salariale 7	11,8393 EUR	Loongroep 7	11,8393 EUR
Catégorie salariale 8	12,9962 EUR	Loongroep 8	12,9962 EUR

Art. 3. Les salaires barémiques, fixés par l'article 2, ainsi que les salaires effectivement payés sont en corrélation avec un indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 19 juin 2007 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Au 1^{er} janvier 2009, les salaires barémiques et les salaires effectifs sont en corrélation avec l'indice 103,30 - 105,36 (base 2004 = 100).

CHAPITRE III. — Dispositions diverses

Art. 4. Salaires à la pièce

Pour le travail à la pièce, le salaire est calculé de telle manière que le salaire moyen effectivement versé soit supérieur de 10 p.c. au salaire minimum de la même catégorie.

Le calcul est effectué sur la base du nombre d'heures que le travailleur a consacrées au travail à la pièce.

Les salaires minimums visés à l'article 2 sont dans tous les cas garantis.

Art. 5.1. Travail en équipes - équipes alternantes

Le salaire minimum, tel que fixé à l'article 2, des travailleurs qui travaillent en équipes alternantes est majoré de 10 p.c.

Pour les travailleurs qui travaillent alternativement dans une équipe de nuit et dans une autre équipe, le salaire pour les heures de travail prestées entre 22 heures et 6 heures est majoré de 25 p.c., tandis que le salaire pour les autres heures de travail est majoré de 10 p.c.

Par « équipe de jour », on entend : l'équipe dont la journée de travail normale commence au plus tôt à 6 heures et se termine au plus tard à 20 heures.

Par « équipe de nuit », on entend : l'équipe qui débute au plus tôt à 22 heures et se termine au plus tard à 6 heures.

5.2. Travail en équipes - équipes fixes

Pour les travailleurs occupés de manière fixe en équipes successives, le salaire pour les heures prestées entre 20 heures et 22 heures est majoré de 10 p.c., et le salaire pour les heures prestées entre 22 heures et 6 heures est majoré de 25 p.c.

Art. 6. Chauffeurs-livreurs

Les chauffeurs-livreurs ont droit, dès leur engagement, au salaire correspondant à leur fonction.

Art. 6bis. Indemnité pour frais de déplacement pour les chauffeurs

Les chauffeurs d'un camion dont la capacité de charge est d'au moins 5 tonnes, reçoivent une indemnité pour frais de déplacement de 4,9579 EUR par jour effectivement presté. La majoration de 4,4620 EUR à 4,9579 EUR est d'application depuis le 1^{er} juin 2001.

Le présent article ne s'applique pas aux entreprises qui accordent déjà une indemnité pour frais de déplacement équivalente, sous quelque dénomination que ce soit.

Ondernemingen « meer dan 50 werknemers » en ondernemingen die zijn toegetreten tot de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1983 - arbeidsstelsel van 37,5 uur per week.

Loongroep 1	9,8032 EUR
Loongroep 2	10,3493 EUR
Loongroep 3	10,2954 EUR
Loongroep 4	10,5415 EUR
Loongroep 5	10,7875 EUR
Loongroep 6	11,5687 EUR
Loongroep 7	11,8393 EUR
Loongroep 8	12,9962 EUR

Art. 3. De baremalonen, vastgesteld bij artikel 2, evenals de werkelijk uitbetaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2007 met betrekking tot de koppeling van de lonen aan het indexcijfer.

Op 1 januari 2009 zijn de baremalonen en de effectieve lonen gekoppeld aan de indexschijf 103,30 - 105,36 (basis 2004 = 100).

HOOFDSTUK III. — Diverse bepalingen

Art. 4. Stuklonen

Voor stukwerk wordt het loon zodanig berekend dat het gemiddeld werkelijk uitbetaalde loon, het minimumuurloon van dezelfde categorie met 10 pct. overschrijdt.

De berekening geschiedt op grond van het aantal uren gedurende dewelke de werknemer/werkneemster in stukwerk heeft gewerkt.

De in artikel 2 bedoelde minimumuurlonen blijven in elk geval gewaarborgd.

Art. 5.1. Ploegwerk - wisselende ploegen

Het minimumuurloon, zoals vastgesteld in artikel 2 van de werknemers/werkneemsters die tewerkgesteld worden in opeenvolgende wisselende ploegen wordt verhoogd met 10 pct.

Voor werknemers/werkneemsters die wisselend zijn tewerkgesteld in een nachtploeg en in een andere ploeg, wordt het loon voor de arbeidsuren tussen 22 uur en 6 uur verhoogd met 25 pct., het loon voor de overige arbeidsuren met 10 pct..

Met « dagploeg » wordt bedoeld : de ploeg waarvan de normale arbeidsdag ten vroegste om 6 uur begint en ten laatste om 20 uur eindigt.

Met « nachtploeg » wordt bedoeld : de ploeg die ten vroegste om 22 uur en ten laatste om 6 uur eindigt.

5.2. Ploegwerk - vaste ploegen

Voor werknemers/werkneemsters die vast zijn tewerkgesteld in opeenvolgende ploegen wordt het loon voor de uren gepresteerd tussen 20 uur en 22 uur verhoogd met 10 pct. en voor de uren gepresteerd tussen 22 uur en 6 uur verhoogd met 25 pct.

Art. 6. Autovoerders-bestellers

De autovoerders-bestellers hebben vanaf hun aanwerving recht op het loon voor hun functie.

Art. 6bis. Kostenvergoeding voor chauffeurs

Aan de chauffeurs van een vrachtwagen met een laadvermogen van minstens 5 ton wordt een forfaitaire kostenvergoeding voor baankosten, dit zijn kosten eigen aan de werkgever, betaald tot beloop van 4,9579 EUR per effectief gewerkte dag. De overgang van 4,4620 EUR naar 4,9579 EUR is van toepassing vanaf 1 juni 2001.

Dit artikel is niet van toepassing op de onderneming die een evenwaardige vergoeding voor baankosten toekennen, welke haar benaming ook weze.

Art. 6ter. Constitution du groupe de travail sur le transport

Les parties s'engagent à constituer un groupe de travail sur le transport, qui s'occupe des problèmes de mobilité des travailleurs ainsi que des problèmes auxquels sont confrontés les chauffeurs dans le cadre de l'exécution de leur travail.

Art. 7. Chèques-repas

Dès le 1^{er} octobre 2008, des chèques-repas sont instaurés conformément aux dispositions de l'article 19bis, § 2 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, selon les modalités mentionnées ci-dessus.

7.1. Travailleurs à temps plein

A partir du 1^{er} juillet 2009 il est attribué un chèque-repas par jour effectivement presté aux ouvriers occupés à temps plein, dont la valeur nominale est 3,40 EUR, en ce compris une contribution patronale de 2,31 EUR et une contribution personnelle du travailleur de 1,09 EUR.

Dans les entreprises qui accordaient déjà des chèques-repas, à concurrence ou non du montant maximal, un avantage équivalent sera accordé au niveau de l'entreprise, qui soit neutre en termes de coûts par rapport au règlement sectoriel des chèques-repas, après concertation des organisations syndicales.

Au niveau de l'entreprise, les mesures nécessaires peuvent être prises concernant les travailleurs à temps plein en vue de déterminer le nombre de chèques-repas sur la base du comptage alternatif, tel que défini par l'article 19bis, § 2, 2^o de l'arrêté royal précité du 28 novembre 1969.

En vue du comptage alternatif, le nombre normal d'heures de travail par jour de la personne de référence est déterminé sur la base du régime de travail dans lequel le travailleur concerné est occupé et notamment :

- régime de travail en moyenne de 38 heures/semaine : 7,60 heures;
- régime de travail en moyenne de 37,50 heures/semaine : 7,50 heures.

Le nombre maximal de jours prestables de la personne de référence durant le trimestre est calculé sur la base du nombre théorique de jours prestables durant le trimestre concerné, c'est-à-dire tous les jours calendrier durant ce trimestre, diminué des jours de fermeture collective pour cause de vacances annuelles, de vacances supplémentaires et de repos compensatoires pour la diminution de la durée du travail.

7.2. Travailleurs à temps partiel

Pour les ouvriers occupés à temps partiel, le nombre de chèques-repas est déterminé sur la base du comptage alternatif, tel que visé à l'article 19bis, § 2, 2^o de l'arrêté royal précité du 28 novembre 1969.

Au niveau de l'entreprise, les mesures nécessaires doivent être prises pour appliquer ce comptage alternatif. En vue du comptage alternatif, le nombre normal d'heures de travail par jour de la personne de référence est déterminé conformément aux dispositions de l'article 7.1.

7.3. Tant pour les travailleurs à temps plein que pour les travailleurs à temps partiel, les jours de congé pour formation syndicale sont assimilés à des jours effectivement prestés. Dans le cas où il est fait application du comptage alternatif, le nombre d'heures assimilées est fixé en tenant compte du nombre d'heures que la personne concernée devrait prêter selon son horaire, si elle n'avait pas pris de congé pour formation syndicale.

Art. 8. A dater du 22 mai 2003, les travailleurs ayant une ancienneté de 10 ans ou plus au sein de l'entreprise ont droit, par année civile, à un jour de carence rétribué au salaire normal.

Art. 9. Etudiant

9.1. Définition

Un étudiant dans le cadre de cette convention est défini par l'article 17bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Art. 6ter. Oprichting werkgroep transport

De partijen verbinden zich ertoe een paritaire werkgroep transport op te richten die betrekking zal hebben op de mobiliteitsproblemen van de werknemers/werkneemsters en de problemen waarmee chauffeurs bij de uitvoering van hun werk geconfronteerd worden.

Art. 7. Maaltijdcheques

Sedert 1 oktober 2008 werden overeenkomstig de bepalingen van artikel 19bis, § 2 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot invoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, maaltijdcheques toegekend, volgende de hierna vermelde modaliteiten.

7.1. Voltijdse werknemers

Vanaf 1 juli 2009 wordt aan de voltijds tewerkgestelde werknemers, per effectief gepresteerde dag een maaltijdcheque toegekend, met een nominale waarde van 3,40 EUR met daarin een patronaal aandeel van 2,31 EUR en een persoonlijk aandeel van de werknemer van 1,09 EUR.

In de bedrijven waar reeds maaltijdcheques toegekend worden, al of niet voor het maximale bedrag, zal op ondernemingsvlak in overleg met de syndicale organisaties een gelijkwaardig voordeel toegekend worden dat kostenneutraal is ten aanzien van de sectorale regeling met betrekking tot maaltijdcheques.

Op ondernemingsvlak kunnen de nodige maatregelen genomen worden om voor de voltijds tewerkgestelde werknemers het aantal maaltijdcheques vast te stellen op basis van de alternatieve telling, zoals bedoeld in artikel 19bis, § 2, 2^o van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969.

Met het oog op de alternatieve telling wordt het normale aantal arbeidsuren per dag van de maatpersoon vastgesteld op basis van het arbeidsregime waarin betrokkene werkzaam is, met name :

- gemiddelde tewerkstelling van 38 uur/week : 7,60 uur;
- gemiddelde tewerkstelling van 37,5 uur/week : 7,50 uur.

Het maximum aantal werkbare dagen van de maatpersoon in het kwartaal wordt berekend op basis van het theoretisch aantal werkbare dagen in het betrokken kwartaal, dit wil zeggen alle kalenderdagen in het betrokken kwartaal verminderd met de dagen van collectieve sluiting voor vakantie, supplementaire vakantie en inhaalrust arbeidsduurvermindering.

7.2. Deeltijdse werknemers

Voor de deeltijds tewerkgestelde arbeiders wordt het aantal maaltijdcheques vastgesteld op basis van de alternatieve telling, zoals bedoeld in artikel 19bis, § 2, 2^o van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969.

Op ondernemingsvlak dienen de nodige maatregelen genomen te worden om deze alternatieve telling toe te passen. Met het oog op de alternatieve telling wordt het normale aantal arbeidsuren per dag van de maatpersoon vastgesteld overeenkomstig hetgeen bepaald werd in artikel 7.1.

7.3. Zowel voor de voltijdse als voor de deeltijdse werknemers worden de syndicale vormingsdagen gelijkgesteld met effectief gepresteerde dagen. In geval toepassing wordt gemaakt van de alternatieve telling zal het aantal gelijkgestelde uren bepaald worden overeenkomstig het aantal uren dat de betrokken persoon volgens zijn uurrooster diende te werken, indien hij geen syndicaal vormingsverlof had genoten.

Art. 8. Met ingang van 22 mei 2003 zal voor de werknemers/werkneemsters met 10 jaar of meer anciënniteit in de onderneming één carenzdag per kalenderjaar bezoldigd worden overeenkomstig het normale loon.

Art. 9. Jobstudenten

9.1. Definitie

Onder jobstudenten worden begrepen de in artikel 17bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders bedoelde personen.

9.2. Barèmes

Les étudiants ont droit à une partie du salaire minimum applicable pour la catégorie salariale 1 selon les pourcentages fixés dans le tableau ci-dessous :

Etudiants	
21 ans	100 p.c.
20 ans	94 p.c.
19 ans	88 p.c.
18 ans	82 p.c.
17 ans	76 p.c.
16 ans	70 p.c.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 10. Les différentes parties qui sont représentées dans la Commission paritaire pour l'entretien du textile s'engagent, pour la durée de cet accord, à respecter la paix sociale sur tous les niveaux et sur tous les points convenus dans la présente convention collective de travail.

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour l'entretien du textile et aux organisations qui y sont représentées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 octobre 2011.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

9.2. Barema's

De jobstudenten hebben recht op een gedeelte van het minimumuurloon van loongroep 1 volgens de percentages van de navolgende tabel.

Jobstudenten	
21 jaar	100 pct.
20 jaar	94 pct.
19 jaar	88 pct.
18 jaar	82 pct.
17 jaar	76 pct.
16 jaar	70 pct.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 10. De verschillende partijen die vertegenwoordigd zijn in het Paritair Comité voor de textielverzorging verbinden zich er toe tijdens de duur van dit akkoord, over de in deze collectieve arbeidsovereenkomst overeengekomen punten, de sociale vrede op alle niveaus te respecteren.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2009 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één der ondertekenden partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de textielverzorging en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2011.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2011 — 3057

[C — 2011/24315]

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour les professions d'audiologue et d'audicien

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, l'article 183;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 mars 2010;

Vu l'avis n° 50.151/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales entrent en vigueur, pour les professions d'audiologue et d'audicien visées à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'audiologue et d'audicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont l'audiologue et l'audicien peut être chargé par un médecin, le 1^{er} janvier 2012.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2011 — 3057

[C — 2011/24315]

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor de beroepen van audioloog en van audicien

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, artikel 183;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 maart 2010;

Gelet op het advies nr. 50.151/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen treden in werking, voor de beroepen van audioloog en van audicien bedoeld in het koninklijk besluit van 4 juli 2004 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van audioloog en van audicien en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de audioloog en de audicien door een arts kan worden belast, op 1 januari 2012.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2011 — 3058

[C — 2011/24316]

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour les professions d'audiologie et d'audicien

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 24, § 2, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et l'article 54^{ter}, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, l'article 20;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 mars 2010;

Vu l'avis n° 50.153/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales entre en vigueur, pour les professions d'audiologie et d'audicien visées à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'audiologie et d'audicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont l'audiologue et l'audicien peut être chargé par un médecin, le 2 janvier 2012.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2011 — 3058

[C — 2011/24316]

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor de beroepen van audioloog en van audicien

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 24, § 2, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en artikel 54^{ter}, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, artikel 20;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 maart 2010;

Gelet op het advies nr. 50.153/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen treedt in werking, voor de beroepen van audioloog en van audicien bedoeld in het koninklijk besluit van 4 juli 2004 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van audioloog en van audicien en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de audioloog en de audicien door een arts kan worden belast, op 2 januari 2012.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2011 — 3059

[C — 2011/24317]

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour les professions d'audiologue et d'audicien

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, l'article 6;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 mars 2010;

Vu l'avis n° 50.152/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé entre en vigueur, pour les professions d'audiologue et d'audicien visées à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'audiologue et d'audicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont l'audiologue et l'audicien peut être chargé par un médecin, le 2 janvier 2012.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2011 — 3059

[C — 2011/24317]

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor de beroepen van audioloog en van audicien

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, artikel 6;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 maart 2010;

Gelet op het advies nr. 50.152/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg treedt in werking, voor de beroepen van audioloog en van audicien bedoeld in het koninklijk besluit van 4 juli 2004 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van audioloog en van audicien en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de audioloog en de audicien door een arts kan worden belast, op 2 januari 2012.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2011 — 3060

[C — 2011/24318]

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour la profession d'ergothérapeute

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, l'article 183;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 mars 2010;

Vu l'avis n° 50.154/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales entrent en vigueur, pour la profession d'ergothérapeute visée à l'arrêté royal du 8 juillet 1996 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'ergothérapeute et portant fixation de la liste des prestations techniques, le 1^{er} janvier 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2011 — 3060

[C — 2011/24318]

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor het beroep van ergotherapeut

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, artikel 183;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 maart 2010;

Gelet op het advies nr. 50.154/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen treden in werking, voor het beroep van ergotherapeut bedoeld in het koninklijk besluit van 8 juli 1996 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van ergotherapeut en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties, op 1 januari 2012.

Art. 2. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2011 — 3061

[C — 2011/24319]

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour la profession d'ergothérapeute

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 24, § 2, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et l'article 54^{ter}, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, l'article 20;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 mars 2010;

Vu l'avis n° 50.156/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales entre en vigueur, pour la profession d'ergothérapeute visée à l'arrêté royal du 8 juillet 1996 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'ergothérapeute et portant fixation de la liste des prestations techniques, le 2 janvier 2012.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2011 — 3061

[C — 2011/24319]

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor het beroep van ergotherapeut

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 24, § 2, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en artikel 54^{ter}, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, artikel 20;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 maart 2010;

Gelet op het advies nr. 50.156/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen treedt in werking, voor het beroep van ergotherapeut bedoeld in het koninklijk besluit van 8 juli 1996 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van ergotherapeut en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties, op 2 januari 2012.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2011 — 3062

[C – 2011/24320]

24 OCTOBRE 2011. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour la profession d'ergothérapeute

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, l'article 6;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 mars 2010;

Vu l'avis n° 50.155/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé entre en vigueur, pour la profession d'ergothérapeute visée à l'arrêté royal du 8 juillet 1996 relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'ergothérapeute et portant fixation de la liste des prestations techniques, le 2 janvier 2012.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2011 — 3062

[C – 2011/24320]

24 OKTOBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor het beroep van ergotherapeut

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, artikel 6;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 maart 2010;

Gelet op het advies nr. 50.155/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg treedt in werking, voor het beroep van ergotherapeut bedoeld in het koninklijk besluit van 8 juli 1996 betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van ergotherapeut en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties, op 2 januari 2012.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 3063

[2011/205775]

23 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering en de bodembescherming

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, artikel 20, eerste lid;

Gelet op het decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming, artikel 138, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering en de bodembescherming;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 april 2011;

Gelet op het gezamenlijke advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen en van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 1 juni 2011;

Gelet op het advies 50.030/1/V van de Raad van State, gegeven op 2 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen in titel II van Vlarem*

Artikel 1. In artikel 5.60.2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 31 mei 2002 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 28 november 2003, 9 januari 2004, 12 mei 2006, 14 december 2007, 19 september 2008 en 24 april 2009, wordt voor het laatste lid een lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« In functie van de plaatselijke omstandigheden en de beoogde vegetatie kan in de vergunning de bovenste laag van 150 cm waarvoor met toepassing van het standstillbeginsel de actuele milieukwaliteit moet worden gerespecteerd, tot 2 meter uitgebreid worden. »

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen in het Vlारेbo*

Art. 2. In artikel 161, § 2, 4^o, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering en de bodembescherming wordt de zin « Voor de opvulling van een vergunde groeve of graverij kan hiervan afgeweken worden tot maximaal de waarden van bijlage IV voor bestemmingstype III. » vervangen door de zinnen « Voor de opvulling van een groeve, graverij, uitgraving of andere put, vergund volgens rubriek 60 van bijlage 1 van Vlarem I die ligt in bestemmingstype I, II of III, kan hiervan afgeweken worden tot 80 % van de overeenstemmende bodemsaneringsnormen van het bestemmingstype waarin de groeve, graverij, uitgraving of andere put wordt ingedeeld. Voor de opvulling van een groeve, graverij, uitgraving of andere put, vergund volgens rubriek 60 van bijlage 1 van Vlarem I die ligt in bestemmingstype IV of V, kan hiervan afgeweken worden tot maximaal de waarden van bijlage IV voor bestemmingstype III. ».

Art. 3. In bijlage IV van hetzelfde besluit wordt een artikel 4/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 4/1. In afwijking van artikel 2 en 4 worden de groeven, graverijen, uitgravingen en andere putten, vergund volgens rubriek 60 van bijlage 1 van Vlarem I, die liggen in bestemmingstype I of II volledig in bestemmingstype III ingedeeld, tenzij ze liggen in waterwingebieden en beschermingszones type I, II en III, afgebakend conform het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 1985 houdende reglementering en vergunning voor het gebruik van grondwater en de afbakening van waterwingebieden en beschermingszones. ».

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepalingen*

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2012.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 september 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 3063

[2011/205775]

23 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2007 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, notamment l'article 20, premier alinéa;

Vu le décret du 27 octobre 2006 relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, notamment l'article 138;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2007 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 avril 2011;

Vu l'avis commun du « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » (Conseil socio-économique de la Flandre) et du « Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen » (Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre), rendu le 1^{er} juin 2011;

Vu l'avis n° 50 030/1/V du Conseil d'Etat, donné le 2 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications au titre II du VLAREM*

Article 1^{er}. A l'article 5.60.2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 mai 2002 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 novembre 2003, 9 janvier 2004, 12 mai 2006, 14 décembre 2007, 19 septembre 2008 et 24 avril 2009, un alinéa est inséré avant le dernier alinéa, rédigé comme suit :

« En fonction des circonstances locales et de la végétation ciblée, la couche supérieure de 150 cm, pour laquelle la qualité actuelle de l'environnement doit être respectée en appliquant le principe du standstill, peut être étendue dans l'autorisation jusqu'à 2 mètres. »

CHAPITRE 2. — *Modifications au Vlarebo*

Art. 2. A l'article 161, § 2, 4° de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2007 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, la phrase « Pour le remblayage d'une carrière ou minière agréées, il peut être dérogé de cette condition, au plus jusqu'aux valeurs de l'annexe IV, pour le type d'affectation III » est remplacée par les phrases « Pour le remblayage d'une carrière, minière, excavation ou d'autre fosse, autorisée sur la base de la rubrique 60 de l'annexe 1^{re} du Vlarebo I classés dans le type d'affectation I^{er}, II ou III, il peut être dérogé de cette condition jusqu'à 80 % des normes d'assainissement du sol correspondantes du type d'affectation dans lequel la carrière, minière, excavation ou autre fosse sont classées. Pour le remblayage d'une carrière, minière, excavation ou d'une autre fosse, autorisée sur la base de la rubrique 60 de l'annexe 1^{re} du Vlarebo I classées dans le type d'affectation IV ou V, il peut être dérogé de cette condition, au plus jusqu'aux valeurs de l'annexe IV pour le type d'affectation III ».

Art. 3. Dans l'annexe IV du même arrêté, il est inséré un article 4/1, rédigé comme suit :

« Art. 4/1. Par dérogation aux articles 2 et 4, les carrières, minières, excavations et autres fosses, autorisées sur la base de la rubrique 60 de l'annexe 1^{re} du Vlarebo I, classées dans le type d'affectation I ou II, sont classées entièrement dans le type d'affectation III, sauf si elles sont situées dans des zones de captage d'eau et des zones de protection des types I^{er}, II et III, délimitées conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 1985 réglant et autorisant l'utilisation d'eaux souterraines et la délimitation des zones de captage d'eau et des zones de protection. ».

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Art. 5. Le Ministre flamand chargé de l'environnement et de la politique des eaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 septembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 3064

[C - 2011/35898]

30 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, artikel 7 en 8, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 4 februari 2011 betreffende de algemene erkenningsvoorwaarden en kwaliteitszorg van voorzieningen voor opvang, behandeling en begeleiding van personen met een handicap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 juli 2011;

Gelet op advies 50.027/1/V van de Raad van State, gegeven op 6 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° agentschap : het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap;

2° sociaal netwerk : een of meer natuurlijke personen die vanuit een familiale, sociale of emotionele band de zorgvrager, niet beroepshalve maar meer dan occasioneel, helpen of ondersteunen, of die betrokken zijn bij zijn dagelijkse leven;

3° dienst : de dienst Ondersteuningsplan;

4° mentororganisatie : de organisatie vermeld in hoofdstuk 5;

5° ondersteuningsplan : beschrijving van het geheel van ondersteuning waarop de zorgvrager een beroep kan doen, met inbegrip van de reguliere diensten, het sociale netwerk, materiële ondersteuning en ondersteuning, geleverd door voorzieningen die erkend en gesubsidieerd zijn door het agentschap;

6° reguliere diensten : ondersteuning die verstrekt wordt door functies in te zetten van diensten binnen de gezondheids- en welzijnszorg;

7° zorgvrager : de persoon met een handicap als vermeld in artikel 2, 2°, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, of een vermoeden ervan, die voldoet aan de voorwaarden van artikel 20 en 21 van voormeld decreet.

Art. 2. Het agentschap kan overeenkomstig de bepalingen van dit besluit en binnen de grenzen van de daarvoor op zijn begroting ingeschreven kredieten diensten Ondersteuningsplan erkennen en subsidiëren.

HOOFDSTUK 2. — *Erkenning*

Art. 3. Met behoud van de toepassing van de erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 8bis en hoofdstuk II met uitzondering van artikel 11, *b*) en 11, *c*) van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verlenen van vergunningen en erkenningen door het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, omvat de aanvraag tot erkenning de volgende gegevens :

1° het advies over de aanvraag tot erkenning van het Regionaal Overleg Gehandicaptenzorg van de provincie van de dienst;

2° het bewijs dat er voldaan wordt aan de bepalingen van artikel 4;

3° het engagement om binnen zes maanden na de erkenning overeenkomsten voor te leggen die gesloten zijn met de andere diensten in de provincie, waarbij afspraken worden gemaakt om ervoor te zorgen dat heel de provincie territoriaal bediend wordt en alle doelgroepen aan bod komen;

4° het engagement om de beheersovereenkomst, vermeld in artikel 8, te sluiten met het agentschap.

Art. 4. § 1. Om erkend te worden, moet de dienst opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk.

In de raad van bestuur van de vereniging zonder winstoogmerk zijn minstens de volgende partijen vertegenwoordigd :

1° voorzieningen en diensten die erkend zijn door het agentschap;

2° de reguliere diensten;

3° verenigingen voor personen met een handicap;

4° multidisciplinaire teams die erkend zijn door het agentschap.

§ 2. Om erkend te worden, moet de dienst de beheersovereenkomst, vermeld in artikel 8, met het agentschap gesloten hebben.

§ 3. De dienstverlening van de dienst wordt uitgevoerd door werknemers van de dienst, onder directe aansturing van de verantwoordelijke van de dienst.

Elke begeleider van de dienst volgt de vorming die aangeboden wordt door de mentororganisatie.

§ 4. De dienst neemt deel aan het overleg, vermeld in artikel 19, 3°, en verbindt er zich toe de afspraken na te komen die gemaakt zijn in dat overleg of naar aanleiding ervan.

Art. 5. Per provincie kunnen maximaal drie diensten vergund, erkend en gesubsidieerd worden. Voor de toepassing van dit besluit behoort het tweetalige gebied Brussel - Hoofdstad tot de provincie Vlaams-Brabant.

Art. 6. Voor het jaar 2011 wordt de programmatie vastgesteld op 18.700 begeleidingen. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, kan dat aantal jaarlijks wijzigen binnen de grenzen van de kredieten die daarvoor ingeschreven zijn op de begroting.

Een dienst wordt erkend voor een aantal begeleidingen.

Art. 7. De dienst is verplicht om, in samenwerking met de andere erkende diensten van de provincie, in elke gemeente van de provincie minstens één contactpunt te realiseren.

Daarvoor maken, in voorkomend geval, de verschillende erkende diensten binnen de provincie afspraken.

De contactpunten worden georganiseerd in samenwerking met lokale overheden en welzijnsoverleg. De dienst werkt nauw samen met organisaties voor welzijnswerk.

De dienst organiseert een permanente bereikbaarheid tijdens de kantooruren.

Op verzoek van de zorgvrager vindt de dienstverlening plaats in de verblijfplaats van de zorgvrager.

Art. 8. De doelstellingen van de dienst worden bepaald in een beheersovereenkomst die gesloten wordt tussen het agentschap en de dienst.

De beheersovereenkomst omvat minstens de volgende elementen :

1° de wijze waarop alle doelgroepen bereikt worden in functie van afspraken met de andere diensten Ondersteuningsplan van de provincie;

2° de wijze waarop handicapspecifieke deskundigheid wordt ingezet voor eventuele specifieke doelgroepen;

3° de wijze waarop structureel samengewerkt wordt met de reguliere diensten;

4° de wijze waarop samengewerkt wordt met de mentororganisatie;

5° het aantal gerealiseerde ondersteuningsplannen per werkingsjaar;

6° de inzet van sociale netwerken en reguliere diensten in de ondersteuningsplannen;

7° de wijze waarop een evenredige vertegenwoordiging van de verenigingen voor personen met een handicap in de raad van bestuur gerealiseerd wordt.

HOOFDSTUK 3. — *Oprichting*

Art. 9. De diensten richten zich tot alle zorgvragers en zorgen er samen binnen de provincie voor dat zorgvragers van alle doelgroepen kunnen gebruik maken van de dienstverlening.

Art. 10. De dienst gaat volgens de door de mentororganisatie aangestuurde methodieken na op welke wijze de ondersteuning van de zorgvrager zo inclusief mogelijk georganiseerd kan worden. Daarvoor wordt in dialoog met de zorgvrager een ondersteuningsplan opgesteld.

Het ondersteuningsplan omvat ten minste de elementen, vermeld in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Het ondersteuningsplan voorziet in :

1° het versterken en inzetten van het bestaande sociale netwerk van de zorgvrager. Als de zorgvrager niet over een sociaal netwerk beschikt zal de dienst de zorgvrager bijstaan om een sociaal netwerk te creëren;

2° het inzetten of versterken van de inzet van reguliere diensten;

3° het inzetten van rechtstreeks toegankelijke ondersteuning van het agentschap;

4° de inzet van niet rechtstreeks toegankelijke ondersteuning die door het agentschap gesubsidieerd wordt.

HOOFDSTUK 4. — *Subsidiëring*

Art. 11. § 1. De begeleidingen die verstrekt zijn aan personen met een handicap die ingeschreven zijn bij het agentschap en nog geen ondersteuning krijgen van voorzieningen of diensten, erkend en gesubsidieerd door het agentschap, of die verstrekt zijn aan personen met een vermoeden van handicap of ernstig risico op de ontwikkeling van een handicap die nog niet ingeschreven zijn bij het agentschap, komen in aanmerking voor subsidiëring.

Het vermoeden van een handicap of ernstig risico op de ontwikkeling van een handicap wordt bevestigd door een geneeskundig attest, of door een attest van een instantie die door het agentschap erkend is om een multidisciplinair verslag af te leveren.

§ 2. De maximale duur van de begeleiding om een ondersteuningsplan voor de zorgvrager op te stellen bedraagt twaalf maanden.

Een begeleiding bestaat uit een rechtstreeks persoonscontact en duurt minstens één uur. Als een begeleiding om inhoudelijke of organisatorische redenen langer duurt dan twee uur of als aaneensluitende begeleidingen langer duren dan twee uur, mogen twee begeleidingen aangerekend worden.

Het gemiddelde aantal begeleidingen per zorgvrager mag niet hoger zijn dan twaalf.

De zorgvrager is geen financiële bijdrage verschuldigd voor de begeleidingen.

§ 3. Een vraag naar begeleiding door de dienst kan hernieuwd worden door alle personen die op dat ogenblik nog geen ondersteuning krijgen van voorzieningen of diensten die erkend en gesubsidieerd zijn door het agentschap.

Een vraag kan alleen hernieuwd worden als aan een of meer van de volgende voorwaarden voldaan is :

1° uit een geneeskundig attest blijkt dat de handicap dermate geëvolueerd is dat de ondersteuning uit het voorgaande ondersteuningsplan niet meer volstaat;

2° wijzigingen in het sociale netwerk of in de situatie van de gebruiker hebben als gevolg dat de ondersteuning uit het voorgaande ondersteuningsplan niet meer volstaat;

3° wijzigingen van reglementaire aard hebben een wijziging van de inzet van reguliere diensten tot gevolg waardoor de ondersteuning uit het voorgaande ondersteuningsplan niet meer volstaat;

4° de vraag wordt gesteld op scharniermomenten in de levensloop zoals bij de overgang naar hoger onderwijsvormen of bij de overgang van minderjarigen- naar meerderjarigenzorg.

Art. 12. De personeelsformatie wordt uitgedrukt in personeelspunten.

De tabel, die als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd, geeft per functie de puntenwaarde aan per voltijdse equivalent.

Van de personeelspunten moet ten minste 80% ingezet worden met personeelsleden van functies 13 tot en met 21 van de tabel, die als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd.

Van de personeelspunten kan maximaal 10 % omgezet worden in 743 euro (zevenhonderddrieënveertig euro) per punt voor het inkopen van handicapspecifieke knowhow. Dat bedrag is gebonden aan het referte-indexcijfer (basis 2004 = 100), dat van kracht is bij de inwerkingtreding van dit besluit. Het wordt jaarlijks op 1 januari aangepast, rekening houdend met het indexcijfer van de consumptieprijzen, vermeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, hierna G-index te noemen, volgens de formule :

$(\text{basisbedrag} \times \text{G-index december } 20.. / \text{G-index maand voor inwerkingtreding}).$

Deze middelen mogen niet ingezet worden om andere organisaties onder eigen gezag begeleidingen te laten verrichten.

Art. 13. De dienst ontvangt naar rato van zijn erkenningsaantal 0,24 personeelspunten per begeleiding.

Als er honderd begeleidingen minder gepresteerd worden dan het aantal begeleidingen dat in de erkenning vermeld wordt, wordt het aantal personeelspunten verminderd naar rato van het effectief gepresteerde aantal begeleidingen.

Art. 14. De tewerkstelling van de personeelsleden mag nog niet gesubsidieerd worden door het agentschap, de Vlaamse Gemeenschap of andere federale, communautaire, regionale of lokale overheden.

Art. 15. De personeelssubsidies worden toegekend op basis van de salarisschalen en de daaraan gekoppelde diplomavooraanvragen en de anciënniteitsregels, vastgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag, toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van de minderjarigen en van gehandicapten, geplaatst ten laste van de openbare besturen, het ministerieel besluit van 24 april 1973 tot bepaling, wat betreft het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, van de te volgen bijzondere regels voor de vaststelling van de toelagen per dag, toegekend voor het onderhoud en de behandeling van de gehandicapten, geplaatst ten laste van de openbare besturen, en van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 houdende de subsidiëring van de personeelskosten in bepaalde voorzieningen van de welzijnssector.

Art. 16. Per gepresteerde begeleiding ontvangt de dienst een werkingstoelage van 25 euro (vijftwintig euro), met een maximum van het aantal begeleidingen, vermeld in de erkenning.

Het bedrag, vermeld in het eerste lid, is gebonden aan het referte-indexcijfer (basis 2004 = 100), dat van kracht is bij de inwerkingtreding van dit besluit. Het wordt jaarlijks op 1 januari aangepast, rekening houdend met het indexcijfer van de consumptieprijzen, vermeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, hierna G-index te noemen, volgens de formule :

(basisbedrag × G-index december 20../G-index maand voor inwerkingtreding).

Art. 17. § 1. De personeelssubsidies en de werkingstoelagen worden per maand betaald voor een bedrag van acht procent van het bedrag op jaarbasis, dat wordt geraamd op basis van de bekende personeels- en cliëntgegevens.

§ 2. Het jaarverslag en het financieel verslag worden ingediend uiterlijk op 30 juni van het jaar dat volgt op het werkingsjaar.

De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, bepaalt de inhoud en de vorm van het jaarverslag en het financieel verslag.

§ 3. Het saldo van de personeelssubsidies en de werkingstoelagen wordt verrekend na de goedkeuring van het jaarverslag en het financieel verslag, binnen achttien maanden die volgen op de datum, vermeld in paragraaf 2. De facto is dat 24 maanden na het einde van het werkingsjaar, op voorwaarde dat het jaarverslag en het financieel verslag op tijd en overeenkomstig de instructies van het agentschap ingediend zijn.

HOOFDSTUK 5. — *Mentororganisatie*

Art. 18. § 1. Binnen de perken van de kredieten die daarvoor zijn ingeschreven op zijn begroting, kan het agentschap een organisatie als mentororganisatie voor de diensten Ondersteuningsplan voor Vlaanderen erkennen en subsidiëren.

§ 2. De mentororganisatie is opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk.

In die organisatie is academische kennis en expertise, vormingsdeskundigheid en ervaringsdeskundigheid aanwezig met betrekking tot person-centered-strategieën en vermaatschappelijking van de zorg.

§ 3. De erkenning wordt verleend voor een periode van minimaal één jaar en maximaal tien jaar.

De mentororganisatie stelt jaarlijks een activiteitenverslag op, met inbegrip van een financieel verslag. Het agentschap bepaalt de inhoud en de vorm van dat verslag.

De mentororganisatie bezorgt het activiteitenverslag aan het agentschap voor 31 maart van het kalenderjaar dat volgt op het kalenderjaar waarop het betrekking heeft.

Art. 19. De mentororganisatie heeft als opdracht :

1° minstens een jaarlijkse vorming aanbieden aan de begeleiders van de diensten Ondersteuningsplan met betrekking tot thema's in het kader van het voortraject zoals burgerschapsmodel, zelfsturing, het betrekken, creëren en versterken van netwerken, en groepsgerichte methodieken die dat faciliteren;

2° een helpdesk organiseren waar begeleiders van de diensten terecht kunnen met specifieke inhoudelijke vragen;

3° binnen een periode van telkens drie jaar een overleg organiseren in elke provincie met de diensten Ondersteuningsplan van de respectieve provinciën, waaraan ook alle regionaal betrokken partners uit de reguliere diensten deelnemen. Dat overleg evalueert de stand van zaken met betrekking tot het voortraject, waarbij ook aandacht besteed wordt aan concepten van kwaliteit van leven;

4° tools ontwikkelen waarmee de zorgvrager kan nagaan waar zijn wensen en verwachtingen liggen, en welke realistische oplossingen daarvoor voorhanden zijn.

Art. 20. § 1. Het agentschap verleent de mentororganisatie jaarlijks subsidies. Het subsidiebedrag bedraagt maximaal 240.000 euro (tweehonderdveertigduizend euro) per jaar.

§ 2. Maximaal 25 % van het subsidiebedrag, vermeld in paragraaf 1, kan aangewend worden voor werkingskosten. Minstens 75 % wordt aangewend voor personeelskosten.

De loonschalen van de salarisschalen, vastgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag, toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van de minderjarigen en van gehandicapten, geplaatst ten laste van de openbare besturen, het ministerieel besluit van 24 april 1973 tot bepaling, wat betreft het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, van de te volgen bijzondere regels voor de vaststelling van de toelagen per dag, toegekend voor het onderhoud en de behandeling van de gehandicapten, geplaatst ten laste van de openbare besturen, en van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 houdende de subsidiëring van de personeelskosten in bepaalde voorzieningen van de welzijnssector, gelden als maximum voor de uitgaven inzake personeelskosten.

§ 3. Het maximumsubsidiebedrag, vermeld in paragraaf 1, is gebonden aan het referte-indexcijfer (basis 2004 = 100), dat van kracht is bij de inwerkingtreding van dit besluit. Het wordt jaarlijks op 1 januari aangepast, rekening houdend met het indexcijfer van de consumptieprijzen, vermeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, hierna G-index te noemen, volgens de formule :

(basisbedrag × G-index december 20../G-index maand voor inwerkingtreding).

Art. 21. Per kwartaal wordt aan de erkende mentororganisatie 24 procent uitgekeerd van de jaarlijkse subsidie, vermeld in artikel 20, § 1.

De betaling vindt plaats in de loop van de eerste maand van het kwartaal in kwestie.

Het saldo van de eindafrekening wordt uitbetaald na de goedkeuring van het activiteitenverslag, vermeld in artikel 18, § 3, tweede lid.

HOOFDSTUK 6. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 22. Aan artikel 12 van het besluit van de Vlaamse Regering van 4 februari 2011 betreffende de algemene erkenningsvoorwaarden en kwaliteitszorg van voorzieningen voor opvang, behandeling en begeleiding van personen met een handicap wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Voor de diensten Ondersteuningsplan moet geen individuele dienstverleningsovereenkomst opgesteld worden. ».

Art. 23. Aan artikel 30 van hetzelfde besluit wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De diensten Ondersteuningsplan moeten geen collectieve inspraak organiseren. ».

Art. 24. In artikel 55, § 1, van hetzelfde besluit wordt tussen het woord « Agentschap » en het woord « dat » het woord « Zorginspectie » ingevoegd.

HOOFDSTUK 7. — *Slotbepalingen*

Art. 25. De bepalingen van dit besluit worden uiterlijk voor 1 juli 2013 door het agentschap geëvalueerd, in overleg met de daartoe bevoegde adviesorganen van het agentschap.

Art. 26. De middelen die toegekend zijn in het uitbreidingsbeleid 2011 voor trajectbegeleiding binnen diensten begeleid wonen en thuisbegeleiding worden ten laatste vanaf 1 januari 2012 overgeheveld naar de diensten Ondersteuningsplan van de respectieve provincie

De administrateur-generaal van het agentschap bepaalt de toewijzing van die middelen aan de respectieve diensten, het tijdstip en de wijze van overheveling.

Art. 27. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2011.

Art. 28. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 september 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Bijlage 1. — Het ondersteuningsplan, vermeld in artikel 10, tweede lid

ondersteuningsdomeinen	ondersteuningsvormen	ondersteuningsbron	gradatie (1)
wonen			
werken dagbesteding			
vrije tijd			
gedrag, ontwikkeling en functioneren			
vorming en onderwijs			
omgeving			
algemeen			

(1) Frequentie en Intensiteit.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap.

Brussel, 30 september 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Bijlage 2. — De tabel, vermeld in artikel 12, tweede lid

functie	barema	functiegroep	puntenwaarde
		<i>1 zorggebonden personeel</i>	
1	L4	logistiek personeel klasse 4	53,5
2	L4 ond II	logistiek onderhoud categorie II	53,5
3	L4 ond III	logistiek onderhoud categorie III	53,5
4	L3 ond IV	logistiek onderhoud categorie IV	56
5	L2 ond V	logistiek onderhoud categorie V	61
6	L3a	logistiek klasse 3	56
7	L3	logistiek klasse 3	56
8	L2	logistiek personeel klasse 2	61
9	A2	logistiek personeel klasse 2	61
10	A1	logistiek personeel klasse 1	71
11	MV2	verzorgend personeel	67
12	B3	begeleidend-verzorgend klasse 3	57,5
13	B2B	begeleidend-verzorgend klasse 2B	61
14	B2A	begeleidend-verzorgend klasse 2A	63,5
15	B1C	opvoedend personeel klasse 1	71
16	B1b	hoofdopvoeder	79
17	B1A	opvoeder groepschef	86
18	MV1	sociaal paramedisch en therapeutisch personeel	71
19	B1b	diensthooft sociaal paramedisch of therapeutisch personeel	79
20	B1A	coördinator sociaal paramedisch of therapeutisch personeel	86
21	L1	licentiaten	90
22	G1	geneesheer omnipracticus	108
23	GS	geneesheer specialist	143,5
24	B2B	adl-assistent	61

barema	functiegroep	puntenwaarde
	<i>2 organisatiegebonden personeel</i>	
L4	logistiek personeel klasse 4	53,5
L4 ond II	logistiek onderhoud categorie II	53,5
L4 ond III	logistiek onderhoud categorie III	53,5
L3 ond IV	logistiek onderhoud categorie IV	56
L2 ond V	logistiek onderhoud categorie V	61
L3a	logistiek klasse 3	56
L3	logistiek klasse 3	56
L2	logistiek personeel klasse 2	61
A2	logistiek personeel klasse 2	61
A1	logistiek personeel klasse 1	71
A1	administratie klasse 1	71
A2	administratie klasse 2	61
A2 boekh kl II	administratief personeel boekhouder klasse II	61,5
A3	administratief personeel klasse III	56
K5	onderdirecteur	90
K3	directeur 30-59 bedden	93,5
K2	directeur 60-89 bedden	96,5
K1	directeur +90 bedden	100

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject voor personen met een handicap.

Brussel, 30 september 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 3064

[C — 2011/35898]

30 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap » (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment articles 7 et 8, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 février 2011 relatif aux conditions générales d'agrément et à la gestion de la qualité des structures d'accueil, de traitement et d'accompagnement des personnes handicapées;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 15 juillet 2011;

Vu l'avis 50.027/1/V du Conseil d'Etat, rendu le 6 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° l'agence : le 'Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap';

2° réseau social : un ou plusieurs personnes qui aident ou soutiennent le demandeur de soins, dans le cadre d'un lien familial, social ou émotionnel, non à titre professionnel mais plus qu'occasionnellement, ou qui sont impliqués dans sa vie quotidienne;

3° service : le service Plan de soutien;

4° organisation tutrice : l'organisation visée au chapitre 5;

5° plan de soutien : description de l'ensemble des services de soutien auxquels le demandeur de soins peut faire appel, y compris les services réguliers, le réseau social, le soutien matériel et le soutien fourni par les structures agréées et subventionnées par l'agence;

6° services réguliers : soutien fourni en déployant des fonctions de services au sein des secteurs de la santé et de l'aide sociale;

7° demandeur de soins : la personne handicapée telle que visée à l'article 2, 2° du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap », ou la personne présumée être handicapée, répondant aux conditions des articles 20 et 21 du décret précité.

Art. 2. L'agence peut, conformément aux dispositions du présent arrêté et dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget, agréer et subventionner des services Plan de soutien.

CHAPITRE 2. — *Agrément*

Art. 3. Sans préjudice de l'application des conditions d'agrément, visées à l'article 8bis et au chapitre II à l'exception de l'article 11, b) et c) de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 fixant la réglementation générale relative à l'octroi d'autorisations et d'agréments par la « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap », la demande d'agrément contient les données suivantes :

1° l'avis sur la demande d'agrément de la Concertation régionale pour l'Aide aux personnes handicapées de la province du service;

2° la preuve que les dispositions de l'article 4 ont été respectées;

3° l'engagement de conclure dans les six mois de l'agrément des accords avec d'autres services de la province, visant à couvrir l'ensemble du territoire provincial et tous les groupes-cibles;

4° l'engagement de conclure le contrat de gestion, visé à l'article 8, avec l'agence.

Art. 4. § 1^{er}. Pour pouvoir être agréé, le service doit être une association sans but lucratif.

Le conseil d'administration de l'association sans but lucratif doit comprendre au moins des représentants des parties suivantes :

1° des structures et services agréés par l'agence;

2° les services réguliers;

3° des associations pour personnes handicapées;

4° des équipes multidisciplinaires agréées par l'agence;

§ 2. Pour pouvoir être agréé, le service doit avoir conclu le contrat de gestion, visé à l'article 8, avec l'agence.

§ 3. Les prestations du service sont fournies par les employés du service, sous la conduite directe du responsable du service.

Chaque accompagnateur du service suit la formation proposée par l'organisation tutrice.

§ 4. Le service participe à la concertation, visée à l'article 19, 3°, et s'engage à respecter les accords convenus dans ou suite à cette concertation.

Art. 5. Au plus trois services par province peuvent être autorisés, agréés et subventionnés. Pour l'application du présent arrêté, la région bilingue de Bruxelles-Capitale appartient à la province du Brabant flamand.

Art. 6. Pour l'année 2011 la programmation est fixée à 18.700 accompagnements. Le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes peut modifier annuellement ce nombre, dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget.

Un service est agréé pour un certain nombre d'accompagnements.

Art. 7. Le service est obligé à réaliser, en collaboration avec les autres services agréés de la province, au moins un point de contact dans chaque commune de la province.

Le cas échéant, les différents services agréés au sein de la province se mettent d'accord sur la manière de réaliser cet objectif.

Les points de contact sont organisés en collaboration avec les pouvoirs locaux et la concertation sur le bien-être. Le service coopère étroitement avec les organisations d'aide sociale.

Le service assure une permanence pendant les heures de bureau.

Sur la demande du demandeur de soins la prestation de services a lieu dans la résidence du demandeur de soins.

Art. 8. Les objectifs du service sont fixés dans un contrat de gestion conclu entre l'agence et le service.

Le contrat de gestion comporte au moins les éléments suivants :

1° la manière dont tous les groupes-cibles sont couverts en fonction des accords avec les autres services Plan de soutien de la province;

2° la manière dont l'expertise sur mesure du handicap est déployée pour les groupes-cibles spécifiques éventuels;

3° la manière dont la coopération structurelle avec les services réguliers est réalisée;

4° la manière de coopérer avec l'organisation tutrice;

5° le nombre de plans de soutien réalisés par exercice;

6° l'utilisation des réseaux sociaux et des services réguliers dans les plans de soutien;

7° la manière dont une représentation proportionnelle des associations pour personnes handicapées est réalisée dans le conseil d'administration.

CHAPITRE 3. — *Mission*

Art. 9. Tous les demandeurs de soins peuvent faire appel aux services. Ensemble, les services s'organisent de manière telle que leurs prestations soient ouvertes aux demandeurs de soins de tous les groupes-cibles au sein de la province.

Art. 10. Le service vérifie, selon les méthodes développées par l'organisation tutrice, comment le soutien peut être organisé de la façon la plus inclusive possible. A cet effet, un plan de soutien est établi en concertation avec le demandeur de soins.

Le plan de soutien comprend au moins les éléments mentionnés dans l'annexe 1^{re} jointe au présent arrêté.

Le plan de soutien prévoit :

1° le renforcement et le déploiement du réseau social existant du demandeur de soins. Lorsque le demandeur de soins ne dispose pas d'un réseau social, le service aidera le demandeur de soins à développer un réseau social;

2° le déploiement ou le renforcement du déploiement des services réguliers;

3° le déploiement d'un soutien directement accessible de l'agence;

4° le déploiement d'un soutien indirectement accessible, subventionné par l'agence.

CHAPITRE 4. — *Subventionnement*

Art. 11. § 1^{er}. Les accompagnements de personnes handicapées inscrites auprès de l'agence en n'ayant pas encore reçu de soutien de structures ou services agréés et subventionnés par l'agence, ou de personnes présumées être handicapées ou ayant un risque grave de développement d'un handicap, non encore inscrites auprès de l'agence, sont éligibles à une subvention.

La présomption d'un handicap ou d'un risque grave de développement d'un handicap est confirmée par une attestation médicale ou par une attestation d'une instance agréée par l'agence pour délivrer un rapport multidisciplinaire.

§ 2. La durée maximale de l'accompagnement en vue d'établir un plan de soutien pour le demandeur de soins est de douze mois.

L'accompagnement se déroule par contact personnel direct et dure au moins une heure. Lorsque, pour des raisons de contenu ou d'organisation, un accompagnement dure plus de deux heures ou lorsque des accompagnements consécutifs durent plus de deux heures, deux accompagnements peuvent être comptés.

La nombre d'accompagnements par demandeur de soins ne peut pas dépasser douze en moyenne.

Les accompagnements sont gratuits pour le demandeur de soins.

§ 3. Une demande d'accompagnement par le service peut être renouvelée par toutes les personnes ne recevant pas encore de soutien à ce moment de structures ou services agréés et subventionnés par l'agence.

Une demande ne peut être renouvelée que lorsque les conditions suivantes sont réunies :

1° une attestation médicale établit que le handicap a évolué de manière telle que le soutien prévu par le précédent plan de soutien ne suffit plus;

2° des changements du réseau social ou de la situation de l'utilisateur ont pour conséquence que le soutien prévu par le précédent plan de soutien ne suffit plus;

3° des changements de nature réglementaire ont entraîné un changement du déploiement des services réguliers, ce qui a pour conséquence que le soutien prévu par le précédent plan de soutien ne suffit plus;

4° la demande est faite à un moment charnière de la trajectoire de vie, tel que le passage à des types d'enseignement supérieur ou le passage de soins pour mineurs aux soins pour majeurs.

Art. 12. Le cadre du personnel est exprimé en points de personnel.

Le tableau joint en annexe 2 au présent arrêté, indique la valeur en points par fonction et par équivalent à temps plein.

Au moins 80 % des points de personnel doivent être affectés aux personnels des fonctions 13 à 21 du tableau figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

10 % au plus des points de personnel peuvent être transposés en 743 euros (sept cent quarante trois euros) par point pour l'achat de savoir-faire sur mesure du handicap. Ce montant est lié à l'indice de référence (base 2004 = 100) qui est en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Il est annuellement ajusté au 1^{er} janvier, en tenant

compte de l'indice des prix à la consommation, mentionné au chapitre II de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, appelé l'indice G ci-après, suivant la formule :

(montant de base × indice G décembre 20../indice G mois d'entrée en vigueur).

Ces moyens ne peuvent pas être utilisés dans le but de faire organiser sous son autorité les accompagnements par d'autres organisations.

Art. 13. Le service reçoit 0,24 points de personnel par accompagnement au prorata du nombre agréé.

Lorsque cent accompagnements sont réalisés en moins par rapport au nombre d'accompagnements mentionné dans l'agrément, le nombre de points de personnel est réduit au prorata du nombre d'accompagnements effectivement réalisés.

Art. 14. L'emploi de personnels ne peut pas être déjà subventionné par l'agence, la Communauté flamande ou par d'autres autorités fédérales, communautaires, régionales ou locales.

Art. 15. Les subventions au personnel sont attribuées sur la base des échelles barémiques et des conditions de diplôme et règles d'ancienneté y afférentes, fixées conformément à l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, à l'arrêté ministériel du 24 avril 1973 déterminant, en ce qui concerne le Ministère de la Santé publique et de la Famille, les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics et à l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 réglant l'octroi de subventions pour les frais de personnel dans certaines structures du secteur de l'aide sociale.

Art. 16. Le service reçoit une allocation de fonctionnement de 25 euros (vingt cinq euros) par accompagnement réalisé, avec un maximum du nombre d'accompagnements mentionné dans l'agrément.

Le montant, mentionné au premier alinéa, est lié à l'indice de référence (base 2004 = 100) qui est en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Il est annuellement ajusté au 1^{er} janvier, en tenant compte de l'indice des prix à la consommation, mentionné au chapitre II de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, appelé l'indice G ci-après, suivant la formule :

(montant de base × indice G décembre 20../indice G mois d'entrée en vigueur).

Art. 17. § 1^{er}. Les subventions de personnel et les allocations de fonctionnement sont payées par mois pour un montant de huit pour cent du montant sur base annuelle, estimé sur la base des données disponibles concernant le personnel et les clients.

§ 2. Le rapport annuel et le rapport financier sont déposés au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice.

Le Ministre flamand ayant dans ses attributions l'assistance aux personnes fixe le contenu et la forme des rapports annuel et financier.

§ 3. Le solde des subventions de personnel et des allocations de fonctionnement est payé après approbation des rapports annuel et financier, dans les dix-huit mois de la date visée au paragraphe 2. De facto cela revient à 24 mois après la fin de l'exercice, à condition que les rapports annuel et financier aient été introduits à temps et conformément aux instructions de l'agence.

CHAPITRE 5. — Organisation tutrice

Art. 18. § 1^{er}. Dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget, l'agence peut agréer et subventionner une organisation comme organisation tutrice pour les services Plan de soutien pour la Flandre.

§ 2. L'organisation tutrice est créée sous la forme d'une association sans but lucratif.

Cette organisation rassemble de la connaissance académique et du savoir-faire, de l'expertise de formation et de l'expertise du vécu en matière de stratégies dites person-centered et de socialisation des soins.

§ 3. L'agrément est accordé pour une période d'un an au moins et de dix ans au plus.

L'organisation tutrice établit annuellement un rapport d'activité, y compris un rapport financier. L'agence détermine la forme et le contenu de ce rapport.

L'organisation tutrice transmet le rapport d'activité à l'agence avant le 31 mars de l'année calendaire suivant l'année calendaire concernée.

Art. 19. L'organisation tutrice a pour mission :

1° de proposer au moins une formation par an aux accompagnateurs des services Plan de soutien concernant les thèmes s'inscrivant dans le parcours préalable tels que le modèle de citoyenneté, l'autopilotage, l'implication, création et renforcement des réseaux, et les méthodes de groupe facilitant ces aptitudes;

2° d'organiser un centre d'assistance auquel les accompagnateurs des services s'adressent pour des questions spécifiques de contenu;

3° d'organiser par période de trois ans une concertation dans chaque province avec les services Plan de soutien des provinces respectives, à laquelle participent également tous les partenaires relevant des services réguliers, impliqués au niveau régional. Cette concertation a pour but d'évaluer l'état d'avancement du parcours préalable, avec une attention particulière aux concepts de qualité de vie.

4° de développer des outils au moyen desquels le demandeur de soins peut découvrir ses propres souhaits et attentes, ainsi que les solutions réalistes disponibles pour les réaliser.

Art. 20. § 1^{er}. L'agence octroie annuellement des subventions à l'organisation tutrice. Le montant de la subvention est plafonné à 240.000 euros (deux cent quarante mille euros) par an.

§ 2. 25% au plus du montant de la subvention, visée au paragraphe 1^{er} peut être utilisé pour les frais de fonctionnement. Au moins 75% sont affectés aux frais de personnel.

Les échelles de traitement, fixées conformément à l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, à l'arrêté ministériel du 24 avril 1973 déterminant, en ce qui concerne le Ministère de la Santé publique et de la Famille, les règles particulières à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, et à l'arrêté

du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 réglant l'octroi de subventions pour les frais de personnel dans certaines structures du secteur de l'aide sociale, tiennent lieu de maximums pour les dépenses de personnel.

§ 3. Le montant maximal, mentionné au paragraphe 1^{er}, est lié à l'indice de référence (base 2004 = 100) qui est en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Il est annuellement ajusté au 1^{er} janvier, en tenant compte de l'indice des prix à la consommation, mentionné au chapitre II de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, appelé l'indice G ci-après, suivant la formule :

(montant de base x indice G décembre 20../indice G mois d'entrée en vigueur).

Art. 21. Par trimestre l'organisation tutrice reçoit 24 pour cent de la subvention annuelle, visée à l'article 20, § 1^{er}. Le paiement a lieu dans le premier mois du trimestre en question.

Le solde du décompte est payé après approbation du rapport d'activité, visé à l'article 18, § 3, alinéa deux.

CHAPITRE 6. — Dispositions modificatives

Art. 22. A l'article 12 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 février 2011 relatif aux conditions générales d'agrément et à la gestion de la qualité des structures d'accueil, de traitement et d'accompagnement des personnes handicapées, il est ajouté un quatrième alinéa, ainsi rédigé :

« Pour les services Plan de soutien aucune convention individuelle de prestation de services ne doit être établie. ».

Art. 23. A l'article 30 du même arrêté, il est ajouté un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Les services Plan de soutien ne doivent pas organiser de participation collective. ».

Art. 24. A l'article 55, § 1^{er}, du même arrêté, le mot « Zorginspectie » est inséré entre le mot « agence » et le mot « en ».

CHAPITRE 7. — Dispositions finales

Art. 25. Les dispositions du présent arrêté sont évaluées par l'agence avant le 1^{er} juillet 2013, de concert avec les organes de consultation compétents de l'agence.

Art. 26. Les moyens alloués dans la politique d'expansion 2011 pour l'accompagnement de parcours au sein des services de logement supervisé et d'aide à domicile sont transférés au plus tard à partir du 1^{er} janvier 2012 aux services Plan de soutien de la province respective.

L'administrateur-général de l'agence détermine l'allocation de ces moyens aux services respectifs ainsi que le moment et la manière du transfert.

Art. 27. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2011.

Art. 28. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 septembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Annexe 1^{re}. — Le plan de soutien, visé à l'article 10, deuxième alinéa

domaines d'accompagnement	formes d'accompagnement	source d'accompagnement	gradation (1)
habitat			
travaux occupation quotidienne			
loisirs			
comportement, développement et fonctionnement			
formation et éducation			
entourage			
général			

(1) Fréquence et intensité.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées

Bruxelles, le 30 septembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Annexe 2. — Le tableau, visé à l'article 12, deuxième alinéa

fonction	barème	groupe de fonctions	valeur en points
<i>1 Prestataires de soins</i>			
1	L4	Personnel logistique classe 4	53,5
2	L4 ond II	Logistique entretien catégorie II	53,5
3	L4 ond III	Logistique entretien catégorie III	53,5
4	L3 ond IV	Logistique entretien catégorie IV	56
5	L2 ond V	Logistique entretien catégorie V	61
6	L3a	Logistique classe 3	56
7	L3	Logistique classe 3	56
8	L2	Personnel logistique classe 2	61
9	A2	Personnel logistique classe 2	61
10	A1	Personnel logistique classe 1	71
11	MV2	personnel soignant	67
12	B3	Personnel d'encadrement B soignant classe 3	57,5
13	B2B	Personnel d'encadrement B soignant classe 2B	61
14	B2A	Personnel d'encadrement B soignant classe 2A	63,5
15	B1C	Personnel d'éducation classe 1	71
16	B1b	chef éducateur	79
17	B1A	éducateur chef de groupe	86
18	MV1	Personnel social, paramédical et thérapeutique	71
19	B1b	Chef de service personnel social, paramédical ou thérapeutique	79
20	B1A	Coordinateur personnel social, paramédical ou thérapeutique	86
21	L1	Licenciés	90
22	G1	Médecin omnipraticien	108
23	SD	Médecin spécialiste	143,5
24	B2B	Assistant-AVJ	61

fonction	barème	groupe de fonctions	valeur en points
<i>2 Personnel d'organisation</i>			
	L4	Personnel logistique classe 4	53,5
	L4 ond II	Logistique entretien catégorie II	53,5
	L4 ond III	Logistique entretien catégorie III	53,5
	L3 ond IV	Logistique entretien catégorie IV	56
	L2 ond V	Logistique entretien catégorie V	61
	L3a	Logistique classe 3	56
	L3	Logistique classe 3	56
	L2	Personnel logistique classe 2	61
	A2	Personnel logistique classe 2	61
	A1	Personnel logistique classe 1	71
	A1	Administration classe 1	71
	A2	Administration classe 2	61
	A2 boekh kl II	Personnel administratif comptable classe II	61,5
	A3	Personnel administratif classe III	56
	K5	Sous-directeur	90
	K3	Directeur 30-59 lits	93,5
	K2	Directeur 60-89 lits	96,5
	K1	Directeur +90 lits	100

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées

Bruxelles, le 30 septembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 3065

[2011/205773]

21 OKTOBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot registratie van « The University of Kent » als geregistreerde instelling voor hoger onderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 8, vervangen bij het decreet van 4 juli 2008;

Overwegende dat « The University of Kent » een volledig registratiedossier heeft ingediend op 20 september 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 oktober 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. « The University of Kent », gevestigd in Brussel, wordt geregistreerd als geregistreerde instelling voor hoger onderwijs.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het academiejaar 2011-2012.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 oktober 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 3065

[2011/205773]

21 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant enregistrement de la « University of Kent » comme institution enregistrée d'enseignement supérieur

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 8, remplacé par le décret du 4 juillet 2008;

Considérant que la « University of Kent » a introduit un dossier d'enregistrement complet le 20 septembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 12 octobre 2011;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La « University of Kent », situé à Bruxelles, est enregistrée comme institution enregistrée d'enseignement supérieur.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année académique 2011-2012.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 octobre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,

P. SMET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 3066

[2011/205886]

27 OCTOBRE 2011. — Décret modifiant divers décrets concernant les compétences de la Wallonie (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

I. Modification du décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de la Région wallonne

Article 1^{er}. Dans le décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de la Région wallonne :

- les mots « Conseil économique et social de la Région wallonne » sont remplacés par les mots « Conseil économique et social de Wallonie »;

- les mots « Exécutif régional wallon » sont remplacés par les mots « Gouvernement wallon ».

II. Modifications du décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région wallonne

Art. 2. L'article 5 du décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région wallonne est complété par un § 10, rédigé comme suit :

« § 10. En vertu de l'accord de coopération du 3 février 2011 conclu entre la Communauté française et la Région wallonne sur le financement des investissements subventionnés en vertu de l'article 7, § 4, du décret du 5 février 1990 de la Communauté française, et de l'accord du Gouvernement, le Centre est habilité à assurer le financement des investissements visés à l'article susmentionné, en faveur des bénéficiaires désignés au même article. ».

Art. 3. A l'article 5bis, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots « et 9 » sont remplacés par les mots « 9 et 10 ».

Art. 4. A l'article 5 du décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région wallonne est ajouté un § 11 libellé comme suit :

« § 11. De l'accord et aux conditions du Gouvernement wallon, le Centre régional d'aide aux communes est habilité à assurer, au bénéfice des communes, des provinces, des associations de communes, des établissements d'utilité publique, des centres publics d'action sociale, des associations créées en vertu du chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, des associations sans but lucratif et des sociétés à finalité sociale, la liquidation des investissements subventionnés en application des articles L3341-1 à L3341-15 du Code de la démocratie locale.

Ce mode de liquidation s'effectue en dérogation avec le mode de liquidation des subventions visées dans la législation précitée. »

Art. 5. A l'article 5 du même décret est ajouté le § 12 suivant :

« § 12. De l'accord et aux conditions du Gouvernement wallon, le Centre régional d'aide aux communes est habilité à assurer, au bénéfice des communes, la liquidation des investissements subventionnés en application de l'article 4 du décret-programme du 10 décembre 2009 portant diverses mesures concernant la redevance de voirie, la rémunération de la garantie régionale, les dotations et subventions à certains organismes sous contrat de gestion, et un projet pilote relatif au droit de tirage, en faveur des communes, pour les subsides d'investissement relatifs aux travaux d'entretien de voirie.

Cette possibilité ne modifie pas les moyens d'action attribués au Ministre des Pouvoirs locaux pour financer ses politiques de travaux subsidiés et, notamment, celles prévues par l'article 4 susvisé. »

III. Assentiments à divers accords de coopération

Art. 6. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 3 février 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne, visé à l'annexe 1^{re} du présent décret, portant sur le financement des investissements subventionnés en vertu de l'article 7, § 4, du décret du 5 février 1990 relatif aux bâtiments scolaires de l'enseignement non universitaire organisé ou subventionné par la Communauté française.

Art. 7. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 19 mai 2011 entre la Région wallonne et la Communauté française, visé à l'annexe 1^{re} du présent décret, relatif à l'achat en commun de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires (2009-2010).

Art. 8. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 19 mai 2011 entre la Région wallonne et la Communauté française, visé à l'annexe 1^{re} du présent décret, relatif à l'achat en commun de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires (2011-2012).

Art. 9. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 19 mai 2011 entre la Région wallonne et la Communauté française, visé à l'annexe 1^{re} du présent décret, relatif à l'achat en commun de carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques.

Art. 10. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 19 mai 2011 entre la Région wallonne et la Communauté française, visé à l'annexe 1^{re} du présent décret, relatif à l'achat en commun de gasoil diesel et gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics.

Art. 11. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 16 décembre 2003, visé à l'annexe 1^{re} du présent décret, entre le Gouvernement fédéral, le Gouvernement flamand, le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au règlement définitif des dettes du passé et charges qui y sont liées, en matière de logement social.

IV. Modifications des décrets du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité et du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz

Art. 12. L'article 25septies, § 3, du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité est remplacé comme suit : « § 3. Les montants fixés aux articles 25bis à 25quinquies sont indexés annuellement de plein droit en les multipliant par l'indice des prix à la consommation pour le mois de juin de l'année n-1 et en les divisant par l'indice des prix à la consommation du mois de juin 2008. ».

Art. 13. A l'article 31quater, § 2, alinéa 2, du même décret, les mots « n-1 » sont insérés entre « le mois de juin de l'année » et « et en les divisant » et les mots « de l'année précédant l'entrée en vigueur du présent décret » sont remplacés par « 2008 ».

Art. 14. L'article 51bis, alinéa 1^{er}, du même décret est complété comme suit : « 9° le contrôle des installations solaires-thermiques ».

Art. 15. L'article 51ter, § 1^{er}, du même décret est complété comme suit : « 11° par les frais de dossier pour examen des dossiers d'agrément des installateurs de panneaux solaires-thermiques fixés par le Gouvernement ».

Art. 16. L'article 51ter, § 2 du même décret est modifié comme suit :

1° les mots « Le Gouvernement adapte annuellement » sont supprimés;

2° les mots « est adapté annuellement » sont insérés entre « Ce montant » et « à l'indice des prix à la consommation ».

Art. 17. A l'article 53, § 1^{er}, alinéa 3, du même décret, les mots « dans les six mois de leur commission » sont remplacés par les mots « dans les six mois de la prise de connaissance de leur commission et au plus tard dans les cinq ans de leur commission ».

Art. 18. L'article 25quinquies, § 2, alinéa 3, du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz est remplacé comme suit :

« Les montants fixés aux articles 25bis et 25ter sont indexés annuellement de plein droit en les multipliant par l'indice des prix à la consommation pour le mois de juin de l'année n-1 et en les divisant par l'indice des prix à la consommation du mois de juin 2008. ».

Art. 19. A l'article 30quinquies, § 2, alinéa 2, du même décret, les mots « n-1 » sont insérés entre « le mois de juin de l'année » et « et en les divisant » et les mots « de l'année précédant l'entrée en vigueur du présent décret » sont remplacés par « 2008 ».

Art. 20. A l'article 48, § 1^{er}, alinéa 3, du même décret, les mots « dans les six mois de leur commission » sont remplacés par les mots « dans les six mois de la prise de connaissance de leur commission et au plus tard dans les cinq ans de leur commission ».

V. Modifications du Code wallon du Logement

Art. 21. Un article 33bis libellé comme suit est inséré dans le Code wallon du Logement :

« Art. 33bis. La Région peut accorder une aide à tout organisme à finalité sociale qui prend en gestion ou en location un bien immobilier pour le donner, aux conditions fixées par le Gouvernement, en location à un ménage disposant de revenus modestes ou en état de précarité. »

Art. 22. L'article 39 du Code wallon du Logement est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 39. Sans préjudice des alinéas 2 et 3, les demandes d'aides sont adressées à l'administration qui accuse réception du dossier dans les dix jours ouvrables de sa réception et, le cas échéant, demande tout document nécessaire pour le compléter.

Les demandes d'aides visées à l'article 33bis sont adressées au Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie.

Au besoin, l'administration constitue les dossiers de demandes d'aides pour le compte et à la demande écrite des personnes morales autres que les sociétés de logement de service public qui accomplissent des opérations qui résultent des programmes approuvés par le Gouvernement visés à l'article 189, § 3, et des décisions du Gouvernement visées à l'article 190, § 1^{er}.

Lorsque l'état initial du bâtiment constitue une condition d'octroi de l'aide, l'administration dresse un rapport de salubrité.

L'administration transmet au Gouvernement le dossier de demande d'aide visé à l'alinéa 1^{er} dans les quarante-cinq jours de sa réception complète. »

Art. 23. Un article 59ter libellé comme suit est inséré dans le Code wallon du Logement :

« Art. 59ter. La Société wallonne du Logement peut accorder une aide à toute société de logement de service public qui prend en gestion ou en location un bien immobilier pour le donner, aux conditions fixées par le Gouvernement, en location à un ménage disposant de revenus moyens, modestes ou en état de précarité. »

VI. Modification du décret du 19 décembre 2002 instituant une centralisation financière des trésoreries des organismes d'intérêt public wallons

Art. 24. A l'article 1^{er}, § 2, du décret du 19 décembre 2002 instituant une centralisation financière des trésoreries des organismes d'intérêt public wallons, est ajoutée la mention :

« - l'Agence wallonne de l'Air et du Climat » (décret du 5 mars 2008).

VII. Modifications du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand

Art. 25. L'alinéa 1^{er}, 3°, du § 3, de l'article 3 du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand est remplacé par la disposition suivante :

« 3° augmenter, selon les modalités déterminées par le Gouvernement et sauf dérogation octroyée par ce dernier, l'effectif de référence de l'emploi d'autant d'unités que de travailleurs faisant l'objet de l'octroi de l'aide visée à l'article 14. »

Art. 26. A l'article 17 du même décret, l'alinéa 2 est supprimé.

Art. 27. L'alinéa 3 de l'article 21 du même décret est remplacé par l'alinéa suivant :

« La valeur d'un point est indexée, en janvier de chaque année, en multipliant la valeur du point de l'année précédente par la moyenne des chiffres de l'index des prix à la consommation (indice santé) des mois de septembre et octobre de l'année précédente, divisée par la moyenne des chiffres de l'index des prix à la consommation (indice santé) des mois de septembre et octobre de l'année antérieure à l'année précédente. »

Art. 28. L'alinéa 4 de l'article 21 du même décret est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, cette indexation ne peut être supérieure au taux de croissance du crédit budgétaire de l'année en cours afférent à l'aide visée à l'article 1^{er}. »

Art. 29. L'article 22 du même décret est complété par un § rédigé comme suit :

« § 5. Les employeurs visés à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peuvent céder entre eux, selon les modalités déterminées par le Gouvernement, les points qui leur sont attribués. »

Art. 30. § 1^{er}. L'article 24 du même décret est complété par les alinéas suivants :

« L'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi est chargé de prendre les décisions suivantes, selon les modalités déterminées par le Gouvernement :

- la perte des points en cas d'absence d'engagement du travailleur dans un délai de six mois tel que visé à l'article 31;

- la perte de la subvention pour le trimestre concerné par l'absence de transmission de la déclaration justificative pour les employeurs visés aux articles 2 et 4 du décret et pour le mois concerné par l'absence de transmission de l'état de salaires pour les employeurs visés aux articles 3 et 5;

- le décompte des points inutilisés de l'ensemble des points octroyés dans la décision d'octroi de l'aide visée à l'article 14, en cas de non-utilisation des points pendant six mois consécutifs.

En ce cas, l'Office wallon peut également décider de ne pas liquider ou de récupérer tout ou partie de l'aide selon les modalités déterminées par le Gouvernement. L'Office est également chargé de proposer au Gouvernement, selon les modalités que ce dernier détermine, la diminution du nombre de points octroyés proportionnellement à leur non-utilisation par les employeurs visés aux articles 2 à 5 pendant un délai de six mois consécutifs. »

§ 2. A l'article 33 du même décret, les mots « et sans préjudice de l'article 24 du décret », sont insérés après les mots « le Gouvernement peut, selon les modalités qu'il détermine ».

VIII. Modifications du décret du 14 décembre 2006 relatif à l'agrément et au subventionnement des « Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale », en abrégé « IDESS »

Art. 31. Un article 12^{bis} libellé comme suit est ajouté dans le décret du 14 décembre 2006 relatif à l'agrément et au subventionnement des « Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale », en abrégé « IDESS » :

« Art. 12^{bis}. Les services de proximité à finalité sociale (IDESS) qui sont visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, b), du décret, peuvent bénéficier d'une subvention complémentaire équivalente aux réductions de cotisations patronales de Sécurité sociale dont elles ne peuvent pas profiter dans le cadre de la loi du 30 décembre 1988 (réduction de cotisations dites ACS).

Le montant de cette subvention est déterminé par le Gouvernement. »

Art. 32. A l'article 13, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots « engagés par l'IDESS ou mis à disposition de celle-ci en vertu de l'article 60, § 7, de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux Centres publics d'Action sociale » sont insérés entre les mots « nombre de travailleurs » et les mots « destinée à couvrir ».

IX. Modification du décret du 11 juillet 2002 organisant le statut de la Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises, en abrégé « SOWALFIN »

Art. 33. Dans le décret du 11 juillet 2002 organisant le statut de la Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises, en abrégé « SOWALFIN », l'article 22^{bis} suivant est inséré :

« Art. 22^{bis}. Le Gouvernement est habilité à autoriser la SOWALFIN, dans le cadre de la gestion des dossiers contentieux et précontentieux repris par la SOWALFIN conformément à la mission qui lui a été déléguée en matière du Fonds de garantie, à clôturer en l'état tous les dossiers y relatifs lorsque, à l'appréciation de la SOWALFIN, les perspectives de récupération paraissent inexistantes ou inférieures aux coûts directs et indirects présumés de la gestion desdits dossiers. »

X. Modification du décret du 3 avril 2009 portant création de la Caisse d'Investissement de Wallonie et instituant une réduction de l'impôt des personnes physiques en cas de souscription d'actions ou d'obligations de la Caisse

Art. 34. § 1^{er}. L'article 2, § 3, du décret du 3 avril 2009 portant création de la Caisse d'Investissement de Wallonie et instituant une réduction de l'impôt des personnes physiques en cas de souscription d'actions ou d'obligations de la Caisse est remplacé par ce qui suit :

« § 3. La Société a principalement pour objet de promouvoir, conjointement avec une ou plusieurs personnes de droit public ou de droit privé, les investissements dans des petites et moyennes entreprises non cotées.

La Société peut, notamment, en vue de favoriser la réalisation de son objet social :

1° constituer des sociétés internes au sens de l'article 48 du Code des sociétés avec une ou plusieurs personnes de droit public ou de droit privé;

2° conclure tout contrat d'association, faire partie de toute association, groupe ou syndicat ou y prendre des intérêts;

3° créer et/ou gérer des fonds d'investissements spécialisés ou prendre des participations dans des fonds d'investissement spécialisés créés et/ou gérés par des tiers;

4° recourir aux services de tiers et les charger de toute mission utile à la réalisation de son objet social.

La Société peut en outre faire toutes les opérations généralement quelconques se rapportant directement ou indirectement, en tout ou en partie, à son objet social et toutes les opérations qui seraient susceptibles d'en favoriser, d'en faciliter ou d'en promouvoir la réalisation, y compris des opérations susceptibles de stimuler l'économie dans la Région wallonne. »

§ 2. Le § 4 de l'article 2 du même décret est abrogé.

XI. Modification du décret du 2 avril 1998 créant l'Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers

Art. 35. L'alinéa 3 de l'article 11 du décret du 2 avril 1998 créant l'Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers, modifié par le décret-programme du 18 décembre 2003 et par le décret du 1^{er} avril 2004 est abrogé.

XII. Modifications du décret du 18 octobre 2007 relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur

Art. 36. A l'article 12, 1^{er} alinéa du décret du 18 octobre 2007 relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, le mot « cinq » est remplacé par le mot « trois ».

Art. 37. A l'article 19, § 1^{er}, 1^o, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots « sans limitation de somme, ni par véhicule, ni par sinistre » sont remplacés par les mots « dans le respect des dispositions de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs ».

Art. 38. A l'article 31, § 1^{er}, 1^o, premier alinéa du même décret, les mots « sans limitation de somme, ni par véhicule, ni par sinistre » sont remplacés par les mots « dans le respect des dispositions de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs ».

XIII. Modification du décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes

Art. 39. Article 70, alinéa 1^{er}, du décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, les mots « 2008, 2009, 2010 et 2011 » sont remplacés par les mots « 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 et 2013 ».

XIV. Transposition partielle de la Directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement

Art. 40. Le présent chapitre transpose partiellement la Directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.

Art. 41. A l'article 14 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie sont apportées les modifications suivantes :

1^o il est inséré un § 2bis rédigé comme suit :

« § 2bis. Lorsque l'aménagement proposé par le projet de schéma est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement d'une autre Région, d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un autre Etat partie à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière ou lorsqu'une autre Région, un autre Etat membre de l'Union européenne ou un autre Etat partie à la Convention précitée en fait la demande, le projet de schéma accompagné des informations éventuelles sur les incidences transfrontières est transmis aux autorités compétentes de cette autre Région, de cet autre Etat membre de l'Union européenne ou de cet autre Etat partie à la Convention d'Espoo.

Le Gouvernement détermine :

- 1^o les instances chargées de la transmission des documents aux autorités visées à l'alinéa 1^{er};
- 2^o les modalités selon lesquelles les autorités compétentes de la Région ou de l'Etat susceptibles d'être affectées peuvent participer à la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement;
- 3^o les modalités suivant lesquelles le schéma et la déclaration environnementale sont communiqués aux autorités visées à l'alinéa 1^{er}.

Les dispositions arrêtées en application de l'alinéa 2 ne s'appliquent pas si des modalités de consultation transfrontière ont été arrêtées de commun accord avec les autorités visées à l'alinéa 1^{er}. »;

2^o dans le § 4, les mots « 2bis » sont insérés entre les mots « 2, » et « et 3 ».

Art. 42. A l'article 17 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1^o il est inséré un § 2bis rédigé comme suit :

« § 2bis. Lorsque l'aménagement proposé par le projet de schéma de structure communal est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement d'une autre Région, d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un autre Etat partie à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière ou lorsqu'une autre Région, un autre Etat membre de l'Union européenne ou un autre Etat partie à la Convention précitée en fait la demande, le projet de schéma accompagné des informations éventuelles sur les incidences transfrontières est transmis aux autorités compétentes de cette autre Région, de cet autre Etat membre de l'Union européenne ou de cet autre Etat partie à la Convention d'Espoo.

Le Gouvernement détermine :

- 1^o les instances chargées de la transmission des documents aux autorités visées à l'alinéa 1^{er};
- 2^o les modalités selon lesquelles les autorités compétentes de la Région ou de l'Etat susceptibles d'être affectées peuvent participer à la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement;
- 3^o les modalités suivant lesquelles le schéma et la déclaration environnementale sont communiqués aux autorités visées à l'alinéa 1^{er}.

Les dispositions arrêtées en application de l'alinéa 2 ne s'appliquent pas si des modalités de consultation transfrontière ont été arrêtées de commun accord avec les autorités visées à l'alinéa 1^{er}. »;

2^o dans le § 4, les mots « 2bis » sont insérés entre les mots « 2, » et « et 3 ».

Art. 43. A l'article 43, § 2*bis*, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « ou lorsqu'une autre Région, un autre État membre de l'Union européenne ou un autre État partie à la Convention précitée en fait la demande » sont ajoutés entre les mots « transfrontière » et les mots « , le projet »;

2° dans l'alinéa 2, 3°, les mots « , la déclaration environnementale et les avis émis visés aux §§ 3 et 4 du présent article » sont remplacés par les mots « et la déclaration environnementale »;

3° le § 2*bis* est complété par l'alinéa suivant : « Les dispositions arrêtées en application de l'alinéa 2 ne s'appliquent pas si des modalités de consultation transfrontières ont été arrêtées de commun accord avec les autorités visées à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 44. A l'article 51 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots « ou lorsqu'une autre Région, un autre Etat membre de l'Union européenne ou un autre Etat partie à la Convention précitée en fait la demande » sont ajoutés entre le mot « transfrontière » et les mots « , le projet »;

2° dans le § 2, alinéa 2, 3°, les mots « , la déclaration environnementale et les avis émis visés au § 3 » sont remplacés par les mots « et la déclaration environnementale »;

3° le § 2 est complété par l'alinéa suivant : « Les dispositions arrêtées en application de l'alinéa 2 ne s'appliquent pas si des modalités de consultation transfrontières ont été arrêtées de commun accord avec les autorités visées à l'alinéa 1^{er}. »;

4° sans le § 3, les mots « ou de l'expiration du délai dans lequel l'autorité visée au § 2, alinéa 1^{er}, est censée avoir remis son avis » sont insérés entre le mot « publique » et le mot « , le ».

Art. 45. A l'article 169 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° il est inséré un § 3*bis* rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Lorsque l'aménagement proposé par le périmètre visé au § 1^{er} est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement d'une autre Région, d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un autre Etat partie à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière ou lorsqu'une autre Région, un autre Etat membre de l'Union européenne ou un autre Etat partie à la Convention précitée en fait la demande, l'arrêté visé au § 1^{er} accompagné des informations éventuelles sur les incidences transfrontières est transmis aux autorités compétentes de cette autre Région, de cet autre Etat membre de l'Union européenne ou de cet autre Etat partie à la Convention d'Espoo.

Le Gouvernement détermine :

1° les instances chargées de la transmission des documents aux autorités visées à l'alinéa 1^{er};

2° les modalités selon lesquelles les autorités compétentes de la Région ou de l'Etat susceptibles d'être affectées peuvent participer à la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement;

3° les modalités suivant lesquelles l'arrêté et les informations environnementales sont communiqués aux autorités visées à l'alinéa 1^{er}.

Les dispositions arrêtées en application de l'alinéa 2 ne s'appliquent pas si des modalités de consultation transfrontière ont été arrêtées de commun accord avec les autorités visées à l'alinéa 1^{er}. »;

2° le § 4, alinéa 1^{er}, est complété comme suit :

« Le cas échéant, l'arrêté contient une déclaration résumant la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées dans le périmètre du site à réaménager et dont le rapport sur les incidences environnementales, les avis, les réclamations et observations émis en application des §§ 2, 3 et 3*bis* ont été pris en considération ainsi que les raisons des choix du périmètre tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables envisagées. »

Art. 46. La révision d'un plan de secteur arrêtée provisoirement par le Gouvernement avant l'entrée en vigueur du présent décret poursuit la procédure selon les règles en vigueur avant cette date.

La révision ou l'établissement d'un schéma de structure communal ou d'un plan communal adopté provisoirement par le conseil communal avant la date d'entrée en vigueur du présent décret poursuit la procédure selon les règles en vigueur avant cette date.

La procédure d'élaboration ou de révision d'un rapport urbanistique et environnemental qui, au jour de l'entrée en vigueur du présent décret a déjà fait l'objet de l'enquête publique visée à l'article 33, § 3, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Énergie, poursuit son instruction selon les règles en vigueur avant cette date.

La procédure d'établissement ou de révision du périmètre visé à l'article 167 qui, au jour de l'entrée en vigueur du présent décret a déjà fait l'objet de l'enquête publique visée à l'article 169, § 3, alinéa 3, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Énergie, poursuit son instruction selon les règles en vigueur avant cette date.

XV. Modification du décret du 30 avril 2009 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques

Art. 47. Un article 106/1 est ajouté au décret du 30 avril 2009 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques rédigé comme suit :

« Art. 106/1. Pour les projets de plans figurant dans la liste adoptée en vertu de l'article 49*bis*, alinéa 1^{er}, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Énergie, si le Gouvernement a pris, sur la base des dispositions d'application avant l'entrée en vigueur du présent décret, un arrêté décidant l'élaboration ou la révision d'un plan communal d'aménagement dérogatoire au plan de secteur, cet arrêté constitue la décision visée à l'alinéa 2 de l'article 49*bis* précité.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'arrêté du Gouvernement autorisant l'élaboration ou la révision d'un plan communal d'aménagement révisant le plan de secteur constitue la décision visée à l'alinéa 2 de l'article 49*bis* du Code si cet arrêté a été adopté avant l'entrée en vigueur de l'article 46 du décret du 27 octobre 2011 modifiant divers décrets concernant les compétences de la Wallonie et avant l'adoption de la décision visée à l'article 51, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code ».

XVI. Modifications du décret du 3 avril 2009 relatif à la protection contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les rayonnements non ionisants générés par des antennes émettrices stationnaires

Art. 48. Dans le décret du 3 avril 2009 relatif à la protection contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les rayonnements non ionisants générés par des antennes émettrices stationnaires, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit :

« Art. 5/1. L'exploitant d'une antenne émettrice stationnaire porte à la connaissance du service désigné par le Gouvernement, la date de la mise en service de l'antenne dans les trente jours qui suivent celle-ci. »

Art. 49. A l'article 6 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er} est remplacé comme suit :

« § 1^{er}. A la demande de la ou des communes concernées ou du fonctionnaire chargé de la surveillance, une personne, un laboratoire ou un organisme public ou privé agréé en vertu de l'article 9, réalise, aux frais de l'exploitant, un rapport établissant si est respectée la limite d'immission visée à l'article 4. Préalablement à l'envoi de cette demande, la ou les communes concernées ou le fonctionnaire chargé de la surveillance s'informe auprès du service désigné par le Gouvernement afin que celui-ci s'assure que plusieurs rapports ne soient pas établis pour une même antenne émettrice stationnaire par des personnes, des laboratoires ou des organismes publics ou privés agréés différents. Le Gouvernement détermine les modalités de cette consultation.

Avant que ne soit établi le rapport, la personne, le laboratoire ou l'organisme public ou privé agréé donne à l'exploitant la possibilité de faire valoir dans des délais raisonnables ses observations oralement ou par écrit. Les modalités de la procédure sont fixées par le Gouvernement.

La personne, le laboratoire ou l'organisme public ou privé agréé envoie le rapport dans les nonante jours à partir de sa demande à la ou aux communes concernées, au fonctionnaire chargé de la surveillance, à l'exploitant et au service désigné par le Gouvernement. Il est publié sur le site Internet du service désigné par le Gouvernement.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut déterminer des exceptions aux modalités d'envoi et de publicité des rapports établis pour des raisons de sécurité publique.

Le rapport est valable pendant deux ans sauf modification des paramètres d'immission ou le déplacement ou le remplacement de l'antenne émettrice stationnaire.

En cas de violation de la limite d'immission visée à l'article 4, l'exploitant se met en conformité au plus tard dans les soixante jours à dater de la réception du rapport. »

2° le § 2 est remplacé comme suit :

« § 2. Nonobstant l'application du § 1^{er}, dans les quarante-cinq jours de la mise en service d'antennes émettrices stationnaires situées à proximité d'écoles, de crèches, d'hôpitaux, de homes pour personnes âgées, l'exploitant d'une antenne émettrice stationnaire fait réaliser, à ses frais, par une personne, un laboratoire ou un organisme public ou privé agréé en vertu de l'article 9, un rapport établissant si la limite d'immission visée à l'article 4 est respectée.

Le Gouvernement arrête les périmètres de proximité.

Avant que ne soit établi le rapport, la personne, le laboratoire ou l'organisme public ou privé agréé donne à l'exploitant la possibilité de faire valoir dans des délais raisonnables ses observations oralement ou par écrit. Les modalités de la procédure sont fixées par le Gouvernement.

La personne, le laboratoire ou l'organisme public ou privé envoie le rapport dans les nonante jours à partir de sa demande à la ou aux communes concernées, au fonctionnaire chargé de la surveillance, à l'exploitant et au service désigné par le Gouvernement. Le rapport est publié sur le site Internet du service désigné par le Gouvernement.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut déterminer des exceptions aux modalités d'envoi et de publicité des rapports établis pour des raisons de sécurité publique.

Le rapport est valable pendant deux ans sauf modification des paramètres d'immission ou le déplacement ou le remplacement de l'antenne émettrice stationnaire.

En cas de violation de la limite d'immission visée à l'article 4, l'exploitant se met en conformité au plus tard dans les soixante jours à dater de la réception du rapport. »

Art. 50. A l'article 9 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « radiations » est remplacé par le mot « rayonnements »;

2° à l'alinéa 1^{er}, 3°, les mots « , de transmettre ou de recevoir » sont supprimés;

3° il est ajouté un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Le Gouvernement agréé, selon les critères et une procédure qu'il détermine, les personnes, les laboratoires ou les organismes publics ou privés qui peuvent être chargés de :

1° tester ou contrôler des appareils ou des établissements susceptibles de produire des rayonnements non ionisants en vue de vérifier s'ils respectent le décret;

2° tester ou contrôler des appareils destinés à atténuer ou absorber des rayonnements non ionisants;

3° tester ou contrôler des appareils destinés à mesurer les rayonnements non ionisants.

Le Gouvernement détermine :

1° les règles d'octroi, de suspension et de retrait de l'agrément;

2° la durée de validité de l'agrément, qui ne peut excéder cinq ans;

3° les modèles de protocole de mesures et le contenu des rapports établis par les personnes, les laboratoires ou les organismes publics ou privés agréés. »

Art. 51. A l'article 12, alinéa 2, du même décret, les mots « à l'article 10 » sont remplacés par les mots « aux articles 5/1 ou 10 ».

XVII. Modifications de la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique

Art. 52. A l'article 1^{er} de la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le liminaire, les mots « Le Roi » sont remplacés par les mots « Le Gouvernement » et les mots « ou de réduire la consommation d'énergie dans le but d'atténuer les changements climatiques » sont insérés entre les mots « la pollution de l'atmosphère » et les mots « et notamment »;

b) l'article est complété par les points 4^o à 11^o rédigés comme suit :

« 4^o à prévoir que les systèmes techniques de bâtiment définis par le Gouvernement respectent des exigences relatives à l'installation, au dimensionnement, au réglage, à l'entretien, au contrôle périodique et à l'inspection;

5^o à agréer les personnes responsables de l'installation, de l'entretien, de la maintenance, du contrôle ou de l'inspection d'appareils, d'équipements ou de systèmes définis par le Gouvernement et à déterminer le niveau de qualification requis;

6^o à fixer des plafonds d'émission, c'est-à-dire la quantité maximale d'une substance qui peut être émise au cours d'une année civile;

7^o à évaluer la qualité de l'air ambiant;

8^o à fixer des objectifs de qualité de l'air ambiant;

9^o à agréer les dispositifs de mesure de polluants : laboratoires, méthodes, appareils, réseaux et modélisation;

10^o à mettre en place des dispositifs spécifiques d'information et de sensibilisation du public;

11^o à fixer des zones de protection spéciale dans lesquelles certaines formes de pollution peuvent être limitées ou interdites, de manière temporaire ou permanente. Les zones de protection spéciale sont soit des zones où la mauvaise qualité de l'air est avérée soit des zones qui nécessitent un niveau de qualité de l'air élevé en raison de la forte densité de population ou d'éléments particuliers d'environnement. »

Art. 53. L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« On entend par pollution atmosphérique au sens de la présente loi, l'émission dans l'air ambiant, quelle qu'en soit la source, de toute substance susceptible d'avoir des effets nocifs sur la santé humaine ou l'environnement dans son ensemble, de détériorer les biens matériels ou d'entraîner une détérioration ou une entrave à l'agrément de l'environnement ou à d'autres utilisations légitimes de ce dernier. »

Art. 54. L'article 3 de la même loi est abrogé.

Art. 55. L'article 4 de la même loi est abrogé.

Art. 56. L'article 5 de la même loi est abrogé.

Art. 57. A l'article 10, 3^o, de la même loi, les mots « ou pour réduire la consommation d'énergie dans le but d'atténuer les changements climatiques » sont insérés entre les mots « la pollution atmosphérique » et les mots « , notamment les dispositions ».

XVIII. Modification du Livre I^{er} du Code de l'Environnement

Art. 58. Dans l'article D.29-22, § 2, du Livre 1^{er} du Code de l'Environnement, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« En outre, pour les projets de catégorie B ou C, ainsi que pour les plans et programmes visant des sites pouvant être localisés sur une parcelle cadastrale, il est procédé, de manière parfaitement visible, à l'affichage de l'avis à quatre endroits proches du lieu où le projet doit être implanté, le long d'une voie publique carrossable ou de passage. »

Art. 59. L'article D.140, § 3, du Livre 1^{er} du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les compétences de police judiciaire ne peuvent être exercées que par des agents ayant prêté serment. Les agents prêtent serment devant le tribunal de première instance de leur résidence administrative. »

Art. 60. L'article D.149, § 1^{er}, du Livre 1^{er} du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le bourgmestre communique au contrevenant sa décision prise sur la base de l'alinéa 1^{er}, 1^o à 4^o, soit par remise contre récépissé, soit par envoi recommandé avec accusé de réception. Le bourgmestre envoie en même temps la copie de cette décision à l'agent qui a rédigé le rapport. »

Art. 61. L'article D.149, § 2 du Livre 1^{er} du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'agent communique au contrevenant sa décision prise sur la base du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o à 4^o, soit par remise contre récépissé, soit par envoi recommandé avec accusé de réception. »

Art. 62. L'article D.150, alinéa 2, du Livre 1^{er} du même Code est complété par les phrases suivantes :

« Le jour de la réception de l'acte qui est le point de départ du délai de recours n'y est pas inclus. Le jour de l'échéance est compté dans le délai. Toutefois, lorsque ce jour est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le jour de l'échéance est reporté au jour ouvrable suivant. »

Art. 63. L'article D.154 du Livre 1^{er} du même Code est complété par le point 4^o rédigé comme suit :

« 4^o celui qui s'oppose ou entrave les mesures de remise en état imposées par un fonctionnaire sanctionnateur en vertu de l'article D.163, sauf en cas de recours en vertu de l'article D.164. »

Art. 64. A l'article D.157 du Livre 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 1^{er}, les mots « de l'administration régionale de l'environnement » sont remplacés par les mots « du Directeur général de l'administration régionale de l'environnement »;

2^o dans le § 4, les mots « l'administration régionale de l'environnement » sont remplacés par les mots « le Directeur général de l'administration régionale de l'environnement »;

3^o dans le § 6, les mots « l'administration régionale de l'environnement » sont remplacés par les mots « au Directeur général de l'administration régionale de l'environnement ».

Art. 65. A l'article D.161, alinéa 1^{er} du Livre 1^{er} du même Code, les mots « par le bourgmestre, » sont abrogés.

Art. 66. A l'article D.162, alinéa 2 du Livre 1^{er} du même Code, les mots « par le bourgmestre, » sont abrogés.

Art. 67. A l'article D.163 du Livre 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans l'alinéa 5, une phrase rédigée comme suit est insérée entre les phrases 1^{re} et 2 :

« Toutefois, ce délai est porté à trois cents soixante-cinq jours lorsque le fonctionnaire impose uniquement une remise en état. »;

2^o l'alinéa 6 est complété par ce qui suit :

« Aucune remise en état ne peut être imposée plus de trois cents soixante-cinq jours après le procès-verbal de constat de l'infraction. »

Art. 68. A l'article D.164, alinéa 1^{er}, du Livre 1^{er} du même Code, les mots « l'administration régionale de l'environnement » sont remplacés par les mots « le Directeur général de l'administration régionale de l'environnement ».

XIX. Modifications du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement

Art. 69. A l'article 19, alinéa 2, du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, il est inséré un 3^o rédigé comme suit :

« 3^o si le demandeur ne fournit pas les compléments dans le délai visé à l'article 20, § 2, alinéa 1^{er}. »

Art. 70. A l'article 20 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « compléments demandés » sont remplacés par les mots « compléments demandés dans un délai de six mois à dater de l'envoi de la demande de compléments. Si le demandeur n'a pas envoyé les compléments demandés dans le délai prescrit, l'administration communale en informe le fonctionnaire technique dans un délai de dix jours à dater du jour suivant le délai qui était imparti au demandeur pour envoyer les compléments. Dans ce cas, le fonctionnaire technique déclare la demande irrecevable. »;

2^o au § 4, les mots « et au § 2, alinéa 1^{er} » sont insérés entre les mots « alinéa 1^{er} » et « , ou, ».

Art. 71. A l'article 46 du même décret, les mots « et 57, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « , 57, alinéa 2, et 95, § 5 » et les mots « à l'article 40, § 2 » sont remplacés par les mots « aux articles 40, § 2, et 95, § 2 ».

Art. 72. L'article 53, § 2, du même décret est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er} et sans préjudice de l'article 55, § 3, lorsqu'une sûreté est imposée conformément à l'article 55, § 1^{er}, le délai de mise en œuvre prend cours à partir :

1^o du jour suivant l'expiration du délai de recours contre la décision prévu à l'article 40, § 2;

2^o du lendemain de la notification qui est faite au demandeur de la décision rendue sur recours ou, à défaut, du lendemain du délai qui était imparti à l'autorité de recours pour envoyer sa décision en vertu de l'article 40, § 7;

3^o du lendemain de la notification qui est faite au demandeur de la décision accordant le permis si elle n'est pas susceptible de recours ou, à défaut, du lendemain de l'expiration du délai imparti à l'autorité compétente pour envoyer sa décision. »

Art. 73. Dans l'article 65, § 1^{er}, du même décret, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

« L'autorité compétente envoie la demande de complément ou de modification des conditions particulières d'exploitation au fonctionnaire technique dans un délai de trois jours ouvrables à dater de sa réception lorsque l'autorité compétente a été saisie d'une demande conformément à l'article 67.

Si l'autorité compétente n'a pas envoyé la demande de complément ou de modification des conditions particulières d'exploitation dans le délai prévu à l'alinéa précédent au fonctionnaire technique, le demandeur peut saisir directement le fonctionnaire technique en lui adressant une copie de la demande qu'il a initialement adressée au collège communal. »

Art. 74. A l'article 65, § 1^{er}, alinéa 4, du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans l'alinéa 4, les mots « à l'envoi de la proposition ou de la demande visée à l'alinéa 2. » sont remplacés par les mots « à l'envoi de la proposition lorsqu'il exerce les pouvoirs prévus au présent article d'initiative ou dans les trente jours de la réception de la demande lorsqu'il a été saisi d'une demande conformément à l'article 67. »;

2^o l'alinéa 4, devenu l'alinéa 6, est complété par la phrase suivante :

« Si la décision d'organiser une enquête publique n'est pas transmise dans ce délai, une enquête publique est organisée ».

Art. 75. A l'article 85, alinéa 2, du même décret, il est inséré un 3^o rédigé comme suit :

« 3^o si le demandeur ne fournit pas les compléments dans le délai visé à l'article 86, § 2, alinéa 1^{er}. »

Art. 76. A l'article 86 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « compléments demandés » sont remplacés par les mots « compléments demandés dans un délai de six mois à dater de l'envoi de la demande de compléments. Si le demandeur n'a pas envoyé les compléments demandés dans le délai prescrit, l'administration communale en informe le fonctionnaire technique et le fonctionnaire délégué dans un délai de dix jours à dater du jour suivant le délai qui était imparti au demandeur pour envoyer les compléments. Dans ce cas, le fonctionnaire technique et le fonctionnaire délégué déclarent la demande irrecevable. »;

2^o au § 4, les mots « et au § 2, alinéa 1^{er} » sont insérés entre les mots « alinéa 1^{er} » et « , ».

Art. 77. Dans l'article 97 du même décret, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Le permis est périmé si les travaux n'ont pas été commencés de manière significative dans les deux ans à compter du jour où le permis devient exécutoire conformément à l'article 46.

Par dérogation à l'alinéa précédent et sans préjudice de l'article 55, § 3, lorsqu'une sûreté est imposée conformément à l'article 55, § 1^{er}, ce délai commence à courir à partir :

1° du jour suivant l'expiration du délai de recours contre la décision prévu à l'article 95, § 2;

2° du lendemain de la notification qui est faite au demandeur de la décision rendue sur recours ou, à défaut, du lendemain du délai qui était imparti à l'autorité de recours pour envoyer sa décision en vertu de l'article 95, § 7. »

XX. Modifications du décret du 5 décembre 2008 relatif à la gestion des sols

Art. 78. Dans l'article 35 du décret du 5 décembre 2008 relatif à la gestion des sols, les mots « adressé au Gouvernement » sont remplacés par les mots « envoyé à l'administration ».

Art. 79. Dans l'article 70, alinéa 4, du même décret, les mots « adressé au Gouvernement » sont remplacés par les mots « envoyé à l'administration ».

Art. 80. Dans l'article 72, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots « le Gouvernement » sont remplacés par les mots « l'administration ».

Art. 81. Dans l'article 91, 2°, du même décret, les mots « 681bis/67 » sont remplacés par les mots « 681bis/63 ».

Art. 82. A l'article 92, alinéa 2, du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « 681bis/67 » sont remplacés par les mots « 681bis/63 »;

2° les mots « 31 décembre 2010 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 2012 ».

Art. 83. Dans l'article 92bis, § 1^{er}, du même décret, les mots « le 31 décembre 2010 » sont remplacés par les mots « le 31 décembre 2012 ».

Art. 84. Dans l'article 93bis, du même décret, les mots « jusqu'au 31 mars 2011 » sont remplacés par les mots « jusqu'au 31 décembre 2012 ».

XXI. Modification du décret du 5 mars 2008 portant constitution de l'Agence wallonne de l'Air et du Climat en service à gestion séparée

Art. 85. A l'article 1^{er} du décret du 5 mars 2008 portant constitution de l'Agence wallonne de l'Air et du Climat en service à gestion séparée, les mots « créée au sein du Ministère de la Région wallonne » sont supprimés.

XXII. Modifications du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau

Art. 86. L'article D.2 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau est complété par un point 52°bis, rédigé comme suit :

« 52°bis « forage » : toute action qui consiste à percer un trou depuis la surface du sol, d'un ouvrage existant ou d'une excavation souterraine susceptible d'altérer la nappe d'eau souterraine; ».

Art. 87. Dans le même Code, il est inséré un article D.167bis rédigé comme suit :

« Art. D.167bis. Les personnes effectuant un forage ou un équipement de puits destiné à une future prise d'eau souterraine, à l'installation de sondes géothermiques, à la reconnaissance géologique, à la prospection, à l'implantation de piézomètres, à l'exclusion de l'aménagement de la tête de puits disposent d'un agrément.

Le Gouvernement organise l'agrément des personnes amenées à effectuer un forage ou à équiper un puits destiné à une future prise d'eau souterraine, à l'installation de sondes géothermiques, à la reconnaissance géologique, à la prospection, à l'implantation de piézomètres, à l'exclusion de l'aménagement de la tête de puits. Il détermine les conditions, les critères et les procédures de délivrance de l'agrément. Il arrête les règles d'octroi, de suspension et de retrait de l'agrément ainsi que la durée de validité de l'agrément. »

Art. 88. L'article D.396, 2°, du même Code, est remplacé par ce qui suit :

« 2° celui qui opère un forage ou équipe un puits sans disposer de l'agrément requis en vertu de l'article D.167bis ».

Art. 89. Dans la Partie IV du même Code, l'intitulé du Titre VI est remplacé par ce qui suit :

« Sanctions des infractions en matière de perception et de paiement de taxes, de redevances et de contributions ».

Art. 90. L'article D.406 du même Code, est remplacé par ce qui suit :

« Art. D.406. Commet une infraction de deuxième catégorie au sens de la partie VIII de la partie décrétable du Livre 1^{er} du Code de l'Environnement celui qui élude ou tente d'éluder le paiement de tout ou partie de la taxe visée aux articles D.275 à D.313 et D.318 ou le paiement de tout ou partie de la redevance ou de la contribution mise à sa charge par le présent Code ».

XXIII. Modifications des règles de participation du public à l'élaboration des conventions environnementales telles que prévues au Livre 1^{er} du Code de l'Environnement

Art. 91. A l'article D.29-1, du Livre 1^{er} du Code de l'Environnement, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, le mot « quatre » est remplacé par le mot « cinq »;

2° au § 2, le 6° est abrogé;

3° il est inséré un § 3/1 rédigé comme suit :

« Relèvent de la catégorie A.3, les conventions environnementales prévues à l'article D.82. »

Art. 92. A l'article D.29-7, § 1^{er} du Livre 1^{er} du même Code, il est ajouté un § 4 rédigé comme suit :

« § 4. Le présent article n'est pas applicable aux plans et programmes relevant de la catégorie A.3. »

Art. 93. L'article D.29-8 du Livre 1^{er} du même Code est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Outre les modalités d'affichage prévues à l'article D.29-7, l'enquête publique pour les plans et programmes des catégories A.1 et A.2 et les projets de catégorie B est également annoncée :

a) pour les plans et programmes de catégorie A.1, à l'initiative de l'auteur du plan ou du programme :

1° par un avis inséré au *Moniteur belge*;

2° par un avis inséré sur le portail environnement du site de la Région wallonne;

3° par un avis inséré dans au moins trois journaux diffusés dans l'ensemble de la Région wallonne, dont un de langue allemande;

4° par un communiqué diffusé à trois reprises par la RTBF et par le Centre belge pour la radiodiffusion télévision de langue allemande;

b) pour les plans et programmes de catégorie A.2 et B, à l'initiative de l'auteur du plan ou du programme, et pour les projets de catégorie B, à l'initiative du demandeur :

1° par un avis inséré dans les pages locales de deux journaux ayant une large diffusion en Région wallonne, dont l'un au moins est diffusé sur le territoire de chaque commune sur laquelle l'enquête publique est organisée; lorsque l'une des communes concernées est de langue allemande, au moins un des deux journaux est d'expression allemande;

2° par un avis inséré dans un bulletin communal d'information ou un journal publicitaire toutes boîtes distribués gratuitement à la population des communes auxquelles s'étend le projet, le plan ou programme, si un tel bulletin ou journal publicitaire existe.

L'avis est également publié sur le site Internet de la commune concernée.

§ 2. L'enquête publique pour les plans et programmes de la catégorie A.3 est également annoncée à l'initiative de l'autorité compétente :

1° par un avis inséré au *Moniteur belge*;

2° par un avis inséré sur le portail environnement du site de la Région wallonne;

3° par un avis inséré dans au moins trois journaux diffusés dans l'ensemble de la Région wallonne, dont un de langue allemande.

Cet avis comporte au minimum :

1° l'identification du plan ou programme, l'indication de sa catégorie et la disposition en vertu de laquelle il est soumis à enquête publique;

2° l'identification de l'auteur du plan ou du programme;

3° la date du début et de la fin de l'enquête publique;

4° les jours, heures et lieu où toute personne peut consulter le dossier;

5° les coordonnées et horaires d'ouverture des services ainsi que les coordonnées de l'agent désigné à cet effet par l'autorité compétente auprès desquels toute personne peut obtenir des explications relatives au plan ou programme;

6° le destinataire et l'adresse auxquels les réclamations et observations peuvent être envoyées et la date ultime de leur envoi;

7° la nature de la décision à intervenir et l'identification de l'autorité compétente.

8° l'indication des autres informations sur l'environnement se rapportant au plan ou programme qui sont disponibles.

Le projet de plan ou programme est joint à l'avis inséré au *Moniteur belge* et sur le portail environnement du site de la Région wallonne. »

Art. 94. Dans l'article D.29-13, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, du Livre 1^{er} du même Code, les mots « et A.2 » sont remplacés par les mots « , A.2 et A.3 ».

Art. 95. Dans l'article D.29-16 du Livre 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « Dès l'annonce de l'enquête publique » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les plans et programmes relevant de la catégorie A.1, A.2 et B ainsi que les projets relevant de la catégorie B ou C, dès l'annonce de l'enquête publique »;

2° l'article D.29-16 dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. En ce qui concerne les plans et programmes relevant de la catégorie A.3, dès l'annonce de l'enquête publique et jusqu'au jour de la clôture de celle-ci, le dossier soumis à enquête publique peut être consulté gratuitement aux lieux, jours et heures et auprès des services indiqués dans l'avis d'enquête publique. »

Art. 96. L'article D.29-17 du Livre 1^{er} du même Code est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. En ce qui concerne les plans et programmes relevant de la catégorie A.1, A.2 et B ainsi que les projets relevant de la catégorie B ou C, toute personne peut obtenir des explications relatives au plan, programme ou projet auprès du conseiller en environnement ou, à défaut, auprès du collège communal ou de l'agent communal délégué à cet effet.

§ 2. En ce qui concerne les plans et programmes relevant de la catégorie A.3, toute personne peut obtenir des explications relatives au plan ou programme auprès de l'agent désigné à cet effet par l'autorité compétente. »

Art. 97. Dans l'article D.29-18 du Livre 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er} les mots « Les réclamations » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les plans et programmes relevant de la catégorie A.1, A.2 et B ainsi que les projets relevant de la catégorie B et C, les réclamations »;

2° l'article D.29-18, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. En ce qui concerne les plans et programmes relevant de la catégorie A.3, les réclamations et observations sont envoyées par télécopie, par courrier électronique ou par courrier ordinaire aux services compétents du Gouvernement désignés à cet effet.

A peine de nullité, les envois par courrier ou télécopie sont datés et signés; ceux par courrier électronique sont clairement identifiés et datés. »

Art. 98. Dans l'article D.29-19 du Livre 1^{er} du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « pour les plans et programmes et pour les projets, à l'exception des plans et programmes de catégorie A.3 » sont insérés entre les mots « Le dernier jour de l'enquête publique » et « , un membre »;

2° il est inséré un 2e alinéa rédigé comme suit :

« L'agent désigné à cet effet par l'autorité compétente, dans les cinq jours de la clôture de l'enquête publique pour les plans et programmes de la catégorie A.3, dresse le procès-verbal de clôture en y consignant les remarques et observations émises et le signe. »

Art. 99. Dans l'article D.29-21 du Livre 1^{er} du même Code, il est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2, un alinéa rédigé comme suit :

« Le plan ou programme de catégorie A.3 est publié au *Moniteur belge* ainsi que sur le portail environnement du site de la Région wallonne. »

Art. 100. Dans l'article D.86, § 3, alinéa 1^{er}, du Livre 1^{er} du même Code, il est ajouté *in fine* la phrase suivante :

« L'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne est dans tous les cas sollicité. L'avis de la Commission régionale des déchets, du Conseil wallon de l'environnement pour le développement durable et de la Commission consultative de l'eau est sollicité lorsque les projets de conventions environnementales concernent des matières relevant de leur domaine d'intervention. »

XXIV. Modification du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier

Art. 101. A l'article 3, 1°, du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier, le mot « fonctionnaire » est remplacé par les mots « agent, statutaire ou contractuel, ».

XXV. Modification du décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques

Art. 102. § 1^{er}. A l'article 6, § 4, 1°, du décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques, les mots « article 4 » sont remplacés par les mots « article 5 ».

§ 2. L'article 6 du même décret est complété comme suit :

« § 5. En cas d'infraction à l'article 5, § 3, le policier domanial peut faire procéder au déchargement de l'excédent de poids sur les essieux.

Le Gouvernement peut préciser les modalités d'application du présent article. »

§ 3. L'article 8*bis* du même décret est complété comme suit :

« En cas d'infraction à l'article 5, lorsque l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée ou refuse son paiement, il consigne une somme correspondant au montant total des perceptions immédiates dues par infraction.

Le Gouvernement peut préciser les modalités d'application du présent article. »

§ 4. A l'article 9*bis*, alinéa 5, du même décret, « 80 % » est remplacé par « 100 % ».

XXVI. Modifications du décret du 19 décembre 2007 relatif à la tutelle d'approbation de la Région wallonne sur les règlements complémentaires relatifs aux voies publiques et à la circulation des transports en commun

Art. 103. Dans le décret du 19 décembre 2007 relatif à la tutelle d'approbation de la Région wallonne sur les règlements complémentaires relatifs aux voies publiques et à la circulation des transports en commun, il est inséré des articles 2*bis*, 2*ter* et 2*quater* rédigés comme suit :

« Art. 2*bis*. Lorsque le Gouvernement ou un conseil communal arrête un ou des règlements en matière de stationnement relatifs aux stationnements à durée limitée, aux stationnements payants et aux stationnements sur les emplacements réservés aux titulaires d'une carte de stationnement communale, il peut établir des rétribution ou taxe de stationnement ou déterminer les redevances de stationnement dans le cadre des concessions ou contrats de gestion concernant le stationnement sur la voie publique, applicables aux véhicules à moteur, leurs remorques ou éléments.

Cette disposition ne s'applique pas au stationnement alterné semi-mensuel et à la limitation du stationnement de longue durée.

Art. 2*ter*. En vue de l'encaissement des rétributions, des taxes ou des redevances de stationnement visées à l'article 2*bis*, le Gouvernement, les communes et leurs concessionnaires et les régions autonomes communales sont habilités à demander l'identité du titulaire du numéro de la plaque d'immatriculation à l'autorité chargée de l'immatriculation des véhicules et ce, conformément à la loi sur la protection de la vie privée.

Art. 2*quater*. Les rétributions, les taxes ou les redevances de stationnement prévues à l'article 2*bis* sont mises à charge du titulaire du numéro de la plaque d'immatriculation. »

Art. 104. La loi du 22 février 1965 permettant aux communes d'établir des redevances de stationnement applicables aux véhicules à moteur, est abrogée en ce qui concerne la Région wallonne.

XXVII. Modifications du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures

Art. 105. Le dernier alinéa de l'article 3 du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures est abrogé.

Art. 106. A l'article 9, alinéa 4, du même décret, les mots « à l'intérêt régional » sont remplacés par les mots « à l'intérêt général ».

Art. 107. § 1^{er}. L'article 10, alinéa 4, du même décret, est remplacé par le texte suivant :

« Les commissaires aux comptes sont nommés par l'assemblée générale. »

§ 2. La première phrase de l'alinéa 6 du même article est remplacée par la disposition suivante :

« Les commissaires aux comptes sont nommés pour une durée maximale de trois ans, renouvelable une seule fois de façon successive au niveau d'un même cabinet ou d'un même réseau. »

§ 3. Dans le 7^e et dernier alinéa du même article, les mots « par le Gouvernement wallon » sont remplacés par les mots « par l'Assemblée générale ».

XXVIII. Modification du décret-programme du 22 juillet 2010 portant des mesures diverses en matière de bonne gouvernance, de simplification administrative, d'énergie, de logement, de fiscalité, d'emploi, de politique aéroportuaire, d'économie, d'environnement, d'aménagement du territoire, de pouvoirs locaux, d'agriculture et de travaux publics

Art. 108. Dans l'article 113 du décret-programme du 22 juillet 2010 portant des mesures diverses en matière de bonne gouvernance, de simplification administrative, d'énergie, de logement, de fiscalité, d'emploi, de politique aéroportuaire, d'économie, d'environnement, d'aménagement du territoire, de pouvoirs locaux, d'agriculture et de travaux publics, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut accorder des subventions d'investissement aux personnes morales dont l'objet social englobe la promotion ou la valorisation des produits issus de l'agriculture wallonne. »;

2^o l'article 113 est complété par deux alinéas, rédigés comme suit :

« La garantie de la Région wallonne peut être attachée au remboursement total ou partiel en capital, intérêts et accessoires des emprunts souscrits dans le cadre des investissements visés à l'alinéa 2. La partie garantie du prêt ne peut en aucun cas dépasser la somme de 1.500.000 euros par projet éligible.

Le Gouvernement détermine la forme et les conditions d'octroi de la garantie de la Région wallonne. »

XXIX. Dispositions finales

Art. 109. Les demandes de permis introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent décret ainsi que les recours administratifs y relatifs sont traités selon les règles en vigueur au jour de l'introduction de la demande.

Art. 110. Les rapports établis conformément à l'article 6 du décret du 3 avril 2009 relatif à la protection contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les rayonnements non ionisants générés par des antennes émettrices stationnaires, dans sa rédaction initiale et celle remplacée par le décret-programme du 22 juillet 2010, sont assimilés aux rapports établis par l'article 6 tel que modifié par le présent décret.

Art. 111. Le présent décret entre en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge* sauf pour :

1^o les articles 6 à 11, qui produisent leurs effets au jour de la publication du dernier décret d'assentiment au *Moniteur belge*;

2^o les articles 24, 27, 28, 31, 32, 33 et 35 qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2012;

3^o les articles 82 et 83 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2011;

4^o l'article 84 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2011;

5^o les articles 86, 87 et 88, qui entrent en vigueur à une date déterminée par le Gouvernement wallon;

6^o les articles 103 et 104, qui produisent leurs effets le 8 janvier 2009;

7^o l'article 107 qui produit ses effets le 29 octobre 2010.

A cette date, la SOFICO succèdera au Gouvernement dans les procédures d'attribution de marchés en cours en vue de l'attribution du mandat de commissaire membre de l'Institut des réviseurs d'entreprise;

8^o l'article 108 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 27 octobre 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 452 (2011-2012) N^{os} 1, 1bis à 12.

Compte rendu intégral, séance plénière du 26 octobre 2011.

Discussion.

Votes.

ANNEXE 1^{re}**Accord de coopération conclu entre la Communauté française et la Région wallonne sur le financement des investissements subventionnés en vertu de l'article 7, § 4, du décret du 5 février 1990 relatif aux bâtiments scolaires de l'enseignement non universitaire organisé ou subventionné par la Communauté française**

La Communauté française représentée par son Gouvernement,

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement,

Vu les articles, 127 et 134 de la Constitution,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelle du 8 août 1980, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 3 février 2011;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2010;

Considérant que le décret du 23 mars 1995 de la Région wallonne portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région wallonne définit les missions du Centre régional d'aides aux Communes;

Considérant que le décret du 5 février 1990 de la Communauté française relatif aux bâtiments scolaires de l'enseignement non universitaire organisé ou subventionné par la Communauté française organise le subventionnement, notamment, des travaux de construction, de modernisation, d'agrandissement et d'aménagement des bâtiments scolaires de l'enseignement officiel subventionné;

Considérant que le présent accord porte sur l'exercice conjoint de compétences propres et profite à la population et aux institutions des Parties au présent accord;

Soucieux de régler harmonieusement leurs rapports dans le respect de la loyauté fédérale,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. La Région wallonne habilite le Centre régional d'aide aux communes, créé en vertu du décret du 23 mars 1995 de la Région wallonne, à assurer le financement des investissements visés à l'article 7, § 4, du décret du 5 février 1990 de la Communauté française relatif aux bâtiments scolaires de l'enseignement non universitaire organisé ou subventionné par la Communauté française, en faveur des bénéficiaires désignés au même article.

Art. 2. Le traitement administratif des demandes de subvention et les dispositions organisant l'octroi des subventions organisées par et accordées en vertu de l'article 7, § 4, du décret du 5 février 1990 de la Communauté française relatif aux bâtiments scolaires de l'enseignement non universitaire organisé ou subventionné par la Communauté française, sont maintenus.

Art. 3. La Communauté française adapte les modalités de liquidation des subventions accordées en vertu de l'article 7, § 4, du décret du 5 février 1990 précité, pour tenir compte du mode de financement prévu à l'article 1^{er}.

Art. 4. Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 5. Le présent accord entre en vigueur après l'assentiment du Parlement wallon et du Conseil de la Communauté française, au jour de la publication du dernier des deux décrets d'assentiment au *Moniteur belge*.

Namur, le 3 février 2011.

Pour la Région wallonne,

R. DEMOTTE,

Ministre-Président

P. FURLAN,

Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville

Pour la Communauté française,

R. DEMOTTE,

Ministre-Président

J.-M. NOLLET,

Ministre en charge des Bâtiments scolaires

Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française relatif à l'achat en commun de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires (2009-2010)

Vu les articles 39, 127 et 128;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et, notamment, ses articles 2, 4^o, et 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 2007 relatif à l'acquisition, la location et l'utilisation de véhicules destinés aux Services du Gouvernement de la Communauté française, à certains organismes d'intérêt public relevant de la Communauté française et au Conseil supérieur de l'Audiovisuel;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 3 février 2011;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2010;

Considérant qu'aux termes de l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1993, ladite loi sur les marchés publics est applicable tant à la Région wallonne qu'à la Communauté française en leur qualité de pouvoir adjudicateur;

Considérant que l'article 2, 4^o, de la loi du 15 juin 2006 permet à un pouvoir adjudicateur de constituer une centrale d'achats et donc d'acquérir des fournitures destinées à d'autres pouvoirs adjudicateurs;

Considérant qu'en vertu de l'article 15 de la loi du 15 juin 2006, un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achats telle que définie à l'article 2, 4°, est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation;

Considérant que la Région wallonne a passé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à l'achat de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires;

Considérant l'avis de pré-information publié au *Bulletin des adjudications*, le 15 mai 2008, sous le numéro 06879 et au *Journal officiel de l'Union européenne*, le 17 mai 2008, sous le numéro 2008/S95-0128929;

Considérant l'avis de marché publié au *Bulletin des adjudications*, le 2 octobre 2008, sous le numéro 015355 et au *Journal officiel de l'Union européenne*, le 11 octobre 2008, sous le numéro 2008/S198-0262362;

Considérant que ce marché couvre la période allant du 1^{er} juillet 2009 au 31 décembre 2010, sous réserve d'une prolongation éventuelle;

Considérant que, dans cet appel d'offres général européen, la Région wallonne a constitué une centrale d'achats destinée à acquérir des véhicules automobiles et des petits véhicules de services;

Considérant que la Région wallonne a permis à d'autres organismes publics d'adhérer, en cours de marché, à la centrale d'achats ainsi constituée;

Considérant le fait que la Communauté française doit également lancer un marché public portant sur la fourniture de véhicules automobiles et de véhicules utilitaires en 2010;

Considérant que, par une décision de son Gouvernement datée du 23 décembre 2010, la Communauté française a décidé de recourir à cette centrale d'achat,

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre du Développement durable et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

Ci-après dénommées « les parties à l'accord »,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent accord concerne les compétences de la Région wallonne et de la Communauté française visées aux articles 87 et 89 de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Art. 2. La Région wallonne a passé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à l'achat de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires, prenant fin le 31 décembre 2010.

La Région wallonne, pouvoir adjudicateur, a ainsi constitué une centrale d'achats pour acquérir ces véhicules automobiles et ces petits véhicules utilitaires.

Dans l'appel d'offres général européen visé à l'alinéa 1^{er} du présent article, la Région wallonne a identifié la Communauté française comme pouvoir adjudicateur bénéficiaire de la centrale d'achat.

La Communauté française est dès lors dispensée d'organiser elle-même la procédure de passation d'un marché public portant sur le même objet.

Art. 3. La Communauté française reste pleinement responsable de l'exécution du marché visé à l'article 2 et ce, à partir de la commande jusqu'au paiement inclus des fournitures ainsi commandées en fonction de ses besoins propres.

Par conséquent, la direction et le contrôle de l'exécution du marché visé à l'article 2 reste du ressort de chacun des pouvoirs adjudicateurs pour les commandes ainsi effectuées.

La Région wallonne, en tant que centrale d'achats, reste cependant la seule compétente en ce qui concerne les mesures d'office ainsi que pour les modifications unilatérales à apporter, éventuellement, au présent marché. Elle intervient, en outre, lors de l'exécution du marché visé à l'article 2, pour faire appliquer toute disposition issue des documents dudit marché.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Communauté française est le directeur de la Direction de l'Organisation du Ministère de la Communauté française.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Région wallonne est le directeur de la Direction de la Gestion mobilière du Service public de Wallonie.

Art. 4. La Communauté française et la Région wallonne procéderont au paiement des véhicules commandés, chacune en fonction de leurs besoins propres, après avoir vérifié et approuvé les factures établies par l'adjudicataire à la suite de la livraison desdits véhicules.

Le paiement des fournitures est effectué dans les cinquante jours de calendrier à compter de la date à laquelle les formalités de réception sont terminées, pour autant que la Communauté française et la Région wallonne, chacune pour ce qui la concerne, soient en possession tant de la facture régulièrement établie que des autres documents éventuellement exigés.

Art. 5. Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 6. Le présent accord entre en vigueur après l'assentiment du Parlement wallon et du Conseil de la Communauté française, au jour de la publication du dernier des deux décrets d'assentiment au *Moniteur belge*.

Namur, le 19 mai 2011.

Pour la Région wallonne :

R. DEMOTTE,
Ministre-Président

P. FURLAN,
Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville

Pour la Communauté française :

R. DEMOTTE,
Ministre-Président

J.-M. NOLLET,
Ministre en charge des Bâtiments scolaires

**Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française
relatif à l'achat en commun de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires (2011-2012)**

Vu les articles 39, 127 et 128 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92*bis*, § 1^{er}, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et, notamment, ses articles 2, 4^o, et 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 2007 relatif à l'acquisition, la location et l'utilisation de véhicules destinés aux Services du Gouvernement de la Communauté française, à certains organismes d'intérêt public relevant de la Communauté française, et au Conseil supérieur de l'Audiovisuel;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 3 février 2011;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2010;

Considérant qu'aux termes de l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1993, ladite loi sur les marchés publics est applicable tant à la Région wallonne qu'à la Communauté française en leur qualité de pouvoir adjudicateur;

Considérant que l'article 2, 4^o, de la loi du 15 juin 2006 permet à un pouvoir adjudicateur de constituer une centrale d'achats et donc d'acquérir des fournitures destinées à d'autres pouvoirs adjudicateurs;

Considérant qu'en vertu de l'article 15 de la loi du 15 juin 2006, un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achat telle que définie à l'article 2, 4^o, est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation;

Considérant que la Région wallonne a lancé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à l'achat de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires;

Considérant que la Région wallonne a passé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à la fourniture de gasoil diesel et de gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics;

Considérant que ce marché couvre la période allant jusqu'au 31 décembre 2012, sous réserve d'une prolongation éventuelle;

Considérant que la Région wallonne a constitué une centrale d'achats destinée à acquérir des véhicules automobiles et des petits véhicules de services;

Considérant le fait que la Communauté française doit également lancer un appel d'offres général européen portant sur la fourniture de véhicules automobiles et de véhicules utilitaires;

Considérant que, par une décision de son Gouvernement datée du 23 décembre 2010, la Communauté française a décidé de recourir à cette centrale d'achat et de se faire identifier, dans l'appel d'offres général européen lancé par la Région wallonne, comme pouvoir adjudicateur bénéficiaire de ladite centrale d'achats,

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre du Développement durable et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

Ci-après dénommées « les parties à l'accord »,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent accord concerne les compétences de la Région wallonne et de la Communauté française visées aux articles 87 et 89 de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Art. 2. La Région wallonne a lancé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à l'achat de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires.

La Région wallonne, pouvoir adjudicateur, a ainsi constitué une centrale d'achats pour acquérir ces véhicules automobiles et ces petits véhicules utilitaires.

Dans l'appel d'offres général européen visé à l'alinéa 1^{er} du présent article, la Région wallonne a identifié la Communauté française comme pouvoir adjudicateur bénéficiaire de la centrale d'achat.

La Communauté française est dès lors dispensée d'organiser elle-même la procédure de passation d'un marché public portant sur le même objet.

Art. 3. La Communauté française reste pleinement responsable de l'exécution du marché visé à l'article 2 et ce, à partir de la commande jusqu'au paiement inclus des fournitures ainsi commandées en fonction de ses besoins propres.

Par conséquent, la direction et le contrôle de l'exécution du marché visé à l'article 2 reste du ressort de chacun des pouvoirs adjudicateurs pour les commandes ainsi effectuées.

La Région wallonne, en tant que centrale d'achats, reste cependant la seule compétente en ce qui concerne les mesures d'office ainsi que pour les modifications unilatérales à apporter, éventuellement, au présent marché. Elle intervient, en outre, lors de l'exécution du marché visé à l'article 2, pour faire appliquer toute disposition issue des documents dudit marché.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Communauté française est le directeur de la Direction de l'Organisation du Ministère de la Communauté française.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Région wallonne est le directeur de la Direction de la Gestion mobilière du Service public de Wallonie.

Art. 4. La Communauté française et la Région wallonne procèderont au paiement des fournitures commandées, chacune en fonction de leurs besoins propres, après avoir vérifié et approuvé les factures établies par l'adjudicataire à la suite de la livraison desdites fournitures.

Le paiement des fournitures est effectué dans les cinquante jours de calendrier à compter de la date à laquelle les formalités de réception sont terminées, pour autant que la Communauté française et la Région wallonne, chacune pour ce qui la concerne, soient en possession tant de la facture régulièrement établie que des autres documents éventuellement exigés.

Art. 5. Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 6. Le présent accord entre en vigueur après l'assentiment du Parlement wallon et du Conseil de la Communauté française, au jour de la publication du dernier des deux décrets d'assentiment au *Moniteur belge*.

Namur, le 19 mai 2011.

Pour la Région wallonne,

R. DEMOTTE,

Ministre-Président

P. FURLAN,

Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville

Pour la Communauté française,

R. DEMOTTE,

Ministre-Président

J.-M. NOLLET,

Ministre en charge des Bâtiments scolaires

**Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française
relatif à l'achat en carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques**

Vu les articles 39, 127 et 128 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et, notamment, ses articles 2, 4^o, et 15;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 3 février 2011;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2010;

Considérant qu'aux termes de l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1993, ladite loi sur les marchés publics est applicable tant à la Région wallonne qu'à la Communauté française en leur qualité de pouvoir adjudicateur;

Considérant que l'article 2, 4^o, de la loi du 15 juin 2006 permet à un pouvoir adjudicateur de constituer une centrale d'achats et donc d'acquérir des fournitures destinées à d'autres pouvoirs adjudicateurs;

Considérant qu'en vertu de l'article 15 de la loi du 15 juin 2006, un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achats telle que définie à l'article 2, 4^o, est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation;

Considérant que la Région wallonne a lancé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à la fourniture de carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques;

Considérant l'avis de pré-information publié au *Bulletin des Adjudications*, le 19 juillet 2007, sous le numéro 008396 et au *Journal officiel de l'Union européenne*, le 25 juillet 2007, sous le numéro 2007/S141-128929;

Considérant l'avis de marché publié au *Bulletin des Adjudications*, le 18 décembre 2007, sous le numéro 27520 et au *Journal officiel de l'Union européenne*, le 20 décembre 2007, sous le numéro 2007/S245-0298462;

Considérant que ce marché couvre la période allant du 21 mai 2008 au 30 décembre 2012, sous réserve d'une prolongation éventuelle;

Considérant que la Région wallonne a constitué une centrale d'achats permettant la fourniture de carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques;

Considérant que la Région wallonne a permis à d'autres organismes publics d'adhérer, en cours de marché, à la centrale d'achats ainsi constituée;

Considérant le fait que la Communauté française doit également lancer un appel d'offres général européen portant sur la fourniture de carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques;

Considérant que, par une décision de son Gouvernement datée du 23 décembre 2010, la Communauté française a décidé de recourir à cette centrale d'achat,

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre du Développement durable et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

Ci-après dénommées « les parties à l'accord »,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent accord concerne les compétences de la Région wallonne et de la Communauté française visées aux articles 87 et 89 de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Art. 2. La Région wallonne a lancé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à la fourniture de carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques.

La Région wallonne, pouvoir adjudicateur, a ainsi constitué une centrale d'achats pour la fourniture de carburant à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques.

Dans l'appel d'offres général européen visé à l'alinéa 1^{er} du présent article, la Région wallonne a identifié la Communauté française comme pouvoir adjudicateur bénéficiaire de la centrale d'achat.

La Communauté française est dès lors dispensée d'organiser elle-même la procédure de passation d'un marché public portant sur le même objet.

Art. 3. La Communauté française reste pleinement responsable de l'exécution du marché visé à l'article 2 et ce, à partir de la commande jusqu'au paiement inclus des fournitures ainsi commandées en fonction de ses besoins propres.

Par conséquent, la direction et le contrôle de l'exécution du marché visé à l'article 2 reste du ressort de chacun des pouvoirs adjudicateurs pour les commandes ainsi effectuées.

La Région wallonne, en tant que centrale d'achats, reste cependant la seule compétente en ce qui concerne les mesures d'office ainsi que pour les modifications unilatérales à apporter, éventuellement, au présent marché. Elle intervient, en outre, lors de l'exécution du marché visé à l'article 2, pour faire appliquer toute disposition issue des documents dudit marché.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Communauté française est le directeur de la Direction de l'Organisation du Ministère de la Communauté française.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Région wallonne est le directeur de la Direction de la Gestion mobilière du Service public de Wallonie.

Art. 4. La Communauté française et la Région wallonne procéderont au paiement des quantités de carburant commandées, chacune en fonction de leurs besoins propres, après avoir vérifié et approuvé les factures établies par l'adjudicataire à la suite de la livraison desdites fournitures.

Le paiement des fournitures est effectué dans les cinquante jours de calendrier à compter de la date à laquelle les formalités de réception sont terminées, pour autant que la Communauté française et la Région wallonne, chacune pour ce qui la concerne, soient en possession tant de la facture régulièrement établie que des autres documents éventuellement exigés.

Art. 5. Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 6. Le présent accord entre en vigueur après l'assentiment du Parlement wallon et du Conseil de la Communauté française, au jour de la publication du dernier des deux décrets d'assentiment au *Moniteur belge*.

Namur, le 19 mai 2011.

Pour la Région wallonne,

R. DEMOTTE,
Ministre-Président

P. FURLAN,
Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville

Pour la Communauté française,

R. DEMOTTE,
Ministre-Président

J.-M. NOLLET,
Ministre en charge des Bâtiments scolaires

**Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française
relatif à l'achat en commun de gasoil diesel et gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics**

Vu les articles 39, 127 et 128 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et notamment ses articles 2, 4^o, et 15;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 3 février 2011;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2010;

Considérant qu'aux termes de l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1993, ladite loi sur les marchés publics est applicable tant à la Région wallonne qu'à la Communauté française en leur qualité de pouvoir adjudicateur;

Considérant que l'article 2, 4^o, de la loi du 15 juin 2006 permet à un pouvoir adjudicateur de constituer une centrale d'achats et donc d'acquiescer des fournitures destinées à d'autres pouvoirs adjudicateurs;

Considérant qu'en vertu de l'article 15 de la loi du 15 juin 2006, un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achats telle que définie à l'article 2, 4^o, est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation;

Considérant que la Région wallonne a lancé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à la fourniture de gasoil diesel et de gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics;

Considérant l'avis de pré-information publié au *Journal officiel de l'Union européenne*, le 25 juillet 2007, sous le numéro 2007/S141-0174863;

Considérant l'avis de marché publié au *Bulletin des Adjudications*, le 11 janvier 2008, sous le numéro 000306 et au *Journal officiel de l'Union européenne*, le 19 janvier 2008, sous le numéro 2008/S013-0015707;

Considérant que ce marché couvre la période allant du 1^{er} juillet 2008 au 30 avril 2012, sous réserve d'une prolongation éventuelle;

Considérant que la Région wallonne a constitué une centrale d'achats permettant la fourniture de gasoil diesel et de gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics;

Considérant que la Région wallonne a permis à d'autres organismes publics d'adhérer, en cours de marché, à la centrale d'achats ainsi constituée;

Considérant le fait que la Communauté française doit également lancer un appel d'offres général européen portant sur la fourniture de gasoil diesel et gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics;

Considérant que, par une décision de son Gouvernement datée du 23 décembre 2010, la Communauté française a décidé de recourir à cette centrale d'achat,

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne de son Vice-Président et Ministre du Développement durable et de la Fonction publique, M. Jean-Marc Nollet,

Ci-après dénommées « les parties à l'accord »,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent accord concerne les compétences de la Région wallonne et de la Communauté française visées aux articles 87 et 89 de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Art. 2. La Région wallonne a lancé un appel d'offres général avec publicité européenne relatif à la fourniture de gasoil diesel et de gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics.

La Région wallonne, pouvoir adjudicateur, a ainsi constitué une centrale d'achats pour la fourniture de gasoil diesel et de gasoil de chauffage à déverser dans les citernes des services publics.

Dans l'appel d'offres général européen visé à l'alinéa 1^{er} du présent article, la Région wallonne a identifié la Communauté française comme pouvoir adjudicateur bénéficiaire de la centrale d'achat.

La Communauté française est dès lors dispensée d'organiser elle-même la procédure de passation d'un marché public portant sur le même objet.

Art. 3. La Communauté française reste pleinement responsable de l'exécution du marché visé à l'article 2 et ce, à partir de la commande jusqu'au paiement inclus des fournitures ainsi commandées en fonction de ses besoins propres.

Par conséquent, la direction et le contrôle de l'exécution du marché visé à l'article 2 reste du ressort de chacun des pouvoirs adjudicateurs pour les commandes ainsi effectuées.

La Région wallonne, en tant que centrale d'achats, reste cependant la seule compétente en ce qui concerne les mesures d'office ainsi que pour les modifications unilatérales à apporter, éventuellement, au présent marché. Elle intervient, en outre, lors de l'exécution du marché visé à l'article 2, pour faire appliquer toute disposition issue des documents dudit marché.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Communauté française est le directeur de la Direction de l'Organisation du Ministère de la Communauté française.

Le fonctionnaire dirigeant pour la direction et le contrôle de l'exécution du marché pour la Région wallonne est le directeur de la Direction de la Gestion mobilière du Service public de Wallonie.

Art. 4. La Communauté française et la Région wallonne procèderont au paiement des quantités de gasoil diesel et de gasoil de chauffage commandées, chacune en fonction de leurs besoins propres, après avoir vérifié et approuvé les factures établies par l'adjudicataire à la suite de la livraison desdites fournitures.

Le paiement des fournitures est effectué dans les cinquante jours de calendrier à compter de la date à laquelle les formalités de réception sont terminées, pour autant que la Communauté française et la Région wallonne, chacune pour ce qui la concerne, soient en possession tant de la facture régulièrement établie que des autres documents éventuellement exigés.

Art. 5. Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 6. Le présent accord entre en vigueur après l'assentiment du Parlement wallon et du Conseil de la Communauté française, au jour de la publication du dernier des deux décrets d'assentiment au *Moniteur belge*.

Namur, le 19 mai 2011.

Pour la Région wallonne,

R. DEMOTTE,
Ministre-Président

P. FURLAN,
Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville

Pour la Communauté française,

R. DEMOTTE,
Ministre-Président

J.-M. NOLLET,
Ministre en charge des Bâtiments scolaires

Accord entre le Gouvernement fédéral, le Gouvernement flamand, le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au règlement définitif des dettes du passé et des charges qui y sont liées, en matière de logement social

Article 1^{er}. Pour l'application du présent accord il y a lieu d'entendre par :

1^o « le Fonds » : le Fonds d'Amortissement des Emprunts du logement social, créé par l'accord du 4 mai 1987;

2^o l'accord du 1^{er} juin 1994 : l'accord du 1^{er} juin 1994 entre le Gouvernement fédéral, le Gouvernement flamand, le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au règlement des dettes du passé en matière de logement social ainsi que des charges qui y sont liées.

Art. 2. § 1^{er}. Les dettes financières gérées ou contractées par le Fonds jusqu'à l'année 2003, estimées à leur valeur de marché, sont remboursées le 29 décembre 2003 par les sociétés régionales de logement et, le cas échéant, par les Régions en fonction de la part de chaque Région dans ces dettes, à l'exception de la part qui est à charge de l'Etat.

La valeur actuelle de la part Régionale des dettes visées à l'alinéa 1^{er}, est d'abord fixée par la Trésorerie pour chaque Région sur base de la moyenne arithmétique du « mid » de la courbe des swaps en vigueur les trois derniers jours ouvrables bancaires précédant le 28 décembre 2003.

Si le montant défini au deuxième alinéa est plus grand que la valeur actuelle des annuités mathématiques visées à l'article 3, alinéa 2, de l'accord du 1^{er} juin 1994, diminué des annuités prévues à l'article 4, alinéa 2 du présent accord, alors le remboursement par les sociétés de logement en question sera limité à cette valeur actuelle et le solde sera remboursé par les Régions, à moins d'un accord existant qui en conclut autrement entre les Régions et les sociétés régionales de logement concernées. Dans le cas contraire, le montant visé à l'alinéa 2 est remboursé par la (les) société(s) régionale(s) de logement de cette Région. La valeur actuelle des annuités mathématiques est fixée sur base de la moyenne arithmétique du « mid » de la courbe des swaps en vigueur les trois derniers jours ouvrables bancaires précédant le 28 décembre 2003. La Trésorerie communique immédiatement les montants correspondants au Fonds, aux Régions et aux sociétés régionales de logement.

§ 2. La garantie de l'Etat est accordée aux engagements des sociétés régionales de logement découlant du § 1^{er}. Cette garantie de l'Etat est sans frais.

Les emprunts de refinancement contractés par les sociétés régionales de logement afin de renouveler les emprunts visés à l'alinéa 1^{er} qui arrivent à échéance, bénéficient également de cette garantie de l'Etat sans frais. Les sociétés régionales de logement peuvent faire appel sans frais à l'expertise technique du Fonds et/ou de la Trésorerie lors de la souscription de leurs emprunts de refinancement.

Le montant réel de l'encours des emprunts de refinancement qui peuvent bénéficier de la garantie de l'Etat est limité, pour chacune des sociétés régionales de logement, au montant dont elle est redevable par le § 1^{er}, alinéa 3, adapté le cas échéant conformément à l'article 3, alinéa 1^{er}.

Les dispositions de ce paragraphe s'appliquent également aux personnes de droit moral qui seront constituées par les sociétés régionales de logement dans le but de reprendre les engagements et emprunts de refinancement visés à l'alinéa 1^{er} et deuxième.

Si la garantie de l'Etat s'applique en vertu de ce paragraphe, l'Etat demande remboursement à la Région à laquelle appartient la société de logement qui est à l'origine de l'appel à la garantie de l'Etat des dépenses encourues.

§ 3. Les Régions s'engagent à veiller à ce que les annuités mathématiques visées à l'article 3, alinéa 2, de l'accord du 1^{er} juin 1994, diminuées des annuités visées à l'article 4, alinéa 2, du présent accord, servent à couvrir les charges liées aux engagements et emprunts de refinancement encourus par les sociétés régionales de logement.

§ 4. A la demande de la Trésorerie le Fonds verse à l'Etat les montants visés au § 1^{er}, alinéa 2, relatifs au remboursement. L'Etat, le Fonds, les sociétés régionales de logement et, le cas échéant, les Régions peuvent convenir que les sociétés régionales de logement et, le cas échéant, les Régions versent ces montants immédiatement à l'Etat.

Dans le cas où, conformément au § 1^{er}, alinéa 3, une Région prend à son compte partie du remboursement prévu au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le Fonds peut inscrire, sur base d'un accord à conclure entre le Fonds et la Région, une créance sur la Région à concurrence du montant de cette partie. Cette créance est productive d'intérêts.

Art. 3. Les montants visés à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, tiennent compte, en ce qui concerne les emprunts financiers contractés par le Fonds en 2003, des clefs de répartition provisoires. Après que le Fonds ait déterminé les clefs de répartition définitives, conformément à l'article 2, § 4, de l'accord du 1^{er} juin 1994, un acquittement en capital, intérêts et coûts supplémentaires se fera le premier jour ouvrable bancaire du mois de juillet 2004 entre l'Etat, les sociétés régionales de logement et, le cas échéant, les Régions. A cet effet, le Fonds fournit à l'Etat, aux sociétés régionales de logement et, le cas échéant, aux Régions le détail des montants à payer ou à recevoir, selon le cas, à cette date, dans le respect des principes mentionnés à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 3.

Le montant qui résulte de la différence entre, d'une part, le montant des liquidités et des placements que le Fonds posséderait encore le 31 décembre 2003 et, d'autre part, le montant des dépenses administratives réalisées par le Fonds dont les sociétés régionales de logement sont encore redevables à la même date, est payé par le Fonds aux sociétés régionales de logement selon la clef de répartition définitive dont il est question au 1^{er} alinéa. Si ce montant est négatif, les sociétés régionales de logement font un versement au Fonds. La part de l'Etat n'est pas comprise pour calculer la clef de répartition. Le paiement se fait le 1^{er} jour ouvrable bancaire du mois de juillet 2004. Le Fonds fournit aux sociétés régionales de logement le détail des montants encore à verser ou à recevoir à cette date.

Art. 4. Sous réserve de ce qui est déterminé à l'article 3, les Régions et les sociétés régionales de logement sont libérées, par le remboursement prévu à l'article 2, § 1^{er}, de leurs obligations à l'égard de l'Etat et du Fonds issues de l'accord du 1^{er} juin 1994.

Cependant les annuités en faveur de l'Etat pour le remboursement des avances budgétaires courantes accordées à l'ex-SNL et l'ex-SNT et les annuités en rapport avec les emprunts n^{os} 1 à 6 de l'ex-SNL restent dues par les sociétés régionales de logement.

Le Fonds, l'Etat et les Régions font le nécessaire afin de mettre un terme aux accords se rapportant à l'ouverture de crédit visé à l'article 14, § 3, de l'accord du 1^{er} juin 1994, à l'exception des obligations prévues dans le 2^e alinéa et, le cas échéant, ceux prévus à l'article 2, § 4, alinéa 2.

Art. 5. Les montants calculés pour chaque Région conformément à l'accord du 1^{er} juin 1994 et qui correspondent à la différence entre, d'une part, la valeur actuelle de l'intervention visée à l'article 13, § 1^{er}, 5^o, de l'accord du 1^{er} juin 1994 et, d'autre part, la valeur actuelle des annuités mathématiques qui, conformément à l'article 3, alinéa 4, de l'accord du 1^{er} juin 1994, reviennent finalement à l'Etat, sont versés par l'Etat aux Régions le 15 janvier 2004. La valeur

actuelle est déterminée par le Trésor sur base de la moyenne arithmétique du « mid » de la courbe des swaps en vigueur les trois derniers jours ouvrables précédant le 28 décembre 2003. Le résultat ainsi obtenu est capitalisé au taux d'intérêt EONIA en vigueur le jour précédant le 15 janvier 2004.

A leur requête, la Trésorerie peut, à partir de 29 décembre 2003, octroyer aux Régions une avance sur les montants dus à l'alinéa 1^{er}. Le montant de cette avance pour chaque Région ne peut pas dépasser le montant de la valeur actuelle définie par la Trésorerie sur la base de la moyenne arithmétique du « mid » de la courbe des swaps en vigueur les trois derniers jours ouvrables précédant le 28 décembre 2003. Les Régions qui font appel à ces avances s'engagent à veiller à ce que la dette Maastricht n'en soit pas influencée.

Sous réserve de ce qui est déterminé à l'article 3, l'Etat et le Fonds sont dégagés, par les versements visés à l'alinéa 1^{er}, des obligations à l'égard des Régions et des sociétés régionales de logement issues de l'accord du 1^{er} juin 1994.

Art. 6. § 1^{er}. Le Fonds est supprimé à une date déterminée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

En vue de la suppression du Fonds, le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la dissolution et tous les problèmes qu'elle entraîne tels que, entre autres le transfert des tâches, des biens, des droits et obligations du Fonds à l'Etat. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, transférer à l'Etat, avec leur accord, le personnel détaché au Fonds.

S'il est mis fin au détachement, le membre du personnel reprend un emploi dans son service d'origine. Si à la date d'arrêt du détachement au Fonds du membre du personnel celui-ci occupe un emploi dont le grade est supérieur à celui dont il était titulaire dans son service d'origine, il est censé continuer l'exercice, à titre personnel de cette fonction supérieure dans son service d'origine ou dans le service où il est éventuellement transféré.

§ 2. Jusqu'au moment où le Fonds est supprimé :

1^o le Fonds reste responsable du service financier des prêts qu'il gère. A cet effet, le Fonds reçoit tous les moyens nécessaires de l'Etat, en ce compris ceux destinés à couvrir les dépenses administratives du Fonds;

2^o sous réserve de ce qui est déterminé à l'article 7, les règles existantes qui découlent de l'accord du 1^{er} juin 1994 restent applicables au Fonds, en particulier celles concernant le statut, la gestion, la comptabilité, les comptes et le contrôle.

Art. 7. § 1^{er}. Après exécution des tâches visées à l'article 3, le Roi met fin à la date fixée par Lui, aux mandats des administrateurs du Fonds qui ont été nommés par les Gouvernements des Régions.

A partir de cette même date, et jusqu'au moment où le Fonds est supprimé, le conseil d'administration est composé de six administrateurs, trois francophones et trois néerlandophones nommés par le Roi, sur proposition des Ministres du Budget et des Finances.

Le Roi désigne, sur proposition du conseil d'administration, un président parmi les six administrateurs.

Le président est nommé pour une période d'un an.

Les décisions sont prises à la majorité des voix des administrateurs présents.

En cas de parité des suffrages, la voix du président est déterminante.

§ 2. A partir de la date visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et jusqu'au moment où le Fonds est supprimé, le fonctionnaire dirigeant et, le cas échéant, son adjoint bilingue, sont nommés par le Roi sur une liste de candidats établie par le conseil d'administration.

Art. 8. L'article 2, § 2, alinéa 2, de cet accord prend fin au 1^{er} janvier 2055.

Art. 9. Cet accord modifie et complète l'accord du 1^{er} juin 1994, à compter du 29 décembre 2003.

Bruxelles, le 16 décembre 2003.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances et du Budget du Gouvernement flamand,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre du Budget et des Finances du Gouvernement wallon,
M. DAERDEN

Le Ministre des Finances et du Budget du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
G. VANHENGEL

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 3066

[2011/205886]

27. OKTOBER 2011 — Dekret zur Abänderung verschiedener Dekrete über die Zuständigkeiten der Wallonie (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

I. Abänderung des Dekrets vom 25. Mai 1983 zur Abänderung, was den regionalen Wirtschaftsrat für Wallonien betrifft, des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 zur Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonischen Region

Artikel 1 - Im Dekret vom 25. Mai 1983 zur Abänderung, was den regionalen Wirtschaftsrat für Wallonien betrifft, des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 zur Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonischen Region werden:

- die Wörter "Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region" durch die Wörter "Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie" ersetzt;

- die Wörter "Wallonische Regionalexekutive" durch die Wörter "Wallonische Regierung" ersetzt.

II. Abänderungen des Dekrets vom 23. März 1995 zur Einrichtung eines regionalen Beihilfezentrums für die Gemeinden, mit dem Auftrag, die Bearbeitung und die Überwachung der Verwaltungspläne der Gemeinden und der Provinzen zu gewährleisten und seine Unterstützung für die Aufrechterhaltung des finanziellen Gleichgewichts der Gemeinden und der Provinzen der Wallonischen Region zu gewähren

Art. 2 - Artikel 5 des Dekrets vom 23. März 1995 zur Einrichtung eines regionalen Beihilfezentrums für die Gemeinden, mit dem Auftrag, die Bearbeitung und die Überwachung der Verwaltungspläne der Gemeinden und der Provinzen zu gewährleisten und seine Unterstützung für die Aufrechterhaltung des finanziellen Gleichgewichts der Gemeinden und der Provinzen der Wallonischen Region zu gewähren wird durch einen § 10 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 10. Kraft des am 3. Februar 2011 zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Wallonischen Regierung abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommens über die Finanzierung der Investitionen, die gemäß Artikel 7, § 4 des Dekrets vom 5. Februar 1990 der Französischen Gemeinschaft bezuschusst werden, und mit der Zustimmung der Regierung ist das Zentrum befugt, die Finanzierung der im oben genannten Artikel erwähnten Investitionen zugunsten der im demselben Artikel bezeichneten Anspruchsberechtigten zu gewährleisten."

Art. 3 - Artikel 5*bis*, Absatz 1 desselben Dekrets wird der Wortlaut "und 9" durch den Wortlaut "9 und 10" ersetzt.

Art. 4 - Artikel 5 des Dekrets vom 23. März 1995 zur Einrichtung eines regionalen Beihilfezentrums für die Gemeinden, mit dem Auftrag, die Bearbeitung und die Überwachung der Verwaltungspläne der Gemeinden und der Provinzen zu gewährleisten und seine Unterstützung für die Aufrechterhaltung des finanziellen Gleichgewichts der Gemeinden und der Provinzen der Wallonischen Region zu gewähren wird durch einen § 11 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 11. Mit der Zustimmung der Wallonischen Regierung und unter den durch Letztere festgelegten Bedingungen ist das Regionale Beihilfezentrum für die Gemeinden dazu befugt, zugunsten der Gemeinden, der Provinzen, der Gemeindevereinigungen, der Einrichtungen öffentlichen Interesses, der ÖZHZ, der kraft Kapitel XII des Grundlagengesetzes vom 8. Juli 1976 über die öffentlichen Sozialhilfezentren gegründeten Vereinigungen, der Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und der Gesellschaften mit sozialer Zielsetzung die Auszahlung der in Anwendung der Artikel L3341-1 bis L3341-15 des Kodex für lokale Demokratie bezuschussten Investitionen zu gewährleisten.

Diese Form der Auszahlung erfolgt in Abweichung von den in der vorerwähnten Gesetzgebung angegebenen Auszahlungsmodalitäten für Zuschüsse."

Art. 5 - Artikel 5 desselben Dekrets wird durch den folgenden § 12 ergänzt:

"§ 12. Mit der Zustimmung der Wallonischen Regierung und unter den durch Letztere festgelegten Bedingungen ist das Regionale Beihilfezentrum für die Gemeinden dazu befugt, zugunsten der Gemeinden die Auszahlung der Investitionen zu gewährleisten, die in Anwendung von Artikel 4 des Programmdekrets vom 10. Dezember 2009 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen Straßengebühr, Vergütung der regionalen Bürgschaft, Dotationen und Subventionen zugunsten bestimmter Einrichtungen mit einem Geschäftsführungsvertrag und zur Einführung eines Pilotprojekts bezüglich des Ziehungsrechts zugunsten der Gemeinden für die Subventionen von Investitionen für Arbeiten zum Unterhalt des Straßennetzes bezuschusst werden.

Diese Möglichkeit ändert die Aktionsmittel nicht, die dem Minister für lokale Behörden zugeteilt werden, um seine Maßnahmen im Bereich der bezuschussten Arbeiten und insbesondere diejenigen, die im vorerwähnten Artikel 4 vorgesehen sind, zu finanzieren."

III. Zustimmung zu verschiedenen Zusammenarbeitsabkommen

Art. 6 - Dem in der Anlage 1 zum vorliegenden Dekret genannten und am 3. Februar 2011 zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Wallonischen Region abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommen über die Finanzierung der kraft Artikel 7, § 4 des Dekrets vom 5. Februar 1990 der Französischen Gemeinschaft bezuschussten Investitionen über die Schulbauten des durch die Französische Gemeinschaft organisierten oder subventionierten universitären Unterrichtswesens wird zugestimmt.

Art. 7 - Dem in der Anlage 1 zum vorliegenden Dekret genannten Zusammenarbeitsabkommen vom 19. Mai 2011 zwischen der Wallonischen Regierung und der Französischen Gemeinschaft bezüglich des gemeinsamen Kaufs von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen (2009-2010) wird zugestimmt.

Art. 8 - Dem in der Anlage 1 zum vorliegenden Dekret genannten Zusammenarbeitsabkommen vom 19. Mai 2011 zwischen der Wallonischen Regierung und der Französischen Gemeinschaft bezüglich des gemeinsamen Kaufs von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen (2011-2012) wird zugestimmt.

Art. 9 - Dem in der Anlage 1 zum vorliegenden Dekret genannten Zusammenarbeitsabkommen vom 19. Mai 2011 zwischen der Wallonischen Regierung und der Französischen Gemeinschaft bezüglich des Kaufs von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten wird zugestimmt.

Art. 10 - Dem in der Anlage 1 zum vorliegenden Dekret genannten Zusammenarbeitsabkommen vom 19. Mai 2011 zwischen der Wallonischen Regierung und der Französischen Gemeinschaft bezüglich der gemeinsamen Beschaffung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl wird zugestimmt.

Art. 11 - Dem in der Anlage 1 zum vorliegenden Dekret genannten Zusammenarbeitsabkommen vom 16. Dezember 2003 zwischen der Föderalregierung, der Flämischen Regierung, der Wallonischen Regierung und der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt bezüglich der endgültigen Abrechnung der Altschulden und darauf bezogenen Lasten im Bereich des sozialen Wohnungswesens wird zugestimmt.

IV. Abänderungen der Dekrete vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts und vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts

Art. 12 - Artikel 25*septies*, § 3 des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts wird durch das Folgende ersetzt: "§ 3. Die in den Artikeln 25*bis* bis 25*quinquies* festgelegten Beträge werden rechtskräftig jährlich an den Verbraucherpreisindex angepasst, dies durch Multiplikation mit dem Verbraucherpreisindex für den Monat Juni des Jahres n-1 und durch Teilung durch den Verbraucherpreisindex für den Monat Juni 2008."

Art. 13 - In Artikel 31*quater*, § 2, Absatz 2 desselben Dekrets wird der Wortlaut "n-1" zwischen den Wortlaut "den Monat Juni des Jahres" und den Wortlaut "und durch Teilung" eingefügt und wird der Wortlaut "des Jahres vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses" durch "2008" ersetzt.

Art. 14 - Artikel 51*bis*, Absatz 1 desselben Dekrets wird wie folgt ergänzt: "9° die Kontrolle der thermischen Solaranlagen".

Art. 15 - Artikel 51*ter*, § 1 desselben Dekrets wird wie folgt ergänzt: "11° den Kosten für das Anlegen der Akten zur Zulassung der Installateure von thermischen Solaranlagen, die von der Regierung festgelegt werden".

Art. 16 - Artikel 51*ter*, § 2 desselben Dekrets wird folgendermaßen abgeändert:

1° Der Wortlaut "Die Regierung passt diesen Betrag jährlich an den Verbraucherpreisindex an," durch den Wortlaut "Dieser Betrag wird jährlich an den Verbraucherpreisindex angepasst," ersetzt.

Art. 17 - In Artikel 53, § 1, Absatz 3 desselben Dekrets wird der Wortlaut "innerhalb von sechs Monaten ab ihrem Begehen" durch den Wortlaut "innerhalb von sechs Monaten ab der Kenntnisnahme ihres Begehens und spätestens innerhalb von fünf Jahren ab ihrem Begehen" ersetzt.

Art. 18 - Artikel 25*quinquies*, § 2, Absatz 3 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts wird durch das Folgende ersetzt:

"Die in den Artikeln 25*bis* und 25*ter* festgelegten Beträge werden rechtskräftig jährlich an den Verbraucherpreisindex angepasst, dies durch Multiplikation mit dem Verbraucherpreisindex für den Monat Juni des Jahres n-1 und durch Teilung durch den Verbraucherpreisindex für den Monat Juni 2008."

Art. 19 - In Artikel 30*quinquies*, § 2, Absatz 2 desselben Dekrets wird der Wortlaut "n-1" zwischen den Wortlaut "den Monat Juni des Jahres" und den Wortlaut "und durch Teilung" eingefügt und wird der Wortlaut "des Jahres vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses" durch "2008" ersetzt.

Art. 20 - In Artikel 48, § 1, Absatz 3 desselben Dekrets wird der Wortlaut "innerhalb von sechs Monaten ab ihrem Begehung" durch den Wortlaut "innerhalb von sechs Monaten ab der Kenntnisnahme ihres Begehens und spätestens innerhalb von fünf Jahren ab ihrem Begehen" ersetzt.

V. Änderungen im Wallonischen Wohngesetzbuch

Art. 21 - Es wird ein Artikel 33*bis* mit folgendem Wortlaut in das Wallonische Wohngesetzbuch eingefügt:

"Art. 33*bis* - Die Region kann jeder Einrichtung mit sozialem Zweck, die ein Immobiliengut verwaltet oder in Miete nimmt, um es unter den durch die Regierung festgelegten Bedingungen einem Haushalt mit geringem Einkommen oder in einer prekären Lage zur Miete freizugeben, eine Beihilfe gewähren."

Art. 22 - Artikel 39 des Wallonischen Wohngesetzbuches wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 39 - Unbeschadet von Absätzen 2 und 3 werden die Anträge auf Beihilfen an die Verwaltung gerichtet. Diese bestätigt den Empfang der Akte innerhalb zehn Werktagen nach deren Eingang und verlangt ggf. jegliche zur Ergänzung der Akte notwendige Unterlage.

Die in Artikel 33*bis* erwähnten Anträge auf Beihilfen werden an den "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" (Wohnungsfonds der kinderreichen Familien der Wallonie) gerichtet.

Die Akten bezüglich der Anträge auf Beihilfen werden falls nötig für Rechnung und auf schriftlichen Antrag der juristischen Personen, die keine Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes sind und die bestimmte infolge der von der Regierung genehmigten, in Artikel 189, § 3 erwähnten Programmen und der in Artikel 190, § 1 erwähnten Beschlüsse der Regierung getroffene Maßnahmen durchführen, von der Verwaltung angelegt.

Falls der ursprüngliche Zustand des Gebäudes eine Bedingung für die Gewährung der Beihilfe ist, erstellt die Verwaltung einen Bericht über die gesundheitliche Zutraglichkeit.

Die Verwaltung übermittelt der Regierung die in Absatz 1 erwähnte Antragsakte bezüglich einer Beihilfe innerhalb fünfundvierzig Tagen nach Eingang ihrer vollständigen Fassung."

Art. 23 - Es wird ein Artikel 59*ter* mit folgendem Wortlaut in das Wallonische Wohngesetzbuch eingefügt:

"Art. 59*ter* - Die "Société wallonne du Logement" kann jeder Wohnungsgesellschaft öffentlichen Dienstes, die ein Immobiliengut verwaltet oder in Miete nimmt, um es unter den durch die Regierung festgelegten Bedingungen einem Haushalt mit mittlerem oder geringem Einkommen oder in einer prekären Lage zur Miete freizugeben, eine Beihilfe gewähren."

VI. Abänderung des Dekrets vom 19. Dezember 2002 zur Einführung einer finanziellen Zentralisierung der Finanzmittel der wallonischen Einrichtungen öffentlichen Interesses

Art. 24 - Dem Artikel 1, § 2 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 zur Einführung einer finanziellen Zentralisierung der Finanzmittel der wallonischen Einrichtungen öffentlichen Interesses wird der folgende Wortlaut hinzugefügt:

"- l'Agence wallonne de l'Air et du Climat (Wallonische Luft- und Klimaagentur) (Dekret vom 5. März 2008)."

VII. Abänderungen des Dekrets vom 25. April 2002 über die Beihilfen zur Förderung der Einstellung von nicht beschäftigten Arbeitssuchenden durch lokale, regionale und gemeinschaftliche Behörden, bestimmte Arbeitgeber des nichtkommerziellen Sektors, des Unterrichtswesens und des kommerziellen Sektors

Art. 25 - Absatz 1, 3° von § 3 des Dekrets vom 25. April 2002 über die Beihilfen zur Förderung der Einstellung von nicht beschäftigten Arbeitssuchenden durch lokale, regionale und gemeinschaftliche Behörden, bestimmte Arbeitgeber des nichtkommerziellen Sektors, des Unterrichtswesens und des kommerziellen Sektors wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

"3° nach den durch die Regierung festgelegten Modalitäten und vorbehaltlich einer durch Letztere gewährten Abweichung das Bezugsniveau der Beschäftigung um so viele Einheiten wie Arbeiter, die Gegenstand der in Artikel 14 erwähnten Beihilfe sind, zu erhöhen."

Art. 26 - Artikel 17, Absatz 2 desselben Dekrets wird gestrichen.

Art. 27 - Artikel 21, Absatz 3 desselben Dekrets wird durch folgenden Absatz ersetzt:

"Der Wert eines Punktes wird im Januar eines jeden Jahres indiziert, indem der Wert des Punktes des Vorjahres mit dem Durchschnitt der Zahlen des Index der Verbraucherpreise (Gesundheitsindex) der Monate September und Oktober des Vorjahres multipliziert, und durch den Durchschnitt der Zahlen des Index der Verbraucherpreise (Gesundheitsindex) der Monate September und Oktober des Jahres vor dem Vorjahr geteilt wird."

Art. 28 - Artikel 21, Absatz 4 desselben Dekrets wird durch folgenden Absatz ersetzt:

"Diese Indexierung darf die Zuwachsrate der Haushaltsmittel des laufenden Jahres betreffend die in Artikel 1 genannte Beihilfe jedoch nicht übertreffen."

Art. 29 - Artikel 22 desselben Dekrets wird durch einen Paragraphen mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 5. Die in Artikel 3, § 1, Absatz 1 genannten Arbeitgeber können sich untereinander die ihnen zugeteilten Punkte abgeben, unter Berücksichtigung von durch die Regierung festgelegten Modalitäten."

Art. 30 - § 1^{er}. Artikel 24 desselben Dekrets wird durch die folgenden Absätze ersetzt:

"Das "Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi" wird damit beauftragt, nach von der Regierung festgelegten Modalitäten die folgenden Beschlüsse zu fassen:

- den Verlust der Punkte, wenn der Arbeitnehmer nicht binnen sechs Monaten nach Artikel 31 eingestellt wird;
- den Verlust des Zuschusses für das Quartal, in dem für die in den Artikeln 2 und 4 des Dekrets genannten Arbeitgeber keine Nachweiserklärung übermittelt wurde und für den Monat, in dem für die in den Artikeln 3 und 5 genannten Arbeitgeber keine Lohnerkklärung übermittelt wurde;
- die Abrechnung der nicht benutzten Punkte von den gesamten Punkten, die im Beschluss zur Gewährung der in Artikel 14 genannten Beihilfe zugeteilt wurden, falls die Punkte während sechs aufeinanderfolgenden Monate nicht benutzt wurden.

In diesem Fall kann das "Office wallon" ebenfalls beschließen, einen Teil oder die Gesamtheit der Beihilfe nicht auszuzahlen oder zurückzufordern, dies nach von der Regierung festgelegten Modalitäten. Das "Office" wird ebenfalls damit beauftragt, der Regierung eine Minderung der Anzahl zugeteilter Punkte vorzuschlagen im Verhältnis mit ihrer Nichtbenutzung durch die in den Artikeln 2 bis 5 genannten Arbeitgeber während eines ununterbrochenen Zeitraums von 6 Monaten, dies nach von der Regierung festgelegten Modalitäten."

§ 2. In Artikel 33 desselben Dekrets werden in der französischen Fassung die Wörter "et sans préjudice de l'article 24 du décret" nach "le Gouvernement peut, selon les modalités qu'il détermine" eingefügt.

VIII. Abänderungen des Dekrets vom 14. Dezember 2006 über die Zulassung und die Bezuschussung der "Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale" (Initiativen zur Entwicklung der Beschäftigung in dem Bereich der Nachbarschaftsdienste mit sozialem Zweck), abgekürzt "IDESS"

Art. 31 - Es wird ein Artikel 12*bis* mit folgendem Wortlaut in das Dekret vom 14. Dezember 2006 über die Zulassung und die Bezuschussung der "Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale" (Initiativen zur Entwicklung der Beschäftigung in dem Bereich der Nachbarschaftsdienste mit sozialem Zweck), abgekürzt "IDESS" hinzugefügt:

"Art. 12*bis* - Die Nachbarschaftsdienste mit sozialem Zweck (IDESS), die in Artikel 1, Absatz 1^o, b) des Dekrets erwähnt sind, können Anspruch auf einen zusätzlichen Zuschuss haben, die den Ermäßigungen der Arbeitgeberbeiträge für die Sozialversicherung, die sie im Rahmen des Gesetzes vom 30. Dezember 1988 (Ermäßigung von ACS Beiträgen) nicht genießen können, entspricht.

Der Betrag dieses Zuschusses wird von der Regierung festgelegt."

Art. 32 - In Artikel 13, Absatz 1 desselben Dekrets wird der Wortlaut "engagés par l'IDESS ou mis à disposition de celle-ci en vertu de l'article 60, § 7, de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux Centres publics d'action sociale" zwischen den Wortlaut "nombre de travailleurs" und den Wortlaut "destinée à couvrir" eingefügt.

IX. Abänderung des Dekrets vom 11. Juli 2002 zur Regelung der Satzungen der "Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises" (Wallonische Finanzierungs- und Garantiegesellschaft der Klein- und Mittelbetriebe), abgekürzt "SOWALFIN"

Art. 33 - In das Dekret vom 11. Juli 2002 zur Regelung der Satzungen der "Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises", abgekürzt "SOWALFIN" wird der folgende Artikel 22*bis* eingefügt:

"Art. 22*bis* - Die Regierung wird dazu befugt, der SOWALFIN im Rahmen der Behandlung und Vorbehandlung der Streitsachen, die Letztere in Übereinstimmung mit der ihr anvertrauten Aufgabe in Sachen Garantiefonds übernommen hat, zu erlauben, alle verbundenen Akten in ihrem heutigen Zustand abzuschließen, wenn nach Ermessen der SOWALFIN die Aussichten der Beitreibung als null oder als niedriger als die mutmaßlichen direkten und indirekten Kosten für die Führung der besagten Akten erscheinen."

X. Abänderung des Dekrets vom 3. April 2009 zur Gründung der "Caisse d'Investissement de Wallonie" (Investitionskasse der Wallonie) und zur Einführung einer Senkung der Steuer der natürlichen Personen bei der Zeichnung von Aktien oder Obligationen der Kasse

Art. 34 - § 1. Der Artikel 2, § 3 des Dekrets vom 3. April 2009 zur Gründung der "Caisse d'Investissement de Wallonie" (Investitionskasse der Wallonie) und zur Einführung einer Senkung der Steuer der natürlichen Personen bei der Zeichnung von Aktien oder Obligationen der Kasse wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

"§ 3. Die Gesellschaft hat zum Hauptzweck, zusammen mit einer oder mehreren öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Personen, Investitionen in nicht notierte Klein- oder Mittelunternehmen zu fördern.

Zur Förderung der Umsetzung ihres Gesellschaftszwecks kann die Gesellschaft insbesondere:

1° stille Gesellschaften im Sinne von Artikel 48 des Gesetzbuches über die Gesellschaften mit einer oder mehreren öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Personen gründen;

2° Teilhaberverträge abschließen, Vereinigungen, Gruppen oder Verbänden angehören oder sich daran beteiligen;

3° spezialisierte Investitionsfonds schaffen und/oder verwalten, oder sich an von Dritten geschaffenen und/oder verwalteten Investitionsfonds beteiligen.

4° Dienste von Drittpersonen in Anspruch nehmen, und diese mit jeglicher Aufgabe beauftragen, die zur Erfüllung ihres Gesellschaftszwecks nützlich ist.

Die Gesellschaft kann außerdem Geschäfte jeglicher Art durchführen, die direkt oder indirekt, ganz oder teilweise mit ihrem Gesellschaftszweck verbunden sind, sowie alle Geschäfte, die dessen Erfüllung begünstigen, erleichtern oder fördern können, einschließlich der Verrichtungen, die die Wirtschaft in der Wallonischen Region ankurbeln können."

§ 2. Der § 4 von Artikel 2 desselben Dekrets wird außer Kraft gesetzt.

XI. Abänderung des Dekrets vom 2. April 1998 zur Gründung der "Agence wallonne à l'Exportation" (Wallonische Exportagentur)

Art. 35 - Absatz 3 von Artikel 11 des Dekrets vom 2. April 1998 zur Gründung der "Agence wallonne à l'exportation" (Wallonische Exportagentur), in seiner durch das Programmdekret vom 18. Dezember 2003 und durch das Dekret vom 1. April 2004 abgeänderten Fassung, wird außer Kraft gesetzt.

XII. Abänderung des Dekrets vom 18. Oktober 2007 über die Taxidienste und die im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienste

Art. 36 - In Artikel 12, Absatz 1 des Dekrets vom 18. Oktober 2007 über die Taxidienste und die im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienste wird das Wort "fünf" durch das Wort "drei" ersetzt.

Art. 37 - In Artikel 19, § 1, Absatz 1 desselben Dekrets wird der Wortlaut "dies ohne Begrenzung der Schadenbetrags, weder je Fahrzeug noch je Schadensfall" durch den Wortlaut "unter Einhaltung der Bestimmungen des Gesetzes vom 21. November 1989 über die Haftpflichtversicherung in Bezug auf Kraftfahrzeuge" ersetzt.

Art. 38 - In Artikel 31, § 1, Absatz 1 desselben Dekrets wird der Wortlaut "dies ohne Begrenzung der Schadenbetrags, weder je Fahrzeug noch je Schadensfall" durch den Wortlaut "unter Einhaltung der Bestimmungen des Gesetzes vom 21. November 1989 über die Haftpflichtversicherung in Bezug auf Kraftfahrzeuge" ersetzt.

XIII. Abänderung des Steuerdekrets vom 22. März 2007 zur Förderung der Vermeidung und der Verwertung von Abfällen in der Wallonischen Region und zur Abänderung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben.

Art. 39 - In Artikel 70, Absatz 1 des Steuerdekrets vom 22. März 2007 zur Förderung der Vermeidung und der Verwertung von Abfällen in der Wallonischen Region und zur Abänderung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben werden die Wörter "2008, 2009, 2010 und 2011" durch die Wörter "2008, 2009, 2010, 2011, 2012 und 2013" ersetzt.

XIV. Teilweise Umsetzung der Richtlinie 2001/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Juni 2001 über die Prüfung der Umweltauswirkungen bestimmter Pläne und Programme.

Art. 40 - Vorliegendes Kapitel setzt teilweise die Richtlinie 2001/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Juni 2001 über die Prüfung der Umweltauswirkungen bestimmter Pläne und Programme um.

Art. 41 - In Artikel 14 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° es wird ein § 2bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 2bis. Wenn die durch den Schemenentwurf vorgeschlagene Raumgestaltung bedeutsame Auswirkungen auf die Umwelt einer anderen Region, eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union oder eines dem Übereinkommen von Espoo vom 25. Februar 1991 über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen angehörenden Staats haben könnte, oder wenn eine andere Region, ein anderer Mitgliedstaat der Europäischen Union oder ein anderer dem vorerwähnten Übereinkommen angehörender Staat es beantragt, wird der Schemenentwurf mit den eventuellen Informationen über die grenzüberschreitenden Auswirkungen den zuständigen Behörden dieser anderen Region oder dieses anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union bzw. dem Übereinkommen von Espoo angehörenden Staats übermittelt.

Die Regierung bestimmt:

- 1° welche Organe mit der Übermittlung der Unterlagen an die in Absatz 1 erwähnten Behörden beauftragt werden;
- 2° nach welchen Modalitäten die zuständigen Behörden der Region oder des Staats, die bzw. der betroffen werden könnte, an dem Verfahren zur Bewertung der Aus- und Nachwirkungen auf die Umwelt teilnehmen können;
- 3° nach welchen Modalitäten das Schema und die Umwelterklärung den in Absatz 1 erwähnten Behörden übermittelt werden.

Die in Anwendung von Absatz 2 erlassenen Bestimmungen finden keine Anwendung, wenn Modalitäten für die grenzüberschreitende Konsultierung im gemeinsamen Einvernehmen mit den in Absatz 1 erwähnten Behörden festgelegt worden sind. ";

2° In § 4 werden die Wörter "2bis" zwischen die Wörter "2," und "und 3" eingefügt.

Art. 42 - In Artikel 17 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° ein § 2bis mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

"§ 2bis. Wenn die durch den Entwurf eines kommunalen Strukturschemas vorgeschlagene Raumgestaltung bedeutsame Auswirkungen auf die Umwelt einer anderen Region, eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union oder eines dem Übereinkommen von Espoo vom 25. Februar 1991 über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen angehörenden Staats haben könnte, oder wenn eine andere Region, ein anderer Mitgliedstaat der Europäischen Union oder ein anderer dem vorerwähnten Übereinkommen angehörender Staat es beantragt, wird der Schemenentwurf mit den eventuellen Informationen über die grenzüberschreitenden Auswirkungen den zuständigen Behörden dieser anderen Region, dieses anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union bzw. dem Übereinkommen von Espoo angehörenden Staats übermittelt.

Die Regierung bestimmt:

- 1° welche Organe mit der Übermittlung der Unterlagen an die in Absatz 1 erwähnten Behörden beauftragt werden;
- 2° nach welchen Modalitäten die zuständigen Behörden der Region oder des Staats, die bzw. der betroffen werden könnte, an dem Verfahren zur Bewertung der Aus- und Nachwirkungen auf die Umwelt teilnehmen können;
- 3° nach welchen Modalitäten das Schema und die Umwelterklärung den in Absatz 1 erwähnten Behörden übermittelt werden.

Die in Anwendung von Absatz 2 erlassenen Bestimmungen finden keine Anwendung, wenn Modalitäten für die grenzüberschreitende Konsultierung im gemeinsamen Einvernehmen mit den in Absatz 1 erwähnten Behörden festgelegt worden sind. ";

2° In § 4 werden die Wörter "2bis" zwischen die Wörter "2," und "und 3" eingefügt.

Art. 43 - In Artikel 43, *2bis* desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1 werden die Wörter "oder wenn eine andere Region, ein anderer Mitgliedstaat der Europäischen Union oder ein anderer dem vorerwähnten Übereinkommen angehörender Staat es beantragt," zwischen die Wörter "haben könnte" und "wird der Planentwurf" eingefügt.

2° in Absatz 2, 3° werden die Wörter "die Umwelterklärung und die in § 3 und § 4 des vorliegenden Artikels erwähnten abgegebenen Gutachten" durch die Wörter "und die Umwelterklärung" ersetzt.

3° Der § *2bis* wird mit dem folgenden Absatz ergänzt: "Die in Anwendung von Absatz 2 erlassenen Bestimmungen finden keine Anwendung, wenn Modalitäten für die grenzüberschreitende Konsultierung im gemeinsamen Einvernehmen mit den in Absatz 1 erwähnten Behörden festgelegt worden sind."

Art. 44 - In Artikel 51 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in § 2, Absatz 1 werden die Wörter "oder wenn eine andere Region, ein anderes Mitgliedstaat der Europäischen Union oder ein anderer dem vorerwähnten Übereinkommen angehörender Staat es beantragt," zwischen die Wörter "haben könnte" und "wird der Planentwurf" eingefügt.

2° in § 2, Absatz 2 werden die Wörter "die Umwelterklärung und die in § 3° erwähnten abgegebenen Gutachten" durch die Wörter "und die Umwelterklärung" ersetzt.

3° Der § 2 wird mit dem folgenden Absatz ergänzt: "Die in Anwendung von Absatz 2 erlassenen Bestimmungen finden keine Anwendung, wenn Modalitäten für die grenzüberschreitende Konsultierung im gemeinsamen Einvernehmen mit den in Absatz 1 erwähnten Behörden festgelegt worden sind."

4° in § 3 werden die Wörter "oder nach Ablauf der Frist, innerhalb deren die in § 2 erwähnte Behörde ihr Gutachten abgegeben haben muss," zwischen die Wörter "öffentliche Untersuchung" und das Wort "legt" eingefügt.

Art. 45 - In Artikel 169 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° ein § *3bis* mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

"§ *3bis*. Wenn die durch den in § 1 erwähnten Umkreis vorgeschlagene Raumgestaltung bedeutsame Auswirkungen auf die Umwelt einer anderen Region, eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union oder eines dem Übereinkommen von Espoo vom 1. Februar 1991 über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen angehörenden Staats haben könnte, oder wenn eine andere Region, ein anderer Mitgliedstaat der Europäischen Union oder ein anderer dem vorerwähnten Übereinkommen angehörender Staat es beantragt, wird der in § 1 erwähnte Erlass mit den eventuellen Informationen über die grenzüberschreitenden Auswirkungen den zuständigen Behörden dieser anderen Region oder dieses anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union bzw. dem Übereinkommen von Espoo angehörenden Staats übermittelt.

Die Regierung bestimmt:

1° welche Organe mit der Übermittlung der Unterlagen an die in Absatz 1 erwähnten Behörden beauftragt werden;

2° nach welchen Modalitäten die zuständigen Behörden der Region oder des Staats, die bzw. der betroffen werden könnte, an dem Verfahren zur Bewertung der Aus- und Nachwirkungen auf die Umwelt teilnehmen können;

3° nach welchen Modalitäten der Erlass und die Umweltinformationen den in Absatz 1 erwähnten Behörden übermittelt werden.

Die in Anwendung von Absatz 2 erlassenen Bestimmungen finden keine Anwendung, wenn Modalitäten für die grenzüberschreitende Konsultierung im gemeinsamen Einvernehmen mit den in Absatz 1 erwähnten Behörden festgelegt worden sind."

2. Der § 4 Absatz 1 wird wie folgt ergänzt:

"Gegebenenfalls enthält der Erlass eine Umwelterklärung, in der zusammengefasst wird, auf welche Weise die umweltbezogenen Erwägungen in den Umkreis der neuzugestaltenden Gebiets eingegliedert worden sind, der Umweltverträglichkeitsbericht, die in Anwendung der Paragraphen 2, 3 und *3bis* abgegebenen Gutachten und geäußerten Beschwerden und Bemerkungen berücksichtigt worden sind, sowie aus welchen Gründen angesichts der anderen in Betracht gezogenen vernünftigen Lösungen der angenommene Umkreis gewählt worden ist."

Art. 46 - Im Falle der vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets durch die Regierung vorläufig angenommenen Revision eines Sektorenplanes wird das Verfahren nach den vor diesem Datum geltenden Regeln weitergeführt.

Im Falle der Revision oder der Erstellung eines vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets durch den Gemeinderat vorläufig angenommenen kommunalen Strukturschemas oder kommunalen Raumordnungsplanes wird das Verfahren nach den vor diesem Datum geltenden Regeln weitergeführt.

Im Falle eines Verfahrens zur Erstellung oder Revision eines Städtebau- und Umweltberichts, das am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets bereits Gegenstand der in Artikel 33, § 3 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie erwähnten öffentlichen Untersuchung gewesen ist, wird seine Untersuchung nach den vor diesem Datum geltenden Regeln weitergeführt.

Im Falle eines Verfahrens zur Erstellung oder Revision des in Artikel 167 erwähnten Umkreises, das am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets bereits Gegenstand der in Artikel 169, § 3, Absatz 3 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie erwähnten öffentlichen Untersuchung gewesen ist, wird seine Untersuchung nach den vor diesem Datum geltenden Regeln weitergeführt.

XV. Abänderung des Dekrets vom 30. April 2009 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten

Art. 47 - Dem Dekret vom 30. April 2009 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, des Dekrets vom 2009. März 11 über die Umweltgenehmigung und des Dekrets vom 1999. März 30 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten wird ein Artikel 106/1 mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

"Art. 106/1 - Wenn die Regierung, für die in der aufgrund des Artikels *49bis*, Absatz 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie verabschiedeten Liste angeführten Planentwürfe, auf der Grundlage der vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets anwendbaren Bestimmungen einen Erlass gefasst hat, durch den die Ausarbeitung oder Revision eines vom Sektorenplan abweichenden Raumordnungsplans beschlossen wird, stellt dieser Erlass den in Absatz 2 des vorerwähnten Artikels *49bis* erwähnten Beschluss dar.

In Abweichung von Absatz 1 stellt der Erlass der Regierung zur Genehmigung der Ausarbeitung oder der Revision eines kommunalen Raumordnungsplans zur Revision des Sektorenplans den in Absatz 2 des Artikels 49bis des Gesetzbuches genannten Beschluss dar, wenn dieser Erlass vor dem Inkrafttreten des Artikels 46 des Dekrets vom 27. Oktober 2011 zur Abänderung verschiedener Dekrete bezüglich der Zuständigkeiten der Wallonie und vor der Verabschiedung des in Artikel 51, § 1, Absatz 1 des Gesetzbuches genannten Beschlusses verabschiedet worden ist."

XVI. Abänderungen des Dekrets vom 3. April 2009 über den Schutz gegen die etwaigen gesundheitsschädlichen Auswirkungen und die Belästigungen, die durch die durch ortsfeste Sendeantennen erzeugten nicht ionisierenden Strahlungen verursacht werden

Art. 48 - In das Dekret vom 3. April 2009 über den Schutz gegen die etwaigen gesundheitsschädlichen Auswirkungen und die Belästigungen, die durch die durch ortsfeste Sendeantennen erzeugten nicht ionisierenden Strahlungen verursacht werden, wird ein Artikel 5/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 5/1 - Der Betreiber einer ortsfesten Sendeantenne setzt den von der Regierung bestimmten Dienst von dem Datum der Inbetriebnahme der Antenne in Kenntnis, und zwar innerhalb von dreißig Tagen nach dieser Inbetriebnahme."

Art. 49 - In Artikel 6 desselben Dekrets werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° § 1 wird durch Folgendes ersetzt:

"§ 1. Auf Antrag der betroffenen Gemeinde(n) oder des mit der Überwachung beauftragten Beamten verfasst eine Person, ein Laboratorium oder eine öffentliche oder private Einrichtung, das / die aufgrund des Artikels 9 zugelassen ist, auf Kosten des Betreibers einen Bericht, in dem festgestellt wird, ob die in Artikel 4 erwähnte Immissionsgrenze beachtet wird. Vor der Einsendung dieses Antrags erkundigt(en) sich die betroffene(n) Gemeinde(n) oder der mit der Überwachung beauftragte Beamte bei dem von der Regierung bezeichneten Dienst, damit dieser sich vergewissert, dass für ein und dieselbe ortsfeste Sendeantenne nicht mehrere Berichte von verschiedenen Personen, Laboratorien oder zugelassenen öffentlichen oder privaten Einrichtungen verfasst worden sind. Die Regierung legt die Modalitäten für diese Konsultierung fest.

Bevor der Bericht verfasst wird, gibt die zugelassene Person, das zugelassene Laboratorium oder die zugelassene öffentliche oder private Einrichtung dem Betreiber die Möglichkeit, seine Bemerkungen binnen vernünftiger Fristen mündlich oder schriftlich gelten zu lassen. Die Modalitäten für das Verfahren werden von der Regierung festgelegt.

Die zugelassene Person, das zugelassene Laboratorium oder die zugelassene öffentliche oder private Einrichtung senden den Bericht innerhalb von neunzig Tagen ab dem Antrag an die betroffene(n) Gemeinde(n), den mit der Überwachung beauftragten Beamten, den Betreiber und den von der Regierung bezeichneten Dienst. Er wird auf der Internet-Webseite des von der Regierung bezeichneten Dienstes veröffentlicht.

In Abweichung von dem vorhergehenden Absatz kann die Regierung aus Gründen der öffentlichen Sicherheit Abweichungen von den Einsende- und Bekanntmachungsmodalitäten der verfassten Berichte bestimmen.

Der Bericht hat eine Gültigkeit von zwei Jahren, außer wenn die Immissionsparameter abgeändert werden oder die ortsfeste Sendeantenne verlegt oder ersetzt wird.

Beim Überschreiten der in Artikel 4 erwähnten Immissionsgrenze bringt der Betreiber seine Anlage spätestens innerhalb von sechzig Tagen ab dem Eingang des Berichts mit den Auflagen in Übereinstimmung.;"

2° § 2 wird durch Folgendes ersetzt:

"§ 2. Binnen 45 Tagen nach der Inbetriebnahme von ortsfesten Sendeantennen in der Nähe von Schulen, Kinderkrippen, Krankenhäusern, Heimen für Senioren lässt der Betreiber der ortsfesten Sendeantenne ungeachtet der Anwendung von § 1 auf seine Kosten von einer Person, einem Laboratorium oder einer öffentlichen oder privaten Einrichtung, das/die aufgrund des Artikels 9 zugelassen ist, einen Bericht verfassen, in dem festgelegt wird, dass die in Artikel 4 erwähnte Immissionsgrenze beachtet wird.

Die Regierung bestimmt die Nahbereiche.

Bevor der Bericht verfasst wird, gibt die zugelassene Person, das zugelassene Laboratorium oder die zugelassene öffentliche oder private Einrichtung dem Betreiber die Möglichkeit, seine Bemerkungen binnen vernünftiger Fristen mündlich oder schriftlich gelten zu lassen. Die Modalitäten für das Verfahren werden von der Regierung festgelegt.

Die Person, das Laboratorium oder die öffentliche oder private Einrichtung sendet den Bericht innerhalb von neunzig Tagen ab dem Antrag an die betroffene(n) Gemeinde(n), den mit der Überwachung beauftragten Beamten, den Betreiber und den von der Regierung bezeichneten Dienst. Er wird auf der Internet-Webseite des von der Regierung bezeichneten Dienstes veröffentlicht.

In Abweichung von dem vorhergehenden Absatz kann die Regierung aus Gründen der öffentlichen Sicherheit Abweichungen von den Einsende- und Bekanntmachungsmodalitäten der verfassten Berichte bestimmen.

Der Bericht hat eine Gültigkeit von zwei Jahren, außer wenn die Immissionsparameter abgeändert werden oder die ortsfeste Sendeantenne verlegt oder ersetzt wird.

Beim Überschreiten der in Artikel 4 erwähnten Immissionsgrenze bringt der Betreiber seine Anlage spätestens innerhalb von sechzig Tagen ab dem Eingang des Berichts mit den Auflagen in Übereinstimmung."

Art. 50 - In Artikel 9 desselben Dekrets werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° im französischen Text wird das Wort "radiations" durch das Wort "rayonnements" ersetzt;

2° in Absatz 1, 3° werden die Wörter "übertragen oder empfangen" gestrichen;

3° ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

"Die Regierung gewährt die Zulassung nach den von ihr festgelegten Kriterien und dem von ihr bestimmten Verfahren denjenigen Personen, Laboratorien oder öffentlichen oder privaten Einrichtungen, die für Folgendes beauftragt werden können:

1° Geräte oder Betriebe testen oder kontrollieren, die nicht ionisierende Strahlungen verursachen könnten, um zu überprüfen, ob sie das Dekret beachten;

2° Geräte testen oder kontrollieren, die dazu bestimmt sind, nicht ionisierende Strahlungen zu mindern oder zu absorbieren;

3° Geräte testen oder kontrollieren, die dazu bestimmt sind, nicht ionisierende Strahlungen zu messen.

Die Regierung bestimmt:

1° die Regeln für die Gewährung, die Aussetzung und den Entzug der Zulassung;

2° die Gültigkeitsdauer der Zulassung, die fünf Jahre nicht überschreiten darf;

3° die Muster des Messprotokolls und den Inhalt der von den zugelassenen Personen, Laboratorien oder öffentlichen oder privaten Einrichtungen verfassten Berichte."

Art. 51 - In Artikel 12, Absatz 2 desselben Dekrets werden die Wörter "gegen Artikel 10" durch die Wörter "gegen die Artikel 5/1 oder 10" ersetzt.

XVII. Abänderungen des Gesetzes vom 28. Dezember 1964 über die Bekämpfung der Luftverschmutzung

Art. 52 - In Artikel 1 des Gesetzes vom 28. Dezember 1964 über die Bekämpfung der Luftverschmutzung werden folgende Abänderungen vorgenommen:

In der Einführung werden die Wörter "Der König" durch die Wörter "Die Regierung" ersetzt und werden die Wörter "oder den Energieverbrauch verringern mit dem Ziel, die Klimaänderungen zu mildern" zwischen die Wörter "die Luftverschmutzung" und "und insbesondere" eingefügt;

b) der Artikel wird mit den Punkten 4° bis 11° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"4° vorsehen, dass die von der Regierung bestimmten technischen Gebäudesysteme die Anforderungen bezüglich der Einrichtung, Dimensionierung, Regelung, Instandhaltung, periodischen Kontrolle und Inspektion beachten;

5° die für die Einrichtung, Instandhaltung, Wartung, Kontrolle oder Inspektion von durch die Regierung festgelegten Geräten, Ausrüstungen oder Systemen verantwortlichen Personen zulassen und die erforderliche Qualifikationsstufe festlegen;

6° die Emissionshöchstmenge, das heißt die maximale Menge eines Stoffes, die im Laufe eines Kalenderjahres ausgestoßen werden kann, festlegen;

7° die Luftqualität bewerten;

8° Luftqualitätsziele festlegen;

9° die Messvorrichtungen für Schadstoffe zulassen: Laboratorien, Methoden, Geräte, Netze und Modellierung;

10° spezifische Vorrichtungen zur Information und Sensibilisierung der Öffentlichkeit einsetzen;

11° Sonderschutzgebiete festlegen, in denen bestimmte Verschmutzungsformen zeitweilig oder ständig eingeschränkt oder untersagt werden können. Die Sonderschutzgebiete sind entweder Gebiete, in denen die schlechte Luftqualität erwiesen ist, oder Gebiete, die wegen der starken Bevölkerungsdichte oder wegen besonderen Umweltfaktoren ein hohes Qualitätsniveau der Luft benötigen.

Art. 53 - Artikel 2 desselben Gesetzes wird durch das Folgende ersetzt:

"Unter Luftverschmutzung im Sinne des vorliegenden Gesetzes versteht man die Emission in die Umgebungsluft, ungeachtet ihres Ursprungs, von jeglichem Stoff, der schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit oder auf die Umwelt in ihrer Gesamtheit haben, der materielle Güter beschädigen oder eine Beschädigung oder Behinderung der Annehmlichkeiten der Umwelt oder anderer gerechtfertigter Benutzungen der Letzteren nach sich ziehen könnte."

Art. 54 - Artikel 3 desselben Gesetzes wird außer Kraft gesetzt.

Art. 55 - Artikel 4 desselben Gesetzes wird außer Kraft gesetzt.

Art. 56 - Artikel 5 desselben Gesetzes wird außer Kraft gesetzt.

Art. 57 - In Artikel 10, 3° desselben Gesetzes werden die Wörter "oder um den Energieverbrauch zu verringern mit dem Ziel, die Klimaänderungen zu mildern" zwischen die Wörter "die Luftverschmutzung" und die Wörter "und insbesondere" eingefügt.

XVIII. Abänderung des Buches I des Umweltgesetzbuches

Art. 58 - In Artikel D.29-22, § 2 des Buches I des Umweltgesetzbuches wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 1 und 2 eingefügt:

"Außerdem wird für die Projekte der Kategorie B oder C, sowie für die Pläne und Programme betreffend Standorte, die auf einer Katasterparzelle lokalisiert werden können, die Bekanntmachung an vier Stellen in der Nähe der Stelle, an der das Projekt angesiedelt werden soll, entlang einer öffentlichen befahrbaren Straße oder Durchfahrtsstraße ausgehängt."

Art. 59 - Artikel D.140, § 3 des Buches I desselben Gesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die gerichtspolizeilichen Befugnisse dürfen nur von vereidigten Bediensteten ausgeübt werden. Die Bediensteten legen den Eid vor dem Gericht erster Instanz ihres Amtssitzes ab."

Art. 60 - Artikel D.149, § 1 des Buches I desselben Gesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Bürgermeister übermittelt dem Zuwiderhandelnden seinen Beschluss auf der Grundlage des Absatzes 1, 1° bis 4°, entweder per Aushändigung gegen Abnahmebescheinigung oder per Einschreiben gegen Empfangsbestätigung. Der Bürgermeister sendet gleichzeitig eine Abschrift dieses Beschlusses an den Bediensteten, der den Bericht verfasst hat."

Art. 61 - Artikel D.149, § 2 des Buches I desselben Gesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Bürgermeister übermittelt dem Zuwiderhandelnden seinen Beschluss auf der Grundlage des § 1, Absatz 1, 1° bis 4°, entweder per Aushändigung gegen Abnahmebescheinigung oder per Einschreiben gegen Empfangsbestätigung."

Art. 62 - Artikel D.150, Absatz 2 des Buches I desselben Gesetzbuches wird durch folgende Sätze ergänzt:

"Der Empfangstag der Amtshandlung, der den Anfang der Frist bildet, wird nicht darin aufgenommen. Der Verfalltag ist in der Frist eingeschlossen. Fällt dieser Tag jedoch auf einen Samstag, einen Sonntag oder einen gesetzlichen Feiertag, wird er auf den nachfolgenden Arbeitstag verlegt."

Art. 63 - Artikel D.154 des Buches I desselben Gesetzbuches wird durch einen Punkt 4° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"4° die Person, die sich den vom sanktionierenden Beamten aufgrund des Artikels D.163 auferlegten Wiederinstandsetzungsmaßnahmen widersetzt oder diese beeinträchtigt, außer im Falle eines Einspruchs aufgrund des Artikels D.164."

Art. 64 - In Artikel D.157 des Buches I desselben Gesetzbuches werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in § 1 werden die Wörter "der der regionalen Umweltverwaltung" durch die Wörter "des Generaldirektors der regionalen Umweltverwaltung" ersetzt;

2° in § 4 werden die Wörter "die regionale Umweltverwaltung" durch die Wörter "der Generaldirektor der regionalen Umweltverwaltung" ersetzt;

3° in § 6 werden die Wörter "der regionalen Umweltverwaltung" durch die Wörter "dem Generaldirektor der regionalen Umweltverwaltung" ersetzt.

Art. 65 - In Artikel D.161, Absatz 1 des Buches I desselben Gesetzbuches werden die Wörter "durch den Bürgermeister" gestrichen.

Art. 66 - In Artikel D.162, Absatz 2 des Buches I desselben Gesetzbuches werden die Wörter "durch den Bürgermeister" gestrichen.

Art. 67 - In Artikel D.163 des Buches I desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Absatz 5 wird ein Satz mit folgendem Wortlaut zwischen die Sätze 1 und 2 eingefügt:

"Diese Frist wird jedoch auf 365 Tage erhöht, wenn der Beamte nur die Wiederinstandsetzung auferlegt.";

2° der Absatz 6 wird durch das Folgende ergänzt:

"Es darf keine Wiederinstandsetzung mehr als 365 Tage nach dem Protokoll zur Feststellung des Verstoßes auferlegt werden."

Art. 68 - In Artikel D.164, Absatz 1 des Buches I desselben Gesetzbuches werden die Wörter "die regionale Umweltverwaltung" durch die Wörter "der Generaldirektor der regionalen Umweltverwaltung" ersetzt.

XIX. Abänderungen des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung

Art. 69 - In Artikel 19, Absatz 2 des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung wird eine Nummer 3° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"3° wenn der Antragsteller die ergänzenden Unterlagen nicht innerhalb der in Artikel 20, § 2, Absatz 1 erwähnten Frist einreicht."

Art. 70 - Art. 20 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1° in § 2, Absatz 1 wird der Satz: "Der Antragsteller schickt der Gemeinde die beantragten ergänzenden Unterlagen zu." gestrichen und durch Folgendes ersetzt: "Der Antragsteller schickt der Gemeinde binnen einer Frist von 6 Monaten ab dem Versand des Antrags auf Übermittlung der ergänzenden Unterlagen die beantragten ergänzenden Unterlagen zu. Falls der Antragsteller die beantragten Dokumente nicht binnen der vorgeschriebenen Frist zugeschickt hat, informiert die Gemeindeverwaltung den technischen Beamten darüber binnen einer Frist von zehn Tagen ab dem Tag nach dem Ablauf der Frist, über die der Antragsteller verfügte, um die ergänzenden Unterlagen zu schicken. In diesem Fall erklärt der technische Beamte den Antrag für unzulässig.";

2° der Wortlaut "§ 1, 1. Absatz" wird durch den Wortlaut "§ 1, 1. Absatz und § 2, 1. Absatz" ersetzt.

Art. 71 - In Artikel 46 desselben Dekrets wird der Wortlaut "und 57, Absatz 2" durch "57, Absatz 2, und 95, § 5" und "Artikel 40, § 2" durch "Artikel 40, § 2 und 95, § 2" ersetzt.

Art. 72 - Artikel 53, § 2 desselben Dekrets wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Wenn gemäß Artikel 55, § 1 eine Sicherheitsleistung auferlegt wird, läuft die Durchführungsfrist in Abweichung von Absatz 1 und unbeschadet von Artikel 55, § 3 ab:

1° dem Tag nach dem Ablauf der Frist für den Einspruch gegen den Beschluss, wie in Artikel 40, § 2 vorgesehen;

2° dem Tag nach der Zustellung an den Antragsteller des Beschlusses nach erhobenem Einspruch oder aber dem Tag nach dem Ablauf der Frist, über die die Einspruchsinstanz verfügte, um ihren Beschluss kraft Artikel 40, § 7 zu übermitteln;

3° dem Tag nach der Zustellung an den Antragsteller des Beschlusses zur Erteilung der Genehmigung, wenn dieser Beschluss nicht Gegenstand eines Einspruches sein kann, oder mangels dessen dem Tag nach dem Ablauf der Frist, über die die Einspruchsinstanz verfügte, um ihren Beschluss zu übermitteln."

Art. 73 - In Artikel 65, § 1 des Dekrets werden zwei Absätze mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 2 und 3 eingefügt:

"Wenn die zuständige Behörde einen Antrag nach Artikel 67 erhalten hat, schickt sie den Antrag auf ergänzende Unterlagen oder auf Abänderung der besonderen Betriebsbedingungen dem technischen Beamten binnen drei Werktagen ab dessen Empfang zu.

Wenn die zuständige Behörde den Antrag auf ergänzende Unterlagen oder auf Abänderung der besonderen Betriebsbedingungen dem technischen Beamten nicht binnen der im vorigen Absatz genannten Frist zugeschickt hat, kann der Antragsteller den technischen Beamten direkt anrufen, indem er ihm eine Kopie des Antrags übermittelt, den er ursprünglich an das Gemeindegremium gerichtet hat."

Art. 74 - Artikel 65, § 1, Absatz 4 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1° Absatz 4 wird durch folgende Wortfolge ersetzt: "Wenn er die zuständige Behörde ist, übermittelt er auf eigene Initiative oder binnen 30 Tagen nach Empfang des Antrags, wenn er einen Antrag nach Artikel 67 erhalten hat, seinen Beschluss, eine öffentliche Untersuchung zu organisieren, dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium, dies gleichzeitig mit dem Vorschlag, wenn er die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Befugnisse ausübt."

2° Absatz 4, der nun Absatz 6 wird, wird durch folgenden Satz ergänzt:

"Wenn der Beschluss, eine öffentliche Untersuchung zu organisieren, nicht binnen dieser Frist übermittelt wird, wird eine öffentliche Untersuchung organisiert".

Art. 75 - In Artikel 85, Absatz 2, desselben Dekrets wird eine Nummer 3° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"3° wenn der Antragsteller die ergänzenden Unterlagen nicht innerhalb der in Artikel 86, § 2, Absatz 1 erwähnten Frist einreicht."

Art. 76 - Art. 86 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1° in § 2, Absatz 1 wird der Satz: "Der Antragsteller schickt der Gemeinde die beantragten ergänzenden Unterlagen zu." gestrichen und durch Folgendes ersetzt: "Der Antragsteller schickt der Gemeinde binnen einer Frist von 6 Monaten ab dem Versand des Antrags auf ergänzende Unterlagen die beantragten ergänzenden Unterlagen zu. Falls der Antragsteller die beantragten Dokumente nicht binnen der vorgeschriebenen Frist zugeschickt hat, informiert die Gemeindeverwaltung den technischen Beamten und den beauftragten Beamten darüber binnen einer Frist von zehn Tagen ab dem Tag nach dem Ablauf der Frist, über die der Antragsteller verfügte, um die ergänzenden Unterlagen zu schicken. In diesem Fall erklären der technische Beamte und der beauftragte Beamte den Antrag für unzulässig.;"

2° In § 4 wird der Wortlaut "Absatz 1" durch den Wortlaut "und § 2, Absatz 1" ersetzt.

Art. 77 - In Artikel 97 desselben Dekrets wird der Absatz 5 durch Folgendes ersetzt:

"Die Genehmigung verfällt wenn die Arbeiten binnen zwei Jahren ab dem Tag, an dem die Genehmigung nach Artikel 46 rechtskräftig wird, nicht eindeutig begonnen haben.

Wenn eine Sicherheitsleistung nach Artikel 55, § 1 auferlegt wird, läuft diese Frist in Abweichung vom vorigen Absatz und unbeschadet von Artikel 55, § 3 ab:

1° dem Tag nach dem Ablauf der Frist für den Einspruch gegen den Beschluss, wie in Artikel 95, § 2 vorgesehen;

2° dem Tag nach der Zustellung an den Antragsteller des Beschlusses nach erhobenem Einspruch oder aber dem Tag nach dem Ablauf der Frist, über die die Einspruchsinstanz verfügte, um ihren Beschluss kraft Artikel 95, § 7 zu übermitteln."

XX. Abänderungen des Dekrets vom 5. Dezember 2008 über die Bodenbewirtschaftung

Art. 78 - In Artikel 35 des Dekrets vom 5. Dezember 2008 über die Bodenbewirtschaftung wird die Wortfolge "an die Regierung gerichtet" durch "der Verwaltung zugesandt" ersetzt.

Art. 79 - In Art. 70, Abs. 4 desselben Dekrets wird die Wortfolge "an die Regierung gerichtet" durch "der Verwaltung zugesandt" ersetzt.

Art. 80 - In Art. 72, Abs. 1 desselben Dekrets wird das Wort "Regierung" durch "Verwaltung" ersetzt.

Art. 81 - In Artikel 91, 2° desselben Dekrets wird "681bis/67" durch "681bis/63" ersetzt.

Art. 82 - In Art. 92 Abs. 2 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° "681bis/67" wird durch "681bis/63" ersetzt;

2° die Wortfolge "31. Dezember 2010" wird durch "31. Dezember 2012" ersetzt.

Art. 83 - In Artikel 92bis, § 1 desselben Dekrets wird die Wortfolge "31. Dezember 2010" durch "31. Dezember 2012" ersetzt.

Art. 84 - In Artikel 93bis desselben Dekrets wird "31. März 2011" durch "31. Dezember 2012" ersetzt.

XXI. Abänderung des Dekrets vom 5. März 2008 zur Errichtung der "Agence wallonne de l'air et du climat" als Dienststelle mit getrennter Geschäftsführung

Art. 85 - In Artikel 1 des Dekrets vom 5. März 2008 zur Errichtung der "Agence wallonne de l'air et du climat" als Dienststelle mit getrennter Geschäftsführung wird die Wortfolge "innerhalb des Ministeriums der Wallonischen Region gegründete" gestrichen.

XXII. Abänderungen des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet

Art. 86 - Artikel D.2 von Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, wird durch eine Nummer 52bis mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"52°bis "Bohrung": jeder Vorgang, der darin besteht, ein Loch ab der Bodenfläche, einem bereits bestehenden Bauwerk oder einer unterirdischen Vertiefung zu bohren, durch welches das Grundwasservorkommen beeinträchtigt werden könnte".

Art. 87 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel D.167bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. D.167bis - Die Personen, die eine Bohrung durchführen oder eine für eine künftige Grundwasserentnahme, die Einrichtung von Erdsonden, geologische Erfassungen, Schürfproben, die Einrichtung von Piezometern, mit Ausnahme der Einrichtung des Brunnenkopfes, bestimmte Brunnenanlage ausrüsten, verfügen über eine entsprechende Zulassung.

Die Regierung organisiert die Zulassung der Personen, die dazu gebracht werden können, eine Bohrung durchzuführen, oder eine für eine künftige Grundwasserentnahme, die Einrichtung von Erdsonden, geologische Erfassungen, Schürfproben, die Einrichtung von Piezometern, mit Ausnahme der Einrichtung des Brunnenkopfes, bestimmte Brunnenanlage auszurüsten. Sie bestimmt die Auflagen, Kriterien und Verfahren für das Erteilen dieser Zulassung. Sie legt die Regeln für die Gewährung, die Aussetzung und den Entzug der Zulassung sowie die Gültigkeitsdauer der Zulassung fest."

Art. 88 - Artikel D.396, 2° desselben Gesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

"2° derjenige, der eine Bohrung durchführt oder einen Brunnen ausrüstet, ohne über die kraft Artikel D.167bis erforderliche Zulassung zu verfügen".

Art. 89 - In Teil IV desselben Gesetzbuches wird die Überschrift von Titel VI durch Folgendes ersetzt:

"Strafmaßnahmen für Verstöße im Bereich der Erhebung und Zahlung der Abgaben, Gebühren und Steuern".

Art. 90 - Artikel D.406 desselben Gesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. D.406 - Begeht einen Verstoß der zweiten Kategorie im Sinne von Teil VIII des dekretalen Teils von Buch 1 des Umweltgesetzbuches derjenige, der die Zahlung der Abgabe nach Artikeln D.275 bis D.313 und D.318 oder eines Teils dieser Abgabe oder die Zahlung der Gebühr oder Steuer, die ihm durch vorliegendes Gesetzbuch auferlegt wird, umgeht oder versucht, sie zu umgehen".

XXIII. Abänderung der Regeln für die Beteiligung der Öffentlichkeit an der Ausarbeitung der Umweltvereinbarungen im Sinne von Buch I des Umweltgesetzbuches

Art. 91 - Artikel D.29-1 von Buch 1 des Umweltgesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1° in § 1 wird das Wort "vier" durch das Wort "fünf" ersetzt;

2° in § 2 wird die Nummer 6° gestrichen;

3° es wird ein § 3/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Gehören zur Kategorie A.3 die in Artikel D.82 vorgesehenen Umweltvereinbarungen."

Art. 92 - In Artikel D.29-7, § 1 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 4. Vorliegender Artikel ist nicht auf die Pläne und Programme anwendbar, die zur Kategorie A.3 gehören."

Art. 93 - Artikel D.29-8 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

"§ 1. Neben den in Artikel D.29-7 vorgesehen Bestimmungen für den Anschlag, wird die öffentliche Untersuchung für die Pläne und Programme der Kategorien A.1 und A.2 und die Projekte der Kategorie B ebenfalls folgendermaßen angekündigt:

a) für die Pläne und Programme der Kategorie A.1, auf Initiative des Verfassers des Plans oder des Programms:

1° durch eine im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichte Bekanntmachung;

2° durch eine Bekanntmachung auf dem Umwelt-Portal der Webseite der Wallonischen Region;

3° durch eine Bekanntmachung in mindestens drei auf dem gesamten Gebiet der Wallonischen Region verbreiteten Tageszeitungen, wovon eine in deutscher Sprache;

4° durch eine Mitteilung, die mindestens dreimal von der RTBF und dem Belgischen Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft gesendet wird;

b) für die Pläne und Programme der Kategorie A.2 und B, auf Initiative des Verfassers des Plans oder des Programms, und für die Projekte der Kategorie B, auf Initiative des Antragstellers:

1° durch eine Bekanntmachung in den lokalen Seiten zweier in der Wallonischen Region weit verbreiteter Tageszeitungen, von denen mindestens eine auf dem Gebiet jeder der Gemeinden verbreitet wird, in denen die öffentliche Untersuchung organisiert wird; wenn eine der betreffenden Gemeinden deutscher Sprache ist, muss mindestens eine der beiden Tageszeitungen deutscher Sprache sein;

2° durch eine Bekanntmachung in einem Gemeinde-Informationsblatt oder einer Reklamezeitung, die kostenlos per Wurfsendung an die Bevölkerung der Gemeinden, auf die sich das Projekt, der Plan oder das Programm erstreckt, ausgeteilt werden, wenn ein solches Informationsblatt oder eine solche Reklamezeitung besteht.

Die Bekanntmachung wird ebenfalls auf der Webseite der betroffenen Gemeinde veröffentlicht.

§ 2. Die öffentliche Untersuchung für die Pläne und Programme der Kategorie A.3 wird ebenfalls auf Initiative der zuständigen Behörde angekündigt:

1° durch eine im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichte Bekanntmachung;

2° durch eine Bekanntmachung auf dem Umwelt-Portal der Webseite der Wallonischen Region;

3° durch eine Bekanntmachung in mindestens drei auf dem gesamten Gebiet der Wallonischen Region verbreiteten Tageszeitungen, wovon eine in deutscher Sprache.

Diese Bekanntmachung enthält mindestens folgende Angaben:

1° die Identifizierung des Plans oder Programms, die Angabe seiner Kategorie und die Bestimmung, kraft deren es einer öffentlichen Untersuchung unterliegt;

2° die Identifizierung des Verfassers des Plans oder des Programms;

3° das Datum des Anfangs und Endes der öffentlichen Untersuchung;

4° die Tage, Uhrzeiten und den Ort, an dem ein jeder die Akte einsehen kann;

5° die Angaben zu den und Öffnungszeiten der Dienststellen und die Angaben zum zu diesem Zweck von der zuständigen Behörde bestimmten Bediensteten, bei denen/dem ein jeder Erklärungen über den Plan oder das Programm erhalten kann;

6° den Empfänger und die Anschrift, an die die Beschwerden und Bemerkungen gesandt werden können, und den äußersten Termin für die Einsendung;

7° die Art des zu treffenden Beschlusses und die Bezeichnung der zuständigen Behörde;

8° die Angabe der sonstigen verfügbaren umweltbezogenen Informationen in Verbindung mit dem Plan oder Programm.

Der Plan- oder Programmentwurf wird der Bekanntmachung beigelegt, die im *Belgischen Staatsblatt* und auf dem Umwelt-Portal der Webseite der Wallonischen Region veröffentlicht wird."

Art. 94 - In Art. D.29-13, § 1, Absatz 1, 1° von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird "und A.2" durch ", A.2 und A.3" ersetzt.

Art. 95 - Artikel D.29-16 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1° die Wortfolge „, was die zur Kategorie A.1, A.2 und B gehörenden Pläne und Programme sowie die zur Kategorie B oder C gehörenden Projekte betrifft,“ wird zwischen „kann die der öffentlichen Untersuchung unterworfenen Akte“ und „kostenlos bei der Gemeindeverwaltung“ eingefügt;

2° Artikel D.29-16, dessen aktueller Wortlaut den § 1 bilden wird, wird durch einen wie folgt verfassten § 2 ergänzt:

„§ 2. Ab der Ankündigung der öffentlichen Untersuchung und bis zum Tag ihres Abschlusses kann die der öffentlichen Untersuchung unterworfenen Akte, was die zur Kategorie A.3 gehörenden Pläne und Programme betrifft, kostenlos an den Orten, Tagen und Uhrzeiten und bei den Dienststellen, die in der Bekanntmachung der öffentlichen Untersuchung angegeben sind, eingesehen werden.“

Art. 96 - Artikel D.29-17 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

„§ 1. Was die zur Kategorie A.1, A.2 und B gehörenden Pläne und Programme sowie die zur Kategorie B oder C gehörenden Projekte betrifft, kann jede Person beim Umweltberater oder bei dessen Abwesenheit beim Gemeindegremium oder bei dem zu diesem Zweck beauftragten Gemeindebediensteten Erläuterungen zum Plan, Programm oder Projekt erhalten.

§ 2. Was die zur Kategorie A.3 gehörenden Pläne und Programme betrifft, kann ein jeder Erklärungen über den Plan oder das Programm bei dem von der zuständigen Behörde zu diesem Zweck bestimmten Bediensteten erhalten.“

Art. 97 - Artikel D.29-18 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1° die Wortfolge „Die Beschwerden und Bemerkungen werden“ wird durch folgende Wortfolge ersetzt: „Was die zur Kategorie A.1, A.2 und B gehörenden Pläne und Programme sowie die zur Kategorie B oder C gehörenden Projekte betrifft, werden die Beschwerden und Bemerkungen“;

2° Artikel D.29-18, dessen aktueller Wortlaut den § 1 bilden wird, wird durch einen wie folgt verfassten § 2 ergänzt:

„§ 2. Was die zur Kategorie A.3 gehörenden Pläne und Programme betrifft, werden die Beschwerden und Bemerkungen den zu diesem Zweck bestimmten zuständigen Dienststellen der Regierung per Fernkopierer, per E-Mail oder per gewöhnliche Post übermittelt.

Unter Gefahr der Nichtigkeit werden die Postsendungen oder Fernkopien datiert und unterzeichnet; E-Mails enthalten deutlich die Identität des Einsenders und werden mit dem Datum versehen.“

Art. 98 - Artikel D.29-19 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1° in Absatz 1 wird die Wortfolge „Am letzten Tag der öffentlichen Untersuchung organisiert ein Mitglied des Gemeindegremiums oder ein zu diesem Zweck beauftragter Bediensteter“ durch folgende Wortfolge ersetzt: „Für die Pläne und Programme und für die Projekte, mit Ausnahme der Pläne und Programme der Kategorie A.3, organisiert ein Mitglied des Gemeindegremiums oder ein zu diesem Zweck beauftragter Bediensteter am letzten Tag der öffentlichen Untersuchung“;

2° ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

„Für die Pläne und Programme der Kategorie A.3 nimmt der zu diesem Zweck von der zuständigen Behörde bestimmte Bedienstete innerhalb von fünf Tagen nach Abschluss der öffentlichen Untersuchung das Abschlussprotokoll auf, wobei er die unterbreiteten Beobachtungen und Bemerkungen darin schriftlich niederlegt, und unterzeichnet es.“

Art. 99 - In Artikel D.29-21 von Buch 1 desselben Gesetzbuches wird ein wie folgt verfasster Absatz zwischen Absatz 1 und Absatz 2 eingefügt:

„Der Plan oder das Programm der Kategorie A.3 wird im *Belgischen Staatsblatt* sowie auf dem Umwelt-Portal der Webseite der Wallonischen Region veröffentlicht.“

Art. 100 - Am Ende von Artikel D.86, § 3, Absatz 1 von Buch 1 desselben Gesetzbuches werden folgende Sätze hinzugefügt:

„Das Gutachten des „Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne“ (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region) wird in allen Fällen beantragt. Das Gutachten der Regionalkommission für Abfälle, des „Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable“ (Wallonischer Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung) und des Beratungsausschusses für Wasser wird beantragt, wenn die Projekte von Umweltvereinbarungen Angelegenheiten betreffen, die zu ihrem Zuständigkeitsbereich gehören.“

XXIV. Abänderung des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch

Art. 101 - In Artikel 3, 1° des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch wird der Begriff „der Beamte“ durch den Wortlaut „der statutarische oder vertragliche Bedienstete“ ersetzt.

XXV. Abänderung des Dekrets vom 19. März 2009 über die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes

Art. 102 - § 1. In Artikel 6, § 4, 1° des Dekrets vom 19. März 2009 über die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes, wird der Wortlaut „Artikel 4“ durch den Wortlaut „Artikel 5“ ersetzt.

§ 2. Artikel 6 desselben Dekrets wird folgendermaßen ergänzt:

„§ 5. Im Falle eines Verstoßes gegen Artikel 5, § 3 ist der Domänenpolizist befugt, die überschüssige Achslast entladen zu lassen.

Die Regierung kann die Modalitäten der Anwendung des vorliegenden Artikels bestimmen.“

§ 3. Artikel *8bis* desselben Dekrets wird folgendermaßen ergänzt:

„Im Falle eines Verstoßes gegen Artikel 5 und falls der Zuwiderhandelnde keinen Wohnsitz oder festen Wohnort in Belgien hat und den vorgeschlagenen Betrag nicht unverzüglich zahlt oder er deren Zahlung verweigert, hinterlegt er einen Betrag, der dem Gesamtbetrag der sofortigen Erhebungen pro Verstoß entspricht.

Die Regierung kann die Modalitäten der Anwendung des vorliegenden Artikels bestimmen.“

§ 4. In Artikel 9bis, Absatz 5 desselben Dekrets der Wert "80 %" durch den Wert "100 %" ersetzt.

XXVI. Abänderung des Dekrets vom 19. Dezember 2007 über die Genehmigungsaufsicht der Wallonischen Region über die ergänzenden Regelungen bezüglich der öffentlichen Straßen und des Verkehrs der öffentlichen Verkehrsmittel

Art. 103 - In das Dekret vom 19. Dezember 2007 über die Genehmigungsaufsicht der Wallonischen Region über die ergänzenden Regelungen bezüglich der öffentlichen Straßen und des Verkehrs der öffentlichen Verkehrsmittel werden die Artikel 2bis, 2ter und 2quater mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 2bis - Wenn die Regierung oder ein Gemeinderat eine oder mehrere Parkregelungen für das zeitlich begrenzte Parken, das kostenpflichtige Parken und das Parken auf Kraftfahrzeugabstellflächen, die Inhabern eines Parkausweises der Gemeinde vorbehalten sind, verabschiedet, so ist die Regierung bzw. der Gemeinderat befugt, ein Parkgebühr oder -steuer zu erheben und die Parkgebühren zu bestimmen, die im Rahmen der Konzessionen oder Geschäftsführungsverträge über das Parken auf öffentlichen Straßen auf Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger oder ihre Bestandteile erhoben werden können.

Diese Bestimmung ist nicht anwendbar auf das halbmonatlich abwechselnde Parken und auf die Beschränkung des Langzeitparkens.

Art. 2ter - Zur Einziehung der in Artikel 2bis erwähnten Parkgebühren oder -steuern sind die Regierung, die Gemeinden und ihre Konzessionäre und die kommunalen autonomen Regien jeweils befugt, bei der mit der Zulassung der Kraftfahrzeuge beauftragten Behörde die Identität des Inhabers eines Zulassungskennzeichens einzuholen und zwar gemäß den Bestimmungen des Gesetzes über den Schutz des Privatlebens.

Art. 2quater - Die in Artikel 2bis erwähnten Parkgebühren oder -steuern gehen zu Lasten des Inhabers des Zulassungskennzeichens.»

Art. 104 - Das Gesetz vom 22. Februar 1965, durch das den Gemeinden ermöglicht wird, auf Kraftfahrzeuge anwendbare Parkgebühren zu bestimmen, wird für die Wallonische Region außer Kraft gesetzt.

XXVII. Abänderung des Dekrets vom 10. März über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen)

Art. 105 - Der letzte Absatz von Artikel 3 des Dekrets vom 3. März über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen) wird außer Kraft gesetzt.

Art. 106 - In Artikel 9, Absatz 4 desselben Dekrets wird der Wortlaut "das regionale Interesse" durch "das allgemeine Interesse" ersetzt.

Art. 107 - § 1. Artikel 10, Absatz 4 desselben Dekrets wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

"Die Rechnungsprüfer werden von der Generalversammlung ernannt."

§ 2. Der erste Satz von Absatz 6 desselben Artikels wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Die Rechnungsprüfer werden für eine Dauer von höchstens drei Jahren ernannt, die ein einziges Mal aufeinanderfolgend innerhalb einer selben Revisionsgesellschaft oder eines selben Netzes erneuert werden kann."

§ 3. Im siebten und letzten Absatz desselben Artikels wird der Wortlaut "von der wallonischen Regierung" durch den Wortlaut "von der Generalversammlung" ersetzt.

XXVIII. Abänderung des Programmdekrets vom 22. Juli 2010 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen verantwortungsvolle Staatsführung, administrative Vereinfachung, Energie, Wohnungswesen, Steuerwesen, Beschäftigung, Flughafenpolitik, Wirtschaft, Umwelt, Raumordnung, lokale Behörden, Landwirtschaft und öffentliche Arbeiten

Art. 108 - Artikel 113 des Programmdekrets vom 22. Juli 2010 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen verantwortungsvolle Staatsführung, administrative Vereinfachung, Energie, Wohnungswesen, Steuerwesen, Beschäftigung, Flughafenpolitik, Wirtschaft, Umwelt, Raumordnung, lokale Behörden, Landwirtschaft und öffentliche Arbeiten wird wie folgt abgeändert:

1° Absatz 1 wird durch das Folgende ersetzt: "Im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung den juristischen Personen, deren Gesellschaftszweck die Förderung oder Aufwertung der Erzeugnisse aus der wallonischen Landwirtschaft umfasst, Investitionszuschüsse gewähren.";

2° Artikel 113 wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die Bürgschaft der Region kann mit der Teil- oder Gesamtrückzahlung des Kapitals, der Zinsen und Nebenkosten der im Rahmen der in Absatz 2 angeführten Investitionen gezeichneten Anleihen gewährt werden. Der Anteil des Darlehens eines beihilfefähigen Projekts, der Gegenstand einer Bürgschaft ist, darf in keinem Fall 1.500.000 Euro übersteigen.

Die Regierung bestimmt die Form sowie die Gewährungsbedingungen für die Bürgschaft der Wallonischen Region."

XXIX. Schlussbestimmungen

Art. 109 - Die vor dem Datum des Inkrafttretens vorliegenden Dekrets eingereichten Genehmigungsanträge sowie die damit verbundenen Verwaltungsbeschwerden, werden nach den Regeln behandelt, die am Tag des Einreichens des Antrags gültig sind.

Art. 110 - Die gemäß Artikel 6 des Dekrets vom 3. April 2009 über den Schutz gegen etwaige gesundheitsschädliche Auswirkungen und Belästigungen, die durch die durch ortsfeste Sendeantennen erzeugten nicht ionisierenden Strahlungen verursacht werden, aufgestellten Berichte, in ihrer ursprünglichen Fassung und in der durch das Programmdekret vom 22. Juli 2010 ersetzten Fassung, werden den Berichten gleichgestellt, die nach Artikel 6 in der durch vorliegenden Dekret abgeänderten Fassung aufgestellt werden.

Art. 111 - Das vorliegende Dekret tritt zehn Tage nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme:

1° der Artikel 6 bis 11, die am Tag der Veröffentlichung des letzten Zustimmungsdekrets im *Belgischen Staatsblatt* wirksam werden;

2° der Artikel 24, 27, 28, 31, 32, 33 und 35, die am 1. Januar 2012 in Kraft treten;

- 3° der Artikel 82 und 83, die am 1. Januar 2011 wirksam werden;
 4° des Artikels 84, der am 1. April 2011 wirksam wird;
 5° der Artikel 86, 87 und 88, die an einem von der Regierung festgelegten Datum in Kraft treten;
 6° der Artikel 103 und 104, die am 8. Januar 2009 wirksam werden;
 7° des Artikels 107, der am 29. Oktober 2010 wirksam wird.

An diesem Datum tritt die SOFICO die Nachfolge der Regierung an für die laufenden Verfahren der Vergabe von Aufträgen im Hinblick auf die Zuteilung des Mandats als Kommissar innerhalb des Instituts der Betriebsrevisoren;
 8° des Artikels 108, der am 1. Januar 2012 in Kraft tritt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 27. Oktober 2011

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

B. LUTGEN

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2011-2012.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 452 (2011-2012) Nr. 1bis bis 12.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 26. Oktober 2011.

Diskussion.

Abstimmungen.

—
ANLAGE 1

Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Wallonischen Region über die Finanzierung der subventionierten Investitionen aufgrund des Artikels 7, § 4 des Dekrets vom 5. Februar 1990 bezüglich der Schulgebäude des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten, nichtuniversitären Unterrichtes

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung, Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung,

Aufgrund der Artikel 127 und 134 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 92bis, § 1, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 3. Februar 2011;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 2010;

In der Erwägung, dass in dem Dekret vom 23. März 1995 der Wallonischen Regierung zur Einrichtung eines regionalen Beihilfezentrums für die Gemeinden, mit dem Auftrag, die Bearbeitung und die Überwachung der Verwaltungspläne der Gemeinden und Provinzen zu gewährleisten und seine Unterstützung für die Aufrechterhaltung des finanziellen Gleichgewichts der Gemeinden und Provinzen der Wallonischen Region zu gewährleisten, die Aufgaben des regionalen Beihilfezentrums für die Gemeinden festgelegt werden;

In der Erwägung, dass in dem Dekret vom 5. Februar 1990 bezüglich der Schulgebäude des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten, nichtuniversitären Unterrichtes die Bezuschussung insbesondere der Bauarbeiten, Modernisierung, Erweiterung und Einrichtung der Schulgebäude des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens organisiert wird;

In der Erwägung, dass das vorliegende Abkommen sich auf die gemeinsame Ausübung der jeweils eigenen Befugnisse bezieht und der Bevölkerung und den Einrichtungen der Parteien des vorliegenden Abkommens zugute kommt;

Haben in dem Bestreben, ihre Beziehungen im guten Einvernehmen unter Beachtung der föderalen Loyalität zu regeln, Folgendes vereinbart:

Artikel 1 - Die Wallonische Region befugt das aufgrund des Dekrets vom 23. März 1995 der Wallonischen Region eingerichtete regionale Beihilfezentrum für die Gemeinden, die Finanzierung der in Artikel 7, § 4 des Dekrets vom 5. Februar 1990 bezüglich der Schulgebäude des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten, nichtuniversitären Unterrichtes zugunsten der in demselben Artikel bezeichneten Anspruchsberechtigten zu gewährleisten.

Art. 2 - Die administrative Bearbeitung der Anträge auf Zuschüsse und die Bestimmungen zur Organisierung der Gewährung der Zuschüsse, die durch den Artikel 7, § 4 des Dekrets vom 5. Februar 1990 der Französischen Gemeinschaft bezüglich der Schulgebäude des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten, nichtuniversitären Unterrichtes geregelt und aufgrund desselben Artikels gewährt werden, bleiben erhalten.

Art. 3 - Die Französische Gemeinschaft passt die Modalitäten zur Auszahlung der aufgrund des Artikels 7, § 4 des vorerwähnten Dekrets vom 5. Februar 1990 gewährten Zuschüsse an, um den in Artikel 1 erwähnten Finanzierungsmodus zu berücksichtigen.

Art. 4 - Das vorliegende Abkommen wird für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen.

Art. 5 - Das vorliegende Abkommen tritt nach der Zustimmung des wallonischen Parlaments und des Rates der Französischen Gemeinschaft am Tag der Veröffentlichung des letzten der beiden Zustimmungsdekrete im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 3. Februar 2011

Für die Wallonische Region,

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

P. FURLAN
Der Minister für lokale Behörden und Städte
Für die Französische Gemeinschaft,

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

J.-M. NOLLET
mit den Schulgebäuden beauftragter Minister

Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft bezüglich des gemeinsamen Kaufs von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen (2009-2010)

Aufgrund der Artikel 39, 127 und 128;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 92*bis*, § 1, eingefügt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Juni 2006 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, insbesondere der Artikel 2, 4^o, und 15;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 7. Dezember 2007 über den Erwerb, die Vermietung und die Nutzung von Fahrzeugen für die Dienststellen der Regierung der Französischen Gemeinschaft, bestimmte der Französischen Gemeinschaft unterstehende Einrichtungen öffentlichen Interesses und den "Conseil supérieur de l'Audiovisuel" (Oberster Rat für audiovisuelle Medien);

Aufgrund der Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 3. Februar 2011;

Aufgrund der Beschlusses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 2010;

In der Erwägung, dass nach Artikel 4, § 1 des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 dieses Gesetz über die öffentlichen Aufträge sowohl auf die Wallonische Region als auf die Französische Gemeinschaft in ihrer Eigenschaft als öffentlicher Auftraggeber anwendbar ist;

In der Erwägung, dass es laut Artikel 2, 4^o des Gesetzes vom 15. Juni 2006 einem öffentlichen Auftraggeber erlaubt ist, eine zentrale Beschaffungsstelle zu bilden, und somit Lieferungen zu erwerben, die für andere öffentliche Auftraggeber bestimmt sind;

In der Erwägung, dass ein öffentlicher Auftraggeber, der auf die Dienste einer wie in Art. 2, 4^o definierten zentralen Beschaffungsstelle zurückgreift, laut Artikel 15 des Gesetzes vom 15. Juni 2006 von der Verpflichtung befreit wird, selbst ein Vergabeverfahren zu organisieren;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für den Kauf von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen ausgeschrieben hat;

In Erwägung der nicht verbindlichen Bekanntmachung, die am 15. Mai 2008 unter der Nummer 06879 im *Anzeiger der Ausschreibungen* und am 17. Juli 2008 unter der Nummer 2008/S95-0128929 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden ist;

In Erwägung der Auftragsbekanntmachung, die am 2. Oktober 2008 unter der Nummer 015355 im *Anzeiger der Ausschreibungen* und am 11. Oktober 2008 unter der Nummer 2008/S198-0262362 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden ist;

In der Erwägung, dass dieser Auftrag den Zeitraum vom 1. Juli 2009 bis zum 31. Dezember 2010 deckt, unter Vorbehalt einer eventuellen Verlängerung;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region in diesem allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung eine zentrale Beschaffungsstelle gebildet hat, mit dem Zweck, Kraftfahrzeuge und leichte Nutzfahrzeuge zu erwerben;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region im Laufe der Auftragsabwicklung es anderen öffentlichen Einrichtungen ermöglicht hat, an der so gebildeten zentralen Beschaffungsstelle teilzuhaben;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft ebenfalls einen allgemeinen Angebotsaufruf für die Lieferung von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen ausschreiben muss;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft durch einen Beschluss ihrer Regierung vom 23. Dezember 2010 beschlossen hat, auf die Dienste dieser zentralen Beschaffungsstelle zurückzugreifen;

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für Kindheit, Forschung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet;

Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet;

nachstehend die "Partner des Abkommens" genannt,

Haben Folgendes vereinbart:

Artikel 1 - Das vorliegende Abkommen betrifft die Befugnisse der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft nach den Artikeln 87 und 89 des Sondergesetzes über institutionelle Reformen.

Art. 2 - Die Wallonische Region hat einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für den Kauf von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen ausgeschrieben, der am 31. Dezember 2010 endet.

Die Wallonische Region hat somit als öffentlicher Auftraggeber eine zentrale Beschaffungsstelle für den Kauf von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen gebildet.

Im in Absatz 1 vorliegenden Artikels genannten europäischen allgemeinen Angebotsaufruf hat die Wallonische Region die Französische Gemeinschaft als einen öffentlichen Auftraggeber, der Leistungsempfänger der zentralen Beschaffungsstelle ist, ausgemacht.

Demzufolge wird die Französische Gemeinschaft davon befreit, selbst das Verfahren zur Vergabe eines öffentlichen Auftrags für denselben Gegenstand zu organisieren.

Art. 3 - Die Französische Gemeinschaft haftet weiterhin völlig für die Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags, ab der Auftragsvergabe bis einschließlich zur Zahlung der so aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse bestellten Lieferungen.

Demzufolge bleiben die Leitung und die Kontrolle der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags für die vergebenen Bestellungen weiterhin in dem Zuständigkeitsbereich jedes einen öffentlichen Auftraggebers.

In ihrer Eigenschaft als zentrale Beschaffungsstelle ist die Wallonische Region jedoch allein zuständig, was die Maßnahmen von Amts wegen und die einseitigen Änderungen, die ggf. an dem vorliegenden Auftrag anzubringen sind, betrifft. Sie greift zudem ein, um bei der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags die Anwendung jeder Bestimmung aufzuerlegen, die sich aus den Dokumenten dieses Auftrags ergibt.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Französischen Gemeinschaft leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Organisation des Ministeriums der Französischen Gemeinschaft.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Wallonischen Region leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Mobiliarvermögensverwaltung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie.

Art. 4 - Die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region werden jede aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse für die bestellten Fahrzeuge bezahlen, nachdem sie die von dem Auftragnehmer anschließend an die besagten Lieferungen ausgestellten Rechnungen geprüft und genehmigt haben.

Die Zahlung der Lieferungen erfolgt binnen fünfzig Kalendertagen ab dem Tag, an dem die Abnahmemodalitäten zu Ende sind, insofern die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region, jede in ihrem eigenen Zuständigkeitsbereich, über die ordnungsgemäß ausgestellte Rechnung und die anderen gegebenenfalls verlangten Dokumente verfügen.

Art. 5 - Vorliegendes Abkommen wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

Art. 6 - Vorliegendes Abkommen tritt nach der Zustimmung des Wallonischen Parlaments und des Rates der Französischen Gemeinschaft, am Tage der Veröffentlichung des letzten der beiden Zustimmungsdekrete im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 19. Mai 2011

Für die Wallonische Region

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

P. FURLAN
Minister für lokale Behörden und Städte

Für die Französische Gemeinschaft

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

J.-M. NOLLET
Minister für die Schulgebäude

**Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft
bezüglich des gemeinsamen Kaufs von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen (2011-2012)**

Aufgrund der Artikel 39, 127 und 128 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 92*bis*, § 1, eingefügt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Juni 2006 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, insbesondere der Artikel 2, 4°, und 15;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 7. Dezember 2007 über den Erwerb, die Vermietung und die Nutzung von Fahrzeugen für die Dienststellen der Regierung der Französischen Gemeinschaft, bestimmte der Französischen Gemeinschaft unterstehende Einrichtungen öffentlichen Interesses und den "Conseil supérieur de l'Audiovisuel" (Oberster Rat für audiovisuelle Medien);

Aufgrund der Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 3. Februar 2011;

Aufgrund der Beschlusses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 2010;

In der Erwägung, dass nach Artikel 4, § 1 des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 dieses Gesetz über die öffentlichen Aufträge sowohl auf die Wallonische Region als auf die Französische Gemeinschaft in ihrer Eigenschaft als öffentlicher Auftraggeber anwendbar ist;

In der Erwägung, dass es laut Artikel 2, 4° des Gesetzes vom 15. Juni 2006 einem öffentlichen Auftraggeber erlaubt ist, eine zentrale Beschaffungsstelle zu bilden, und somit Lieferungen zu erwerben, die für andere öffentliche Auftraggeber bestimmt sind;

In der Erwägung, dass ein öffentlicher Auftraggeber, der auf die Dienste einer wie in Art. 2, 4° definierten zentralen Beschaffungsstelle zurückgreift, laut Artikel 15 des Gesetzes vom 15. Juni 2006 von der Verpflichtung befreit wird, selbst ein Vergabeverfahren zu organisieren;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für den Kauf von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen ausgeschrieben hat;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für die Lieferung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl ausgeschrieben hat;

In der Erwägung, dass dieser Auftrag den Zeitraum bis zum 30. Dezember 2012 deckt, unter Vorbehalt einer eventuellen Verlängerung;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region in diesem allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung eine zentrale Beschaffungsstelle gebildet hat, mit dem Zweck, Kraftfahrzeuge und leichten Nutzfahrzeuge zu erwerben;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft ebenfalls einen allgemeinen Angebotsaufruf für die Lieferung von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen ausschreiben muss;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft durch einen Beschluss ihrer Regierung vom 23. Dezember 2010 beschlossen hat, auf die Dienste dieser zentralen Beschaffungsstelle zurückzugreifen und sich in diesem von der Wallonischen Region ausgeschriebenem europäischen allgemeinen Angebotsaufruf als ein öffentlichen Auftraggeber, der Leistungsempfänger der zentralen Beschaffungsstelle ist, ausgemacht hat;

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für Kindheit, Forschung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet;

Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet;

nachstehend die "Partner des Abkommens" genannt,

Haben Folgendes vereinbart:

Artikel 1 - Das vorliegende Abkommen betrifft die Befugnisse der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft nach den Artikeln 87 und 89 des Sondergesetzes über institutionelle Reformen.

Art. 2 - Die Wallonische Region hat einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für den Kauf von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen ausgeschrieben.

Die Wallonische Region hat somit als öffentlicher Auftraggeber eine zentrale Beschaffungsstelle für den Kauf von Kraftfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen gebildet.

Im in Absatz 1 vorliegenden Artikels genannten europäischen allgemeinen Angebotsaufruf hat die Wallonische Region die Französische Gemeinschaft als einen öffentlichen Auftraggeber, der Leistungsempfänger der zentralen Beschaffungsstelle ist, ausgemacht.

Demzufolge wird die Französische Gemeinschaft davon befreit, selbst das Verfahren zur Vergabe eines öffentlichen Auftrags für denselben Gegenstand zu organisieren.

Art. 3 - Die Französische Gemeinschaft haftet weiterhin völlig für die Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags, ab der Auftragsvergabe bis einschließlich zur Zahlung der so aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse bestellten Lieferungen.

Demzufolge bleiben die Leitung und die Kontrolle der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags für die vergebenen Bestellungen weiterhin in dem Zuständigkeitsbereich jedes einen öffentlichen Auftraggebers.

In ihrer Eigenschaft als zentrale Beschaffungsstelle ist die Wallonische Region jedoch allein zuständig, was die Maßnahmen von Amts wegen und die einseitigen Änderungen, die ggf. an dem vorliegenden Auftrag anzubringen sind, betrifft. Sie greift zudem ein, um bei der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags die Anwendung jeder Bestimmung aufzuerlegen, die sich aus den Dokumenten dieses Auftrags ergibt.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Französischen Gemeinschaft leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Organisation des Ministeriums der Französischen Gemeinschaft.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Wallonischen Region leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Mobiliarvermögensverwaltung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie.

Art. 4 - Die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region werden jede aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse für die bestellten Fahrzeuge bezahlen, nachdem sie die von dem Auftragnehmer anschließend an die besagten Lieferungen ausgestellten Rechnungen geprüft und genehmigt haben.

Die Zahlung der Lieferungen erfolgt binnen fünfzig Kalendertagen ab dem Tag, an dem die Abnahmemodalitäten zu Ende sind, insofern die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region, jede in ihrem eigenen Zuständigkeitsbereich, über die ordnungsgemäß ausgestellte Rechnung und die anderen gegebenenfalls verlangten Dokumente verfügen.

Art. 5 - Vorliegendes Abkommen wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

Art. 6 - Vorliegendes Abkommen tritt nach der Zustimmung des Wallonischen Parlaments und des Rates der Französischen Gemeinschaft, am Tage der Veröffentlichung des letzten der beiden Zustimmungsdekrete im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 19. Mai 2011.

Für die Wallonische Region

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

P. FURLAN
Minister für lokale Behörden und Städte

Für die Französische Gemeinschaft

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

J.-M. NOLLET
Minister für die Schulgebäude

Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft bezüglich des Kaufs von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten

Aufgrund der Artikel 39, 127 und 128 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 92*bis*, § 1, eingefügt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Juni 2006 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, insbesondere der Artikel 2, 4°, und 15;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 3. Februar 2011;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 2010;

In der Erwägung, dass nach Artikel 4, § 1 des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 dieses Gesetz über die öffentlichen Aufträge sowohl auf die Wallonische Region als auf die Französische Gemeinschaft in ihrer Eigenschaft als öffentlicher Auftraggeber anwendbar ist;

In der Erwägung, dass es laut Artikel 2, 4° des Gesetzes vom 15. Juni 2006 einem öffentlichen Auftraggeber erlaubt ist, eine zentrale Beschaffungsstelle zu bilden, und somit Lieferungen zu erwerben, die für andere öffentliche Auftraggeber bestimmt sind;

In der Erwägung, dass ein öffentlicher Auftraggeber, der auf die Dienste einer wie in Art. 2, 4° definierten zentralen Beschaffungsstelle zurückgreift, laut Artikel 15 des Gesetzes vom 15. Juni 2006 von der Verpflichtung befreit wird, selbst ein Vergabeverfahren zu organisieren;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für die Lieferung von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten ausgeschrieben hat;

In Erwägung der nicht verbindlichen Bekanntmachung, die am 19. Juli 2007 unter der Nummer 008396 im *Anzeiger der Ausschreibungen* und am 25. Juli 2007 unter der Nummer 2007/S141-128929 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden ist;

In Erwägung der Auftragsbekanntmachung, die am 18. Dezember 2007 unter der Nummer 27520 im *Anzeiger der Ausschreibungen* und am 20. Dezember 2007 unter der Nummer 2007/S245-0298462 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden ist;

In der Erwägung, dass dieser Auftrag den Zeitraum vom 21. Mai 2008 bis zum 30. Dezember 2012 deckt, unter Vorbehalt einer eventuellen Verlängerung;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region eine zentrale Beschaffungsstelle gebildet hat, die die Lieferung von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten ermöglicht;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region im Laufe der Auftragsabwicklung es anderen öffentlichen Einrichtungen ermöglicht hat, an der so gebildeten zentralen Beschaffungsstelle teilzuhaben;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft ebenfalls einen allgemeinen Angebotsaufruf für die Lieferung von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten ausschreiben muss;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft durch einen Beschluss ihrer Regierung vom 23. Dezember 2010 beschlossen hat, auf die Dienste dieser zentralen Beschaffungsstelle zurückzugreifen,

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für Kindheit, Forschung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet,

Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet,

nachstehend die "Partner des Abkommens" genannt,

Haben Folgendes vereinbart:

Artikel 1 - Das vorliegende Abkommen betrifft die Befugnisse der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft nach den Artikeln 87 und 89 des Sondergesetzes über institutionelle Reformen.

Art. 2 - Die Wallonische Region hat einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für die Lieferung von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten ausgeschrieben.

Die Wallonische Region hat somit als öffentlicher Auftraggeber eine zentrale Beschaffungsstelle für die Lieferung von Kraftstoff an Zapfsäulen anhand magnetischer Karten gebildet.

Im in Absatz 1 vorliegenden Artikels genannten europäischen allgemeinen Angebotsaufruf hat die Wallonische Region die Französische Gemeinschaft als einen öffentlichen Auftraggeber, der Leistungsempfänger der zentralen Beschaffungsstelle ist, ausgemacht.

Demzufolge wird die Französische Gemeinschaft davon befreit, selbst das Verfahren zur Vergabe eines öffentlichen Auftrags für denselben Gegenstand zu organisieren.

Art. 3 - Die Französische Gemeinschaft haftet weiterhin völlig für die Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags, ab der Auftragsvergabe bis einschließlich zur Zahlung der so aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse bestellten Lieferungen.

Demzufolge bleiben die Leitung und die Kontrolle der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags für die vergebenen Bestellungen weiterhin in dem Zuständigkeitsbereich jedes einen öffentlichen Auftraggebers.

In ihrer Eigenschaft als zentrale Beschaffungsstelle ist die Wallonische Region jedoch allein zuständig für was die Maßnahmen von Amts wegen und die einseitigen Änderungen, die ggf. an dem vorliegenden Auftrag anzubringen sind, betrifft. Sie greift zudem ein, um bei der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags die Anwendung jeder Bestimmung aufzuerlegen, die sich aus den Dokumenten dieses Auftrags ergibt.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Französischen Gemeinschaft leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Organisation des Ministeriums der Französischen Gemeinschaft.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Wallonischen Region leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Mobiliarvermögensverwaltung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie.

Art. 4 - Die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region werden jede aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse für die bestellten Kraftstoffmengen bezahlen, nachdem sie die von dem Auftragnehmer anschließend an die besagten Lieferungen ausgestellten Rechnungen geprüft und genehmigt haben.

Die Zahlung der Lieferungen erfolgt binnen fünfzig Kalendertagen ab dem Tag, an dem die Abnahmemodalitäten zu Ende sind, insofern die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region, jede in ihrem eigenen Zuständigkeitsbereich, über die ordnungsgemäß ausgestellte Rechnung und die anderen gegebenenfalls verlangten Dokumente verfügen.

Art. 5 - Vorliegendes Abkommen wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

Art. 6 - Vorliegendes Abkommen tritt nach der Zustimmung des Wallonischen Parlaments und des Rates der Französischen Gemeinschaft, am Tage der Veröffentlichung des letzten der beiden Zustimmungsdekrete im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 19. Mai 2011

Für die Wallonische Region

R. DEMOTTE

Minister-Präsident

P. FURLAN

Minister für lokale Behörden und Städte

Für die Französische Gemeinschaft

R. DEMOTTE

Minister-Präsident

J.-M. NOLLET

Minister für die Schulgebäude

**Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region
und der Französischen Gemeinschaft bezüglich der gemeinsamen Beschaffung
von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl**

Aufgrund der Artikel 39, 127 und 128 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 92bis, § 1, eingefügt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Juni 2006 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, insbesondere der Artikel 2, 4°, und 15;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 3. Februar 2011;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 2010;

In der Erwägung, dass nach Artikel 4, § 1 des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 dieses Gesetz über die öffentlichen Aufträge sowohl auf die Wallonische Region als auf die Französische Gemeinschaft in ihrer Eigenschaft als öffentlicher Auftraggeber anwendbar ist;

In der Erwägung, dass es laut Artikel 2, 4° des Gesetzes vom 15. Juni 2006 einem öffentlichen Auftraggeber erlaubt ist, eine zentrale Beschaffungsstelle zu bilden, und somit Lieferungen zu erwerben, die für andere öffentliche Auftraggeber bestimmt sind;

In der Erwägung, dass ein öffentlicher Auftraggeber, der auf die Dienste einer wie in Art. 2, 4° definierten zentralen Beschaffungsstelle zurückgreift, laut Artikel 15 des Gesetzes vom 15. Juni 2006 von der Verpflichtung befreit wird, selbst ein Vergabeverfahren zu organisieren;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für die Lieferung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl ausgeschrieben hat;

In Erwägung der nicht verbindlichen Bekanntmachung, die am 25. Juli 2007 unter der Nummer 02007/S141-0174863 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden ist;

In Erwägung der Auftragsbekanntmachung, die am 11. Januar 2008 unter der Nummer 000306 im *Anzeiger der Ausschreibungen* und am 19. Januar 2008 unter der Nummer 2008/S013-0015707 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden ist;

In der Erwägung, dass dieser Auftrag den Zeitraum vom 1. Juli 2008 bis zum 30. April 2012 deckt, unter Vorbehalt einer eventuellen Verlängerung;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region eine zentrale Beschaffungsstelle gebildet hat, welche die Lieferung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl ermöglicht;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region im Laufe der Auftragsabwicklung es anderen öffentlichen Einrichtungen ermöglicht hat, an der so gebildeten zentralen Beschaffungsstelle teilzuhaben;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft ebenfalls einen allgemeinen Angebotsaufruf für die Lieferung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl ausschreiben muss;

In der Erwägung, dass die Französische Gemeinschaft durch einen Beschluss ihrer Regierung vom 23. Dezember 2010 beschlossen hat, auf die Dienste dieser zentralen Beschaffungsstelle zurückzugreifen;

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für Kindheit, Forschung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet;

Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, Herrn Rudy Demotte, und in der Person ihres Vize-Präsidenten und Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst, Herrn Jean-Marc Nollet;

nachstehend die "Partner des Abkommens" genannt,

Haben Folgendes vereinbart:

Artikel 1 - Das vorliegende Abkommen betrifft die Befugnisse der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft nach den Artikeln 87 und 89 des Sondergesetzes über institutionelle Reformen.

Art. 2 - Die Wallonische Region hat einen allgemeinen Angebotsaufruf mit europäischer Bekanntmachung für die Lieferung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl ausgeschrieben.

Die Wallonische Region hat somit als öffentlicher Auftraggeber eine zentrale Beschaffungsstelle für die Lieferung von in Tanks der öffentlichen Dienststellen zu füllendem Dieselöl und Heizöl gebildet.

Im in Absatz 1 vorliegenden Artikels genannten europäischen allgemeinen Angebotsaufruf hat die Wallonische Region die Französische Gemeinschaft als einen öffentlichen Auftraggeber, der Leistungsempfänger der zentralen Beschaffungsstelle ist, ausgemacht.

Demzufolge wird die Französische Gemeinschaft davon befreit, selbst das Verfahren zur Vergabe eines öffentlichen Auftrags für denselben Gegenstand zu organisieren.

Art. 3 - Die Französische Gemeinschaft haftet weiterhin völlig für die Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags, ab der Auftragsvergabe bis einschließlich zur Zahlung der so aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse bestellten Lieferungen.

Demzufolge bleiben die Leitung und die Kontrolle der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags für die vergebenen Bestellungen weiterhin in dem Zuständigkeitsbereich jedes einen öffentlichen Auftraggebers.

In ihrer Eigenschaft als zentrale Beschaffungsstelle ist die Wallonische Region jedoch allein zuständig für was die Maßnahmen von Amts wegen und die einseitigen Änderungen, die ggf. an dem vorliegenden Auftrag anzubringen sind, betrifft. Sie greift zudem ein, um bei der Durchführung des in Artikel 2 genannten Auftrags die Anwendung jeder Bestimmung aufzuerlegen, die sich aus den Dokumenten dieses Auftrags ergibt.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Französischen Gemeinschaft leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Organisation des Ministeriums der Französischen Gemeinschaft.

Der für die Leitung und Kontrolle der Durchführung des Auftrags seitens der Wallonischen Region leitende Beamte ist der Direktor der Direktion der Mobiliarvermögensverwaltung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie.

Art. 4 - Die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region werden jede aufgrund ihrer eigenen Bedürfnisse für die bestellten Mengen von Dieselöl und Heizöl bezahlen, nachdem sie die von dem Auftragnehmer anschließend an die besagten Lieferungen ausgestellten Rechnungen geprüft und genehmigt haben.

Die Zahlung der Lieferungen erfolgt binnen fünfzig Kalendertagen ab dem Tag, an dem die Abnahmmodalitäten zu Ende sind, insofern die Französische Gemeinschaft und die Wallonische Region, jede in ihrem eigenen Zuständigkeitsbereich, über die ordnungsgemäß ausgestellte Rechnung und die anderen gegebenenfalls verlangten Dokumente verfügen.

Art. 5 - Vorliegendes Abkommen wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

Art. 6 - Vorliegendes Abkommen tritt nach der Zustimmung des Wallonischen Parlaments und des Rates der Französischen Gemeinschaft, am Tage der Veröffentlichung des letzten der beiden Zustimmungsdekrete im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 19. Mai 2011

Für die Wallonische Region

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

P. FURLAN
Minister für lokale Behörden und Städte

Für die Französische Gemeinschaft

R. DEMOTTE
Minister-Präsident

J.-M. NOLLET
Minister für die Schulgebäude

Abkommen zwischen der Föderalen Regierung, der Flämischen Regierung, der Wallonischen Regierung und der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt über die endgültige Begleichung der Schulden der Vergangenheit und der damit verbundenen Lasten im Bereich des sozialen Wohnungsbaus

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Abkommens gelten folgende Definitionen:

1° "der Fonds": der "Fonds d'Amortissement des Emprunts du logement social" (Tilgungsfonds der Anleihen für Sozialwohnungen), der durch das Abkommen vom 4. Mai 1987 gegründet wurde;

2° das Abkommen vom 1. Juni 1994: das Abkommen vom 1. Juni 1994 zwischen der Föderalen Regierung, der Flämischen Regierung, der Wallonischen Regierung und der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt über die endgültige Begleichung der Schulden der Vergangenheit und der damit verbundenen Lasten im Bereich des sozialen Wohnungsbaus.

Art. 2 - § 1. Die durch den Fonds bis zum Jahre 2003 verwalteten oder eingegangenen Finanzverbindlichkeiten, die zu deren Marktwert geschätzt werden, werden am 29. Dezember 2003 durch die regionalen Wohnungsbaugesellschaften und ggf. durch die Region je nach dem Anteil jeder Region an diesen Schulden zurückgezahlt, mit Ausnahme des Anteils, der zu Lasten des Staats geht.

Der heutige Wert des regionalen Anteils der in Absatz 1 erwähnten Schulden wird zuerst durch das Schatzamt für jede Region auf der Grundlage des arithmetischen Mittels des "mid" der Swaps-Kurve, die an den letzten drei Werkstage der Banken vor dem 28. Dezember 2003 gilt, bestimmt.

Wenn der im zweiten Absatz bestimmte Betrag höher ist als der heutige Wert der in Artikel 3, Absatz 2 des Abkommens vom 1. Juni 1994 erwähnten mathematischen Annuitäten, abzüglich der in Artikel 4, Absatz 2 des vorliegenden Abkommens vorgesehenen Annuitäten, so wird die Rückzahlung durch die besagten regionalen Wohnungsbaugesellschaften auf diesen heutigen Wert begrenzt, und wird der Restbetrag durch die Regionen zurückgezahlt, außer wenn ein bestehendes Abkommen zwischen den Regionen und den betroffenen regionalen Wohnungsbaugesellschaften es anders bestimmt. Im gegenteiligen Fall wird der in Absatz 2 erwähnte Betrag durch die regionalen Wohnungsbaugesellschaft(en) dieser Region zurückgezahlt. Der heutige Wert der mathematischen Annuitäten wird auf der Grundlage des arithmetischen Mittels des "mid" der Swaps-Kurve, die an den letzten drei Werkstage der Banken vor dem 28. Dezember 2003 gilt, bestimmt. Das Schatzamt teilt dem Fonds, die Regionen und den regionalen Wohnungsbaugesellschaften sofort die entsprechenden Mittel mit.

§ 2. Die Bürgschaft des Staates wird für die sich aus dem § 1 ergebenden Verpflichtungen der regionalen Wohnungsbaugesellschaften gewährt. Diese Bürgschaft des Staates ist kostenfrei.

Die Refinanzierungsanleihen, die von den regionalen Wohnungsbaugesellschaften aufgenommen werden, um die in Absatz 1 erwähnten ablaufenden Anleihen zu erneuern, genießen ebenfalls diese kostenfreie Bürgschaft des Staates. Die regionalen Wohnungsbaugesellschaften können bei der Aufnahme ihrer Refinanzierungsanleihen ohne Kosten den Fonds oder das Schatzamt zur technischen Begutachtung heranziehen.

Der wirkliche ausstehende Betrag der Refinanzierungsanleihen, die die Bürgschaft des Staates genießen können, ist für jede der regionalen Wohnungsbaugesellschaften auf den Betrag begrenzt, den sie gemäß § 1, Absatz 3, schuldet, und der ggf. gemäß Artikel 3, Absatz 1 angepasst wird.

Die Bestimmungen dieses Paragraphen finden ebenfalls Anwendung auf die juristischen Personen, die durch die regionalen Wohnungsbaugesellschaften gegründet werden, um die in Absatz 1 und 2 erwähnten Verpflichtungen und Refinanzierungsanleihen zu übernehmen.

Wenn die Bürgschaft des Staates aufgrund dieses Paragraphen Anwendung findet, so bittet der Staat die Region, in welcher die Wohnungsbaugesellschaft, die die Bürgschaft des Staates beansprucht hat, liegt, die getätigten Ausgaben zurückzuzahlen.

§ 3. Die Regionen verpflichten sich, dafür zu sorgen, dass die in Artikel 3, Absatz 2 des Abkommens vom 1. Juni 1994 erwähnten Annuitäten, abzüglich der in Artikel 4, Absatz 2 des vorliegenden Abkommens, zur Deckung der mit den von den regionalen Wohnungsbaugesellschaften getätigten Verpflichtungen und Refinanzierungsanleihen verbundenen Lasten dienen.

§ 4. Auf Antrag des Schatzamtes überweist der Fonds dem Staat die in § 1, Absatz 2 erwähnten, mit der Rückzahlung verbundenen Beträge. Der Staat, der Fonds, die regionalen Wohnungsbaugesellschaften und ggf. die Regionen können vereinbaren, dass die regionalen Wohnungsbaugesellschaften und ggf. die Regionen diese Beträge dem Staat sofort überweisen.

Falls gemäß § 1, Absatz 3 eine Region einen Teil der in § 1, Absatz 1 erwähnten Rückzahlung selbst übernimmt, so kann der Fonds aufgrund eines zwischen dem Fonds und der Region abzuschließenden Abkommens eine Forderung zu Lasten der Region in Höhe dieses Teilbetrags eintragen. Diese Forderung wirft Zinsen ab.

Art. 3 - Die in Artikel 2, § 1, Absatz 2 erwähnten Beträge berücksichtigen die vorläufigen Verteilerschlüssel, was die 2003 durch den Fonds aufgenommenen Finanzanleihen betrifft. Nachdem der Fonds die endgültigen Verteilerschlüssel gemäß Artikel 2, § 4 des Abkommens vom 1. Juni 1994 festgelegt hat, wird eine Begleichung des Kapitals, der Zinsen und Nebenkosten am ersten Werktag der Banken des Monats Juli 2004 zwischen dem Staat, den regionalen Wohnungsbaugesellschaften und ggf. den Regionen stattfinden. Zu diesem Zweck teilt der Fonds dem Staat, den regionalen Wohnungsbaugesellschaften und ggf. den Regionen die Einzelheiten bezüglich der unter Einhaltung der in Artikel 2, § 1, Absatz 3 erwähnten Grundsätze zu diesem Datum je nach Fall zu zahlenden oder zu erhaltenden Beträge mit.

Der Betrag, der sich aus dem Unterschied zwischen einerseits dem Betrag der Liquidität und der Anlagen, die der Fonds am 31. Dezember 2003 noch besitzen würde, und andererseits dem Betrag der von dem Fonds getätigten administrativen Ausgaben, die von den regionalen Wohnungsbaugesellschaften am selben Datum noch geschuldet werden, wird von dem Fonds den regionalen Wohnungsbaugesellschaften nach dem in Absatz 1 erwähnten endgültigen Verteilerschlüssel gezahlt. Ist dieser Betrag negativ, so tätigen die regionalen Wohnungsbaugesellschaften dem Fonds eine Einzahlung. Der Anteil des Staates ist bei der Berechnung des Verteilerschlüssels nicht berücksichtigt. Die Zahlung erfolgt am ersten Werktag der Banken vom Juli 2004. Der Fonds teilt den regionalen Wohnungsbaugesellschaften die Einzelheiten bezüglich der an diesem Datum noch zu zahlenden oder zu erhaltenden Beträge mit.

Art. 4 - Vorbehaltlich dessen, das in Artikel 3 bestimmt wird, werden die Regionen und regionalen Wohnungsbaugesellschaften durch die in Artikel 2, § 1 vorgesehene Rückzahlung, von ihren sich aus dem Abkommen vom 1. Juni 1994 ergebenden Verpflichtungen dem Staat und dem Fonds gegenüber befreit.

Jedoch bleiben die Annuitäten zugunsten des Staates zur Rückzahlung der der ehemaligen Nationalen Wohnungsbaugesellschaft und der ehemaligen Nationalen Gesellschaft für ländliche Wohnungsbauförderung bewilligten laufenden Vorschüsse und die Annuitäten in Verbindung mit den Anleihen Nr. 1 bis 6 der ehemaligen Nationalen Wohnungsbaugesellschaft von den regionalen Wohnungsbaugesellschaften weiterhin geschuldet.

Der Fonds, der Staat und die Regionen veranlassen das Nötige, um den Abkommen bezüglich der in Artikel 14, § 3 des Abkommens vom 1. Juni 1994 erwähnten Krediteröffnung, mit Ausnahme der in Absatz 2 vorgesehenen Verpflichtungen, und ggf. denjenigen, die in Artikel 2, § 4, Absatz 2 vorgesehen sind, ein Ende zu setzen.

Art. 5 - Die für jede Region gemäß dem Abkommen vom 1. Juni 1994 berechneten Beträge, die dem Unterschied zwischen einerseits dem heutigen Wert der in Artikel 13, § 1, 5^o des Abkommens vom 1. Juni 1994 erwähnten Beteiligung und andererseits dem heutigen Wert der mathematischen Annuitäten, die gemäß Artikel 3, Absatz 4 des Abkommens vom 1. Juni 1994 letztendlich dem Staat zukommen, entsprechen, werden von dem Staat am 15. Januar 2004 den Regionen überwiesen. Der heutige Wert wird von dem Schatzamt auf der Grundlage des arithmetischen Mittels des "mid" der Swaps-Kurve, die an den letzten drei Werktagen der Banken vor dem 28. Dezember 2003 gilt, festgelegt. Das derart erhaltene Ergebnis wird zu dem Zinssatz EONIA, der am Tag vor dem 15. Januar 2004 gilt, zum Kapital geschlagen.

Auf deren Antrag hin kann das Schatzamt ab dem 29. Dezember 2003 den Regionen einen Vorschuss auf die in Absatz 1 geschuldeten Beträge bewilligen. Der Betrag dieses Vorschusses für jede Region darf den Betrag des durch das Schatzamt auf der Grundlage des arithmetischen Mittels des "mid" der Swaps-Kurve, die an den letzten drei Werktagen der Banken vor dem 28. Dezember 2003 gilt, bestimmten heutigen Wert nicht überschreiten. Die Regionen, die diese Vorschüsse in Anspruch nehmen, verpflichten sich, dafür zu sorgen, dass die Schuld von Maastricht dadurch nicht beeinflusst wird.

Vorbehaltlich dessen, das in dem Artikel 3 bestimmt wird, sind der Staat und der Fonds durch die in Absatz 1 erwähnten Einzahlungen von den infolge des Abkommens vom 1. Juni 1994 entstandenen Verpflichtungen den Regionen und regionalen Wohnungsbaugesellschaften gegenüber befreit.

Art. 6 - § 1^{er}. Der Fonds wird an einem von dem König festgelegten Datum durch im Ministerrat beratenen Erlass abgeschafft.

Zwecks der Abschaffung des Fonds regelt der König durch im Ministerrat beratenen Erlass die Auflösung und alle damit verbundenen Probleme wie u.a. die Übertragung der Aufgaben, Güter, Rechte und Pflichten des Fonds auf den Staat. Der König kann durch im Ministerrat beratenen Erlass mit dem Einverständnis der Minister das im Fonds entsendete Personal auf den Staat übertragen.

Wenn der Entsendung ein Ende gesetzt wird, besetzt das Personalmitglied eine Stelle in seiner ursprüngliche Dienststelle wieder. Wenn am Tag des Endes seiner Entsendung in den Fonds das Personalmitglied in einer Stelle beschäftigt ist, deren Grad höher ist als derjenigen, die er in seiner ursprünglichen Dienststelle innehatte, so geht man davon ab, dass er diese höhere Funktion ad personam in seiner ursprünglichen Dienststelle oder in der Dienststelle, auf die er ggf. übertragen wird, weiter ausübt.

§ 2. Bis zum Zeitpunkt, an dem der Fonds abgeschafft wird:

1^o bleibt der Fonds verantwortlich für den Schuldendienst der Anleihen, die er verwaltet. Zu diesem Zweck erhält der Fonds von dem Staat alle nötigen Mittel, einschließlich derjenigen, die zur Deckung der administrativen Ausgaben des Fonds bestimmt sind;

2^o Unter Vorbehalt dessen, das in Artikel 7 festgelegt wird, bleiben die bestehenden Regeln, die sich aus dem Abkommen vom 1. Juni 1994 ergeben, auf den Fonds weiterhin anwendbar, insbesondere diejenigen, die den Statut, die Verwaltung, die Buchhaltung, die Konten und die Kontrolle betreffen.

Art. 7 - § 1^{er}. Nach Ausführung der in Artikel 3 erwähnten Aufgaben setzt der König an dem von Ihm festgesetzten Datum den Mandaten der Verwalter des Fonds, die von den Regierungen der Region ernannt wurden, ein Ende.

Ab diesem Datum und bis zum Zeitpunkt, an dem der Fonds abgeschafft wird, setzt sich der Verwaltungsrat aus sechs Verwaltern, 3 Französischsprachigen und 3 Niederländischsprachigen aus, die von dem König auf Vorschlag der Minister des Haushalts und der Finanzen ernannt werden.

Auf Vorschlag des Verwaltungsrates bezeichnet der König einen Vorsitzenden unter den 6 Verwaltern.

Der Vorsitzende wird für einen Zeitraum von einem Jahr ernannt.

Die Beschlüsse werden mit der Mehrheit der Stimmen der anwesenden Verwalter gefasst.

Bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

§ 2. Ab dem in § 1, Absatz 1 erwähnten Datum und bis zum Zeitpunkt, an dem der Fonds abgeschafft wird, werden der beauftragte Beamte und ggf. sein zweisprachiger Beigeordneter von dem König auf einer Liste von Kandidaten, die von dem Verwaltungsrat aufgestellt wird, ernannt.

Art. 8 - Artikel 2, § 2, Absatz 2 dieses Abkommens läuft am 1. Januar 2055 ab.

Art. 9 - Dieses Abkommen ändert ab dem 29. Dezember 2003 das Abkommen vom 1. Juni 1994 ab und ergänzt es. Brüssel, den 16. Dezember 2003

Der Finanzminister
D. REYNDERS

Der Haushaltminister
J. VANDE LANOTTE

Der Finanz- und Haushaltminister der Flämischen Regierung
D. VAN MECHELEN

Der Finanz- und Haushaltminister der Wallonischen Regierung
M. DAERDEN

Der Finanz- und Haushaltminister der Regierung der Region Brüssel Hauptstadt
G. VANHENGEL

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 3066

[2011/205886]

27 OKTOBER 2011. — Decreet houdende wijziging van verscheidene decreten betreffende de bevoegdheden van Wallonië (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

I. Wijziging in het decreet van 25 mei 1983 tot wijziging van het decreet van 25 mei 1983, wat de Economische Raad van het Waalse Gewest betreft, van de kaderwet van 15 juli 1970, houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie en tot oprichting van een Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest

Artikel 1. In het decreet van 25 mei 1983 tot wijziging van het decreet van 25 mei 1983, wat de Economische Raad van het Waalse Gewest betreft, van de kaderwet van 15 juli 1970, houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie en tot oprichting van een Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest :

- worden de woorden « Conseil économique et social de la Région wallonne » (Sociaal-economische raad van het Waalse Gewest) vervangen door de woorden « Conseil économique et social de Wallonie » (Sociaal-economische raad van Wallonië);

- worden de woorden « Exécutif régional wallon » (Waalse Gewestexecutive) vervangen door de woorden « Gouvernement wallon » (Waalse Regering).

II. Wijzigingen in het decreet van 23 maart 1995 houdende oprichting van een Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten dat moet zorgen voor de opvolging en de controle op de beheersplannen van de gemeenten en provincies en dat het financiële evenwicht van de gemeenten en provincies van het Waalse Gewest moet helpen handhaven

Art. 2. Artikel 5 van het decreet van 23 maart 1995 houdende oprichting van een Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten dat moet zorgen voor de opvolging en de controle op de beheersplannen van de gemeenten en provincies en dat het financiële evenwicht van de gemeenten en provincies van het Waalse Gewest moet helpen handhaven, wordt aangevuld met een § 10, luidend als volgt :

« § 10. Krachtens het samenwerkingsakkoord van 3 februari 2011 gesloten tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende de financiering van gesubsidieerde investeringen krachtens artikel 7, § 4, van het decreet van 5 februari 1990 van de Franse Gemeenschap en het akkoord van de Regering wordt het Centrum ertoe gemachtigd om te zorgen voor de financiering van de investeringen bedoeld in bovenvermeld artikel ten bate van de in hetzelfde artikel bedoelde begunstigden. »

Art. 3. In artikel 5*bis*, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « en 9 » vervangen door de woorden « en 10 ».

Art. 4. Artikel 5 van het decreet van 23 maart 1995 houdende oprichting van een Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten dat moet zorgen voor de opvolging en de controle op de beheersplannen van de gemeenten en provincies en dat het financiële evenwicht van de gemeenten en provincies van het Waalse Gewest moet helpen handhaven, gewijzigd bij de decreten van 26 juni 1997, 28 juni 2001 en 18 december 2003 wordt aangevuld met een § 11, luidend als volgt :

« § 11. Met instemming van de Waalse Regering en onder de door haar vastgestelde voorwaarden wordt het Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten ertoe gemachtigd om, ten bate van de gemeenten, de provincies, de verenigingen van gemeenten, de instellingen van openbaar nut, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen opgericht krachtens hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen zonder winstoogmerk en de vennootschappen met een maatschappelijk doel, te zorgen voor de uitbetaling van de investeringen gesubsidieerd krachtens de artikelen L3341-1 tot L3341-15 van het Wetboek van de plaatselijke democratie.

Deze wijze van uitbetaling wordt uitgevoerd in afwijking van de wijze van uitbetaling van de toelagen bedoeld in bovenvermelde wetgeving. »

Art. 5. In artikel 5 van hetzelfde decreet wordt de volgende § 12 toegevoegd :

« § 12. Met instemming van de Waalse Regering en onder de door haar vastgestelde voorwaarden wordt het Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten ertoe gemachtigd om, ten bate van de gemeenten te zorgen voor de uitbetaling van de investeringen gesubsidieerd krachtens artikel 4 van het programmadecreet van 10 december 2009 houdende verschillende maatregelen betreffende de wegenisretributie, de bezoldiging van de gewestelijke garantie, de dotaties en toelagen aan bepaalde instellingen onder beheerscontract, en een pilootproject inzake trekkingsrecht, ten gunste van de gemeenten, voor de investeringssubsidies betreffende de onderhoudswerken van de wegen.

Die mogelijkheid wijzigt niet de actiemiddelen die verleend zijn aan de Minister van Plaatselijke Besturen om zijn beleidsvormen inzake gesubsidieerde werken en met name die bedoeld in bovenvermeld artikel 4 te financieren. »

III. Instemmingen met verschillende samenwerkingsakkoorden

Art. 6. Het in bijlage 1 bij dit decreet bedoelde samenwerkingsakkoord van 3 februari 2001 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende de financiering van gesubsidieerde investeringen krachtens artikel 7, § 4, van het decreet van 5 februari 1990 betreffende de schoolgebouwen van het niet-universitair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap wordt goedgekeurd.

Art. 7. Het in bijlage 1 bij dit decreet bedoelde samenwerkingsakkoord van 19 mei 2011 tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende gemeenschappelijke aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens (2009-2010) wordt goedgekeurd.

Art. 8. Het in bijlage 1 bij dit decreet bedoelde samenwerkingsakkoord van 19 mei 2011 tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende gemeenschappelijke aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens (2011-2012) wordt goedgekeurd.

Art. 9. Het in bijlage 1 bij dit decreet bedoelde samenwerkingsakkoord van 19 mei 2011 tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende de aankoop van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten wordt goedgekeurd.

Art. 10. Het in bijlage 1 bij dit decreet bedoelde samenwerkingsakkoord van 19 mei 2011 tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende gemeenschappelijke aankoop van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de laadtanks van de openbare diensten.

Art. 11. De in bijlage 1 bij dit decreet bedoelde samenwerkingsovereenkomst van 16 december 2003 tussen de federale Regering, de Vlaamse regering, de Waalse Regering en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de definitieve regeling van de schulden van het verleden en de ermee verband houdende lasten inzake sociale huisvesting wordt goedgekeurd.

IV. Wijzigingen in de decreten van 12 april 2011 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt en van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt

Art. 12. Artikel 25septies, § 3, van het decreet van 12 april 2011 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt wordt vervangen als volgt : « § 3. De bedragen bepaald in de artikelen 25bis tot 25quinquies worden jaarlijks van rechtswege geïndexeerd door die te vermenigvuldigen met het indexcijfer van de consumptieprijzen voor de maand juni van het jaar n-1 en die te delen door het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand juni 2008. »

Art. 13. In artikel 31quater, § 2, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « n-1 » ingevoegd tussen de woorden « de maand juni van het jaar » en de woorden « en te delen » en worden de woorden « van het jaar voor de inwerkingtreding van onderhavig decreet » vervangen door « 2008 ».

Art. 14. Artikel 51bis, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt : « 9° de controle van de thermische zonne-installaties ».

Art. 15. Artikel 51ter, § 1, van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt : « 11° met de dossierskosten voor de behandeling van de erkenningsdossiers van de installateurs van thermische zonnecollectoren bepaald door de Regering ».

Art. 16. Artikel 51ter, § 2, van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt :

1° de woorden « De Regering past dit bedrag jaarlijks aan de index van de consumptieprijzen aan » vervallen en de zin begint als volgt :

2° « Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan de index van de consumptieprijzen ».

Art. 17. In artikel 53, § 1, derde lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « binnen de zes maanden nadat ze zich hebben voorgedaan » vervangen door de woorden « binnen zes maanden na kennis te hebben genomen van het feit dat ze zich hebben voorgedaan en uiterlijk binnen vijf jaar nadat ze zich hebben voorgedaan ».

Art. 18. Artikel 25quinquies, § 2, derde lid, van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt wordt vervangen als volgt :

« § 3. De bedragen bepaald in de artikelen 25bis en 25ter worden jaarlijks van rechtswege geïndexeerd door die te vermenigvuldigen met het indexcijfer van de consumptieprijzen voor de maand juni van het jaar n-1 en die te delen door het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand juni 2008. »

Art. 19. In artikel 30quinquies, § 2, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « n-1 » ingevoegd tussen de woorden « de maand juni van het jaar » en de woorden « en te delen » en worden de woorden « van het jaar voor de inwerkingtreding van onderhavig decreet » vervangen door « 2008 ».

Art. 20. In artikel 48, § 1, derde lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « binnen de zes maanden nadat ze zich hebben voorgedaan » vervangen door de woorden « binnen zes maanden na kennis te hebben genomen van het feit dat ze zich hebben voorgedaan en uiterlijk binnen vijf jaar nadat ze zich hebben voorgedaan ».

V. Wijzigingen in de Waalse Huisvestingscode

Art. 21. In de Waalse Huisvestingscode wordt een artikel *33bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *33bis*. Het Gewest kan een tegemoetkoming verlenen aan iedere sociale instelling die een onroerend goed beheert of huurt om het onder de door de Regering bepaalde voorwaarden te verhuren aan een gezin met een bescheiden inkomen of dat in een preciaire toestand verkeert. ».

Art. 22. Artikel 39 van de Waalse Huisvestingscode wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 39. Onverminderd het tweede en het derde lid worden de tegemoetkomingsaanvragen aan het bestuur gericht, dat binnen tien werkdagen ontvangst van het dossier bericht en, in voorkomend geval, om ieder document verzoekt dat nodig is voor de verdere aanvulling van het dossier.

De in artikel *33bis* bedoelde tegemoetkomingsaanvragen worden gericht aan het « Fonds du logement des familles nombreuses de Wallonie » (Woningsfonds van de Kroostrijke Gezinnen van Wallonië).

Indien nodig stelt het bestuur de dossiers samen voor de tegemoetkomingsaanvragen in opdracht van en op schriftelijk verzoek van de andere rechtspersonen dan de openbare huisvestingsmaatschappijen die verrichtingen uitvoeren die voortvloeien uit de door de Regering goedgekeurde programma's bedoeld in artikel 189, § 3, en uit de beslissingen van de Regering bedoeld in artikel 190, § 1.

Wanneer de oorspronkelijke staat van het gebouw een voorwaarde vormt voor de toekenning van de tegemoetkoming, wordt door het bestuur een gezondheidsverslag opgemaakt.

Het bestuur maakt aan de Regering het tegemoetkomingsaanvraagdossier op bedoeld in het eerste lid, binnen de vijfenveertig dagen na ontvangst van het volledige dossier. »

Art. 23. In de Waalse Huisvestingscode wordt een artikel *59ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *59ter*. De « Société wallonne du Logement » kan een tegemoetkoming verlenen aan iedere openbare huisvestingsmaatschappij die een onroerend goed beheert of huurt om het onder de door de Regering bepaalde voorwaarden te verhuren aan een gezin met een bescheiden gemiddeld inkomen of dat in een preciaire toestand verkeert. ».

VI. Wijziging in het decreet van 19 december 2002 houdende invoering van een financiële centralisatie van de thesaurieën van de Waalse instellingen van openbaar nut

Art. 24. In artikel 1, § 2, van het decreet van 19 december 2002 houdende invoering van een financiële centralisatie van de thesaurieën van de Waalse instellingen van openbaar nut wordt de volgende vermelding toegevoegd :

« - « Agence wallonne de l'Air et du Climat » (Waals agentschap voor de lucht en het klimaat) (decreet van 5 maart 2008). »

VII. Wijzigingen in het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector

Art. 25. Het eerste lid, 3^o, van § 3, van artikel 3, van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector wordt vervangen als volgt :

« 3^o het referentiepil met evenveel eenheden verhogen als er werknemers zijn voor wie er steun bedoeld in artikel 14 gekregen wordt, volgens de modaliteiten bepaald door de Regering en behalve afwijking verleend door laatstgenoemde. ».

Art. 26. In artikel 17 van hetzelfde decreet vervalt het tweede lid.

Art. 27. Het derde lid van artikel 21 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« De waarde van een punt wordt jaarlijks in januari aan de index aangepast door de waarde van het punt van het vorige jaar te vermenigvuldigen met het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen (gezondheidsindex) van de maanden september en oktober van het vorige jaar, gedeeld door het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen (gezondheidsindex) van de maanden september en oktober van het jaar voorafgaand aan het jaar voordien. »

Art. 28. Het vierde lid van artikel 21 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« Die indexering kan echter niet hoger zijn dan de stijgingscoëfficiënt van het begrotingskrediet van het lopend jaar in verband met de in artikel 1 bedoelde tegemoetkoming. »

Art. 29. Artikel 22 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met een nieuwe paragraaf, luidend als volgt :

« § 5. De in artikel 3, § 1, eerste lid, bedoelde werkgevers kunnen elkaar de punten afstaan die hen werden toegekend volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten. »

Art. 30. § 1. Artikel 24 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met de volgende leden :

« De « Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi » (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling) wordt ermee belast de volgende beslissingen te nemen volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten :

- het verlies van de punten bij gebrek aan indienstneming van de werknemer binnen een termijn van zes maanden zoals bedoeld in artikel 31;

- het verlies van de toelage voor het kwartaal betrokken bij het gebrek aan overbrenging van de verantwoordingsverklaring voor de werkgevers bedoeld in de artikelen 2 en 4 van het decreet en voor de maand betrokken bij het gebrek aan overbrenging van de loonstaat voor de werkgevers bedoeld in de artikelen 3 en 5;

- de afrekening van de ongebruikte punten van het geheel van de punten toegekend in de beslissing tot toekenning van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 14 in geval van niet-gebruik van de punten gedurende zes opeenvolgende maanden.

In dit geval kan de Waalse dienst ook beslissen een deel of het geheel van de tegemoetkoming niet uit te betalen of in te vorderen volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten. De Dienst wordt er ook mee belast de vermindering van het aantal punten toegekend in verhouding tot het niet-gebruik ervan door de in de artikelen 2 tot 5 bedoelde werkgevers gedurende een termijn van zes opeenvolgende maanden, aan de Regering voor te stellen volgens de door haar bepaalde modaliteiten. »

§ 2. In artikel 33 van hetzelfde decreet worden de woorden « en in afwijking van artikel 24 van het decreet » ingevoegd na de woorden « kan de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt ».

VIII. Wijzigingen in het decreet van 14 december 2006 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de « Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale » (Initiatieven tot ontwikkeling van de werkgelegenheid in de sector van de buurtdiensten met een maatschappelijk doel), afgekort : « IDESS »

Art. 31. Een artikel 12*bis*, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het decreet van 14 december 2006 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de « Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale » (Initiatieven tot ontwikkeling van de werkgelegenheid in de sector van de buurtdiensten met een maatschappelijk doel), afgekort : « IDESS » :

« Art. 12*bis*. De in artikel 1, eerste lid, 1^o, b), van het decreet bedoelde buurtdiensten met een maatschappelijk doel (IDESS) kunnen een bijkomende toelage krijgen die gelijk is aan de verminderingen van patronale sociale zekerheidsbijdragen waarop ze geen recht hebben in het kader van de wet van 30 december 1988 (vermindering van de bijdragen « ACS »).

Het bedrag van die toelage wordt bepaald door de Regering. »

Art. 32. In artikel 13, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « aangeworven door de « IDESS » of ter beschikking ervan worden gesteld krachtens artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn » ingevoegd tussen de woorden « aantal werknemers » en de woorden « om de bezoldiging van het begeleidingspersoneel gedeeltelijk te dekken ».

IX. Wijziging in het decreet van 11 juli 2002 houdende organisatie van het statuut van de « Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises » (Waalse maatschappij voor de financiering en de waarborg van de kleine en middelgrote ondernemingen), in het kort « SOWALFIN »

Art. 33. In het decreet van 11 juli 2002 houdende organisatie van het statuut van de « Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises » (Waalse maatschappij voor de financiering en de waarborg van de kleine en middelgrote ondernemingen), in het kort « SOWALFIN », wordt volgend artikel 22*bis* ingevoegd :

« Art. 22*bis*. De Regering wordt ertoe gemachtigd, in het kader van het beheer van de door de SOWALFIN overgenomen geschillendossiers en de voorfase geschillendossiers overeenkomstig de opdracht inzake het Waarborgfonds die zij opgedragen wordt, de SOWALFIN de toestemming te geven om alle desbetreffende dossiers af te sluiten als er, bij beoordeling van de SOWALFIN, geen mogelijkheid tot terugvordering bestaat of als de terugvordering lager is dan de vermoedelijke directe en indirecte kosten van het beheer van voornoemde dossiers. »

X. Wijziging in het decreet van 3 april 2009 houdende oprichting van de « Caisse d'Investissement de Wallonie » (Investeringskas voor Wallonië) en tot invoering van een vermindering van de personenbelasting bij inschrijving op aandelen of obligaties van de kas

Art. 34. § 1. Artikel 2, § 3, van het decreet van 3 april 2009 houdende oprichting van de « Caisse d'Investissement de Wallonie » (Investeringskas voor Wallonië) en tot invoering van een vermindering van de personenbelasting bij inschrijving op aandelen of obligaties van de kas wordt vervangen door wat volgt :

« § 3. De maatschappij heeft als voornaamste doel, de bevordering, samen met één of meerdere publiek- of privaatrechtelijke personen, van investeringen in niet-beursgenoteerde kleine en middelgrote ondernemingen.

De maatschappij kan, meer bepaald, om de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel te begunstigen :

1^o interne maatschappijen oprichten in de zin van artikel 48 van het Wetboek van maatschappijen met één of meerdere publiek- of privaatrechtelijke personen;

2^o elke verenigingsovereenkomst sluiten, deel uitmaken van elke vereniging, elke groep of elk syndicaat of er belangen in nemen;

3^o gespecialiseerde investeringsfondsen oprichten en/of beheren of deelnames nemen in door derden opgerichte en/of beheerde gespecialiseerde investeringsfondsen;

4^o een beroep doen op de diensten van derden en ze belasten met elke opdracht nuttig voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

De maatschappij mag daarenboven alle verrichtingen van enigerlei aard uitvoeren die rechtstreeks of onrechtstreeks, geheel of gedeeltelijk, verband houden met haar maatschappelijk doel alsook alle verrichtingen die de verwezenlijking ervan zouden kunnen bevorderen, vergemakkelijken of bevorderen, met inbegrip van de verrichtingen die de economie in het Waalse Gewest kunnen bevorderen. »

§ 2. § 4 van artikel 2 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

XI. Wijziging in het decreet van 2 april 1998 houdende oprichting van het « Agence wallonne à l'Exportation et aux investissements étrangers » (Waals Exportagentschap voor uitvoer en Buitenlandse Investerings)

Art. 35. Het derde lid van artikel 11 van het decreet van 2 april 1998 houdende oprichting van het « Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers » (Waals Exportagentschap voor uitvoer en Buitenlandse Investerings), gewijzigd bij het programmadecreet van 18 december 2003 en bij het decreet van 1 april 2004, wordt opgeheven.

XII. Wijziging in het decreet van 18 oktober 2007 betreffende de taxidiensten en de diensten van verhuur van wagens met chauffeur

Art. 36. In artikel 12, eerste lid, van het decreet van 18 oktober 2007 betreffende de taxidiensten en de diensten van verhuur van wagens met chauffeur, wordt het woord « vijf » vervangen door het woord « drie ».

Art. 37. In artikel 19, § 1, 1^o, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden « zonder beperking van bedrag noch per voertuig noch per schadegeval » vervangen door de woorden « met inachtneming van de bepalingen van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen ».

Art. 38. In artikel 31, § 1, 1^o, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden « zonder beperking van bedrag noch per voertuig noch per schadegeval » vervangen door de woorden « met inachtneming van de bepalingen van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen ».

XIII. Wijziging in het fiscaal decreet van 22 maart 2007 tot bevordering van afvalpreventie en -valorisatie in het Waalse Gewest en houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake directe gewestelijke belastingen

Art. 39. In artikel 70, eerste lid, van het fiscaal decreet van 22 maart 2007 tot bevordering van afvalpreventie en -valorisatie in het Waalse Gewest en houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake directe gewestelijke belastingen, worden de woorden « 2008, 2009, 2010 en 2011 » vervangen door de woorden « 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 en 2013 ».

XIV. Decreet tot gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's

Art. 40. Bij dit hoofdstuk wordt Richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's gedeeltelijk omgezet.

Art. 41. In artikel 14 van het « Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine » (Waals Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o er wordt een § 2bis toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Indien de inrichting die in het ontwerpplan wordt voorgesteld, een significante impact zou kunnen hebben op het milieu van een ander Gewest, van een andere lidstaat van de Europese Unie of van een andere staat die verdragsluitende partij is van het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, of indien een ander Gewest, een andere Lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van voornoemd Verdrag daarom verzoekt, wordt het ontwerpschema samen met de eventuele informaties over de grensoverschrijdende effecten overgemaakt aan de bevoegde autoriteiten van bedoeld ander Gewest, bedoelde andere Lidstaat van de Europese Unie of bedoelde andere Staat die verdragsluitende partij is van het Verdrag van Espoo.

De Regering bepaalt :

1^o welke de instanties zijn die belast worden met het overmaken van de stukken aan de autoriteiten bedoeld in het eerste lid;

2^o de wijze waarop de bevoegde autoriteiten van het Gewest of de Staat die er de invloed van zouden kunnen ondergaan, aan de beoordelingsprocedure van de gevolgen voor het leefmilieu deel kunnen nemen;

3^o de wijze waarop het schema en de milieuverklaring medegedeeld worden aan de autoriteiten bedoeld onder het eerste lid.

De overeenkomstig het tweede lid vastgestelde bepalingen zijn niet van toepassing als modaliteiten inzake grensoverschrijdende raadpleging in gemeen overleg met de autoriteiten bedoeld in het eerste lid zijn vastgesteld. »;

2^o in § 4, worden de woorden « 2bis » ingevoegd tussen de woorden « 2 » en « 3 ».

Art. 42. In artikel 17 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o er wordt een § 2bis toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Indien de inrichting die in het ontwerp van gemeentelijk structuurplan wordt voorgesteld, een significante impact zou kunnen hebben op het milieu van een ander Gewest, van een andere Lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, of indien een ander Gewest, een andere Lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van voornoemd Verdrag daarom verzoekt, wordt het ontwerpschema samen met de eventuele informaties over de grensoverschrijdende effecten overgemaakt aan de bevoegde autoriteiten van bedoeld ander Gewest, bedoelde andere Lidstaat van de Europese Unie of bedoelde andere Staat die verdragsluitende partij is van het Verdrag van Espoo.

De Regering bepaalt :

1^o welke de instanties zijn die belast worden met het overmaken van de stukken aan de autoriteiten bedoeld in het eerste lid;

2^o de wijze waarop de bevoegde autoriteiten van het Gewest of de Staat die er de invloed van zouden kunnen ondergaan, aan de deel kunnen nemen;

3^o de wijze waarop het schema en de milieuverklaring medegedeeld worden aan de autoriteiten bedoeld onder het eerste lid.

De overeenkomstig het tweede lid vastgestelde bepalingen zijn niet van toepassing als modaliteiten inzake grensoverschrijdende raadpleging in gemeen overleg met de autoriteiten bedoeld in het eerste lid zijn vastgesteld. »;

2^o in § 4, worden de woorden « 2bis » ingevoegd tussen de woorden « 2 » en « 3 ».

Art. 43. In artikel 43, § 2bis, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid, worden de woorden « of indien een ander Gewest, een andere lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van voornoemd Verdrag daarom verzoekt » ingevoegd tussen de woorden « in grensoverschrijdend verband, » en de woorden « wordt het ontwerp-plan »;

2^o in het tweede lid, worden de woorden « , milieuverklaring en uitgebrachte adviezen als bedoeld in de §§ 3 en 4 van dit artikel » vervangen door de woorden « en de milieuverklaring »;

3^o § 2bis wordt aangevuld met volgend lid : « De overeenkomstig het tweede lid vastgestelde bepalingen zijn niet van toepassing als modaliteiten inzake grensoverschrijdende raadpleging in gemeen overleg met de autoriteiten bedoeld in het eerste lid zijn vastgesteld. »

Art. 44. In artikel 51 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 2, eerste lid, worden de woorden « of indien een ander Gewest, een andere lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van voornoemd Verdrag daarom verzoekt » ingevoegd tussen de woorden « in grensoverschrijdend verband, » en de woorden « wordt het ontwerp-plan »;

2° in § 2, tweede lid, 3°, worden de woorden « , milieuverklaring en uitgebrachte adviezen als bedoeld in de §§ 2 en 3 van dit artikel » vervangen door de woorden « en de milieuverklaring »;

3° § 2 wordt aangevuld met volgend lid : « De overeenkomstig het tweede lid vastgestelde bepalingen zijn niet van toepassing als modaliteiten inzake grensoverschrijdende raadpleging in gemeen overleg met de autoriteiten bedoeld in het eerste lid zijn vastgesteld. »

4° onder § 3, worden de woorden « of van het verstrijken van de termijn waarbinnen de autoriteit bedoeld in § 2, eerste lid, haar advies wordt geacht te hebben uitgebracht » ingevoegd tussen de woorden « openbaar onderzoek » en de woorden « door het College ».

Art. 45. In artikel 169 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een § 3bis toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3bis. Indien de inrichting, voorgesteld voor de omtrek bedoeld in § 1, een significante impact zou kunnen hebben op het milieu van een ander Gewest, van een andere Lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, of indien een ander Gewest, een andere lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die verdragsluitende partij is van voornoemd Verdrag, daarom verzoekt, wordt het besluit bedoeld in § 1, samen met de eventuele informaties over de grensoverschrijdende effecten overgemaakt aan de bevoegde autoriteiten van bedoeld ander Gewest, bedoelde andere lidstaat van de Europese Unie of bedoelde andere Staat die verdragsluitende partij is van het Verdrag van Espoo.

De Regering bepaalt :

1° welke de instanties zijn die belast worden met het overmaken van de stukken aan de autoriteiten bedoeld in het eerste lid;

2° de wijze waarop de bevoegde autoriteiten van het Gewest of de Staat die er de invloed van zouden kunnen ondergaan, aan de deel kunnen nemen;

3° de wijze waarop het besluit en de milieu-informatie medegedeeld worden aan de autoriteiten bedoeld onder het eerste lid.

De overeenkomstig het tweede lid vastgestelde bepalingen zijn niet van toepassing als modaliteiten inzake grensoverschrijdende raadpleging in gemeen overleg met de autoriteiten bedoeld in het eerste lid zijn vastgesteld. »;

2° § 4, eerste lid, wordt aangevuld als volgt :

« In voorkomend geval, bevat het besluit een leefmilieuverklaring waarin de wijze wordt samengevat waarop de leefmilieuoverwegingen opgenomen worden in de omtrek van het herin te richten gebied en waarop het leefmilieuverslag, de adviezen, bezwaren en opmerkingen uitgebracht overeenkomstig §§ 2, 3 en 3bis in rekening worden gebracht, evenals de redenen voor de keuze van de omtrek als aangenomen, rekening houdend met de andere overwogen redelijke oplossingen. »

Art. 46. De herziening van een gewestplan dat voorlopig is aangenomen door de Regering vóór de inwerkingtreding van dit decreet volgt de procedure volgens de vóór die datum vigerende regels.

De herziening of de opstelling van een gemeentelijk structuurschema of van een gemeentelijk plan dat voorlopig is aangenomen door de gemeenteraad vóór de inwerkingtreding van dit decreet volgt de procedure volgens de vóór die datum vigerende regels.

De procedure voor de opmaking of de herziening van een stedenbouwkundig en leefmilieuverslag dat, op de dag van inwerkingtreding van dit decreet reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van het openbaar onderzoek bedoeld in artikel 33, § 3, van het Waals Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, wordt verder behandeld volgens de vóór die datum vigerende regels.

De procedure voor de opmaking of de herziening van de omtrek bedoeld in artikel 167 die, op de dag van inwerkingtreding van dit decreet reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van het openbaar onderzoek bedoeld in artikel 169, derde lid, van het Waals Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, wordt verder behandeld volgens de vóór die datum vigerende regels.

XV. Wijziging van het decreet van 30 april 2009 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid

Art. 47. Het decreet van 30 april 2009 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 2009 betreffende de milieuvergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid wordt aangevuld met een artikel 106bis, luidend als volgt :

« Art. 106/1. Voor de ontwerpen van plan opgenomen in de lijst die krachtens artikel 49bis, eerste lid, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie aangenomen is, als de Regering, op basis van de bepalingen van toepassing vóór de inwerkingtreding van dit decreet, een besluit heeft aangenomen waarbij besloten is tot het opmaken of de herziening van een van het gewestplan afwijkend gemeentelijk plan van aanleg, vormt dit besluit de beslissing bedoeld in het tweede lid van het voornoemde artikel 49bis.

In afwijking van het eerste lid vormt het besluit van de Regering waarbij het opmaken of de herziening van een gemeentelijk plan van aanleg tot herziening van het gewestplan wordt verleend, de beslissing bedoeld in het tweede lid van artikel 49bis van het Wetboek als dit besluit is aangenomen vóór de inwerkingtreding van artikel 46 van het decreet van 27 oktober 2011 tot wijziging van verschillende decreten betreffende de bevoegdheden van Wallonië en vóór de aanneming van de beslissing bedoeld in artikel 51, § 1, eerste lid, van het Wetboek ».

XVI. Wijzigingen in het decreet van 3 april 2009 betreffende de bescherming tegen de eventuele schadelijke effecten en de hinder van de niet-ioniserende stralingen die door stationaire zendantennes gegenereerd worden

Art. 48. In het decreet van 3 april 2009 betreffende de bescherming tegen de eventuele schadelijke effecten en de hinder van de niet-ioniserende stralingen die door stationaire zendantennes gegenereerd worden, wordt een artikel 5/1 ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 5/1. De exploitant van een stationaire zendantenne brengt de dienst aangewezen door de Regering op de hoogte van de datum van inbedrijfstelling van de antenne binnen dertig dagen na de inbedrijfstelling. »

Art. 49. Artikel 6 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Op verzoek van de betrokken gemeente(n) of van de toezichthoudende ambtenaar maakt een persoon, een laboratorium of een openbare of particuliere instelling die krachtens artikel 9 erkend is voor rekening van de exploitant een rapport op waaruit blijkt dat de immissienorm bedoeld in artikel 4 nageleefd wordt. Vóór de indiening van dit verzoek informeert de betrokken gemeente(n) of de toezichthoudende ambtenaar bij de dienst die de Regering heeft aangewezen of er niet meerdere rapporten door verschillende erkende personen, laboratoria of openbare of particuliere instellingen worden opgemaakt voor eenzelfde stationaire zendantenne. De Regering bepaalt de modaliteiten van deze raadpleging.

Voordat het rapport opgemaakt wordt, biedt de erkende persoon, laboratorium of openbare of particuliere instelling de exploitant de mogelijkheid om zijn opmerkingen binnen redelijke termijnen mondeling of schriftelijk te laten gelden. De modaliteiten voor de procedure worden door de Regering vastgelegd.

Binnen negentig dagen na de aanvraag van het rapport wordt het aan de betrokken gemeente(n), de toezichthoudende ambtenaar, de exploitant en de door de Regering aangewezen dienst gezonden door de erkende persoon, laboratorium of openbare of particuliere instelling. Het rapport wordt op de website van de door de Regering aangewezen dienst bekendgemaakt.

In afwijking van het vorig lid kan de Regering om redenen van openbare veiligheid uitzonderingen voorzien i.v.m. de modaliteiten betreffende de verzending en de bekendmaking van de opgemaakte rapporten.

Het rapport is tijdens twee jaar geldig, behalve wijziging van de immissieparameters of in geval van verplaatsing of vervanging van de stationaire zendantenne.

In geval van overschrijding van de immissienorm bedoeld in artikel 4, stelt de exploitant orde op zaken uiterlijk binnen zestig dagen na ontvangst van het rapport. »;

2° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Niettegenstaande de toepassing van § 1 laat de exploitant van de stationaire zendantenne, op eigen kosten, binnen 45 dagen na de inbedrijfstelling van stationaire zendantennes gelegen bij scholen, crèches, ziekenhuizen, bejaardentehuizen door een persoon, een laboratorium of een openbare of particuliere instelling die krachtens artikel 9 erkend is een rapport opmaken waaruit moet blijken of de immissienorm bedoeld in artikel 4 nageleefd wordt.

De Regering bepaalt de nabijheidsomtrekken.

Voordat het rapport opgemaakt wordt, biedt de erkende persoon, laboratorium of openbare of particuliere instelling de exploitant de mogelijkheid om zijn opmerkingen binnen redelijke termijnen mondeling of schriftelijk te laten gelden. De modaliteiten voor de procedure worden door de Regering vastgelegd.

Binnen negentig dagen na de aanvraag van het rapport wordt het aan de betrokken gemeente(n), de toezichthoudende ambtenaar, de exploitant en de door de Regering aangewezen dienst gezonden door de persoon, het laboratorium of de openbare of particuliere instelling. Het rapport wordt op de website van de door de Regering aangewezen dienst bekendgemaakt.

In afwijking van het vorig lid kan de Regering om redenen van openbare veiligheid uitzonderingen voorzien i.v.m. de modaliteiten betreffende de verzending en de bekendmaking van de opgemaakte rapporten.

Het rapport is tijdens twee jaar geldig, behalve wijziging van de immissieparameters of in geval van verplaatsing of vervanging van de stationaire zendantenne.

In geval van overschrijding van de immissienorm bedoeld in artikel 4, stelt de exploitant orde op zaken uiterlijk binnen zestig dagen na ontvangst van het rapport. »

Art. 50. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1° in de Franse versie wordt het woord « radiations » vervangen door het woord « rayonnements »;

2° in het eerste lid, 3°, vervallen de woorden « overdragen of ontvangen »;

3° er wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De Regering erkent, volgens de criteria en de procedure die zij bepaalt, de personen, laboratoria of openbare of particuliere instellingen die kunnen belast worden met :

1° het uittesten van of de controle op de toestellen of inrichtingen die niet-ioniserende stralingen kunnen veroorzaken om na te gaan of zij het decreet naleven;

2° het uittesten van of de controle op de toestellen die niet-ioniserende stralingen moeten dempen of opslorpen;

3° het uittesten van of de controle op de toestellen die niet-ioniserende stralingen moeten meten.

De Regering bepaalt :

1° de regels inzake toekenning, opschorting en intrekking van de erkenning;

2° de geldigheidsduur van de erkenning, die niet meer dan vijf jaar mag bedragen;

3° de modellen van de meetprotocollen en de inhoud van de rapporten opgemaakt door erkende personen, laboratoria of openbare of particuliere instellingen. »

Art. 51. In artikel 12, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « artikel 10 » vervangen door de woorden « de artikelen 5/1 of 10 ».

XVII. Wijzigingen in de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging

Art. 52. Artikel 1 van de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging wordt gewijzigd als volgt :

a) in de inleidende zin worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « De Regering » en worden de woorden « of ter beperking van het energieverbruik om de klimaatverandering te verzwakken » ingevoegd tussen het woord « luchtverontreiniging » en de woorden « meer in het bijzonder »;

b) het artikel wordt aangevuld met de punten 4° tot 11°, luidend als volgt :

« 4° om te voorzien dat de technische systemen van gebouwen bepaald door de Regering aan de eisen voldoen inzake installatie, dimensionering, regeling, onderhoud, periodieke controle en inspectie;

5° om de personen te erkennen die verantwoordelijk zijn voor de installatie, het onderhoud, de controle of de inspectie van de toestellen, uitrustingen of systemen omschreven door de Regering en om het vereiste kwalificatieniveau te bepalen;

6° om de emissieplafonds te bepalen, d.w.z. de maximale hoeveelheid van een bepaalde stof die tijdens een kalenderjaar mag worden uitgestoten;

7° om de luchtkwaliteit te beoordelen;

8° om doelstellingen vast te leggen inzake luchtkwaliteit;

9° om meetvoorzieningen van verontreinigende stoffen te erkennen : laboratoria, methoden, toestellen, netwerken en modellering;

10° om specifieke voorzieningen te voorzien inzake informatie en sensibilisering van het publiek;

11° om bijzondere beschermingsgebieden vast te leggen waarin bepaalde vormen van verontreiniging tijdelijk of permanent kunnen worden beperkt of verboden. De bijzondere beschermingsgebieden zijn, hetzij gebieden waar de slechte luchtkwaliteit is bewezen, hetzij gebieden die een hoge luchtkwaliteit vereisen wegens de grote bevolkingsdichtheid of bijzondere milieu-elementen. »

Art. 53. Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Onder luchtverontreiniging in de zin van deze wet wordt verstaan het in de lucht lozen, ongeacht de oorsprong, van stoffen die de gezondheid van de mens of het milieu in zijn geheel kunnen aantasten, schade kan toebrengen aan materiële goederen, dan wel de belevingswaarde van het milieu of ander rechtmatig milieugebruik kan aantasten of in de weg kan staan. »

Art. 54. Artikel 3 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 55. Artikel 4 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 56. Artikel 5 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 57. In artikel 10, 3, van dezelfde wet, worden de woorden « of om het energieverbruik te beperken met als doel de verzwakking van de klimaatverandering » ingevoegd tussen het woord « structureel te verminderen » en de woorden « oa de bepalingen ».

XVIII. Wijziging in Boek I van het Milieuwetboek

Art. 58. In artikel D.29-22, § 2, van Boek I van het Milieuwetboek wordt een lid tussen het eerste en het tweede lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Voor de projecten van categorie B of C, alsook voor de plannen en programma's betreffende locaties die op een kadastraal perceel gelokaliseerd kunnen worden, laat men bovendien het bericht op duidelijk zichtbare wijze aanplakken op vier plaatsen dichtbij de plaats waar het project gevestigd moet worden, langs een berijdbare weg of een doorgangsweg. »

Art. 59. Artikel D.140, § 3, van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« De bevoegdheden van gerechtelijke politie kunnen slechts door beëdigde personeelsleden uitgeoefend worden. De personeelsleden leggen de eed af voor de rechbank van eerste aanleg van hun administratieve verblijfplaats. »

Art. 60. Artikel D.149, § 1, van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« De burgemeester deelt zijn beslissing genomen op grond van het eerste lid, 1° tot 4°, aan de overtreder mee, hetzij tegen ontvangstbewijs, hetzij bij aangetekende brief met ontvangstbericht. De burgemeester stuurt tegelijkertijd een afschrift van deze beslissing naar het personeelslid dat het rapport opgesteld heeft. »

Art. 61. Artikel D.149, § 2, van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« Het personeelslid deelt zijn beslissing genomen op grond van § 1, eerste lid, 1° tot 4°, aan de overtreder mee, hetzij tegen ontvangstbewijs, hetzij bij aangetekende brief met ontvangstbericht. »

Art. 62. Artikel D.150, tweede lid, van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« De datum van ontvangst van de akte, die de begindatum van de beroepstermijn is, wordt niet meegerekend. De vervaldatum wordt in die termijn meegerekend. Als die dag een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag is, wordt de vervaldatum evenwel naar de volgende werkdag verschoven. »

Art. 63. Artikel D.154 van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met punt 4°, luidend als volgt :

« 4° degene die zich verzet of de herstelmaatregelen belemmert die krachtens artikel D.163 door de sanctionerende ambtenaar opgelegd worden, behalve in geval van beroep krachtens artikel D.164. »

Art. 64. In artikel D.157 van Boek I van het hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « van de gewestelijke milieuadministratie » vervangen door de woorden « van de Directeur-generaal van de gewestelijke milieuadministratie »;

2° in § 4 worden de woorden « de gewestelijke milieuadministratie » vervangen door de woorden « de Directeur-generaal van de gewestelijke milieuadministratie »;

3° in § 6 worden de woorden « de gewestelijke milieuadministratie » vervangen door de woorden « aan de Directeur-generaal van de gewestelijke milieuadministratie ».

Art. 65. In artikel D.161, eerste lid, van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de woorden « door de burgemeester » opgeheven.

Art. 66. In artikel D.162, tweede lid, van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de woorden « door de burgemeester » opgeheven.

Art. 67. In artikel D.163 van Boek I van het hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het vijfde lid wordt een zin tussen de eerste en de tweede zin ingevoegd, luidend als volgt :

« Deze termijn wordt echter op 365 dagen gebracht wanneer de ambtenaar alleen maar een herstel oplegt. »;

2° lid 6 wordt aangevuld als volgt :

« Meer dan 365 dagen na het proces-verbaal van vaststelling van de overtreding mag geen herstel opgelegd worden. »

Art. 68. In artikel D.164, eerste lid, van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de gewestelijke milieudirectie » vervangen door de woorden « de Directeur-generaal van de gewestelijke milieudirectie ».

XIX. Wijzigingen in het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning

Art. 69. In artikel 19, lid 2, van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning wordt een 3° ingevoegd, luidend als volgt :

« 3° als de aanvrager de aanvullende stukken of gegevens niet indient binnen de termijn van artikel 20, § 2, lid 1. »

Art. 70. In artikel 20 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, lid 1, worden de woorden « de gevraagde bijkomende stukken » vervangen door de woorden « de gevraagde bijkomende stukken binnen een termijn van zes maanden te rekenen van het versturen van het verzoek om bijkomende stukken in te dienen. Als de aanvrager de gevraagde bijkomende stukken niet binnen de opgelegde termijn heeft verstuurd, licht het gemeentebestuur de technisch ambtenaar daarover in binnen een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de termijn die aan de aanvrager was opgelegd om de bijkomende stukken op te sturen. In dat geval verklaart de technische ambtenaar de aanvraag onontvankelijk. »;

2° in § 4 worden de woorden « en in § 2, eerste lid » ingevoegd tussen de woorden « eerste lid, » en « , of, ».

Art. 71. In artikel 46 van hetzelfde decreet worden de woorden « en 57, tweede lid » vervangen door de woorden « , 57, tweede lid, en 95, § 5 » en de woorden in « artikel 40, § 2 » worden vervangen door de woorden « in de artikelen 40, § 2, en 95, § 2 ».

Art. 72. Artikel 53, § 2, van hetzelfde decreet wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« In afwijking van lid 1 en onverminderd artikel 55, § 3, gaat de termijn voor de uitvoering wanneer een zekerheid wordt opgelegd overeenkomstig artikel 55, § 1, in vanaf :

1° de dag na het verstrijken van de termijn van beroep tegen de beslissing bepaald in artikel 40, § 2;

2° de dag na de kennisgeving aan de aanvrager van de beslissing getroffen na het beroep of, bij ontstentenis, de dag na de termijn die aan de beroepsinstantie was opgelegd om haar beslissing te versturen krachtens artikel 40, § 7;

3° de dag na de kennisgeving aan de aanvrager van de beslissing tot toekenning van de vergunning als geen beroep mogelijk is tegen die vergunning of, bij ontstentenis, de dag na het verstrijken van de termijn opgelegd aan de beroepsinstantie om haar beslissing te versturen. »

Art. 73. In artikel 65, § 1, van hetzelfde decreet worden twee leden tussen het tweede en het derde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« De bevoegde overheid verstuurt het verzoek om bijkomende stukken of tot wijziging van de bijzondere exploitatievoorwaarden aan de technisch ambtenaar binnen een termijn van drie werkdagen te rekenen van de ontvangst ervan wanneer een verzoek bij de bevoegde overheid aanhangig wordt gemaakt overeenkomstig artikel 67.

Als de bevoegde overheid het verzoek om bijkomende stukken of tot wijziging van de bijzondere exploitatievoorwaarden niet binnen de termijn bedoeld in vorig lid aan de technisch ambtenaar verstuurd heeft, kan de aanvrager de zaak rechtstreeks aanhangig maken bij de technisch ambtenaar door hem een afschrift toe te sturen van de aanvraag die hij aanvankelijk bij het gemeentecollege heeft ingediend. »

Art. 74. In artikel 65, § 1, lid 4, van hetzelfde decreet, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 4 worden de woorden « met het versturen van het voorstel of het verzoek bedoeld in het tweede lid » vervangen door de woorden « met het versturen van het voorstel of wanneer hij de bevoegdheden uitoefent bepaald in dit artikel op eigen initiatief of binnen de dertig dagen na de ontvangst van de aanvraag wanneer een verzoek bij hem aanhangig werd gemaakt overeenkomstig artikel 67, »;

2° het vierde lid, nu zesde lid, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Als de beslissing tot het houden van een openbaar onderzoek niet binnen die termijn werd overgemaakt, wordt er een openbaar onderzoek gehouden. »

Art. 75. In artikel 85, lid 2, van hetzelfde decreet wordt een 3° ingevoegd luidend als volgt :

« 3° als de aanvrager de aanvullende stukken of gegevens niet indient binnen de termijn van artikel 86, § 2, lid 1. »

Art. 76. In artikel 86 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in § 2, lid 1, worden de woorden « de gevraagde bijkomende stukken » vervangen door de woorden « de gevraagde bijkomende stukken binnen een termijn van zes maanden te rekenen van het versturen van het verzoek om bijkomende stukken in te dienen. Als de aanvrager de gevraagde bijkomende stukken niet binnen de opgelegde termijn heeft verstuurd, licht het gemeentebestuur de technisch ambtenaar daarover in binnen een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de termijn die aan de aanvrager was opgelegd om de bijkomende stukken op te sturen. In dat geval verklaart de technische ambtenaar de aanvraag onontvankelijk. »;

2° in § 4 worden de woorden « en in § 2, eerste lid » ingevoegd tussen de woorden « eerste lid, » en « , of, ».

Art. 77. In artikel 97 van hetzelfde decreet wordt het vijfde lid vervangen als volgt :

« De vergunning is verstreken als de werken niet op significante wijze zijn aangevat binnen de twee jaar te rekenen van de dag waarop de vergunning uitvoerbaar wordt overeenkomstig artikel 46.

In afwijking van vorig lid en onverminderd artikel 55, § 3, gaat die termijn, wanneer een zekerheid wordt opgelegd overeenkomstig artikel 55, § 1, in vanaf :

1° de dag na het verstrijken van de termijn van beroep tegen de beslissing bepaald in artikel 95, § 7;

2° de dag na de kennisgeving aan de aanvrager van de beslissing getroffen na het beroep of, bij ontstentenis, de dag na de termijn die aan de beroepsinstantie was opgelegd om haar beslissing te versturen krachtens artikel 95, § 7. »

XX. Wijzigingen in het decreet van 5 december 2008 betreffende het bodembeheer

Art. 78. In artikel 35 van het decreet van 5 december 2008 worden de woorden « aan de Regering gericht » vervangen door de woorden « naar de administratie verstuurd ».

Art. 79. In artikel 70, lid 4, van hetzelfde decreet worden de woorden « afgegeven aan de Regering » vervangen door de woorden « naar de administratie verstuurd ».

Art. 80. In artikel 72, lid 1, van hetzelfde decreet worden de woorden « de Regering » vervangen door de woorden « de administratie ».

Art. 81. In artikel 91, 2°, van hetzelfde decreet worden de woorden « 681bis/67 » vervangen door de woorden « 681bis/63 ».

Art. 82. Artikel 92, lid 2, van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1° de woorden « 681bis/67 » worden vervangen door de woorden « 681bis/63 »;

2° de woorden « 31 december 2010 » worden vervangen door de woorden « 31 december 2012 ».

Art. 83. In artikel 92bis, § 1, van hetzelfde decreet worden de woorden « 31 december 2010 » vervangen door de woorden « 31 december 2012 ».

Art. 84. In artikel 93bis van hetzelfde decreet worden de woorden « tot 31 maart 2011 » vervangen door de woorden « tot 31 december 2012 ».

XXI. Wijziging in het decreet van 5 maart 2008 houdende oprichting van het « Agence wallonne de l'Air et du Climat » (Waaals Agentschap voor Lucht en Klimaat) als dienst met afzonderlijk beheer

Art. 85. In artikel 1 van het decreet van 5 maart 2008 houdende oprichting van het « Agence wallonne de l'Air et du Climat » (Waaals Agentschap voor Lucht en Klimaat) als dienst met afzonderlijk beheer vervallen de woorden « binnen het Ministerie van het Waalse Gewest opgerichte ».

XXII. Wijzigingen in Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt

Art. 86. Artikel D.2 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wordt aangevuld met een punt 52°bis, luidend als volgt :

« 52°bis « boring » : elke actie die erin bestaat een gat te boren vanaf de aardoppervlakte, een bestaand bouwwerk of een ondergrondse holte die de kwaliteit van het grondwater zou kunnen aantasten; ».

Art. 87. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel D.167bis gevoegd, luidend als volgt :

« Art. D.167bis. De personen die een boring of een uitrusting voor een put uitvoeren voor een latere waterwinning, voor de installatie van geothermische sondes, voor de geologische verkenning, de prospectie, het installeren van piëzometers, met uitsluiting van de inrichting van de putmond, beschikken over een erkenning.

De Regering organiseert de erkenning van de personen die een boring of een uitrusting voor een put uitvoeren voor een latere waterwinning, voor de installatie van geothermische sondes, voor de geologische verkenning, de prospectie, het installeren van piëzometers, met uitsluiting van de inrichting van de putmond. Zij bepaalt de voorwaarden, de criteria en de procedures voor de afgifte van de erkenning. Zij legt de regels vast voor de toekenning, de opschorting en de intrekking van de erkenning, evenals de geldigheidsduur van de erkenning. »

Art. 88. Artikel D.396, 2°, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« 2° degene die een boring of een uitrusting voor een put uitvoert zonder over de erkenning te beschikken vereist krachtens artikel D.167bis ».

Art. 89. In deel IV van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift van Titel VI vervangen als volgt :

« Bestrafen van de inbreuken op de inning en de betaling van belastingen, retributies en bijdragen ».

Art. 90. Artikel R. 406 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. D.406 Er wordt een overtreding van de tweede graad in de zin van deel VIII van het decreetgevend deel van Boek 1 van het Milieuwetboek begaan door degene die de betaling van de belasting bedoeld in de artikelen D.275 tot en met D.313 en D.318 geheel of gedeeltelijk of de betaling van de retributie of de bijdrage te zijnen laste opgelegd bij dit Wetboek geheel of gedeeltelijk ontduikt of tracht te ontduiken. »

XXIII. Wijzigingen van de regels inzake de deelname van het publiek aan het uitwerken van milieuovereenkomsten zoals bepaald in Boek I van het Milieuwetboek

Art. 91. In artikel D.29-1 van Boek I van het Milieuwetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het woord « vier » vervangen door het woord « vijf »;

2° in § 2 wordt punt 6° opgeheven;

3° er wordt een § 3/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« De milieu-overeenkomsten bedoeld in artikel D.82 vallen onder categorie A.3. »

Art. 92. Artikel D.29-7, § 1, van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld een § 4, luidend als volgt :

« § 4. Dit artikel is niet toepasselijk op de plannen en programma's die onder categorie A.3 vallen. »

Art. 93. Artikel D.29-8 van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 1. Behalve de aanplakmodaliteiten bedoeld in artikel D.29-7, wordt het openbaar onderzoek voor de plannen en programma's van de categoriën A.1 en A.2 en de projecten van categorie B ook aangekondigd :

a) voor de plannen en programma's van categorie A.1, op initiatief van de auteur van het plan of programma :

1° via een bericht in het *Belgisch Staatsblad*;

2° via een bericht op het leefmilieuportaal van de site van het Waalse Gewest;

3° via een bericht in minstens drie dagbladen verspreid over het gezamenlijke grondgebied van het Waalse Gewest, waarvan één Duitstalig;

4° via een mededeling die drie keer uitgezonden wordt door de RTBF en het 'Centre belge pour la radiodiffusion télévision de langue allemande';

b) voor de plannen en programma's van de categorieën A.2 en B, op initiatief van de auteur van het plan of programma, en voor de projecten van categorie B, op initiatief van de aanvrager :

1° via een bericht op de plaatselijke bladzijden van twee dagbladen met ruime verspreiding in het Waalse Gewest, waarvan minstens één verspreid wordt in elke gemeente op het grondgebied waarvan het openbaar onderzoek georganiseerd wordt; als één van de betrokken gemeenten Duitstalig is, is minstens één van beide dagbladen Duitstalig;

2° via een bericht in een gemeentelijk informatiebulletin of een huis-aan-huis reclameblad dat gratis verspreid wordt onder de bevolking van de gemeenten op het grondgebied waarvan het project, plan of programma zich uitstrekt, als dergelijk bulletin of reclameblad bestaat.

Het bericht wordt ook bekendgemaakt op de Internetsite van betrokken gemeente.

§ 2. Voor de plannen en programma's van categorie A. 3 wordt het openbaar onderzoek ook aangekondigd op initiatief van de bevoegde overheid :

1° via een bericht in het *Belgisch Staatsblad*;

2° via een bericht op het leefmilieuportaal van de site van het Waalse Gewest;

3° via een bericht in minstens drie dagbladen verspreid over het gezamenlijke grondgebied van het Waalse Gewest, waarvan één Duitstalig.

Dat bericht bevat op zijn minst :

1° de identificatie van het plan of programma, de categorie waarin het ingedeeld is en de bepaling op grond waarvan het aan een openbaar onderzoek onderworpen wordt;

2° de identificatie van de auteur van het plan of programma;

3° de begin- en einddatum van het openbaar onderzoek;

4° de dagen, de uren en de plaats waarop het dossier ingekeken kan worden;

5° het adres en de openingstijden van de diensten, alsook de personalia van de door de bevoegde overheid aangewezen ambtenaar die uitleg over het plan of programma kan verstrekken;

6° de bestemming aan wie en het adres waar de klachten en opmerkingen gericht kunnen worden en de uiterste datum waarop ze verzonden kunnen worden;

7° de aard van de beslissing tot tussenkomst en de identificatie van de bevoegde overheid;

8° de overige beschikbare milieu-informatie betreffende het plan of het programma.

Het plan- of programma-ontwerp wordt gevoegd bij het bericht in het *Belgisch Staatsblad* en op het leefmilieuportaal van de site van het Waalse Gewest. »

Art. 94. In artikel D.29-13, § 1, eerste lid, 1°, van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de woorden « en A.2 » vervangen door de woorden « , A.2 en A.3 ».

Art. 95. In artikel D.29-16 van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « Vanaf de aankondiging van het openbaar onderzoek » worden vervangen door de woorden « Wat de plannen en programma's van categorie A.1, A.2 en B betreft, alsook de projecten van B of C, zodra het openbaar onderzoek aangekondigd wordt »;

2° artikel D.29-16, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. Wat de plannen en programma's van categorie A.3 betreft, kan het dossier dat het voorwerp van het openbaar onderzoek uitmaakt, vanaf de aankondiging van het openbaar onderzoek tot op de datum waarop het afgesloten wordt, gratis ingekeken worden op de plaatsen, dagen en uren en bij de diensten vermeld in het bericht van openbaar onderzoek. »

Art. 96. Artikel D.29-17 van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 1^{er}. Wat de plannen en programma's van categorie A.1, A.2 en B alsook de projecten van categorie B of C betreft, kan uitleg over het plan, programma of project verkregen worden bij de milieuadviseur of, zoniet, bij het gemeentecollege of de daartoe afgevaardigde gemeentebeambte.

§ 2. Wat de plannen en programma's van categorie A.3 betreft, kan uitleg over het plan of programma verkregen worden bij de beambte die daartoe door de bevoegde overheid aangewezen wordt. »

Art. 97. In artikel D.29-18 van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « De klachten » vervangen door de woorden « Wat de plannen en programma's van categorie A.1, A.2 en B alsook de projecten van categorie B of C betreft, de klachten »;

2° artikel D.29-18, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. Wat de plannen en programma's van categorie A.3 betreft, worden de klachten en opmerkingen per fax, email of gewone post gericht aan de daartoe aangewezen bevoegde diensten van de Regering.

Op straffe van nietigheid worden de verzendingen per post of fax gedateerd en getekend; elektronische verzendingen worden duidelijk geïdentificeerd en gedateerd.

Art. 98. In artikel D.29-19 van Boek I van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « voor de plannen en programma's en voor de projecten, met uitzondering van de plannen en programma's van categorie A.3 » tussen de woorden « De laatste dag van het openbaar onderzoek » en « , een lid »;

2° er wordt een tweede lid ingevoegd, luidend als volgt :

« De door de bevoegde overheid daartoe aangewezen beambte maakt, voor de plannen en programma's van categorie A.3, binnen vijf dagen na afsluiting van het openbaar onderzoek proces-verbaal van afsluiting op waarin hij melding maakt van de geformuleerde opmerkingen en commentaren en tekent het.

Art. 99. In artikel D.29-21 van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt tussen het eerste en het tweede lid volgend lid ingevoegd :

« Het plan of programma van categorie A.3 wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* ,alsook op het leefmilieuportaal van de site van het Waalse Gewest. »

Art. 100. Artikel D.86, § 3, eerste lid, van Boek I van hetzelfde Wetboek wordt *in fine* aangevuld met volgende zin :

« Het advies van de « Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne » (Hoge raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest) wordt in ieder geval gevraagd. Het advies van de « Commission régionale des déchets » (Gewestelijke commissie voor afvalstoffen), van de « Conseil wallon de l'environnement pour le développement durable » (Waalse milieuraad voor duurzame ontwikkeling) en van de « Commission consultative de l'eau » (Adviescommissie inzake water) wordt gevraagd wanneer de ontwerpen van milieu-overeenkomsten betrekking hebben op materies waarvoor ze bevoegd zijn. »

XXIV. Wijziging in het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek

Art. 101. In artikel 3, 1^o, van het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek wordt het woord « ambtenaar » vervangen door de woorden « beambte, statutair of contractueel, ».

XXV. Wijziging in het decreet van 19 maart 2009 betreffende de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein

Art. 102. § 1^{er}. In artikel 6, § 4, 1^o, van het decreet van 19 maart 2009 betreffende de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein worden de woorden « artikel 4 » vervangen door de woorden « artikel 5 ».

§ 2. Artikel 6 van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt :

« § 5. In geval van overtreding van artikel 5, § 3, kan de domaniale politieagent het overtollige gewicht op de wielstellen laten afladen.

De modaliteiten voor de toepassing van dit artikel kunnen nader bepaald worden door de Regering. »

§ 3. Artikel *8bis* van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt :

In geval van overtreding van artikel 5, consigneert de overtreder, wanneer hij geen vaste woon- of verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt of weigert te betalen, een som gelijk aan het totaalbedrag van de onmiddellijke heffingen die per overtreding verschuldigd zijn.

De modaliteiten voor de toepassing van dit artikel kunnen nader bepaald worden door de Regering. »

§ 4. In artikel *9bis*, vijfde lid, van hetzelfde decreet wordt « 80 % » door « 100 % » vervangen.

XXVI. Wijzigingen in het decreet van 19 december 2007 betreffende het goedkeuringstoezicht van het Waalse Gewest op de aanvullende reglementen op de openbare wegen en op het verkeer van de gemeenschappelijke vervoermiddelen

Art. 103. Het decreet van 19 december 2007 betreffende het goedkeuringstoezicht van het Waalse Gewest op de aanvullende reglementen op de openbare wegen en op het verkeer van de gemeenschappelijke vervoermiddelen wordt aangevuld met de artikelen *2bis*, *2ter* en *2quater*, luidend als volgt :

« Art. *2bis*. Wanneer de Regering of een gemeenteraad een parkeerreglement (parkeerreglementen) vastlegt voor parkeerplaatsen met beperkte duur, betaalparkeerplaatsen en parkeren op plaatsen voorbehouden aan de houders van een gemeentelijke parkeerkaart, kan hij voorzien in een parkeerheffing of -belasting of parkeerheffingen bepalen in het kader van concessies of beheerscontracten betreffende het parkeren op de openbare weg, die toepasselijk zijn op motorvoertuigen, de aanhangwagens of bestanddelen ervan.

Deze bepaling is niet van toepassing op halfmaandelijks beurtelings parkeren, noch op de beperking van langdurig parkeren.

Art. *2ter*. Voor het innen van de parkeerretributies, -belastingen en -heffingen bedoeld in artikel *2bis*, hebben de Regering, de gemeenten en hun concessiehouders en de autonome gemeenteregioën machtiging om, overeenkomstig de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de identiteit van de houder van het kentekenplaatnummer te vragen bij de overheid die met de inschrijving van voertuigen belast is.

Art. *2quater*. De parkeerretributies, -belastingen of -heffingen waarin artikel *2bis* voorziet zijn voor rekening van de houder van het kentekenplaatnummer. »

Art. 104. De wet van 22 februari 1965 waarbij aan de gemeenten wordt toegestaan parkeergeld op motorrijtuigen in te voeren wordt opgeheven wat het Waalse Gewest betreft.

XXVII. Wijziging in het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de « Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures » (Waalse maatschappij voor de aanvullende financiering van de infrastructuur)

Art. 105. Het laatste lid van artikel 3 van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de « Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures » wordt opgeheven.

Art. 106. In artikel 9, vierde lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « het gewestelijk belang » vervangen door de woorden « het algemeen belang ».

Art. 107. § 1. Artikel 10, vierde lid, van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« De rekeningscommissarissen worden door de algemene vergadering benoemd. »

§ 2. In hetzelfde artikel wordt de eerste zin van het zesde lid vervangen als volgt :

« De rekeningscommissarissen worden benoemd voor een periode van maximum drie jaar, die één keer op opeenvolgende wijze verlengd kan worden bij hetzelfde kabinet of netwerk. »

§ 3. In het zevende en laatste lid van hetzelfde artikel worden de woorden « door de Waalse Regering » vervangen door de woorden « door de Algemene vergadering ».

XXVII. Wijziging in het decreet-programma van 22 juli 2010 houdende verschillende maatregelen inzake goed bestuur, bestuurlijke vereenvoudiging, energie, huisvesting, fiscaliteit, werkgelegenheid, luchthavenbeleid, economie, leefmilieu, ruimtelijke ordening, plaatselijke besturen, landbouw en openbare werken

Art. 108. In artikel 113 van het decreet-programma van 22 juli 2010 houdende verschillende maatregelen inzake goed bestuur, bestuurlijke vereenvoudiging, energie, huisvesting, fiscaliteit, werkgelegenheid, luchthavenbeleid, economie, leefmilieu, ruimtelijke ordening, plaatselijke besturen, landbouw en openbare werken worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt : « Binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten kan de Regering investeringstoelagen toekennen aan de rechtspersonen met als maatschappelijk doel de promotie of de valorisatie van de Waalse landbouwproducten. »;

2° artikel 113 wordt aangevuld met twee leden, luidend als volgt :

« De waarborg van het Waalse Gewest kan gekoppeld worden aan de gehele of gedeeltelijke terugbetaling in kapitaal, intresten en accessoires van de leningen aangegaan in het kader van de investeringen bedoeld in het tweede lid. Het gewaarborgde deel van de lening mag in geen geval hoger zijn dan de som van 1.500.000 euro per in aanmerking komend project.

De Regering bepaalt de wijze waarop en de voorwaarden waaronder de waarborg van het Waalse Gewest toegekend wordt. »

XXIX. Slotbepalingen

Art. 109. De vóór de datum van inwerkingtreding van dit decreet ingediende vergunningsaanvragen, alsmede de desbetreffende administratieve beroepen, worden behandeld volgens de regels van kracht op de datum van indiening van de aanvraag.

Art. 110. De rapporten opgemaakt overeenkomstig artikel 6 van het decreet van 3 april 2009 betreffende de bescherming tegen de eventuele schadelijke effecten en de hinder van de niet-ioniserende stralingen die door stationaire antennes gegenereerd worden, in de oorspronkelijke opstelling ervan en die vervangen bij het decreet-programma van 22 juli 2010, worden gelijkgesteld met de rapporten opgemaakt krachtens artikel 6, zoals gewijzigd bij dit decreet.

Art. 111. Dit decreet treedt in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van :

1° de artikelen 6 tot 11, die in werking treden op de datum van bekendmaking van het laatste goedkeuringsdecreet in het *Belgisch Staatsblad*;

2° de artikelen 24, 27, 28, 31, 32, 33 en 35, die in werking treden op 1 januari 2012;

3° de artikelen 82 en 83, die in werking treden op 1 januari 2011;

4° artikel 84, dat in werking treedt op 1 april 2011;

5° de artikelen 86, 87 en 88, die in werking treden op een door de Waalse Regering bepaalde datum;

6° de artikelen 103 en 104, die in werking treden op 8 januari 2009;

7° artikel 107, dat in werking treedt op 29 oktober 2010.

Op die datum zal de « SOFICO » de Regering opvolgen voor de procedures tot toewijzing van lopende opdrachten met het oog op de toewijzing van het mandaat van commissaris lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren;

8° artikel 108, dat in werking treedt op 1 januari 2012.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 27 oktober 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, Kmo's, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waals Parlement, 452 (2011-2012) Nrs. 1, 1bis tot 12.

Volledig verslag, openbare zitting van 26 oktober 2011.

Bespreking.

Stemmingen.

BIJLAGE 1

Samenwerkingsakkoord gesloten tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende de financiering van gesubsidieerde investeringen krachtens artikel 7, § 4, van het decreet van 5 februari 1990 betreffende de schoolgebouwen van het niet-universitair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering,

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering,

Gelet op de artikelen 127 en 134 van de Grondwet,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 3 februari 2011;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2010;

Overwegende dat het decreet van het Waalse Gewest van 23 maart 1995 houdende oprichting van een Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten dat moet zorgen voor de opvolging en de controle op de beheersplannen van de gemeenten en provincies en dat het financiële evenwicht van de gemeenten en provincies van het Waalse Gewest moet helpen handhaven, de opdrachten van het «Centre régional d'aide aux Communes» (Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten) bepaalt;

Overwegende dat het decreet van 5 februari 1990 van de Franse Gemeenschap betreffende de schoolgebouwen van het niet-universitair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, de subsidiering organiseert, met name, bouw-, moderniserings-, vergrotings- en inrichtingswerken van schoolgebouwen van het gesubsidieerd officieel onderwijs;

Overwegende dat dit akkoord betrekking heeft op de gezamenlijke uitoefening van eigen bevoegdheden en de bevolking en de instellingen van de partijen bij dit akkoord ten goede komt;

Met de bedoeling hun betrekkingen eendrachtig te regelen met inachtneming van de federale loyaleit,

Zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Het Gewestelijk Hulpcentrum voor gemeenten, opgericht krachtens het decreet van het Waalse Gewest van 23 maart 1995, is door het Waalse Gewest ertoe gemachtigd om de financiering van de investeringen bedoeld in artikel 7, § 4, van het decreet van 5 februari 1990 van de Franse Gemeenschap betreffende de schoolgebouwen van het niet-universitair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, ten gunste van de begunstigen aangewezen in hetzelfde artikel te waarborgen.

Art. 2. De administratieve behandeling van de aanvragen tot toelage en de bepalingen houdende de toekenning van de toelagen georganiseerd door en toegekend krachtens artikel 7, § 4, van het decreet van 5 februari 1990 van de Franse Gemeenschap betreffende de schoolgebouwen van het niet-universitair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, blijven gelden.

Art. 3. De uitbetalingsmodaliteiten van de toelagen toegekend krachtens artikel 7, § 4, van voornoemd decreet van 5 februari 1990, worden aangepast door de Franse Gemeenschap, om rekening te houden met de financieringswijze bedoeld in artikel 1.

Art. 4. Dit akkoord wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Art. 5. Dit akkoord treedt in werking, na goedkeuring door de Waalse Gewestraad en de Franse Gemeenschapsraad, de dag waarop het laatste van beide goedkeuringsdecreten in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 3 februari 2011.

Voor het Waalse Gewest,

R. DEMOTTE,

Minister-President

P. FURLAN,

Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad

Voor de Franse Gemeenschap,

R. DEMOTTE,

Minister-President

J.-M. NOLLET,

Minister belast met schoolgebouwen

Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende gemeenschappelijke aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens (2009-2010)

Gelet op de artikelen 39, 127 en 128;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, inzonderheid op de artikelen 2, 4^o en 15;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 2007 betreffende de aankoop, het huren en het gebruiken van voertuigen bestemd voor de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, voor sommige instellingen van openbaar nut die afhangen van de Franse Gemeenschap, en voor de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 3 februari 2011;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2010;

Overwegende dat luidens artikel 4, § 1, van de wet van 24 december 1993 de bovenvermelde wet betreffende de overheidsopdrachten zowel op het Waalse Gewest als op de Franse Gemeenschap in hun hoedanigheid van aanbestedende overheid van toepassing is;

Overwegende dat artikel 2, 4^o, van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid de mogelijkheid biedt om een aankoopcentrale op te richten en dus leveringen aan te schaffen die bestemd zijn voor andere aanbestedende overheden;

Overwegende dat krachtens artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale als bedoeld in artikel 2, 4^o, vrijgesteld is van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren;

Overwegende dat het Waalse Gewest een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens heeft uitgeschreven;

Gelet op de vooraankondiging bekendgemaakt op 15 mei 2008 in het Bulletin der Aanbestedingen onder nummer 06879 en op 17 mei 2008 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* onder nummer 2008/S95-0128929;

Gelet op de aankondiging bekendgemaakt op 2 oktober 2008 in het *Bulletin der Aanbestedingen* onder nummer 015355 en op 11 oktober 2008 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* onder nummer 2008/S198-0262362;

Overwegende dat die opdracht de periode tussen 1 juli 2009 tot 31 december 2010 onder voorbehoud van een eventuele verlenging dekt;

Overwegende dat in die Europese algemene offerteaanvraag het Waalse Gewest een aankoopcentrale heeft opgericht die bestemd is om motorvoertuigen en kleine dienstvoertuigen te kopen;

Overwegende dat het Waalse Gewest aan andere openbare instellingen heeft toegestaan om tijdens de opdracht lid te worden van de aldus opgerichte aankoopcentrale;

Gelet op het feit dat de Franse Gemeenschap ook een overheidsopdracht over de levering van motorvoertuigen en vrachtwagens in 2010 moet uitschrijven;

Overwegende dat bij een beslissing van haar Regering van 23 december 2010 de Franse Gemeenschap beslist heeft om een beroep te doen op die aankoopcentrale,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van haar Vice-president en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van zijn Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van zijn Vice-president en Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet,

hieronder « deelgenoten in het akkoord » genoemd,

Zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Dit akkoord betreft de bevoegdheden van het Waalse Gewest en van de Franse Gemeenschap die bedoeld zijn in de artikelen 87 en 89 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen.

Art. 2. Het Waalse Gewest heeft een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens uitgeschreven, die op 31 december 2010 eindigt.

Het Waalse Gewest, aanbestedende overheid, heeft aldus een aankoopcentrale opgericht om die motorvoertuigen en die kleine vrachtwagens te kopen.

In de Europese algemene offerteaanvraag bedoeld in het eerste lid van dit artikel heeft het Waalse Gewest de Franse Gemeenschap als aanbestedende overheid die van de aankoopcentrale kan genieten, erkend.

De Franse Gemeenschap is dan ook vrijgesteld van de verplichting om zelf een gunningsprocedure over hetzelfde voorwerp te organiseren.

Art. 3. De Franse Gemeenschap blijft volledig verantwoordelijk voor de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht en dit vanaf de eerste bestelling tot en met de betaling van de leveringen die naar gelang van haar eigen behoeften aldus besteld zijn.

Bijgevolg blijven de leiding van en de controle op de in artikel 2 bedoelde opdracht onder de bevoegdheid vallen van elke van de aanbestedende overheden voor de aldus verrichte bestellingen.

Als aankoopcentrale blijft het Waalse Gewest evenwel alleen bevoegd voor de ambtshalve genomen maatregelen alsmede voor de eenzijdige wijzigingen die eventueel in deze opdracht aangebracht moeten worden. Ze komt bovendien tijdens de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht tussenbeide om elke bepaling van de documenten van bovenvermelde opdracht te laten toepassen.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor de Franse Gemeenschap is de directeur van de Directie Organisatie van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor het Waalse Gewest is de directeur van de Directie Beheer roerende goederen van de Waalse Overheidsdienst.

Art. 4. De Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest zullen, ieder naar gelang van zijn eigen behoeften, overgaan tot de betaling van de bestelde voertuigen, nadat ze de facturen opgemaakt door de aannemer ten gevolge van de levering van deze voertuigen hebben nagegaan en goedgekeurd.

De betaling van de leveringen wordt verricht binnen vijftig kalenderdagen vanaf de datum waarop de keuringsformaliteiten zijn beëindigd en voor zover de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest voor ieder wat hem betreft in het bezit zijn van zowel de regelmatig verrichte factuur als van de eventueel andere vereiste documenten.

Art. 5. Dit akkoord wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Art. 6. Dit akkoord treedt in werking na de dag waarop het laatste van beide goedkeuringsdecreten in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, mits instemming van het Waalse Parlement en de Raad van de Franse Gemeenschap

Namen, op 19 mei 2011.

Voor het Waalse Gewest,

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

P. FURLAN,

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

Voor de Franse Gemeenschap :

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

J.-M. NOLLET,

De Minister van Schoolgebouwen

**Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap
betreffende gemeenschappelijke aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens (2011-2012)**

Gelet op de artikelen 39, 127 en 128 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, inzonderheid op de artikelen 2, 4^o en 15;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 2007 betreffende de aankoop, het huren en het gebruiken van voertuigen bestemd voor de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, voor sommige instellingen van openbaar nut die afhangen van de Franse Gemeenschap, en voor de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 3 februari 2011;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2010;

Overwegende dat luidens artikel 4, § 1, van de wet van 24 december 1993 de bovenvermelde wet betreffende de overheidsopdrachten zowel op het Waalse Gewest als op de Franse Gemeenschap in hun hoedanigheid van aanbestedende overheid van toepassing is;

Overwegende dat artikel 2, 4^o, van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid de mogelijkheid biedt om een aankoopcentrale op te richten en dus leveringen aan te schaffen die bestemd zijn voor andere aanbestedende overheden;

Overwegende dat krachtens artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale als bedoeld in artikel 2, 4^o, vrijgesteld is van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren;

Overwegende dat het Waalse Gewest een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens heeft uitgeschreven;

Overwegende dat het Waalse Gewest een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking voor de levering van gasolie diesel en verwarming die in opslagtanks wordt gegoten, heeft uitgeschreven;

Overwegende dat die opdracht de periode tot 31 december 2010 onder voorbehoud van een eventuele verlenging dekt;

Overwegende dat het Waalse Gewest een aankoopcentrale heeft opgericht die bestemd is om motorvoertuigen en kleine dienstvoertuigen te kopen;

Gelet op het feit dat de Franse Gemeenschap ook een Europese algemene offerteaanvraag over de levering van motorvoertuigen en vrachtwagens in 2010 moet uitschrijven;

Overwegende dat bij een beslissing van haar Regering van 23 december 2010 de Franse Gemeenschap beslist heeft om een beroep te doen op die aankoopcentrale en zich in de door het Waalse Gewest uitgeschreven Europese algemene offerteaanvraag te laten erkennen als aanbestedende overheid die van bovenvermelde aankoopcentrale kan genieten,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van haar Vice-president en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van zijn Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van zijn Vice-president en Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet,

hieronder « deelgenoten in het akkoord » genoemd,

Zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Dit akkoord betreft de bevoegdheden van het Waalse Gewest en van de Franse Gemeenschap die bedoeld zijn in de artikelen 87 en 89 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen.

Art. 2. Het Waalse Gewest heeft een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de aankoop van motorvoertuigen en kleine vrachtwagens uitgeschreven.

Het Waalse Gewest, aanbestedende overheid, heeft aldus een aankoopcentrale opgericht om die motorvoertuigen en die kleine vrachtwagens te kopen.

In de Europese algemene offerteaanvraag bedoeld in het eerste lid van dit artikel heeft het Waalse Gewest de Franse Gemeenschap als aanbestedende overheid die van de aankoopcentrale kan genieten, erkend.

De Franse Gemeenschap is dan ook vrijgesteld van de verplichting om zelf een gunningsprocedure over hetzelfde voorwerp te organiseren.

Art. 3. De Franse Gemeenschap blijft volledig verantwoordelijk voor de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht en dit vanaf de eerste bestelling tot en met de betaling van de leveringen die naar gelang van haar eigen behoeften aldus besteld zijn.

Bijgevolg blijven de leiding van en de controle op de in artikel 2 bedoelde opdracht onder de bevoegdheid vallen van elke van de aanbestedende overheden voor de aldus verrichte bestellingen.

Als aankoopcentrale blijft het Waalse Gewest evenwel alleen bevoegd voor de ambtshalve genomen maatregelen alsmede voor de eenzijdige wijzigingen die eventueel in deze opdracht aangebracht moeten worden. Ze komt bovendien tijdens de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht tussenbeide om elke bepaling van de documenten van bovenvermelde opdracht te laten toepassen.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor de Franse Gemeenschap is de directeur van de Directie Organisatie van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor het Waalse Gewest is de directeur van de Directie Beheer roerende goederen van de Waalse Overheidsdienst.

Art. 4. De Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest zullen, ieder naar gelang van zijn eigen behoeften, overgaan tot de betaling van de bestelde leveringen, nadat ze de facturen opgemaakt door de aannemer ten gevolge van de aanneming van deze leveringen hebben nagegaan en goedgekeurd.

De betaling van de leveringen wordt verricht binnen vijftig kalenderdagen vanaf de datum waarop de keuringsformaliteiten zijn beëindigd en voor zover de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest voor ieder wat hem betreft in het bezit zijn van zowel de regelmatig verrichte factuur als van de eventueel andere vereiste documenten.

Art. 5. Dit akkoord wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Art. 6. Dit akkoord treedt in werking na de dag waarop het laatste van beide goedkeuringsdecreten in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, mits instemming van het Waalse Parlement en de Raad van de Franse Gemeenschap

Namen, op 19 mei 2011.

Voor het Waalse Gewest,

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

P. FURLAN,

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

Voor de Franse Gemeenschap,

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

J.-M. NOLLET,

De Minister van Schoolgebouwen

**Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap
betreffende de aankoop van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten**

Gelet op de artikelen 39, 127 en 128 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, inzonderheid op de artikelen 2, 4^o en 15;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 3 februari 2011;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2010;

Overwegende dat luidens artikel 4, § 1, van de wet van 24 december 1993 de bovenvermelde wet betreffende de overheidsopdrachten zowel op het Waalse Gewest als op de Franse Gemeenschap in hun hoedanigheid van aanbestedende overheid van toepassing is;

Overwegende dat artikel 2, 4^o, van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid de mogelijkheid biedt om een aankoopcentrale op te richten en dus leveringen aan te schaffen die bestemd zijn voor andere aanbestedende overheden;

Overwegende dat krachtens artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale als bedoeld in artikel 2, 4^o, vrijgesteld is van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren;

Overwegende dat het Waalse Gewest een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de levering van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten heeft uitgeschreven;

Gelet op de vooraankondiging bekendgemaakt op 19 juli 2007 in het *Bulletin der Aanbestedingen* onder nummer 008396 en op 25 juli 2007 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* onder nummer 2007/S141-128929;

Gelet op de aankondiging bekendgemaakt op 18 december 2007 in het *Bulletin der Aanbestedingen* onder nummer 27520 en op 20 december 2007 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* onder nummer 2007/S245-0298462;

Overwegende dat die opdracht de periode tussen 21 mei 2008 tot 30 december 2012 onder voorbehoud van een eventuele verlenging dekt;

Overwegende dat het Waalse Gewest een aankoopcentrale heeft opgericht voor de levering van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten;

Overwegende dat het Waalse Gewest aan andere openbare instellingen heeft toegestaan om tijdens de opdracht lid te worden van de aldus opgerichte aankoopcentrale;

Gelet op het feit dat de Franse Gemeenschap ook een Europese algemene offerteaanvraag over de levering van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten moet uitschrijven;

Overwegende dat bij een beslissing van haar Regering van 23 december 2010 de Franse Gemeenschap beslist heeft om een beroep te doen op die aankoopcentrale,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van haar Vice-president en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van zijn Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van zijn Vice-president en Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet,

hieronder « deelgenoten in het akkoord » genoemd,

Zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Dit akkoord betreft de bevoegdheden van het Waalse Gewest en van de Franse Gemeenschap die bedoeld zijn in de artikelen 87 en 89 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen.

Art. 2. Het Waalse Gewest heeft een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de levering van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten uitgeschreven.

Het Waalse Gewest, aanbestedende overheid, heeft aldus een aankoopcentrale opgericht voor de levering van brandstof op te nemen op pompen met magneetkaarten.

In de Europese algemene offerteaanvraag bedoeld in het eerste lid van dit artikel heeft het Waalse Gewest de Franse Gemeenschap als aanbestedende overheid die van de aankoopcentrale kan genieten, erkend.

De Franse Gemeenschap is dan ook vrijgesteld van de verplichting om zelf een gunningsprocedure over hetzelfde voorwerp te organiseren.

Art. 3. De Franse Gemeenschap blijft volledig verantwoordelijk voor de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht en dit vanaf de eerste bestelling tot en met de betaling van de leveringen die naar gelang van haar eigen behoeften aldus besteld zijn.

Bijgevolg blijven de leiding van en de controle op de in artikel 2 bedoelde opdracht onder de bevoegdheid vallen van elke van de aanbestedende overheden voor de aldus verrichte bestellingen.

Als aankoopcentrale blijft het Waalse Gewest evenwel alleen bevoegd voor de maatregelen van ambtswege alsmede voor de eenzijdige wijzigingen die eventueel in deze opdracht aangebracht moeten worden. Ze komt bovendien tijdens de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht tussenbeide om elke bepaling van de documenten van bovenvermelde opdracht te laten toepassen.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor de Franse Gemeenschap is de directeur van de Directie Organisatie van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor het Waalse Gewest is de directeur van de Directie Beheer roerende goederen van de Waalse Overheidsdienst.

Art. 4. De Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest zullen, ieder naar gelang van zijn eigen behoeften, overgaan tot de betaling van de bestelde hoeveelheden brandstof, nadat ze de facturen opgemaakt door de aannemer ten gevolge van de aanneming van deze leveringen hebben nagegaan en goedgekeurd.

De betaling van de leveringen wordt verricht binnen vijftig kalenderdagen vanaf de datum waarop de keuringsformaliteiten zijn beëindigd en voor zover de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest voor ieder wat hem betreft in het bezit zijn van zowel de regelmatig verrichte factuur als van de eventueel andere vereiste documenten.

Art. 5. Dit akkoord wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Art. 6. Dit akkoord treedt in werking na de dag waarop het laatste van beide goedkeuringsdecreten in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, mits instemming van het Waalse Parlement en de Raad van de Franse Gemeenschap

Namen, op 19 mei 2011.

Voor het Waalse Gewest,

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

P. FURLAN,

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

Voor de Franse Gemeenschap,

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

J.-M. NOLLET,

De Minister van Schoolgebouwen

Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende gemeenschappelijke aankoop van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de laadtanks van de openbare diensten

Gelet op de artikelen 39, 127 en 128 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, inzonderheid op de artikelen 2, 4^o en 15^o;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 3 februari 2011;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2010;

Overwegende dat luidens artikel 4, § 1, van de wet van 24 december 1993 de bovenvermelde wet betreffende de overheidsopdrachten zowel op het Waalse Gewest als op de Franse Gemeenschap in hun hoedanigheid van aanbestedende overheid van toepassing is;

Overwegende dat artikel 2, 4^o, van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid de mogelijkheid biedt om een aankoopcentrale op te richten en dus leveringen aan te schaffen die bestemd zijn voor andere aanbestedende overheden;

Overwegende dat krachtens artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale als bedoeld in artikel 2, 4^o, vrijgesteld is van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren;

Overwegende dat het Waalse Gewest een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de levering van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de de laadtanks van de openbare diensten heeft uitgeschreven;

Gelet op de vooraankondiging bekendgemaakt op 25 juli 2007 in het *Bulletin der Aanbestedingen* onder nummer 2007/S141-0174863;

Gelet op de aankondiging bekendgemaakt op 11 januari 2008 in het *Bulletin der Aanbestedingen* onder nummer 000306 en op 19 januari 2008 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* onder nummer 2008/S013-0015707;

Overwegende dat die opdracht de periode tussen 1 juli 2008 tot 30 april 2012 onder voorbehoud van een eventuele verlenging dekt;

Overwegende dat het Waalse Gewest een aankoopcentrale heeft opgericht voor de levering van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de laadtanks van de openbare diensten heeft uitgeschreven;

Overwegende dat het Waalse Gewest aan andere openbare instellingen heeft toegestaan om tijdens de opdracht lid te worden van de aldus opgerichte aankoopcentrale;

Gelet op het feit dat de Franse Gemeenschap ook een Europese algemene offerteaanvraag over de levering van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de laadtanks van de openbare diensten moet uitschrijven

Overwegende dat bij een beslissing van haar Regering van 23 december 2010 de Franse Gemeenschap beslist heeft om een beroep te doen op die aankoopcentrale,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van haar Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van zijn Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van zijn Vice-President en Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken, de heer Jean-Marc Nollet,

hieronder « deelgenoten in het akkoord » genoemd,

Zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Dit akkoord betreft de bevoegdheden van het Waalse Gewest en van de Franse Gemeenschap die bedoeld zijn in de artikelen 87 en 89 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen.

Art. 2. Het Waalse Gewest heeft een algemene offerteaanvraag met Europese bekendmaking betreffende de levering van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de laadtanks van de openbare diensten uitgeschreven.

Het Waalse Gewest, aanbestedende overheid, heeft aldus een aankoopcentrale opgericht voor de levering van gasolie-diesel en gasolie voor verwarming om te lozen in de laadtanks van de openbare diensten.

In de Europese algemene offerteaanvraag bedoeld in het eerste lid van dit artikel heeft het Waalse Gewest de Franse Gemeenschap als aanbestedende overheid die van de aankoopcentrale kan genieten, erkend.

De Franse Gemeenschap is dan ook vrijgesteld van de verplichting om zelf een gunningsprocedure over hetzelfde voorwerp te organiseren.

Art. 3. De Franse Gemeenschap blijft volledig verantwoordelijk voor de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht en dit vanaf de eerste bestelling tot en met de betaling van de leveringen die naar gelang van haar eigen behoefte aldus besteld zijn.

Bijgevolg blijven de leiding van en de controle op de in artikel 2 bedoelde opdracht onder de bevoegdheid vallen van elke van de aanbestedende overheden voor de aldus verrichte bestellingen.

Als aankoopcentrale blijft het Waalse Gewest evenwel alleen bevoegd voor de maatregelen van ambtswege alsmede voor de eenzijdige wijzigingen die eventueel in deze opdracht aangebracht moeten worden. Ze komt bovendien tijdens de uitvoering van de in artikel 2 bedoelde opdracht tussenbeide om elke bepaling van de documenten van bovenvermelde opdracht te laten toepassen.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor de Franse Gemeenschap is de directeur van de Directie Organisatie van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

De leidend ambtenaar voor de leiding van en de controle op de uitvoering van de opdracht voor het Waalse Gewest is de directeur van de Directie Beheer roerende goederen van de Waalse Overheidsdienst.

Art. 4. De Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest zullen, ieder naar gelang van zijn eigen behoeften, overgaan tot de betaling van de bestelde hoeveelheden gasolie-diesel en gasolie voor de verwarming, nadat ze de facturen opgemaakt door de aannemer ten gevolge van de aanneming van deze leveringen hebben nagegaan en goedgekeurd.

De betaling van de leveringen wordt verricht binnen vijftig kalenderdagen vanaf de datum waarop de keuringsformaliteiten zijn beëindigd en voor zover de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest voor ieder wat hem betreft in het bezit zijn van zowel de regelmatig verrichte factuur als van de eventueel andere vereiste documenten.

Art. 5. Dit akkoord wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Art. 6. Dit akkoord treedt in werking na de dag waarop het laatste van beide goedkeuringsdecreten in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, mits instemming van het Waalse Parlement en de Raad van de Franse Gemeenschap Namen, 19 mei 2011.

Voor het Waalse Gewest :

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

P. FURLAN,

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

Voor de Franse Gemeenschap,

R. DEMOTTE,

De Minister-President,

J.-M. NOLLET,

De Minister van Schoolgebouwen

Overeenkomst tussen de Federale Regering, de Vlaamse Regering, de Waalse Regering en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de definitieve regeling van de schulden van het verleden en de ermee verband houdende lasten inzake sociale huisvesting

Artikel 1. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder :

1° het Fonds : het Amortisatiefonds van de Leningen voor de Sociale Huisvesting, opgericht bij de overeenkomst van 4 mei 1987;

2° de overeenkomst van 1 juni 1994 : de overeenkomst van 1 juni 1994 tussen de Federale Regering, de Vlaamse Regering, de Waalse GewestRegering en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de regeling van de schulden van het verleden en de ermee verband houdende lasten inzake sociale huisvesting.

Art. 2. § 1. De marktwaarde van de door het Fonds beheerde of aangegane financiële schulden tot en met het jaar 2003, met uitzondering van het aandeel ten laste van de Staat, worden door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en, in voorkomend geval, door de gewesten op 29 december 2003 terugbetaald in functie van het gewestelijk aandeel in die schulden.

Vooreerst wordt door de Thesaurie per gewest de actuele waarde van het gewestelijk aandeel in de in het eerste lid bedoelde schulden vastgesteld op basis van het rekenkundig gemiddelde van de « mid » van de swapcurve geldend op de laatste drie bankwerkdagen voorafgaand aan 28 december 2003.

Is het bedrag bedoeld in het tweede lid groter dan de actuele waarde van de wiskundige annuïteiten bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de overeenkomst van 1 juni 1994, verminderd met de annuïteiten bedoeld in artikel 4, tweede lid, van onderhavige overeenkomst, dan wordt de terugbetaling door de betrokken huisvestingsmaatschappijen beperkt tot deze actuele waarde en wordt het saldo terugbetaald door het gewest, onder voorbehoud van een andersluitende afspraak tussen de gewesten en de betrokken huisvestingsmaatschappijen. In het andere geval, wordt het bedrag bedoeld in het tweede lid terugbetaald door de gewestelijke huisvestingsmaatschappij(en) van dat gewest. De actuele waarde van de wiskundige annuïteiten wordt vastgesteld op basis van het rekenkundige gemiddelde van de « mid » van de swapcurve geldend op de laatste drie bankwerkdagen voorafgaand aan 28 december 2003. De Thesaurie deelt onmiddellijk de overeenkomstige bedragen mede aan het Fonds, de gewesten en de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen.

§ 2. Voor de ingevolge § 1 ontstane verbintenissen van de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen wordt de staatswaarborg verleend. Deze staatswaarborg is kosteloos.

Herfinancieringsleningen aan te gaan door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen teneinde leningen bedoeld in het eerste lid te hernieuwen die vervallen, genieten eveneens de kosteloze staatswaarborg. De gewestelijke huisvestingsmaatschappijen kunnen bij het afsluiten van hun herfinancieringsleningen kosteloos een beroep doen op de technische expertise van het Fonds en/of de Thesaurie.

Het werkelijk bedrag van de omloop van de herfinancieringsleningen die de staatswaarborg kunnen genieten, wordt voor elk van de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen beperkt tot het door hen ingevolge § 1, derde lid, verschuldigde bedrag, in voorkomend geval aangepast overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, eerste lid.

De bepalingen van deze paragraaf zijn eveneens van toepassing op de rechtspersonen die door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen worden opgericht met het oog op de overname van de verbintenissen of herfinancieringsleningen bedoeld in het eerste en tweede lid.

In geval van toepassing van de staatswaarborg ingevolge deze paragraaf, verhaalt de Staat de gedane uitgaven op het gewest waartoe de gewestelijke huisvestingsmaatschappij die aanleiding heeft gegeven tot het inroepen van de staatswaarborg, behoort.

§ 3. De gewesten verbinden zich ertoe erop toe te zien dat de wiskundige annuïteiten bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de overeenkomst van 1 juni 1994, verminderd met de annuïteiten bedoeld in artikel 4, tweede lid, van onderhavige overeenkomst, worden aangewend voor het dekken van de lasten ingevolge de verbintenissen en herfinancieringsleningen aangegaan door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen.

§ 4. Het Fonds stort op verzoek van de Thesaurie de in § 1, tweede lid, bedoelde bedragen met betrekking tot de terugbetaling door aan de Staat. Tussen de Staat, het Fonds, de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en, in voorkomend geval, de gewesten kan overeengekomen worden dat de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en, in voorkomend geval, de gewesten deze bedragen rechtstreeks doorstorten naar de Staat.

Indien ingevolge het bepaalde in § 1, derde lid, een gewest een gedeelte van de in § 1, eerste lid, bedoelde terugbetaling voor zijn rekening neemt, kan het Fonds een vordering boeken op dat gewest ten belope van het bedrag van dat gedeelte, op basis van een overeenkomst af te sluiten tussen het Fonds en het gewest. Deze vordering is rentedragend.

Art. 3. De in artikel 2, § 1, tweede lid, bedoelde bedragen houden, wat betreft de financiële schulden die door het Fonds in het jaar 2003 zijn aangegaan, rekening met voorlopige verdeelsleutels. Nadat het Fonds conform artikel 2, § 4, van de overeenkomst van 1 juni 1994 definitieve verdeelsleutels heeft bepaald, gebeurt op de eerste bankwerkdag van de maand juli 2004 een afrekening, in kapitaal, interesten en bijkomende kosten, tussen de Staat, de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en, in voorkomend geval, de gewesten. Het Fonds verstrekt te dien einde aan de Staat, de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en, in voorkomend geval, de gewesten het detail van de op deze datum te storten of te ontvangen bedragen, naargelang het geval, met inachtneming van de principes vermeld in artikel 2, § 1, derde lid.

Het bedrag dat overeenstemt met het verschil tussen, enerzijds het bedrag aan liquide middelen en geldbeleggingen die het Fonds op 31 december 2003 nog zou bezitten en, anderzijds het door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen op dezelfde datum nog verschuldigde bedrag ingevolge de gedane administratieve uitgaven van het Fonds, wordt door het Fonds betaald aan de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen volgens de definitieve verdeelsleutel waarvan sprake in het eerste lid. Indien dit bedrag negatief is, gebeurt een storting door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen aan het Fonds. Voor de vaststelling van de verdeelsleutel wordt het aandeel van de Staat niet meegerekend. De afrekening gebeurt op de eerste bankwerkdag van juli 2004. Het Fonds verstrekt aan de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen het detail van de op deze datum te storten of te ontvangen bedragen.

Art. 4. Onder voorbehoud van hetgeen in artikel 3 is bepaald, worden door de in artikel 2,

§ 1, bedoelde terugbetaling de gewesten en de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen bevrijd van hun verplichtingen ten opzichte van de Staat en het Fonds ingevolge de overeenkomst van 1 juni 1994.

Evenwel blijven de annuïteiten ten gunste van de Staat voor de terugbetaling van de gewone budgettaire voorschotten toegekend aan de ex-NMH en ex-NLM en de annuïteiten met betrekking tot de leningen nrs. 1 tot 6 van de ex-NMH verschuldigd door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen.

Het Fonds, de Staat en de gewesten doen het nodige opdat de overeenkomsten met betrekking tot de kredietopening bedoeld in artikel 14, § 3, van de overeenkomst van 1 juni 1994 worden beëindigd, uitgezonderd voor de verplichtingen bedoeld in het tweede lid en, in voorkomend geval, deze bedoeld in artikel 2, § 4, tweede lid. eb

Art. 5. De conform de overeenkomst van 1 juni 1994 voor elk gewest berekende bedragen die overeenstemmen met het verschil tussen, enerzijds, de actuele waarde van de tussenkomsten bedoeld in artikel 13, § 1, 5^o, van de overeenkomst van 1 juni 1994 en, anderzijds, de actuele waarde van de wiskundige annuïteiten die ingevolge artikel 3, vierde lid, van de overeenkomst van 1 juni 1994 uiteindelijk de Staat toekomen, worden door de Staat op 15 januari 2004 aan de gewesten gestort. De actuele waarde wordt door de Thesaurie vastgesteld op basis van het rekenkundig gemiddelde van de « mid » van de swapcurve geldend op de laatste drie bankwerkdagen voorafgaand aan 28 december 2003. Het aldus bekomen resultaat wordt gekapitaliseerd tegen de EONIA-rente, geldend tot op de dag voorafgaand aan 15 januari 2004.

Door de Thesaurie kan vanaf 29 december 2003 op hun verzoek een voorschot toegestaan worden aan de gewesten op de ingevolge het eerste lid verschuldigde bedragen. Dit bedrag mag per gewest het bedrag van de actuele waarde, vastgesteld door de Thesaurie op basis van het rekenkundig gemiddelde van de « mid » van de swapcurve geldend op de laatste drie bankwerkdagen voorafgaand aan 28 december 2003, niet overschrijden. De gewesten die een beroep doen op dit voorschot engageren zich erop toe te zien dat de Maastricht-schuld hierdoor niet wordt beïnvloed.

Onder voorbehoud van hetgeen in artikel 3 is bepaald, worden door de in het eerste lid bedoelde stortingen de Staat en het Fonds bevrijd van hun verplichtingen ten opzichte van de gewesten en de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen ingevolge de overeenkomst van 1 juni 1994.

Art. 6. § 1. Het Fonds wordt afgeschaft op een datum vastgesteld door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Met het oog op de afschaffing van het Fonds regelt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Fonds naar de Staat. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bij het Fonds gedetacheerde personeelsleden met hun instemming overdragen naar de Staat.

In geval van beëindiging van de detachering herneemt het personeelslid een betrekking in zijn dienst van oorsprong. Indien het personeelslid op de datum van beëindiging van zijn detachering bij het Fonds een betrekking bekleedt die overeenstemt met een hogere graad dan de graad waarvan hij titularis is in zijn dienst van oorsprong, wordt hij geacht de uitoefening, ten persoonlijke titel, van dit hoger ambt bij zijn dienst van oorsprong of in de dienst waarnaar hij eventueel overgedragen wordt, voort te zetten.

§ 2. Tot op het ogenblik dat het Fonds wordt afgeschaft :

1° blijft het Fonds instaan voor de financiële dienst van de leningen die het beheert. Daartoe krijgt het Fonds alle nodige middelen van de Staat, inclusief deze bestemd voor de dekking van de administratieve uitgaven van het Fonds;

2° blijven, onder voorbehoud van hetgeen is bepaald in artikel 7, de bestaande regels, inzonderheid inzake statuut, bestuur, boekhouding, rekeningen en toezicht, die voortvloeien uit de overeenkomst van 1 juni 1994 op het Fonds van toepassing.

Art. 7. § 1. Na uitvoering van de taken bedoeld in artikel 3 beëindigt de Koning op de door Hem vastgestelde datum de mandaten van de bestuurders van het Fonds die door de regeringen van de gewesten zijn benoemd.

Vanaf deze datum en tot op het ogenblik dat het Fonds wordt afgeschaft, wordt de raad van bestuur samengesteld uit zes bestuurders, drie Franstaligen en drie Nederlandstaligen, die door de Koning worden benoemd op voordracht van de Ministers van Begroting en Financiën.

De Koning duidt op voorstel van de raad van bestuur onder de zes bestuurders een voorzitter aan.

De voorzitter wordt aangesteld voor een periode van één jaar.

De voorzitter duidt op voorstel van de raad van bestuur onder de zes bestuurders een voorzitter aan.

De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige bestuurders.

Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 2. Vanaf de datum bedoeld in § 1, eerste lid, en tot op het ogenblik dat het Fonds wordt afgeschaft, worden de leidend ambtenaar en, in voorkomend geval, zijn tweetalig adjunct door de Koning benoemd op een kandidatenlijst die opgesteld wordt door de raad van bestuur.

Art. 8. Artikel 2. § 2, tweede lid, van deze overeenkomst wordt opgeheven op 1 januari 2055.

Art. 9. Deze overeenkomst wijzigt en vervolledigt met ingang van 29 december 2003, de overeenkomst van 1 juni 1994.

Brussel, 16 december 2003.

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën en Begroting van de Vlaamse Regering,
D. VAN MECHELEN

De Minister van Financiën en Begroting van de Waalse Gewestregering,
M. DAERDEN

De Minister van Financiën en Begroting van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
G. VANHENGEL

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 3067

[2011/205769]

25 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 février 2008 portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du Code de l'Eau

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, notamment les articles R. 215 et suivants;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R. 220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Considérant qu'il convient de vérifier de manière fiable les résultats des laboratoires chargés de mesurer les taux d'azote en vertu du chapitre IV du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 6, le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Si, pour trois contrôles réalisés conformément au § 1^{er}, réalisés au cours de la même saison, les résultats obtenus par les deux autres laboratoires agréés ne diffèrent pas entre eux de plus de 20 pourcents et que leur moyenne diffère de plus de 25 pourcents des résultats du premier laboratoire, les résultats du laboratoire seront donc considérés comme contestables de sorte que l'agrément du laboratoire peut être retiré par le Ministre conformément à l'article 14 ou à l'article 16, § 2, selon le cas, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R. 220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles.

Les contrôles dont les résultats sont inférieurs au coefficient D visé à l'annexe II ne sont pas pris en compte parmi les trois contrôles visés à l'alinéa 1^{er}.

Les résultats des analyses les plus favorables à l'agriculteur sont pris en compte par l'administration. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 15 octobre 2011.

Namur, le 25 octobre 2011.

Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 3067

[2011/205769]

25. OKTOBER 2011 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 18. Februar 2008 mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des Survey landwirtschaftliche Flächen in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Aufgrund des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere des Artikels D.215 und der nachfolgenden Artikel;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, die Ergebnisse der mit der Messung des Stickstoffgehalts beauftragten Laboratorien auf zuverlässige Weise gemäß Kapitel IV des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, zu überprüfen,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 6 wird § 2 durch das Folgende ersetzt:

«§ 2. Wenn für drei Kontrollen, die während derselben Saison in Übereinstimmung mit § 1 durchgeführt werden, die von den beiden anderen zugelassenen Labors erreichten Ergebnisse voneinander nicht um mehr als 20 Prozent abweichen, und ihr Durchschnitt um mehr als 25 Prozent von den Ergebnissen des ersten Labors abweicht, können die Ergebnisse des Labors demnach derart angefochten werden, dass die Zulassung des Labors vom Minister je entzogen werden kann, nach Fall gemäß Artikel 14 oder Artikel 16, § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind.

Die Kontrollen, deren Ergebnisse unter dem in der Anlage II erwähnten Koeffizienten liegen, werden nicht unter den drei, in Absatz 1 erwähnten Kontrollen berücksichtigt.

Die Verwaltung berücksichtigt die Ergebnisse der Analysen, die für den Landwirt am günstigsten sind.»

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 15. Oktober 2011 wirksam.

Namur, den 25. Oktober 2011

Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 3067

[2011/205769]

25 OKTOBER 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 februari 2008 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de survey landbouwooppervlakten overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Gelet op het regelgevend deel van Boek II van het Milieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen R.215 en volgende;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Overwegende dat de uitslagen van de laboratoria belast met de meting van het gehalte aan stikstof krachtens hoofdstuk IV van Boek II van het Milieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt, betrouwbaar dienen te worden nagegaan,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6, wordt § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Als de uitslagen verkregen voor drie controles, uitgevoerd overeenkomstig § 1 tijdens hetzelfde seizoen, door de twee andere erkende laboratoria niet onderling met meer dan 20 percent verschillen en hun gemiddelde met meer dan 25 percent afwijkt van de uitslagen van het eerste laboratorium, zullen de laboratoriumuitslagen dan betwistbaar worden verklaard zodat de erkenning door de Minister kan worden ingetrokken, overeenkomstig artikel 14 of artikel 16, § 2, al naar gelang, van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

De controles, waarvan de uitslagen lager zijn dan de coëfficiënt D bedoeld in bijlage II, worden niet in overweging genomen bij de drie controles bedoeld in het eerste lid.

De uitslagen van de voor de landbouwer gunstigste analyses worden door het bestuur in overweging genomen. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 15 oktober 2011.

Namen, 25 oktober 2011.

Ph. HENRY

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00743]

Commissaire divisionnaire de police. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, le mandat de M. DEBOEL, Robert, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police MINOS (Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem) est renouvelé pour un terme de cinq ans à partir du 1^{er} janvier 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00743]

Hoofdcommissaris van politie. — Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit, d.d. 7 november 2011, wordt het mandaat van de heer DEBOEL, Robert, als korpschef van de lokale politie van de politiezone MINOS (Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem) met ingang van 1 januari 2012 voor vijf jaar hernieuwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00744]

Commissaire divisionnaire de police. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, le mandat de M. Vanhoyland, Peter, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police Tervuren est renouvelé pour un terme de cinq ans à partir du 13 décembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00744]

Hoofdcommissaris van politie. — Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit, d.d. 7 november 2011, wordt het mandaat van de heer Vanhoyland, Peter, als korpschef van de lokale politie van de politiezone Tervuren met ingang van 13 december 2011 voor vijf jaar hernieuwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00745]

Commissaire divisionnaire de police. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, le mandat de M. Luypaert, Geert, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police Heusden-Zolder est renouvelé pour un terme de cinq ans à partir du 17 décembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00745]

Hoofdcommissaris van politie. — Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit, d.d. 7 november 2011, wordt het mandaat van de heer Luypaert, Geert, als korpschef van de lokale politie van de politiezone Heusden-Zolder met ingang van 17 december 2011 voor vijf jaar hernieuwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00746]

Commissaire divisionnaire de police. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, le mandat de M. Mol, Roger, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police Balen-Dessel-Mol est renouvelé pour un terme de cinq ans à partir du 1^{er} janvier 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00746]

Hoofdcommissaris van politie. — Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit, d.d. 7 november 2011, wordt het mandaat van de heer Mol, Roger, als korpschef van de lokale politie van de politiezone Balen-Dessel-Mol met ingang van 1 januari 2012 voor vijf jaar hernieuwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2011/205904]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Refus

Par arrêté ministériel du 27 octobre 2011, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage est refusée à Medusa Yachting SNC, dont le siège social est établi Oosterstreng 75, 1964 KV Heemskerk, Pays-Bas.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2011/205904]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Weigering

Bij ministerieel besluit van 27 oktober 2011 wordt de vergunning voor het organiseren van een interne bewakingsdienst geweigerd aan Medusa Yachting VOF, met maatschappelijke zetel te Oosterstreng 75, 1964 KV Heemskerk, Nederland.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2011/205917]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Renouvellement

Par arrêté du 28 octobre 2011, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage accordée à "EXXONMOBIL Petroleum & Chemical" SPRL, avec numéro d'entreprise 0416.375.270, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 29 septembre 2011 sous le n° 18.1115.08.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2011/205917]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwing

Bij besluit van 28 oktober 2011 wordt de vergunning voor het organiseren van een interne bewakingsdienst verleend aan "EXXONMOBIL Petroleum & Chemical" BVBA, met ondernemingsnummer 0416.375.270, vernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 29 september 2011 en draagt het nummer 18.1115.08.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— surveillance et protection des biens mobiliers ou immobiliers, à l'exclusion de gardiennage mobile et de l'intervention après alarme et à l'exclusion des activités de gardiennage statique dans les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public à l'exclusion des activités d'inspection de magasin et des activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse.

Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval.

Deze vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm en met uitsluiting van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet publiek toegankelijke plaatsen met uitsluiting van winkelinspectie en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2011/03390]

Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers. — Nomination

Par arrêté royal du 24 octobre 2011, entrant en vigueur le jour de la publication du présent extrait au *Moniteur belge*, M. Marc Lauwers est nommé membre du comité de direction du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers, en remplacement de M. Stefaan Decraene, démissionnaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2011/03390]

Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2011, dat in werking treedt de dag waarop dit uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, wordt de heer Marc Lauwers benoemd tot lid van het directiecomité van het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten ter vervanging van de heer Stefaan Decraene, ontslagnemend.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2011/14280]

26 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel portant nomination du président, du vice-président ainsi que des assesseurs du jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route, notamment l'article 11, § 1^{er}, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 2007, fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de personnes par route, notamment les articles 12 et 16;

Vu l'arrêté ministériel du 8 mai 2002 pris en exécution de l'arrêté royal du 7 mai 2002 relatif au transport de choses par route, notamment l'article 2;

Vu l'expiration des mandats des membres du jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route, nommés par arrêté ministériel du 22 mai 2008, modifié par arrêté ministériel du 21 septembre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Le jury d'examen de capacité professionnelle au transport de marchandises et de personnes par route est constitué comme suit, pour une durée de trois ans :

1^o Président :

M. Van de Voorde, E., professeur d'économie des transports à la «Université Antwerpen».

2^o Vice-président :

Mme Verzele, V., Directeur général a.i. de la Direction générale Transport terrestre.

3^o Assesseurs :

Mme Bonheure, F., de la Direction générale Transport terrestre;

M. Bonte, J., de la Direction générale Transport terrestre;

M. Brancotte, E., de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

M. Bulon, E., de la Direction Développement et Support aux Politiques de Mobilité durable et ferroviaire;

M. Carion, G., ex-collaborateur de l'Institut belge pour la Sécurité routière;

M. Cloet, L., du Service juridique;

M. Collaert, P., chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2011/14280]

26 OKTOBER 2011. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de voorzitter, van de ondervoorzitter evenals van de assessoren van de examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg, inzonderheid op artikel 11, § 1, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toegang tot het beroep van ondernemer van personenvervoer over de weg, inzonderheid op de artikelen 12 en 16;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 mei 2002, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 7 mei 2002 betreffende het vervoer van zaken over de weg, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het verstrijken van de mandaten van de leden van de examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg, benoemd bij ministerieel besluit van 22 mei 2008, gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 september 2009,

Besluit :

Artikel 1. De examencommissie van vakbekwaamheid voor goederen- en personenvervoer over de weg is als volgt samengesteld, voor een duur van drie jaar :

1^o Voorzitter :

de heer Van De Voorde, E., professor transporteconomie aan de Universiteit Antwerpen.

2^o Ondervoorzitter :

Mevr. Verzele, V., directeur-generaal a.i. van het Directoraat-generaal Vervoer te Land.

3^o Assessoren :

Mevr. Bonheure, F., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer Bonte, J., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;

de heer Brancotte, E., van het Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid;

de heer Bulon, E., van de Directie Beleidsontwikkeling en Ondersteuning voor Duurzame Mobilité en het Spoor;

de heer Carion, G., ex-medewerker van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid;

de heer Cloet, L., van de Juridische Dienst;

de heer Collaert, P., lesgever bij het Instituut Wegtransport en Logistiek België;

M. Colpaert, Ph., de la Direction générale Transport maritime;	de heer Colpaert, Ph., van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer;
M. Copette, J.P., chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	de heer Copette, J.P., lesgever bij het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. De Clippel, M., de la Direction générale Transport aérien;	de heer De Clippel, M., van het Directoraat-generaal Luchtvaart;
M. De Meyer, M., de la Direction générale Transport terrestre;	de heer De Meyer, M., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. De Neve, P., chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	de heer De Neve, P., lesgever bij het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Devillers, M., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;	de heer Devillers, M., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;
M. Dewit, H., de l'Institut pour l'Autocar et l'Autobus;	de heer Dewit, H., van het Instituut voor de Autocar en de Autobus;
Mme Dhaouadi, H. du FOREM;	Mevr. Dhaoudi, H. van de FOREM;
M. Dries, P., de l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	de heer Dries, P., van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Dufrasne, G., de la Direction générale Transport terrestre;	de heer Dufrasne, G., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. Hendrichs, D., de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;	de heer Hendrichs, D., van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;
M. Houtmeyers, J.C., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Transport terrestre;	de heer Houtmeyers, J.C., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. Janquart, M., fonctionnaire honoraire de la Direction Transport terrestre;	de heer Janquart, M., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
Mme Lenotte, B., de l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	Mevr. Lenotte, B., van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Libert, J.N., de l'Institut pour l'Autocar et l'Autobus;	de heer Libert, J.N., van het Instituut voor de Autocar en de Autobus;
M. Loise, P., de la Direction générale Transport terrestre;	de heer Loise, P., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. Maillard, H., de la Direction Développement et Support aux Politiques de Mobilité durable et ferroviaire;	de heer Maillard, H., van de Directie Beleidsontwikkeling en Ondersteuning voor Duurzame Mobiliteit en het Spoor;
M. Meunier, F., du Service public de Wallonie;	de heer Meunier, F. van de Waalse Overheidsdienst;
Mme Montulet, V., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Transport terrestre;	Mevr. Montulet, V., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
Mme Mulliez, M., de la Direction générale Transport terrestre;	Mevr. Mulliez, M., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. Nevens, J.M., des Services d'appui du Président de la Comité de Direction;	de heer Nevens, J.M., van de Ondersteuningscel van de Voorzitter van het Directiecomité;
Mme Neusy, N., de l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	Mevr. Neusy, N., van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Noël, J.P., de la Direction générale Transport terrestre;	de heer Noël, J.P., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. Parmentier, Y., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Transport terrestre, chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	de heer Parmentier, Y., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land, lesgever van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Quarneau, P., du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National;	de heer Quarneau, P., van de Dienst Regulering van het Spoorvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal;
M. Rogghe, B., de l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	de heer Rogghe, B., van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
Mme Stevens, M., de la Direction générale Transport aérien;	Mevr. Stevens, M., van het Directoraat-generaal Luchtvaart;
M. Steyvers, D., de la Direction générale Transport terrestre;	de heer Steyvers, D., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
M. Swaelus, J.M., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière;	de heer Swaelus, J.M., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid;
M. Swiderski, F., de l'Institut pour le Transport par Batellerie;	de heer Swiderski, F., van het Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren;
M. Vandekerckhof, J., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Transport terrestre;	de heer Vandekerckhof, J., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land;
Mme Van Den Aemele, H., de l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	Mevr. Van Den Aemele, H., van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Vandenberghe, L., de l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;	de heer Vandenberghe, L., van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;
M. Van den Borre, K., de la Direction générale Transport maritime;	de heer Van den Borre, K., van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer;

M. Van Roy, F., fonctionnaire honoraire de la Direction générale Transport terrestre, chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;

Mme Vercruyse, S., de la Direction générale Transport terrestre;

M. Verkest, R., chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;

M. Verkuringen, L., chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique;

M. Willems, K., chargé de cours à l'Institut Transport routier et Logistique Belgique.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 15 octobre 2011.

Bruxelles, le 26 octobre 2011.

E. SCHOUPPE

de heer Van Roy, F., ere-ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land, lesgever van het Instituut Wegtransport en Logistiek België;

Mevr. Vercruyse, S., van het Directoraat-generaal Vervoer te Land; de heer Verkest, R., lesgever bij het Instituut Wegtransport en Logistiek België;

de heer Verkuringen, L., lesgever bij het Instituut Wegtransport en Logistiek België;

de heer Willems, K., lesgever bij het Instituut Wegtransport en Logistiek België.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 oktober 2011.

Brussel, 26 oktober 2011.

E. SCHOUPPE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2011/205946]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 26 septembre 2011, Mme Céline Du Bled est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attachée dans la classe A1, à partir du 1^{er} avril 2011 et avec prise de rang au 1^{er} avril 2010.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2011/205946]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 26 september 2011 wordt Mevr. Céline Du Bled met ingang van 1 april 2011 tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1 met als titel attaché en ranginneming op 1 april 2010.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2011/22370]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 26 septembre 2011, M. Wim De Booser est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au titre d'attaché au Service public fédéral Sécurité sociale dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} juillet 2011 avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 2010.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2011/22370]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 26 september 2011 wordt de heer Wim De Booser tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 juli 2011, met terugwerkende kracht vanaf 1 juli 2010.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/205941]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, M. Verougstraete, I., est autorisé à porter le titre honorifique de président à la Cour de Cassation.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/205941]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 7 november 2011 is het aan de heer Verougstraete, I., vergund de titel van voorzitter van het Hof van Cassatie eershalve te voeren.

Par arrêté royal du 14 novembre 2011, M. Van Maele, Ph., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Gand, est désigné pour exercer ses fonctions dans tous les tribunaux de première instance du ressort de la cour d'appel de Gand, pour une période de cinq ans à partir du 30 août 2011.

Bij koninklijk besluit van 14 november 2011 is de heer Van Maele, Ph., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, aangewezen om zijn ambt uit te oefenen in alle rechtbanken van eerste aanleg van het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent voor een periode van vijf jaar met ingang van 30 augustus 2011.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/205942]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêtés ministériels du 17 novembre 2011 :

— la demande d'association de M. Gheeraert, Ch. et Mme Coorevits, D., notaires associés à la résidence de Gand (territoire du deuxième canton), et de Mme Verhoeve, B., candidat-notaire, pour former l'association "Gheeraert, Coorevits & Verhoeve", avec résidence à Gand (territoire du deuxième canton), est approuvée.

Mme Verhoeve, B., est affectée en qualité de notaire associée à la résidence de Gand (territoire du deuxième canton);

— la demande d'association de M. Dandoy, V., notaire à la résidence de Couvin, et de M. Dandoy, G., candidat-notaire, pour former l'association "Vincent et Grégoire Dandoy", avec résidence à Couvin, est approuvée.

M. Dandoy, G., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Couvin.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/205942]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministeriële besluiten van 17 november 2011 :

— is het verzoek tot associatie van de heer Gheeraert, Ch. en van Mevr. Coorevits, D., geassocieerde notarissen ter standplaats Gent (grondgebied van het tweede kanton) en van Mevr. Verhoeve, B., kandidaat-notaris, om de associatie "Gheeraert, Coorevits & Verhoeve", ter standplaats Gent (grondgebied van het tweede kanton) te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Verhoeve, B., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Gent (grondgebied van het tweede kanton);

— is het verzoek tot de associatie van de heer Dandoy, V., notaris ter standplaats Couvin, en van de heer Dandoy, G., kandidaat-notaris, om de associatie "Vincent et Grégoire Dandoy", ter standplaats Couvin te vormen, goedgekeurd.

De heer Dandoy, G., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Couvin.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2011/09769]

Direction générale E^{PI}. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 19 octobre 2011, page 63929, acte n° 2011/09735, concernant M. Buckinx, Rodrigue, il faut lire la date de naissance comme étant le 31 janvier 1980.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2011/09769]

Directoraat-generaal E^{PI}. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 oktober 2011, blz. 63929, akte nr. 2011/09735, betreffende de heer Buckinx, Rodrigue, moet de geboortedatum als 31 januari 1980 gelezen worden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2011/11360]

Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêtés royaux du 12 septembre 2011 ont été nommés ou promus à la date indiquée en regard de leur nom :

Ordre de Léopold

Commandeur

Mme Erna LEGEIN, conseiller au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

MM. :

Stephan MOENS, conseiller à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Eric STERCKX, conseiller à la Direction générale du Potentiel économique à la date du 8 avril 2011.

Daniel TOTELIN, conseiller à la Direction générale des Télécommunications et de la Société de l'Information à la date du 8 avril 2011.

Officier

Mme Geneviève DE CUYPERE, attaché à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

MM. :

René THYS, attaché à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2011;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2011/11360]

Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 12 september 2011 werden, met ingang van de tegenover hun naam vermelde datum, benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Commandeur

Mevr. Erna LEGEIN, adviseur bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

De heren :

Stephan MOENS, adviseur van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Eric STERCKX, adviseur bij de Algemene Directie Economisch Potentieel met ingang van 8 april 2011.

Daniel TOTELIN, adviseur bij de Algemene Directie Telecommunicatie en Informatiemaatschappij met ingang van 8 april 2011.

Officier

Mevr. Geneviève DE CUYPERE, attaché bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

De heren :

René THYS, attaché bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2011;

Danny VAN DE VELDE, attaché au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011.

Chevalier

Mme Suzanne BESSEMS, chef administratif à la Direction générale de la Concurrence à la date du 8 avril 2011;

M. Kris BOEYKENS, membre du Conseil de la Concurrence à la Direction générale de la Concurrence à la date du 15 novembre 2008;

Mme Melanie KENENS, expert technique à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

MM. :

José NOEL, chef administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011;

Thierry OPDECAM, chef administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011;

Mme Martine STALPORT, chef administratif à la Direction générale du Potentiel économique à la date du 8 avril 2011;

M. André VANDERMERGEL, chef administratif au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 8 avril 2011.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Commandeur

M. Claude DELANNOY, conseiller général au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

Mme Lysiane LOPPART, conseiller au Bureau du Président à la date du 8 avril 2011.

Officier

MM. :

Emmanuel BAUDHUIN, attaché au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 8 avril 2011;

Dominique DE BAETS, conseiller à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Mmes :

Lucia DECUYPER, attaché à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Karin WITHOF, attaché au Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion à la date du 8 avril 2011.

Chevalier

Mmes :

Danielle BOURGEOIS, expert administratif à la Direction générale du Potentiel économique à la date du 8 avril 2011;

Jeanine DEBROUX, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Greta DE COSTER, expert administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Brigitte DE CUYPER, assistant administratif au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

Claudine DEJARDIN, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Catherine DE KEZEL, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Brigitte DE ROUCK, expert administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

Veronique DE ROUST, expert administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Danny VAN DE VELDE, attaché bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011.

Ridder

Mevr. Suzanne BESSEMS, bestuurschef bij de Algemene Directie Mededinging met ingang van 8 april 2011;

De heer Kris BOEYKENS, lid van de Raad voor de Mededinging bij de Algemene Directie Mededinging met ingang van 15 november 2008;

Mevr. Melanie KENENS, technisch deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

De heren :

José NOEL, bestuurschef bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011;

Thierry OPDECAM, bestuurschef bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011;

Mevr. Martine STALPORT, bestuurschef bij de Algemene Directie Economisch Potentieel met ingang van 8 april 2011;

De heer André VANDERMERGEL, bestuurschef bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 8 april 2011.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Commandeur

De heer Claude DELANNOY, adviseur-generaal bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

Mevr. Lysiane LOPPART, adviseur bij het Bureau van de Voorzitter met ingang van 8 april 2011.

Officier

De heren :

Emmanuel BAUDHUIN, attaché bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 8 april 2011;

Dominique DE BAETS, adviseur bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Mevrn. :

Lucia DECUYPER, attaché bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Karin WITHOF, attaché bij de Stafdienst Budget en Beheerscontrole met ingang van 8 april 2011.

Ridder

Mevrn. :

Danielle BOURGEOIS, administratief deskundige bij de Algemene Directie Economisch Potentieel met ingang van 8 april 2011;

Jeanine DEBROUX, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Greta DE COSTER, administratief deskundige bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Brigitte DE CUYPER, administratief assistent bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

Claudine DEJARDIN, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Catherine DE KEZEL, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Brigitte DE ROUCK, administratief deskundige bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

Veronique DE ROUST, administratief deskundige bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Marie-Madeleine DE WULF, assistant administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

Catherine HAYAUX, expert administratif au Service d'encadrement Communication opérationnelle à la date du 8 avril 2011;

M. Emmanuel HENRION, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Mmes :

Marie-Paule JONET, expert administratif à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

Carine LEBRUN, expert administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011;

Danielle LEENEN, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Geneviève MASSIN, expert technique à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

M. Guido PLETINCK, expert administratif au Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion à la date du 8 avril 2011;

Mmes :

Anny STRUYF, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Maria TIMMERMAN, expert administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

Marie-Jeanne UYTENDAELE, expert administratif à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

Karine VAN DEN BERGHE, expert technique au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 8 avril 2011;

Kristien VANDENDRIESSCHE, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Lucia VANGOIDSENHOVEN, assistant administratif à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2011;

Linda VERHAERT, expert administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011.

Palmes d'Or

Mme :

Ingrid DE MEYER, collaborateur administratif à la Direction générale du Potentiel économique à la date du 15 novembre 2010;

M. Giovanni FORNARI, collaborateur administratif au Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion à la date du 8 avril 2004;

Mme Nadine LECOCQ, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2009;

M. Eddy POTS, collaborateur technique au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2009;

Mmes :

Gisèle VAN ZEEBROEK, collaborateur administratif au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 15 novembre 2010;

Irma VERLEYSSEN, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011.

Ordre de Léopold II

Grand Officier

Mme Jacqueline HANNECART, conseiller général au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011.

Marie-Madeleine DE WULF, administratief assistent bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

Catherine HAYAUX, administratief deskundige bij de Stafdienst Operationele Communicatie met ingang van 8 april 2011;

De heer Emmanuel HENRION, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Mevrn. :

Marie-Paule JONET, administratief deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

Carine LEBRUN, administratief deskundige bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011;

Danielle LEENEN, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Geneviève MASSIN, technisch deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

De heer Guido PLETINCK, administratief deskundige bij de Stafdienst Budget en Beheerscontrole met ingang van 8 april 2011;

Mevrn. :

Anny STRUYF, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Maria TIMMERMAN, administratief deskundige bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

Marie-Jeanne UYTENDAELE, administratief deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

Karine VAN DEN BERGHE, technisch deskundige bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 8 april 2011;

Kristien VANDENDRIESSCHE, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Lucia VANGOIDSENHOVEN, administratief assistent bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2011;

Linda VERHAERT, administratief deskundige bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011.

Gouden Palmen

Mevr. :

Ingrid DE MEYER, administratief medewerker bij de Algemene Directie Economisch Potentieel met ingang van 15 november 2010;

De heer Giovanni FORNARI, administratief medewerker bij de Stafdienst Budget en Beheerscontrole met ingang van 8 april 2004;

Mevr. Nadine LECOCQ, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2009;

De heer Eddy POTS, technisch medewerker bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2009;

Mevrn. :

Gisèle VAN ZEEBROEK, administratief medewerker bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 15 november 2010;

Irma VERLEYSSEN, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011.

Orde van Leopold II

Grootofficier

Mevr. Jacqueline HANNECART, adviseur-generaal bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011.

Commandeur

MM. :

Frans BETERAMS, attaché au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

Vincent BRANDERS, conseiller à la Direction générale de la Politique des P.M.E. à la date du 8 avril 2011;

Hubert CASTELAIN, premier chargé de mission au Bureau fédéral du Plan à la date du 8 avril 2011.

Jean-Paul MATERNE, attaché à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011.

Officier

MM. :

Freddy BOYEN, expert technique à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

André DE ROOZE, expert technique à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

René FREDERIX, expert ICT au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

Ludwig STILLAERT, expert technique à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011.

Chevalier

Mmes :

Colette BARBIER, collaborateur administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

Christine BOUMON, assistant technique au Service d'encadrement Communication opérationnelle à la date du 15 novembre 2003;

Regina CAUTAERT, assistant administratif au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 8 avril 2011;

Fabienne DECOCK, expert administratif à la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à la date du 8 avril 2011;

Berthe DELCUVE, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Paula DEMARET, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

M. Eric D'HAeyer, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Mmes :

Lutgart EECKHOUT, assistant administratif au Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion à la date du 8 avril 2011;

Paula FRANCOIS, collaborateur administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

Chantal HENROTTE, collaborateur administratif à la Direction générale du Potentiel économique à la date du 8 avril 2011;

Danielle HIQUET, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

M. Bernard HOCQUET, expert administratif au Service d'encadrement Communication opérationnelle à la date du 8 avril 2011;

Mme Nicole JACOBS, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

M. Maurice JANSSENS, collaborateur administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

Commandeur

De heren :

Frans BETERAMS, attaché bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

Vincent BRANDERS, adviseur bij de Algemene Directie K.M.O.-beleid met ingang van 8 april 2011;

Hubert CASTELAIN, eerste opdrachthouder bij het Federaal Planbureau met ingang van 8 april 2011.

Jean-Paul MATERNE, attaché bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011.

Officier

De heren :

Freddy BOYEN, technisch deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

André DE ROOZE, technisch deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

René FREDERIX, ICT deskundige bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

Ludwig STILLAERT, technisch deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011.

Ridder

Mevrn. :

Colette BARBIER, administratief medewerker bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

Christine BOUMON, technisch assistent bij de Stafdienst Operationele Communicatie met ingang van 15 november 2003;

Regina CAUTAERT, administratief assistent bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 8 april 2011;

Fabienne DECOCK, administratief deskundige bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling met ingang van 8 april 2011;

Berthe DELCUVE, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Paula DEMARET, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

De heer Eric D'HAeyer, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Mevrn. :

Lutgart EECKHOUT, administratief assistent bij de Stafdienst Budget en Beheerscontrole met ingang van 8 april 2011;

Paula FRANCOIS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

Chantal HENROTTE, administratief medewerker bij de Algemene Directie Economisch Potentieel met ingang van 8 april 2011;

Danielle HIQUET, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

De heer Bernard HOCQUET, administratief deskundige bij de Stafdienst Operationele Communicatie met ingang van 8 april 2011;

Mevr. Nicole JACOBS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

De heer Maurice JANSSENS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

Mmes :

Yolande LABASSE, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Jeanne LEVAUX, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Bernadette LOSSEAU, assistant administratif au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

MM. :

Michel MAAFI, assistant administratif à la Direction générale de la Concurrence à la date du 8 avril 2011;

Patrick MIGEOTTE, assistant administratif au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2011;

Mme Marie-Louise MOIES, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

M. Roland NARDI, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Mme Lina RAES, collaborateur administratif à la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché à la date du 8 avril 2011;

MM. :

Yves SOLLIER, assistant administratif au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 8 avril 2008;

Lucas STARCKX, assistant administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011;

Mmes :

Christa VAN NEVEL, assistant administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2011;

Arlette VERDINNE, collaborateur administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

M. Raf WITTOCK, assistant administratif à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique à la date du 8 avril 2011;

Mme Anne WOUTERS, expert administratif au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 8 avril 2011.

Mevrn. :

Yolande LABASSE, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Jeanne LEVAUX, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Bernadette LOSSEAU, administratief assistent bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

De heren :

Michel MAAFI, administratief assistent bij de Algemene Directie Mededinging met ingang van 8 april 2011;

Patrick MIGEOTTE, administratief assistent bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2011;

Mevr. Marie-Louise MOIES, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

De heer Roland NARDI, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Mevr. Lina RAES, administratief medewerker bij de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt met ingang van 8 april 2011;

De heren :

Yves SOLLIER, administratief assistent bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 8 april 2008;

Lucas STARCKX, administratief assistent bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011;

Mevrn. :

Christa VAN NEVEL, administratief assistent bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2011;

Arlette VERDINNE, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

De heer Raf WITTOCK, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie met ingang van 8 april 2011;

Mevr. Anne WOUTERS, administratief deskundige bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 8 april 2011.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2011/21099]

20 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

La Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, l'article 7bis, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2008 modifiant l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, l'article 21, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 20 octobre 2008 relatif à la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, modifié par les arrêtés ministériels du 2 juillet 2009 et 11 janvier 2010;

Considérant qu'il convient, pour des raisons fonctionnelles, d'élargir la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique pour assurer une représentation de chaque division de l'institution au sein de cet organe;

Considérant qu'il n'est plus possible de déclarer vacant d'emploi de chef de département ou de chef de section dans les établissements scientifiques fédéraux;

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2011/21099]

20 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, op artikel 7bis, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, op artikel 21, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 oktober 2008 betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2 juli 2009 en 11 januari 2011;

Overwegende dat het, om functionele redenen, noodzakelijk is de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen uit te breiden om een vertegenwoordiging van iedere afdeling van de instelling in dat orgaan te waarborgen;

Overwegende dat het niet meer mogelijk is een betrekking van departements- of afdelingshoofd vacant te verklaren in de federale wetenschappelijke instellingen;

Considérant qu'il y a lieu néanmoins de pouvoir permettre la continuité du service public scientifique et ainsi de pouvoir commissionner un agent de la classe SW2 ou SW3 à la fonction intérimaire de chef de département ou de chef de section pour assurer une présence minimale de membres au conseil de direction;

Vu la proposition formulée par la Directrice générale de l'Institut,

Arrête :

Article 1^{er}. M. Koen Martens, agent de la classe SW3 est autorisé à porter le titre de chef de département a.i. et à en exercer les prérogatives pour une durée qui ne peut dépasser la durée du mandat visé à l'article 2.

Art. 2. L'article 1^{er bis} de l'arrêté ministériel du 20 octobre 2008 relatif à la composition du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, inséré par l'arrêté ministériel du 2 juillet 2009, est complété comme suit :

"M. K. Martens, chef de département ai, est adjoint au Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique pour un mandat de deux ans".

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 2011.

Art. 4. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 septembre 2011.

Mme S. LARUELLE

Overwegende dat niettemin de continuïteit van de wetenschappelijke openbare dienstverlening mogelijk moet kunnen worden gemaakt en zo een ambtenaar van klasse SW2 of SW3 te kunnen aanstellen in de tijdelijke functie van departementshoofd of afdelingshoofd om voor een minimumaanwezigheid van leden in de directieraad te zorgen;

Gelet op het voorstel gedaan door de Algemeen Directeur van het Instituut,

Besluit :

Artikel 1. De heer Koen Martens, personeelslid van de klasse SW3 bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, wordt gemachtigd de titel van wnd. departementshoofd te dragen en de prerogatieven ervan uit te oefenen voor een duur die niet meer mag bedragen dan de duur van het mandaat als bedoeld in artikel 2.

Art. 2. Artikel 1bis van het ministerieel besluit van 20 oktober 2008 betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 2 juli 2009, wordt aangevuld als volgt :

"De heer K. Martens, wnd. departementshoofd, wordt toegevoegd aan de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen voor een mandaat van twee jaar".

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2011.

Art. 4. De Voorzitter van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 september 2011.

Mevr. S. LARUELLE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Onderwijs en Vorming

[2011/205795]

Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs. — Personeel. — Benoemingen

In uitvoering van de besluiten van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs van 18 oktober 2011 en 3 november 2011 worden de hierna vermelde personeelsleden benoemd bij wijze van werving in de graad en vanaf de datum naast hun naam vermeld :

- Mevr. Sarina De Rijbel in de graad van adjunct van de directeur bij de afdeling Reguliere financiering met ingang van 1 september 2011;

- Mevr. Annick Van den Troost in de graad van medewerker bij de afdeling Algemene ondersteuning met ingang van 1 oktober 2011.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[2011/205776]

13 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van INAGRO vzw als centrum voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 17 maart 1998 houdende diverse beleidsbepalingen, artikel 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 april 2001 houdende de erkenning en subsidiëring van centra voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 28 april 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011 en 10 juni 2011;

Overwegende dat de taken van de vzw PCBT zijn overgeheveld naar de vzw INAGRO;

Overwegende dat de vzw INAGRO voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 april 2001 betreffende de erkenning en subsidiëring van centra voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw,

Besluit :

Artikel 1. Met toepassing van hoofdstuk II van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 april 2001 betreffende de erkenning en subsidiëring van centra voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw wordt de vzw INAGRO, Ieperseweg 87, 8800 Rumbeke-Beitem, erkend als een centrum voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw.

Art. 2. De erkenning van het Interprovinciaal Proefcentrum voor de Biologische Teelt, hierna PCBT vzw te noemen, als centrum voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw, wordt opgeheven met ingang van 1 september 2011.

De overeenkomsten voor het opstellen van een bedrijfsontwikkelingsplan en de overeenkomsten voor het verzorgen van bedrijfsbegeleidingen die PCBT vzw als erkend centrum afgesloten heeft in het kader van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 april 2001 betreffende de erkenning en subsidiëring van centra voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw worden overgenomen door de vzw INAGRO.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2011.

Brussel, 13 september 2011.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[2011/205776]

13 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'agrément de la « INAGRO vzw » comme centre d'accompagnement d'exploitations dans le secteur de l'agriculture biologique

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 17 mars 1998 contenant diverses orientations politiques, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 avril 2001 portant agrément et subventionnement des centres d'accompagnement d'exploitations dans le secteur de l'agriculture biologique, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 avril 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010, 7 juillet 2010, 24 septembre 2010, 19 novembre 2010, 13 mai 2011 et 10 juin 2011;

Considérant que les tâches de la « vzw PCBT » ont été transférées à la « vzw INAGRO »;

Considérant que la « vzw INAGRO » remplit les conditions visées à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 avril 2001 portant agrément et subventionnement des centres d'accompagnement d'exploitations dans le secteur de l'agriculture biologique,

Arrête :

Article 1^{er}. En application du chapitre II de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 avril 2001 portant agrément et subventionnement des centres d'accompagnement d'exploitations dans le secteur biologique, la « vzw INAGRO », Ieperseweg 87, 8800 Rumbeke-Beitem, est agréée comme centre d'accompagnement d'exploitations dans le secteur biologique.

Art. 2. L'agrément du « Interprovinciaal Proefcentrum voor de Biologische Teelt », à appeler « PCBT vzw » ci-après, est abrogé à partir du 1^{er} septembre 2011.

Les conventions en vue de l'établissement d'un plan de développement d'exploitation et les conventions assurant les accompagnements d'exploitations que la « PCBT vzw » a conclues comme centre agréé dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 avril 2001 portant agrément et subventionnement des centres d'accompagnement d'exploitations dans le secteur biologique, sont reprises par la « vzw INAGRO ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} septembre 2011.

Bruxelles, le 13 septembre 2011.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2011/27208]

10 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de bassins d'orage de la commune de Mont-de-l'Enclus

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5, portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par le Gouvernement wallon, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 fixant la répartition de compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 2010;

Vu le plan triennal 2010-2012 de la commune de Mont-de-l'Enclus approuvé par le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique le 25 janvier 2011;

Vu la décision prise le 25 janvier 2010 par le conseil communal de Mont-de-l'Enclus de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux d'égouttage de l'aval de la rue du Renard à Orroir;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, dressé par la géomètre I. Daelman;

Considérant que la commune de Mont-de-l'Enclus doit intervenir d'urgence en vue de parer à des glissements de terrains du fait de l'écoulement naturel des eaux, ce phénomène étant reconnu comme calamité naturelle;

Considérant que les égouts et aqueducs existants se rejettent dans le rieu de la Place et provoquent des inondations au Triponchoux où le rieu est canalisé et ce, lors de fortes pluies;

Considérant que les bassins d'orage permettront d'écarter les crues et d'éviter les inondations;

Considérant qu'il convient préalablement de prolonger l'égouttage séparatif existant jusqu'au Triponchoux afin de séparer les eaux claires des eaux susceptibles de stagner par ces bassins par des réseaux distincts; qu'à cet effet, des travaux d'égouttage séparatif doivent être réalisés chemin du Renard à Orroir par l'intercommunale Ipalle;

Considérant que les travaux d'égouttage et les travaux de construction des bassins d'orage sont étroitement liés; que, pour des raisons techniques et de bonne gestion, ces travaux doivent être réalisés conjointement;

Considérant que la prise en charge par la commune de la construction de bassins d'orages récoltant les eaux des fossés et cours d'eaux concernés a été adoptée par le conseil communal du 1^{er} juillet 2009;

Considérant que la commune deviendra propriétaire des bassins d'orage;

Considérant les échéances fixées par la Directive CE 91/271 du Conseil du 21 mai 1991 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que l'Etat belge s'est fait condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le dernier courrier de la Commission européenne étant un avis motivé, datant du 25 juin 2009, qui a été adressé dans le cadre de la procédure de l'article 228 du traité instituant la Commission européenne;

Considérant que la prise de possession immédiate des emprises décrites ci-dessus est en adéquation avec le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et ainsi répondre le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé dans son principe par le Gouvernement wallon en date du 5 décembre 2008, mais aussi à la Directive CE 91/271, aux arrêts de la Cour de justice CE du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) et du 8 juillet 2004 (C-27/03),

Arrête :

Article 1^{er}. La commune de Mont-de-l'Enclus est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées sur son territoire reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté dans les locaux du pouvoir expropriant, Place n° 2, 7750 Mont-de-l'Enclus, ou au Service public de Wallonie, Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement (DGO 3), Département de l'Environnement et de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

Art. 2. La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

Art. 3. Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

Art. 4. Le présent arrêté est notifié au bourgmestre de la commune de Mont-de-l'Enclus.

Namur, le 10 octobre 2011.

Ph. HENRY

COMMUNE DE MONT DE L'ENCLUS 4 ^{ème} div ORROIR																								
TABLEAU DES EMPRISES																								
N° ORDRE	SECTION	PARCELLE N°	NATURE	INDICATIONS CADASTRALES			EMPRISES																	
				ha	a	ca	ha	a	ca	ha	a	ca	ha	a	ca									
06	B	339G	TERRE	04	02	00	PROPRIETAIRES SOCIETE IMMO VANCO - DE BROCO ENCLUS DU HAUT, 4 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						PLEINE PROPRIETE (m ²)			SOUS-SOL (m ²)			PROVISOIRE (m ²) ou ZONE DE LOCATION			PLEINE PROPRIETE (m ²) EN CAS DE PROCEDURE JUDICIAIRE		
07	B	339E2	PRE	00	40	55	VANDE WALLE, YVES ETIENNE RUE DU TRIPONCHAUX, 4 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		
08	B	337Z2	FERME	00	09	90	VANDE WALLE, YVES ETIENNE RUE DU TRIPONCHAUX, 4 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		
09	B	330C	TERRE	01	24	57	GEORGE, MICHELE JOSINE RUE VERTBREUCC, 371 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		
10	B	330B	TERRE	01	06	03	FESTJENS, MARC CHARLES & VAN DE POPULIERE, GODELIEVE CAMILLA RUE DE L'ALOQUETTE, 1 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		
11	B	334E	BOIS	00	06	70	LAMBERT, JEAN-LUC RUE DU TRIPONCHAUX, 5A - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		
12	B	324A	TERRE	00	30	80	DOMAINE DE LA FABRIQUE D'EGLISE DE LA PAROISSE SAINT-BRICE A MONT DE L'ENCLUS/ORROIR RUE DES FUSILLES, 5 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		
13	B	323F	MAISON	00	25	40	VERHULST, IVAN STEFAAN & CLAESSENS, CHRISTEL MARIA RUE DU PROFONDREUX, 23 - 7750 MONT DE L'ENCLUS						00			00			00			00		

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/205764]

Aménagement du territoire

BERTRIX. — Un arrêté du Gouvernement wallon du 27 octobre 2011 reconnaît le périmètre et l'opération de revitalisation urbaine dite « Rue de la Gare » à Bertrix.

CHIEVRES. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2011 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SAR/ALE111 dit « Elevage cunicole » à Chièvres (Huissignies) et comprend la parcelle cadastrée à Chièvres (Huissignies), 5^e division, section C, n° 98D.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

FLEMALLE. — Un arrêté du Gouvernement wallon du 27 octobre 2011 reconnaît le périmètre et l'opération de revitalisation urbaine « Place du Moulin » à Flémalle.

FOSESSE-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 27 octobre 2011 autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « Château Winson » à Fosses-la-Ville (Fosses-la-Ville) en vue de réviser le plan de secteur de Namur.

ITTRE. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2011 décide qu'il y a lieu d'élaborer le plan communal d'aménagement dit « Camping communal de Huleu » à Ittre (Ittre) en vue de réviser le plan de secteur de Nivelles.

JALHAY. — Un arrêté ministériel du 28 octobre 2011 approuve la délibération du 28 avril 2011 du collège provincial de Liège décidant l'élargissement du chemin vicinal n° 59, à Jalhay.

LA LOUVIERE. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2011 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SAR/LS152c dit « Fours bouteille Boch Céramis » à La Louvière et comprend les parcelles cadastrées à La Louvière, 2^e division, section D, n°s 23g10pie, 23x10pie et 23w10.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 31 octobre 2011 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 2 à Mellier, tel que contenu dans la délibération du 23 septembre 2010 du conseil communal de Léglise et ses annexes.

MEIX-DEVANT-VIRTON. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2011 approuve le plan d'alignement du chemin vicinal n° 8 à Robelmont, tel que contenu dans la délibération du 21 juin 2010 du conseil communal de Meix-devant-Virton et ses annexes.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/205846]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 8 novembre 2011 annule la délibération du comité de gestion du 1^{er} juillet 2011 de la SCRL « Association intercommunale d'électricité du sud du Hainaut » (AIESH) par laquelle il attribue par adjudication restreinte le marché public de travaux de pose de câbles électriques à l'entreprise Bouchez.

Un arrêté ministériel du 9 novembre 2011 approuve la décision du 21 juin 2011 par laquelle l'assemblée générale des associés de l'Association Chapitre XII « Carad » entérine les comptes 2010 de l'association.

PROVINCE DU HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2011 approuve la délibération du 20 septembre 2011 par laquelle le conseil provincial du Hainaut marque son accord sur l'ensemble du processus de création de l'intercommunale mixte suivant la procédure d'attribution du marché à Shanks, devant aboutir à la création de l'intercommunale IDEPP.

ANDERLUES. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2011 approuve la délibération du 29 mars 2011 par laquelle le conseil communal de la commune d'Anderlues procède à la création d'une régie communale ordinaire destinée à organiser des séjours pédagogiques en Belgique et à l'étranger.

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 10 novembre 2011 approuve la délibération du 6 octobre 2011 par laquelle le conseil communal de Crisnée a décidé de souscrire des parts dans le capital d'Ectia pour un montant de € 250.

GEMBLOUX. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2011 approuve la délibération du 5 octobre 2011 par laquelle le conseil communal de Gembloux a décidé de souscrire des parts A au capital de l'intercommunale IMIO pour un montant de € 1.855.

LA BRUYERE. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2011 approuve la délibération du 27 septembre 2011 par laquelle le conseil communal de La Bruyère a décidé de souscrire des parts A au capital de l'intercommunale IMIO pour un montant de € 1.855.

LEUZE-EN-HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 10 novembre 2011 approuve la délibération du 3 mai 2011 par laquelle le conseil communal de Leuze-en-Hainaut a décidé de marquer son accord sur le "memorandum of Understanding" dans le cadre de l'investissement dans la société Windvision Windfarm Leuze-en-Hainaut SA.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2011 approuve la délibération du 3 octobre 2011 par laquelle le conseil communal de Liège a décidé de souscrire au capital C2 de l'AIDE pour un montant de € 572.156,13.

OUPEYE. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2011 approuve la délibération du conseil communal d'Oupeye du 29 septembre 2011 par laquelle le conseil communal a décidé de confier à l'intercommunale Intradel la collecte des encombrants et des sapins de Noël.

RIXENSART. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2011 annule la délibération du collège communal de Rixensart du 25 mai 2011 par laquelle il attribue le marché de travaux relatif à la rénovation de trois logements dans l'immeuble « Petit Fory » à la SPRL Horizon9 et la délibération du 31 août 2011 par laquelle le collège communal attribue le marché à la SPRL TS Construct.

VILLERS-LE-BOUILLET. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2011 n'approuve pas la délibération du conseil communal de Villers-le-Bouillet du 28 septembre 2011 relative à la participation de la commune à la création d'une ASBL, laquelle a pour but la création, le développement et la gestion d'un commerce de proximité à Vaux-et-Borset aux fins de permettre aux citoyens de retisser des liens de convivialité, ainsi qu'à l'adoption de ses statuts.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2011/31563]

15 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation du plan d'expropriation de Molenbeek

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 27 mai 1870 portant simplification des formalités administratives en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu l'ordonnance du 22 février 1990 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 décembre 2009 octroyant une subvention au bénéfice de Molenbeek pour la réalisation du programme de revitalisation du quartier Cinéma Belle-Vue;

Vu la délibération du 28 avril 2011 par laquelle le conseil communal de Molenbeek adopte le plan d'expropriation relatif au bien cadastré comme suit :

2^e Division, Section B, n^o 335H (partiellement, hors propriété de la Région) sis rue Sainte-Marie 35;

Considérant que la parcelle 335H inclut un terrain à bâtir (72 m²) et un terrain propriété de la Région de Bruxelles-Capitale (20 m²), sur lequel elle projette d'implanter un ascenseur PMR lié à la station de métro Comte de Flandre (travaux partiellement réalisés), que le terrain appartenant à la Région n'est pas concernée par le projet d'expropriation et que seul le terrain à bâtir fait partie de l'expropriation;

Considérant qu'un des objectifs du contrat de quartier « Cinéma Belle-Vue » est de favoriser l'implantation de logements;

Considérant que le site se présente aujourd'hui comme un terrain vague;

Considérant que le site est bordé de murs aveugles et qu'il sert de ce fait et de manière récurrente de dépôt clandestins;

Considérant que l'acquisition de ce bien peut permettre, sur le plan de l'utilité publique, de supprimer un chancre particulièrement dérangeant dans la mesure où il détériore l'image du quartier;

Considérant qu'avant d'envisager l'expropriation de cette parcelle, plusieurs contacts ont été pris par la Commune afin de favoriser la réalisation de cet objectif soit par les propriétaires, soit par une procédure à l'amiable; que ces démarches n'ont à ce jour pas abouti à un résultat concluant;

Considérant qu'il s'agit de la réalisation d'un projet prioritaire de revitalisation du quartier « Cinéma Belle-Vue ». Le projet consiste en la réalisation de logements en volet 1 (opération 1.4);

Considérant que le programme de revitalisation du quartier « Cinéma Belle-Vue » arrive à échéance le 10 janvier 2014;

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31563]

15 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van het onteigeningsplan van Molenbeek

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 27 mei 1870 houdende vereenvoudiging der bestuurlijke pleegvormen in zaken van onteigening voor openbaar nut;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening voor openbaar nut;

Gelet op de ordonnantie van 22 februari 1990 betreffende de onteigeningen voor openbaar nut doorgevoerd en toegestaan door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van herwaardering van de wijken, inzonderheid op het artikel 6;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 december 2009 waarbij een subsidie wordt verleend aan Molenbeek voor de verwezenlijking van het programma voor de herwaardering van de wijk Cinéma Belle-Vue;

Gelet op de beraadslaging van 28 april 2011 waarbij de gemeenteraad van Molenbeek het onteigeningsplan betreffende het als volgt gekadastreerd onroerend goed goedkeurt :

2^e Afdeling, Sectie B nr 335H (gedeeltelijk, uitgezonderd gewestelijke eigendom) gelegen Sint-Mariastraat 35;

Overwegende dat het perceel 335H een bouwgrond (72 m²), en een gewestelijke eigendom (20 m²) omvat, waar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de installatie van een lift voor Personen met Beperkte Mobiliteit plant, gekoppeld aan het metrostation Graaf van Vlaanderen (werken gedeeltelijk gerealiseerd). De gewestelijke eigendom is niet betrokken in de onteigeningsprocedure en enkel de bouwgrond maakt deel uit van het onteigeningsplan;

Overwegende dat één van de doelstellingen van het wijkcontract « Cinéma Belle-Vue » bestaat in het bevorderen van de vestiging van woningen;

Overwegende dat het onroerend goed voornamelijk bestaat uit een braakliggend terrein;

Overwegende dat het terrein omringd wordt door blinde muren en daardoor regelmatig gebruikt wordt als sluikstort;

Overwegende dat door het verwerven van dit goed er, op het vlak van openbaar nut, een stadskanker die bijzonder storend is en zo het imago van de wijk verslechtert, kan afgeschaft worden;

Overwegende dat vóór de onteigening van het perceel te beogen, verschillende contacten werden opgenomen door de Gemeente om deze doelstelling te bereiken, hetzij door de eigenaars, hetzij door de gemeente via een verkoop uit de hand. Deze stappen hebben tot geen enkel resultaat geleid;

Overwegende dat het erom gaat een prioritair project te realiseren van het herwaarderingsprogramma van de wijk « Cinéma Belle-Vue ». Het project bestaat uit de realisatie van woningen in luik 1 (operatie 1.4);

Overwegende dat de termijn van de herwaardering van de wijk « Cinéma Belle-Vue » afloopt op 10 januari 2014;

Considérant dès lors qu'il est indispensable, pour cause d'utilité publique de prendre possession de la parcelle qui figure au plan d'expropriation et, ce conformément au prescrit de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvé le plan d'expropriation relatif aux biens immeubles cadastrés comme suit :

2^e Division, Section B, n^o 335H sis rue Sainte-Marie 35.

Art. 2. Il est indispensable, pour cause d'utilité publique, de prendre immédiatement possession de la parcelle qui figure au plan d'expropriation.

Art. 3. Molenbeek est autorisée à procéder à l'expropriation.

Art. 4. Il y a lieu d'appliquer à cette expropriation la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962;

Bruxelles, le 15 septembre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre à la Région de Bruxelles-Capitale chargée
de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau;
Mme E. HUYTEBROECK

Overwegende dat het daarom noodzakelijk is om tot de inbezitneming over te gaan de percelen die voorkomt op het onteigeningsplan omwille van openbaar nut en dit in overeenkomst met de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening voor openbaar nut,

Besluit :

Artikel 1. Goedgekeurd wordt het onteigeningsplan betreffende de onroerende goederen gekadastréerd :

2^e Afdeling, Sectie B, nr. 335H, gelegen Sint-Mariastraat 35.

Art. 2. Het is noodzakelijk, omwille van openbaar nut, de onmiddellijke inbezitneming van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan te vorderen.

Art. 3. Molenbeek wordt gemachtigd om over te gaan tot de onteigening.

Art. 4. De rechtspleging bij dringende omstandigheden, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, kan op de onteigening worden toegepast.

Brussel, 15 september 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid;
Mevr. E. HUYTEBROECK

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2011/31564]

6 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination des membres du Conseil supérieur bruxellois de la Conservation de la Nature

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative à la sauvegarde et à la protection de la nature et notamment son article 38;

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 1989 réglant l'institution, la composition et le fonctionnement du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 décembre 1996;

Vu la délibération du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition de la Ministre de l'environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés comme membres effectifs et membres suppléants du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature, en tant que « personnes ayant de grandes connaissances scientifiques dans le domaine de la conservation de la nature » :

Membres francophones effectifs :

1. Sandrine GODEFROID;
2. Didier VANGELUWE;
3. Jacqueline SAINTENOY-SIMON.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2011/31564]

6 OKTOBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van de leden van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende het behoud en de bescherming van de natuur en met name op artikel 38 ervan;

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 1989 houdende de regeling van de oprichting, de samenstelling en de werking van de Brusselse Hoge Raad voor natuurbehoud zoals gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 december 1996;

Gelet op de beraadslaging van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu en Natuurbehoud;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd als effectieve en plaatsvervangende leden van de Brusselse Hoge Raad voor natuurbehoud als « personen met een grote wetenschappelijke kennis op het gebied van natuurbehoud » :

Franstalige effectieve leden :

1. Sandrine GODEFROID;
2. Didier VANGELUWE;
3. Jacqueline SAINTENOY-SIMON.

Membres francophones suppléants :

1. Martin TANGHE;
2. Pierre MEERTS;
3. Daniel GEERINCK.

Membres néerlandophones effectifs :

1. Sophie VERMEERSCH;
2. Tim VAN DE VOORDE;
3. Wouter DEKONINCK.

Membres néerlandophones suppléants :

1. Ilse SIMOENS;
2. Ugo DALL'ASTA;
3. Elke VANEMPTEN.

Art. 2. Sont nommés comme membres effectifs et membres suppléants du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature en tant que fonctionnaires de l'administration représentant les services concernés par l'application de la législation sur la conservation de la nature :

Membres francophones effectifs :

1. Bernard GALAND;
2. Catherine LECLERCQ;
3. Jean-Christophe PRIGNON;
4. Stéphane VANWIJNSBERGHE;
5. Carine DEFOSSE.

Membres francophones suppléants :

1. Martine COULON;
2. Valérie DECOUX;
3. Thierry WAUTERS;
4. Véronique BROUCKAERT;
5. Serge KEMPENEERS.

Membres néerlandophones effectifs :

1. Machteld GRYSEELS;
2. Ben VAN DER WIJDEN.

Membres néerlandophones suppléants :

1. Sofie BRACKE;
2. Renaud BOCQUET.

Art. 3. Sont nommés comme membres effectifs et membres suppléants du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature en tant que représentants d'associations ayant pour objet la conservation de la nature, la protection de l'environnement ou la pêche :

Membres francophones effectifs :

1. Betty BEYS-L'HOEST;
2. Harry MARDULYN;
3. Mario NINANNE;

Franstalige plaatsvervangende leden :

1. Martin TANGHE;
2. Pierre MEERTS;
3. Daniel GEERINCK.

Nederlandstalige effectieve leden :

1. Sophie VERMEERSCH;
2. Tim VAN DE VOORDE;
3. Wouter DEKONINCK.

Nederlandstalige plaatsvervangende leden :

1. Ilse SIMOENS;
2. Ugo DALL'ASTA;
3. Elke VANEMPTEN.

Art. 2. Worden benoemd als effectieve en plaatsvervangende leden van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud als ambtenaren van de administratie die de diensten betrokken bij de toepassing van de wet inzake het natuurbehoud vertegenwoordigen :

Franstalige effectieve leden :

1. Bernard GALAND;
2. Catherine LECLERCQ;
3. Jean-Christophe PRIGNON;
4. Stéphane VANWIJNSBERGHE;
5. Carine DEFOSSE.

Franstalige plaatsvervangende leden :

1. Martine COULON;
2. Valérie DECOUX;
3. Thierry WAUTERS;
4. Véronique BROUCKAERT;
5. Serge KEMPENEERS.

Nederlandstalige effectieve leden :

1. Machteld GRYSEELS;
2. Ben VAN DER WIJDEN.

Nederlandstalige plaatsvervangende leden :

1. Sofie BRACKE;
2. Renaud BOCQUET.

Art. 3. Worden benoemd als effectieve en plaatsvervangende leden van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud als vertegenwoordigers van verenigingen die zich voor het natuurbehoud, de bescherming van het leefmilieu of de visserij inzetten :

Franstalige effectieve leden :

1. Betty BEYS-L'HOEST;
2. Harry MARDULYN;
3. Mario NINANNE;

4. Jacques STENUIT;
5. Thérèse VERTENEUIL-BAEKELMANS;
6. Christian PAQUET.

Membres francophones suppléants :

1. Raymond BEYS;
2. Patrick BULTEEL;
3. Hellin DE WAVRIN;
4. Jean ROMMES;
5. Michel MOREELS;
6. Sylvie LA SPINA.

Membres néerlandophones effectifs :

1. Bart HANSSSENS;
2. Peter VAN BELLINGHEN.

Membres néerlandophones suppléants :

1. Wim VEYS;
2. Piet VAN MEERBEEK.

Art. 4. Est nommé comme président du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature : Harry MARDULYN;

Est nommée comme vice-président du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature : Bart HANSSSENS.

Art. 5. Est nommé comme secrétaire du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature : Ben VAN DER WIJDEN;

Est nommé comme secrétaire adjoint du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature : Mario NINANNE.

Art. 6. L'arrêté du 17 février 2005 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la nomination des membres du Conseil supérieur bruxellois de la Conservation de la Nature est abrogé.

Art. 7. La Ministre qui a l'Environnement et la Conservation de la nature dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 octobre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,
Mme E. HUYTEBROECK

4. Jacques STENUIT;
5. Thérèse VERTENEUIL-BAEKELMANS;
6. Christian PAQUET.

Franstalige plaatsvervangende leden :

1. Raymond BEYS;
2. Patrick BULTEEL;
3. Hellin DE WAVRIN;
4. Jean ROMMES;
5. Michel MOREELS;
6. Sylvie LA SPINA.

Nederlandstalige effectieve leden :

1. Bart HANSSSENS;
2. Peter VAN BELLINGHEN.

Nederlandstalige plaatsvervangende leden :

1. Wim VEYS;
2. Piet VAN MEERBEEK.

Art. 4. Wordt benoemd als voorzitter van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud : Harry MARDULYN;

Wordt benoemd als ondervoorzitter van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud : Bart HANSSSENS.

Art. 5. Wordt benoemd als secretaris van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud : Ben VAN DER WIJDEN;

Wordt benoemd als adjunct-secretaris van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud : Mario NINANNE.

Art. 6. Het besluit van 17 februari 2005 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de benoeming van de leden van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud is opgeheven.

Art. 7. De minister die bevoegd is voor Leefmilieu en Natuurbehoud wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 oktober 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Leefmilieu en Natuurbehoud,
Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31568]

17 NOVEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant prolongation de la désignation de M. Jean Clement en tant que gouverneur faisant fonction et vice-gouverneur faisant fonction de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, §1^{er}, VIII, 1^o, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001 et modifié par les lois spéciales des 25 avril 2004 et 13 septembre 2004;

Vu la loi provinciale du 30 avril 1836, notamment les articles 4 et 5, § 1^{er};

Vu les décisions du Gouvernement du 30 septembre 2010, 14 octobre 2010, 25 novembre 2010, 20 janvier 2011, 17 mars 2011, 19 mai 2011, 7 juillet 2011 et du 22 septembre 2011 par lesquelles M. Jean Clement, né à Ath le 13 mai 1950, fut désigné en tant que vice-gouverneur faisant fonction pour une période respectivement de 2 semaines, 6 semaines et six fois 2 mois;

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31568]

17 NOVEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende verlenging van de aanstelling van de heer Jean Clement als waarnemend gouverneur en waarnemend vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, zoals vervangen door de bijzondere wet van 13 juli 2001 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 25 april 2004 en 13 september 2004;

Gelet op de provinciewet van 30 april 1836, inzonderheid op de artikelen 4 en 5, § 1;

Gelet op de beslissingen van de Regering van 30 september 2010, 14 oktober 2010, 25 november 2010, 20 januari 2011, 17 maart 2011, 19 mei 2011, 7 juli 2011 en 22 september 2011 waarbij de heer Jean Clement, geboren te Ath op 13 mei 1950, werd aangeduid als waarnemend vice-gouverneur voor een periode van respectievelijk 2 weken, 6 weken en zes keer 2 maanden;

Considérant que cette désignation prend fin le 25 novembre 2011 et qu'il y a lieu de la prolonger pour une nouvelle période de 2 mois;

Sur la proposition du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Arrête :

Article 1^{er}. La désignation de M. Jean Clement, né à Ath le 13 mai 1950, en tant que gouverneur faisant fonction et vice-gouverneur faisant fonction de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale sera prolongée pour une période de 2 mois.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 25 novembre 2011.

Art. 3. Le Ministre chargé des Pouvoirs Locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2011.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J.-L. VANRAES

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

B. CEREXHE

Overwegende dat deze aanduiding op 25 november 2011 een einde neemt en dat deze moet worden verlengd voor een nieuwe periode van 2 maanden;

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Besluit :

Artikel 1. De aanstelling van de heer Jean CLEMENT, geboren te Ath op 13 mei 1950, als waarnemend gouverneur en waarnemend vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt verlengd voor een periode van 2 maanden.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 25 november 2011.

Art. 3. De Minister belast met Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 2011.

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L.VANRAES

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

B. CEREXHE

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31565]

10 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel nommant les membres du Comité technique des agences de voyage créé par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2011

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Vu l'article 11 de l'ordonnance du 22 avril 2010 portant statut des agences de voyage;

Vu l'article 3, §§ 1^{er}, 2, 3 et 4, l'article 4 et l'article 12 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2011 portant création du Comité technique des agences de voyages;

Vu l'appel aux candidats pour six mandats de membre du Comité technique des agences de voyages institué par un arrêté du 7 juillet 2011 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, publié au *Moniteur belge* le 1^{er} septembre 2011;

Considérant qu'à la date de clôture de l'appel aux candidats, le nombre de dossiers de candidature réceptionnés par l'administration était arrêté à 10;

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31565]

10 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van het Technisch Comité van de reisagentschappen opgericht door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 2011

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op artikel 11 van de ordonnantie van 22 april 2010 houdende het statuut van de reisagentschappen;

Gelet op artikel 3, §§1, 2, 3 en 4, artikel 4 en artikel 12 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 2011 houdende de oprichting van het Technisch Comité van de reisagentschappen;

Gelet op de oproep tot kandidaten voor zes mandaten van leden van het Technisch Comité van de reisagentschappen, ingevoerd door een besluit van 7 juli 2011 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 1 september 2011;

Overwegende dat op de datum van de afsluiting van de oproep tot kandidaten het aantal door de administratie ontvangen dossiers omtrent de kandidaatstelling 10 bedroeg;

Considérant que la désignation des membres a été effectuée après une comparaison des titres et des mérites;

Sur proposition du Ministre chargé de l'Economie,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres du Comité technique des agences de voyages de la Région de Bruxelles-Capitale :

- M. Michel van Lieshout;
- M. Mark De Vriendt;
- Mme. Laurence Feneau;
- M. Jean-Yves Hulet;
- M. Walter Raspoet;
- M. Claude Tasiaux.

Art. 2. Est nommé Président du Comité technique : M. Michel van Lieshout.

Art. 3. Est nommé Vice-président du Comité technique : M. Mark De Vriendt.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 10 novembre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

Overwegende dat de benoeming van de leden gebeurd is na vergelijking van de titels en verdiensten;

Op voorstel van de Minister van Economie,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd als leden van het Technisch Comité van de reisagentschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- de heer Michel van Lieshout;
- de heer Mark De Vriendt;
- Mevr. Laurence Feneau;
- de heer Jean-Yves Hulet;
- de heer Walter Raspoet;
- de heer Claude Tasiaux.

Art. 2. Wordt benoemd als Voorzitter van het Technisch Comité : de heer Michel van Lieshout.

Art. 3. Wordt benoemd als ondervoorzitter van het Technisch Comité : de heer Mark De Vriendt.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn ondertekening.

Brussel, 10 november 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2011/24325]

Appel à présentations de candidats pour deux mandats de membre du Conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux

En application de l'article 4 de l'arrêté royal du 15 novembre 2010 fixant les conditions de désignation des membres du Conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux, le présent appel à présentations de membres du Conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux (ci-après : « Fonds ») est publié au *Moniteur belge* suite à la démission de deux membres du Conseil d'administration représentant les employeurs et les travailleurs indépendants. Il s'agit respectivement d'un mandat de membre effectif francophone et d'un mandat de membre suppléant néerlandophone.

1. Composition du Conseil d'administration des accidents médicaux

Le Conseil d'administration du Fonds se compose d'un président, d'un vice-président et de 30 membres effectifs :

- quatre membres de l'autorité compétente
- quatre membres représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives de travailleurs indépendants;
- quatre membres représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés;
- quatre membres représentant les organismes assureurs;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2011/24325]

Oproep tot voordracht van kandidaten voor twee mandaten bij de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen

Ten gevolge van het ontslag van twee leden van de raad van bestuur, vertegenwoordigers van de werkgevers en van de zelfstandigen, verschijnt, overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 15 november 2010 tot vaststelling van de voorwaarden voor de aanstelling van de leden van de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen, deze oproep tot voordracht van leden van de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen (hierna : « Fonds ») in het *Belgisch Staatsblad*. Het betreft een mandaat voor een Franstalig werkend lid en een mandaat voor een Nederlandstalig plaatsvervangend lid.

1. Samenstelling van de raad van bestuur van het Fonds voor de medische ongevallen

De raad van bestuur van het Fonds bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter en 30 werkende leden :

- vier leden van de bevoegde overheid;
- vier leden die de representatieve werkgeversorganisaties en de representatieve organisaties van de zelfstandigen vertegenwoordigen;
- vier leden die de representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen;
- vier leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen;

- cinq membres représentant les praticiens professionnels, dont trois médecins au moins;
- trois membres représentant les institutions de soins de santé, dont au moins un médecin hygiéniste;
- quatre membres représentant les patients;
- deux professeurs ou chargés de cours de droit, spécialisés en droit médical.

Pour chaque membre effectif, il y a un membre suppléant.

Le Conseil d'administration du Fonds et chacun des groupes représentés ont en leur sein comptent autant de membres francophones que néerlandophones. Pour ce faire, les représentants des praticiens professionnels et des institutions de soins sont considérées comme un seul groupe.

Le président et le vice-président sont d'un rôle linguistique différent.

Le président, le vice-président et les membres du Conseil d'administration ont été nommés par un arrêté royal du 28 juillet 2011.

2. Compétence et tâches du Conseil d'administration du Fonds

Les compétences et tâches du Conseil d'administration du Fonds sont décrites à l'article 8 de la loi du 31 août 2010 relative à l'indemnisation des dommages résultant des soins de santé.

3. Nomination des membres

Les membres, le président et le vice-président du Conseil d'administration du Fonds sont nommés par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pour un mandat de six ans, renouvelable.

Il est pourvu immédiatement au remplacement de tout membre qui aura cessé de faire partie du conseil d'administration avant la date normale d'expiration de son mandat.

Le nouveau membre ainsi désigné achève le mandat de celui qu'il remplace.

4. Présentation

Cet appel concerne uniquement la présentation pour les mandats mentionnés ci-dessous.

Deux mandats de membre représentant les employeurs et les travailleurs indépendants sont à pourvoir suite à la démission de leur titulaire.

Il s'agit respectivement d'un mandat de membre effectif francophone et d'un mandat de membre suppléant néerlandophone.

Les candidatures doivent être présentées par les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et par les organisations représentatives des travailleurs indépendants en nombre double de celui des mandats à attribuer.

Les présentations doivent être accompagnées d'un *curriculum vitae*.

Elles doivent être introduites par lettre recommandée au plus tard dans le mois suivant la publication du présent avis et adressées au Service public fédéral Santé publique, Direction générale Organisation des Etablissements de Soins, Eurostation II, place Victor Horta 40, bte 10, 1060 Bruxelles.

- vijf leden die de beroepsbeoefenaars vertegenwoordigen, waaronder minstens drie artsen;
- drie leden die de verzorgingsinstellingen vertegenwoordigen, waaronder minstens één geneesheer- hygiënist;
- vier leden die de patiënten vertegenwoordigen;
- twee professoren of docenten in de rechten, gespecialiseerd in medisch recht.

Voor elk werkend lid is er een plaatsvervangend lid.

De raad van bestuur van het Fonds en elk van de groepen die erin vertegenwoordigd zijn, tellen evenveel Franstalige als Nederlandstalige leden. Daartoe worden de vertegenwoordigers van de beroepsbeoefenaars en van de verzorgingsinstellingen beschouwd als één enkele groep.

De voorzitter en de ondervoorzitter behoren tot een verschillende taalrol.

De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de raad van bestuur werden door een koninklijk besluit van 28 juli 2011 benoemd.

2. Bevoegdheid en taken van de raad van bestuur van het Fonds

De bevoegdheden en taken van de raad van bestuur van het Fonds zijn beschreven in artikel 8 van de wet van 31 augustus 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg.

3. Benoeming van de leden

De leden, de voorzitter en de ondervoorzitter van de raad van bestuur van het Fonds worden, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, benoemd voor een hernieuwbare ambtstermijn van zes jaar.

Er wordt onmiddellijk voorzien in de vervanging van elk lid dat vóór de datum waarop diens ambtstermijn normaal gesproken afloopt geen deel meer zal uitmaken van de raad van bestuur.

Het nieuwe lid dat zodoende zal aangewezen worden, voltooit de ambtstermijn van degene die hij vervangt.

4. Voordracht

Deze oproep betreft alleen de voordracht voor de hieronder vermelde mandaten.

Ten gevolge van het ontslag van hun titularissen zijn er twee mandaten vacant om de werkgevers en zelfstandigen te vertegenwoordigen.

Het betreft een mandaat voor een Franstalig werkend lid en een mandaat voor een Nederlandstalig plaatsvervangend lid.

De representatieve organisaties van alle werkgevers en de representatieve organisaties van de zelfstandigen moeten de kandidaten voordragen, in dubbel aantal van dat der toe te wijzen mandaten.

De voordrachten moeten voorzien zijn van een *curriculum vitae*.

Ze dienen uiterlijk in de maand die volgt op de publicatie van onderhavig bericht bij een ter post aangetekende brief te worden ingediend bij de Federale Overheidsdienst, Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen, Eurostation II, Victor Hortaplein 40, bus 10, 1060 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09747]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 24 octobre 2011, Mlle Hideux, Rachel, née à Tournai le 3 juin 1993, demeurant à Péruwelz, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Delcroix », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 27 octobre 2011, Mlle Brihaye, Marie Nathalie Yves Ghislaine, née à Ixelles le 4 janvier 1997, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Englebert », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09747]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2011 is machtiging verleend aan Mej. Hideux, Rachel, geboren te Doornik op 3 juni 1993, wonende te Péruwelz, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Delcroix » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 27 oktober 2011 is machtiging verleend aan Mej. Brihaye, Marie Nathalie Yves Ghislaine, geboren te Elsene op 4 januari 1997, wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Englebert » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 27 octobre 2011, la nommée Espitia Delgado, Juliana, née à Bruxelles (premier district) le 5 mai 2004, demeurant à Frameries, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Cordova-Zuniga », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 27 octobre 2011, M. Imerović, Garip, né à Rajince (Yougoslavie) le 17 septembre 1942, demeurant à Namur, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Imeri », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 27 oktober 2011 is machtiging verleend aan de genaamde Espitia Delgado, Juliana, geboren te Brussel (eerste district) op 5 mei 2004, wonende te Frameries, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Cordova-Zuniga » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 27 oktober 2011 is machtiging verleend aan de heer Imerović, Garip, geboren te Rajince (Joegoslavië) op 17 september 1942, wonende te Namen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Imeri » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09762]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, Mme Zumberi, Esmer, née à Tabanovce (Yougoslavie) le 1^{er} novembre 1968, demeurant à Vilvorde, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Neziri », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, Mme Meert, Catherine Caroline Marie, née à Uccle le 29 mars 1985, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Jager », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 novembre 2011, Mlle Alam, Shireen France Marie, née à Uccle le 8 janvier 1990, demeurant à Villers-la-Ville, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « De Rocker », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09762]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 7 november 2011, is machtiging verleend aan Mevr. Zumberi, Esmer, geboren te Tabanovce (Joegoslavië) op 1 november 1968, wonende te Vilvoorde, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Neziri » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 november 2011, is machtiging verleend aan Mevr. Meert, Catherine Caroline Marie, geboren te Ukkel op 29 maart 1985, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Jager » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 november 2011, is machtiging verleend aan Mej. Alam, Shireen France Marie, geboren te Ukkel op 8 januari 1990, wonende te Villers-la-Ville, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « De Rocker » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09765]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 14 novembre 2011, Mlle Ogé-Carlier, Alice, née à Artibonite (République d'Haïti) le 27 septembre 1999, résidant à Leuze-en-Hainaut, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Carlier », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 14 novembre 2011, Mme Tsobo Masunda, née à Boma (République démocratique du Congo) le 27 juillet 1966, demeurant à Asse, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Masunda », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09765]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 14 november 2011 is machtiging verleend aan Mej. Ogé-Carlier, Alice, geboren te Artibonite (Republiek Haïti) op 27 september 1999, wonende te Leuze-en-Hainaut, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Carlier » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 14 november 2011 is machtiging verleend aan Mevr. Tsobo Masunda, geboren te Boma (Democratische Republiek Kongo) op 27 juli 1966, wonende te Asse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Masunda » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 14 novembre 2011,
la nommée de Regoyos Sainz, Lucía, née à Jette le 13 octobre 2004, et
le nommé de Regoyos Sainz, Arno Darío, né à Jette le 12 juillet 2007,
tous deux demeurant à Bruxelles, ont été autorisés, sauf opposition
en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom
patronymique celui de « de Regoyos Tieleman », après l'expiration du
délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 14 november 2011 is machtiging verleend
aan,
de genaamde de Regoyos Sainz, Lucía, geboren te Jette op 13 oktober
2004, en
de genaamde de Regoyos Sainz, Arno Darío, geboren te Jette op
12 juli 2007,
beiden wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal
beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « de Regoyos Tieleman »
te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze
bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2011/09763]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publication**

Par arrêté royal du 14 novembre 2011, Monsieur Makobo Katenge, né
à Kinshasa (République du Zaïre) le 6 septembre 1975, demeurant à
Namur, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera
statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mikombe »,
après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente
insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2011/09763]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 14 november 2011 is machtiging verleend
aan de heer Makobo Katenge, geboren te Kinshasa (Republiek Zaïre) op
6 september 1975, wonende te Namen, om, behoudens tijdig verzet
waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van
« Mikombe » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van
deze bekendmaking.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2011/18406]

Organismes certificateurs agréés

En vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif
à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la
chaîne alimentaire, est agréé jusqu'au 11 novembre 2014, l'organisme
certificateur Foodcheck NV, Ardoisesteenweg 116, 8800 Roeselare –
Tél. 32-(0)51.26.88.36 – numéro d'agrément CI-019, dans le cadre de la
validation des systèmes d'autocontrôle basés sur des guides :

G-003 « Guide d'autocontrôle en boucherie ».

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2011/18406]

Erkende certificeringsinstellingen

Krachtens artikel 10 van het koninklijk besluit van 14 november 2003
betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de
voedselketen is de certificeringsinstelling Foodcheck NV, Ardoisesteen-
weg 116, 8800 Roeselare – Tel. 32-(0)51.26.88.36 – erkenningsnum-
mer CI-019, tot 11 november 2014 erkend in het kader van de validatie
van autocontrolesystemen op basis van de gidsen :

G-003 « Gids voor de autocontrole in de slagerij ».

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2011/29581]

Recrutement (h/f). — 1 assistant(e)

Le Parlement de la Communauté française procèdera prochainement à un examen en vue du recrutement d'un(e)
assistant(e) pour le service de l'informatique, des bâtiments et de l'infrastructure :

— Traitement barémique brut mensuel de 3.470,80 au 15 novembre 2011; indice 1,5460.

Conditions d'admission :

— Etre citoyen de l'Union européenne et être porteur d'un diplôme délivré par un établissement d'enseignement
organisé ou subventionné par la Communauté française ou reconnu par le Bureau du Parlement;

— Jouir de ses droits civils et politiques;

— Etre titulaire d'un diplôme de gradué en informatique, bachelier en informatique de gestion ou bachelier en
informatique et systèmes délivré par l'enseignement supérieur de type court, à l'exclusion de tout autre diplôme de
niveau supérieur à celui précité;

— Avoir atteint l'âge de 18 ans au moment de l'engagement à l'essai;

— Avoir satisfait aux conditions et à l'examen d'aptitude imposés;

— Accepter de se soumettre à l'examen médical d'aptitude organisé par le service de la médecine du travail et y
satisfaire.

Conditions spécifiques :

Les compétences et connaissances énumérées répondent aux spécificités du profil :

Connaissances générales :

- connaissance du français à savoir, s'exprimer verbalement et par écrit;
- la connaissance de l'anglais technique constitue un atout.

Connaissances relatives au métier :

- Très bonnes connaissances informatiques générales;
- Connaissance des environnements et des systèmes d'exploitation (Linux, Windows, Mac);
- Connaissance des réseaux informatiques (TCP/IP, Ethernet, ...) et de leur sécurité (pare-feu, anti-virus, ...);
- Connaissance du matériel informatique (serveurs et postes de travail);
- Connaissance des technologies web;
- Connaissance des systèmes de gestion de bases des données relationnelles;
- Connaissance des logiciels de bureautique, de messagerie et de collaboration;
- Connaissance de l'analyse et de la programmation;
- Les connaissances et l'expérience en logiciels libres sont considérées comme des atouts supplémentaires.

Compétences : aptitudes et attitudes nécessaires à la fonction :

1° Esprit d'analyse et de synthèse;

2° Capacité à écouter les utilisateurs, à comprendre leurs besoins et à y répondre;

3° Capacité à communiquer tant oralement que par écrit;

4° Capacité à collaborer et à partager des connaissances;

5° Capacité à travailler seul et au sein d'une équipe ainsi qu'avec d'autres équipes et services;

6° Capacité à négocier et faire valoir l'intérêt général;

7° Capacité à travailler avec des textes réglementaires;

8° Capacité à s'adapter, à apprendre et à s'auto-développer;

9° Ouverture au changement et intérêt pour l'apprentissage continu de nouvelles aptitudes et connaissances en fonction des besoins professionnels.

— Programme d'examen :

1° Epreuves écrites éliminatoires :

— Epreuve de maturité : résumé et commentaire d'un texte;

— Epreuve de connaissance en matière informatique.

Seul(e)s les candidat(e)s qui auront réussi les épreuves écrites éliminatoires pourront participer à l'entretien avec le jury.

2° Entretien des candidats avec le jury d'examen :

— Date de l'examen.

Les candidats seront informés personnellement de la date des épreuves.

— Date limite du dépôt des candidatures

Le lundi 19 décembre 2011, à 17 heures, le cachet de la Poste faisant foi.

Les candidatures antérieures sont à renouveler.

Les candidatures doivent :

— préciser l'emploi sollicité;

— être accompagnées d'une copie du diplôme exigé certifié conforme;

— mentionner toutes données utiles pour contact écrit, y compris adresse électronique et coordonnées téléphoniques;

— parvenir au Parlement de la Communauté française, rue de la Loi 6, 1000 Bruxelles, au plus tard le lundi 19 décembre 2011 à 17 heures.

Les candidatures ne répondant pas à chacune des conditions précitées ne seront pas prises en considération.

ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

PARLEMENT FRANCOPHONE BRUXELLOIS

[2011/20061]

Séances plénières

Vendredi 25 novembre 2011, à 9 h 30 m et 14 heures

Salle des séances plénières du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,
rue du Lombard 69, à 1000 Bruxelles

Ordre du jour. — *Corrigendum*

1. Communications.

2. Prise en considération de la proposition de décret modifiant le décret du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées et visant la reconnaissance du budget d'assistance personnel (BAP), déposée par Mmes Caroline Persoons, Gisèle Mandaila et Jacqueline Rousseaux.

3. Interpellation :

3.1. de Mme Isabelle Molenberg adressée à M. Christos Doulkeridis, Ministre-Président du Gouvernement, concernant l'assurance gratuite pour les volontaires bruxellois;

et interpellation jointe de Mme Mahinur Ozdemir adressée à M. Christos Doulkeridis, Ministre-Président du Gouvernement, concernant les conditions de l'assurance gratuite aux bénévoles;

3.2. de M. Didier Gosuin adressée à M. Christos Doulkeridis, Ministre-Président du Gouvernement en charge du Tourisme, concernant les conséquences des accords intra-bruxellois liés à la réforme de l'Etat visant à régionaliser le tourisme sur les acteurs compétents en Région bruxelloise;

interpellation jointe de Mme Dominique Braeckman adressée à M. Christos Doulkeridis, Ministre-Président du Gouvernement, concernant la modification des compétences et le financement de la Région de Bruxelles-Capitale suite aux négociations institutionnelles fédérales et régionales;

interpellation jointe de M. Arnaud Pinxteren adressée à MM. Christos Doulkeridis, Ministre-Président du Gouvernement, et Emir Kir, Ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant le renforcement de la collaboration entre Actiris et Bruxelles-Formation;

et interpellation jointe de M. Serge de Patoul adressée à MM. Christos Doulkeridis, Ministre-Président du Gouvernement, et Emir Kir, Ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant l'avenir de Bruxelles Formation à la suite des projets de réformes institutionnelles;

3.3. de M. Serge de Patoul adressée à M. Benoît Cerexhe, Ministre en charge de la Santé, concernant la prévention de la consommation abusive d'alcool au travail;

3.4. de M. Joël Riguelle adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant la décision de la conférence interministérielle portant sur un protocole de la collaboration entre les entités fédérées et le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR);

3.5. de M. Joël Riguelle adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant l'instauration des points de contacts pour veiller à la prise en compte des incidences éventuelles de mesures politiques sur la vie des personnes handicapées;

3.6. de Mme Caroline Persoons adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant le processus d'élaboration du décret « Inclusion »;

3.7. de Mme Caroline Persoons adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge du Transport scolaire, concernant le transport scolaire des enfants fréquentant l'enseignement spécialisé;

3.8. de Mme Caroline Persoons adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de la Culture, concernant l'état des lieux de la réforme des télévisions locales suite aux décisions du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la prise en compte de la singularité de Télé-Bruxelles;

3.9. de Mme Céline Fremault adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant la violence de genre et l'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle;

3.10. de M. Pierre Migisha adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge du Sport, concernant le plan « Fair-Play ».

4. Questions orales :

4.1. de Mme Mahinur Ozdemir adressée à M. Charles Picqué, Ministre en charge de la Cohésion sociale, concernant le rapport d'évaluation 2010 du Centre régional d'appui en cohésion sociale;

4.2. de Mme Fatoumata Sidibé adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant l'état des lieux des pistes envisagées dans le cadre de la prise en charge des victimes de mariages forcés;

4.3. de M. Mohammadi Chahid adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant le nouveau centre de formation dédié à l'éco-construction;

4.4. de M. Mohamed Daïf adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant l'appel à projets 2011-2012 Anum'action;

4.5. de Mme Mahinur Ozdemir adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant les alternatives aux maisons d'accueil.

5. Questions d'actualité.

(Conformément à l'article 89.4 du Règlement, les questions d'actualité doivent parvenir à la présidence au plus tard à 11 heures.)

- Fixées à 14 heures.

Les membres sont priés de se munir des documents qui leur ont été adressés (ceux-ci peuvent être consultés sur le site internet du Parlement dans la mesure de leur disponibilité).

Toute information complémentaire peut être obtenue au 02-504 96 21.

**PUBLICATIONS LEGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

—
**Decreet van 8 mei 1999
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—
Stad Kortrijk

—
President Kennedylaan — onteigeningsplan en rooilijnplan
Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Kortrijk deelt mee dat, overeenkomstig afdeling 2, artikel 9, van het decreet van 8 mei 2009, houdende vaststelling en realisatie van rooilijnen, het rooilijn- en onteigeningsplan « President Kennedylaan, wegvak Marionetten-Munkendoornstraat » door de gemeenteraad, in zitting van 14 november 2011, voorlopig vastgesteld werd.

« De heraanleg van de President Kennedylaan tussen de Munkendoornstraat en de Marionetten is een onderdeel van de herinrichting van de President Kennedylaan. Die herinrichting kadert binnen de verschillende ontwikkelingen in die omgeving en de bijhorende infrastructuurwerken. Om de bereikbaarheid van verschillende vervoersmodi van het ziekenhuis te garanderen dient dit deel van de President Kennedylaan heringericht worden zodat voldoende doorstroming van het openbaar vervoer gegarandeerd blijft, fietsers een veilige en comfortabele route kunnen gebruiken en de bereikbaarheid van de parking gewaarborgd blijft. Het ontwerp voor de heraanleg van de President Kennedylaan voor het wegvak tussen de Marionetten en de Munkendoornstraat voorziet een verbreding van het wegprofiel, hiervoor zijn een aangepast rooilijnplan en de nodige onteigeningen noodzakelijk. »

Het dossier ligt ter inzage van 24 november 2011 tot en met 23 december 2011, in het stadhuis aan het blauwe balie « Bouwen », Directie Stadsplanning en -Ontwikkeling, op de werkdagen tijdens de openingsuren, uitgezonderd de wettelijke en lokale feestdagen.

Als u bezwaren of opmerkingen heeft over deze plannen, moet u deze, uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek, bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 54, 8500 Kortrijk.

Om ontvankelijk te zijn, moeten deze bezwaren of opmerkingen, schriftelijk en aangetekend verstuurd worden, of tegen ontvangstbewijs afgegeven worden in het stadhuis.

Conform artikel 16, vierde lid, van het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van rooilijnen, heeft de vaststelling van dit rooilijnplan ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is.

Kortrijk, 17 november 2011.

(43897)

Annonces – Aankondigingen

—
SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

—
**Allianz Global Investors Fund
Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV)
de droit luxembourgeois**

Siège social : 2633 Senningerberg 6A, route de Trèves

R.C.S. Luxembourg B 71.182

Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire des Actionnaires d'Allianz Global Investors Fund SICAV (« la Société »), qui se tiendra à l'étude notariale de Martine Schaeffer au 74, avenue Victor Hugo, 1750 Luxembourg, Luxembourg, à 11 heures (CET), le 12 décembre. Etant donné que l'assemblée générale extraordinaire de la Société en date du 27 octobre 2011 ne réunissait pas le quorum nécessaire pour l'adoption de résolutions, une seconde assemblée générale extraordinaire se tiendra le 12 décembre 2011 afin de délibérer et de statuer sur les questions exposées ci-après.

Ordre du jour :

1. Modification de la période de règlement

Les Statuts prévoient actuellement une période de règlement ne pouvant excéder cinq jours ouvrés à compter du jour d'évaluation concerné. D'un point de vue opérationnel, certaines catégories d'actions libellées dans certaines devises exigent une période de règlement plus longue, comme c'est le cas des catégories libellées en yuans chinois. Afin de pouvoir lancer ces catégories d'actions et traiter correctement les ordres concernés, il est nécessaire d'étendre la période de règlement.

Le nouveau cycle de règlement de six jours d'évaluation après le jour d'évaluation concerné ne s'appliquera pas à toutes les catégories d'actions, au contraire, la période de règlement effective des catégories d'actions existantes, généralement inférieure à six jours, n'en sera pas affectée.

a) A effet du 31 janvier 2012, le quatrième paragraphe de l'Article 7 des Statuts sera modifié comme suit :

Le prix de souscription est exigible dans les délais déterminés par le Conseil d'administration et au plus tard six (6) jours d'évaluation (au sens du prospectus) à compter du jour d'évaluation concerné.

b) A effet du 31 janvier 2012, le deuxième paragraphe de l'Article 8 des Statuts sera modifié comme suit :

Sous réserve des dispositions de l'Article 12 des présents Statuts, le prix de rachat par action sera versé dans les délais déterminés par le Conseil d'administration et au plus tard six (6) jours d'évaluation (au sens du prospectus) à compter du jour d'évaluation concerné, ainsi qu'en dispose la politique actuelle du Conseil d'administration et sous réserve que tous les certificats d'actions émis et tous les autres documents de transfert aient été reçus par la Société.

2. Investissements entre compartiments

Sous réserve de certaines restrictions, la nouvelle loi luxembourgeoise du 17 décembre 2010 autorise l'investissement d'un compartiment dans un autre compartiment du même fonds. Ainsi, un compartiment de la Société peut investir dans un autre compartiment de la Société. Afin de pouvoir faire usage de cette possibilité, les Statuts et le prospectus doivent la mentionner, ainsi que les restrictions et conditions qui s'y appliquent.

Cet investissement entre compartiments permet au gestionnaire de faire bénéficier les actionnaires de nouvelles possibilités de placement. Chaque compartiment peut donc tirer parti de l'expérience dont disposent les autres compartiments de la Société et des possibilités qu'ils revêtent. Il sera ainsi possible à tous les compartiments d'accroître leur diversification, entre autres dans des marchés de niche et des marchés difficiles d'accès, sans devoir pour cela accroître la charge de travail opérationnelle et subir des coûts élevés. Ils pourront par ailleurs répliquer des stratégies d'investissement qui ne sont à l'heure actuelle appliquées que dans d'autres compartiments de la Société.

A effet du 31 janvier 2012, la lettre *b*) du point 1. de l'Article 18 des Statuts sera modifiée par l'ajout d'un paragraphe final comme suit :

Un compartiment peut également investir en actions émises par un autre compartiment de la Société (le « Compartiment cible ») sous réserve que :

- le Compartiment cible n'investisse pas lui-même dans le compartiment en question;
- le Compartiment cible ne puisse, conformément à sa politique d'investissement, investir au total plus de 10 % de ses actifs en actions d'autres compartiments de la Société;
- les droits de vote éventuellement attachés aux actions concernées soient suspendus tant que ces actions sont détenues par le compartiment qui investit dans le Compartiment cible, sans préjudice du traitement approprié dans les comptes et les rapports périodiques; et
- la commission de gestion et les droits d'entrée ou de rachat ne soient pas appliqués à la fois au niveau du compartiment qui investit dans le Compartiment cible et au niveau du Compartiment cible lui-même.

3. Fusion

La révision des paragraphes 5 et 6 de l'Article 24 des Statuts reflète les modifications introduites par la nouvelle loi luxembourgeoise du 17 décembre 2010 et vise à clarifier les compétences du Conseil d'administration ainsi que de l'assemblée générale des actionnaires. La révision ouvre par exemple la possibilité de fusionner des compartiments de la Société avec des fonds constitués sous une forme juridique régie par la Directive européenne 2009/65/CE (la Directive UCITS IV), et qui offrent par conséquent un niveau comparable de protection des investisseurs.

L'éventail de fonds absorbants est ainsi plus vaste, ce qui est dans l'intérêt des actionnaires des fonds absorbés.

A effet du 31 janvier 2012, les sixième et septième paragraphes de l'Article 24 des Statuts seront supprimés et remplacés par le paragraphe suivant, numéroté six :

(6) Nonobstant les pouvoirs conférés au Conseil d'administration et décrits au paragraphe 5 du présent Article, l'assemblée générale des actionnaires d'un compartiment ou de la ou des catégories d'actions affectées du compartiment concerné peut voter la fusion des éléments d'actif et de passif du compartiment en question (ou de la ou des catégories d'actions concernées, selon le cas) au sein d'un autre compartiment de la Société ou d'une autre catégorie d'actions du même compartiment ou au sein d'un autre organisme de placement collectif régi par les dispositions de la Directive 2009/65/CE ou encore au sein d'un autre compartiment d'un tel organisme de placement collectif. Aucun quorum n'est nécessaire pour adopter une telle décision et la fusion peut être votée à la majorité simple des actions présentes ou représentées lors de l'assemblée.

4. Reformulations et clarifications

D'autres modifications visent à clarifier certaines dispositions sans effet quelconque sur le contenu desdites dispositions, et à reformuler certaines choses à la lumière de la loi luxembourgeoise du 17 décembre 2010.

Ci-après le détail de ces modifications :

a) A effet du 31 janvier 2012, toute référence, dans les Statuts de la Société datés du 29 septembre 2006 (les « Statuts ») à la Loi du 20 décembre 2002 relative aux Organismes de placement collectif (la « Loi du 20 décembre 2002 ») et à la Directive 85/611/CEE, ainsi que toute référence à des articles particuliers de la Loi du 20 décembre 2002, sera remplacée par la référence idoine à la nouvelle Loi du 17 décembre 2010 relative aux Organismes de placement collectif (la « Loi du 17 décembre 2010 ») et à la Directive 2009/65/CE (la « Directive UCITS IV »).

b) A effet du 31 janvier 2012, conformément à la Loi du 17 décembre 2010, toute référence, dans les Statuts, au « prospectus simplifié » sera supprimée et « prospectus complet » sera remplacé par le terme « prospectus ».

c) A effet du 31 janvier 2012, les Articles 5, 22 et 24 des Statuts seront modifiés afin de prévoir la publication, par le biais d'un média électronique précisé dans le prospectus, de certains avis aux détenteurs d'actions au porteur concernant l'extension de la durée de vie d'un compartiment, l'ordre du jour des assemblées générales et la liquidation ou la fusion de compartiments/catégories d'actions.

d) A effet du 31 janvier 2012, le point II. de l'Article 11 des Statuts sera modifié par l'ajout d'un paragraphe final comme suit :

Pour autant que la Société de gestion décharge la Société de l'une des responsabilités énoncées ci-dessus ou de la totalité d'entre elles, le Conseil d'administration peut décider de verser à la Société de gestion

une commission forfaitaire mensuelle dont le montant pour chaque catégorie d'actions du compartiment concerné est calculé sur la base de la valeur nette d'inventaire de ladite catégorie déterminée quotidiennement.

e) A effet du 31 janvier 2012, le premier paragraphe de la lettre *b*) du point 1. de l'Article 18 des Statuts sera modifié comme suit :

b) Parts d'Organismes de Placement Collectif en Valeurs Mobilières (« OPCVM ») conformément à la Directive 2009/65/CE ou d'autres Organismes de Placement Collectif (« OPC ») dont le siège social est sis dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat tiers si...

f) A effet du 31 janvier 2012, la première phrase du premier paragraphe de la lettre *d*) du point 1. de l'Article 18 des Statuts sera modifiée comme suit afin de se conformer à la législation et à la réglementation en vigueur au Luxembourg :

d) Instruments financiers dérivés (« produits dérivés »), comme notamment des contrats à terme normalisés et de gré à gré, options et swaps, y compris les instruments équivalents réglés en espèces, négociés sur des marchés réglementés tels que décrits au point *a*), et/ou des instruments financiers dérivés qui ne sont pas négociés sur des marchés réglementés (« dérivés de gré à gré »), sous réserve que les valeurs mobilières sous-jacentes soient des instruments tels que définis au présent point n°1 ou des indices financiers, des taux d'intérêt, des taux de change ou des devises dans lesquels un compartiment peut investir conformément à ses objectifs d'investissement.

g) A effet du 31 janvier 2012, le deuxième paragraphe de l'Article 22 des Statuts sera modifié comme suit afin de se conformer à la législation et à la réglementation en vigueur au Luxembourg :

L'assemblée générale des actionnaires est réunie lorsqu'elle est convoquée par le Conseil d'administration. Elle peut également être convoquée sur demande d'actionnaires représentant un dixième au moins du capital social.

h) A compter du 31 janvier 2012, tous les paragraphes de l'Article 24 seront numérotés de manière consécutive.

i) A effet du 31 janvier 2012, le deuxième paragraphe de l'Article 24 des Statuts sera modifié comme suit :

(2) Nonobstant les pouvoirs conférés au Conseil d'administration dans le paragraphe 1 du présent Article, l'assemblée générale des actionnaires d'une ou de la totalité des catégories d'actions d'un compartiment peut voter, sur proposition du Conseil d'administration, le rachat de toutes les actions de la catégorie d'actions concernée et le versement aux investisseurs de la valeur nette d'inventaire des actions le jour d'évaluation où cette décision entre en vigueur (tout en tenant compte des prix réels et des frais inévitables liés à la vente des actifs). Lors de cette assemblée générale, aucun nombre minimum d'actionnaires n'est nécessaire pour former un quorum. La décision est adoptée à la majorité simple des actions présentes ou représentées lors de l'assemblée.

j) A effet du 31 janvier 2012, le cinquième paragraphe de l'Article 24 des Statuts sera modifié comme suit :

(5) Dans les circonstances décrites au paragraphe 1^{er} du présent Article, le Conseil d'administration peut également décider de fusionner les actifs d'un compartiment au sein d'un autre compartiment de la Société, au sein d'un autre organisme de placement collectif régi par les dispositions de la Directive 2009/65/CE ou au sein d'un autre compartiment d'un tel organisme de placement collectif (ci-après, le « nouveau compartiment ») et de renommer les actions du compartiment affecté en actions du nouveau compartiment (si nécessaire à la suite d'une scission ou d'une fusion et du paiement aux investisseurs de toute différence liée aux fractions d'actions). Cette décision sera publiée conformément aux explications fournies au premier paragraphe du présent Article un mois avant son entrée en vigueur (la publication inclut toute information complémentaire sur le nouveau compartiment) afin de permettre aux investisseurs de demander le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais pendant cette période.

Le texte des modifications qu'il est proposé d'apporter aux Statuts est consultable ou disponible gratuitement pour les Actionnaires au siège de la Société ou auprès de l'agent en charge du service financier en Belgique (RBC Dexia Investor Services Belgium SA, qui a délégué le service-guichet à l'agence centrale de Dexia Banque Belgique SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles) (l' « Agent en charge du service financier en Belgique »).

Vote :

Les résolutions portées à l'ordre du jour peuvent être adoptées par les deux tiers au moins des votes exprimés à leur égard lors de l'assemblée.

Modalités de vote :

Sont autorisés à assister et à voter à l'assemblée, les actionnaires qui sont en mesure de fournir à l'Agent en charge du service financier en Belgique, une attestation de leur dépositaire ou de leur établissement de conservation indiquant le nombre d'actions détenues par l'Actionnaire et comportant la confirmation que leurs actions sont bloquées jusqu'au lendemain de la date de tenue de l'Assemblée des Actionnaires. Cette attestation doit parvenir à l'Agent en charge du service financier en Belgique au plus tard à la fermeture des bureaux en Belgique le 7 décembre 2011.

Tout actionnaire autorisé à assister et à voter à l'assemblée sera habilité à désigner un mandataire afin que ce dernier vote pour son compte. Afin d'être valide, le formulaire de procuration doit être dûment complété et signé de la main du mandant ou de son fondé de pouvoir ou, si le mandant est une personne morale, visé du sceau officiel ou signé de la main d'un représentant dûment autorisé, et envoyé à l'Agent en charge du service financier en Belgique, de manière à lui parvenir au plus tard à la fermeture des bureaux en Belgique le 7 décembre 2011.

Des formulaires de procuration à l'usage des actionnaires inscrits au registre peuvent être obtenus auprès de l'Agent en charge du service financier en Belgique. Il n'est pas nécessaire qu'un mandataire soit actionnaire de la Société pour être désigné. La désignation d'un mandataire n'empêche pas un actionnaire d'assister à l'assemblée.

Les formulaires de procuration reçus au titre de l'assemblée générale extraordinaire de la Société en date du 27 octobre 2011 ne sont pas valables aux fins de la présente assemblée.

Un exemplaire du prospectus complet de la Société, du document d'information clé pour l'investisseur, des Statuts et du dernier rapport périodique peut être obtenu, sans frais, auprès de l'Agent en charge du service financier en Belgique.

Le conseil d'administration.

Cet avis aux actionnaires est une traduction de l'avis original aux actionnaires publié le 8 novembre 2011 au journal officiel luxembourgeois, « Mémorial ». En cas d'incohérences ou d'ambiguïtés d'interprétation dans la traduction, la version originale anglaise fera foi dès lors qu'elle n'enfreint pas la législation locale du pays concerné.

(41450)

**La Commerciale des Produits industriels,
en abrégé : « Copina », société anonyme, en liquidation,**
place Georges-Lorand 4, bte 3, 6760 Virton

Numéro d'entreprise 0402.950.569

Les actionnaires de la société anonyme, en liquidation, « La Commerciale des Produits industriels », en abrégé : « Copina », sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mardi 27 décembre 2011, à 11 heures, au siège, place Georges-Lorand 4, à 6760 Virton. — Ordre du jour : 1. Présentation du rapport de la liquidatrice. 2. Présentation et approbation des comptes de l'exercice social 2010. 3. Décharge. 4. Confirmation d'actes. 5. Procédures judiciaires en cours, frais et risque. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires sont priés de déposer au siège leurs titres ou leur certificat de dépôt de ces titres en banque cinq jours francs avant l'assemblée.

(Signé) La liquidatrice, Catherine Gerard, avocat.

(43898)

**ETS GER, société anonyme,
rue Gomelevay 52A, 4870 Nessonvaux**

Numéro d'entreprise 0427.215.615

Assemblée ordinaire au siège social le 14/12/2011 à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC11104183/ 24.11)

(44099)

**E.T.A., naamloze vennootschap,
Aarschotsesteenweg 100, bus B, 2230 Herselt**

Ondernemingsnummer 0444.796.864

Aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene ten kantore van notaris Danny Geerinckx, te Aarschot, op dinsdag 13 december 2011, om 9 uur, met agenda : "1° Onbeschikbaar maken van herwaarderingsmeerwaarden. 2° Kapitaalverhoging met 17.000.000 € door inlijving van herwaarderingsmeerwaarden, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. 3° Goedkeuring verrichtingen. 4° Vaststelling van de daadwerkelijke vervulling van de kapitaalverhoging. 5° Wijziging van art. 5 en art. 31 van de statuten, om aan te passen aan de kapitaalverhoging en de wetgeving vereiste homologatie van vereffenaar door de rechtbank. 6° Machtiging RvB tot uitvoering van de genomen besluiten. 7° Coördinatie van de statuten. 8° Volmacht formaliteiten."

De raad van bestuur.

(AXPC-1-11-04309/ 24.11)

(44100)

**HOTEL QUEEN ANNE, société anonyme,
boulevard E. Jacqmain 110, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 578093 — Numéro d'entreprise 0448.410.808

AGE le 09/12/2011 à 19 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du C.A. Examen résultats interm. au 30/06/2011. Examen rap. spécial C.A. et décision continuation ou cessation activités (art. 96, 6°, 633 et 634). Dépôt titres au siège social, 5 jours avant AG.

(AXPC-1-11-04311/ 24.11)

(44101)

**"IMMOBILIEN & MANAGEMENT CONSULTING",
afgekort : "IMACO", naamloze vennootschap,
Voordelaan 5, 9831 SINT-MARTENS-LATEM**

Ondernemingsnummer 0438.125.838

Algemene vergadering ter zetel op 12/12/2011 om 20 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-11-04313/ 24.11)

(44102)

**SQUARIMMO, naamloze vennootschap,
Gulden Vlieslaan 17, 8670 Koksijde**

Ondernemingsnummer 0444.267.126

Algemene vergadering ter zetel op 14/12/2011 om 19 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-04263/ 24.11)

(44103)

**A.M. Buses, naamloze vennootschap,
Astridlaan 272, 3900 Overpelt**

0462.423.942 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/12/2011 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2011. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(44104)

« N.V. Servaco S.A. », naamloze vennootschap,
Tramstraat 2, 8560 Wevelgem
0412.964.830 RPR Kortrijk

Een bijzondere algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12/12/2011 om 18 u. Agenda : uitkering dividend.

(44105)

WMB Industries, naamloze vennootschap,
Industriezone Schurhovenveld 3024, 3800 Sint-Truiden
0460.029.032 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/12/2011 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2011. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(44106)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements
Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal
Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek

*Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

Hof van beroep te Gent

Not. 2011/VZ/3, - 2010/NT/431

Van het parket

Nr. C/1555/11

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 24 oktober 2011, op tegenspraak en op verzet gewezen tegen een verstekarrest van 6 december 2010 (arrest : C/1438/10; oude legger : 1939), op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 25 november 2009, op tegenspraak gewezen werd :

VAN BELLE Guido, August, bediende, geboren te Gent op 20 februari 1946, voorheen wonende te 8670 KOKSIJDE, Zeemeeuwenstraat 7/201, ter zitting verklaard thans te wonen te 8020 HERSTBERGE (OOSTKAMP), Mollere 49

beklaagd van

Als dader of mededader,

A.1. Doen verdwijnen van de boekhouding

Als (feitelijk) afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde NV FRONTLINE, met maatschappelijke zetel te 9990 Maldegem, Steenhouwerslaan 1, bus A, met K.B.O.-nr. 0472.519.959, als zodanig verklaard bij vonnis dd. 18 augustus 2006 van de rechtbank van koophandel te Gent, en virtueel failliet op dezelfde datum, bij inbreuk

op artikel 489ter 2° Sw, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de in hoofdstuk 1 van de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen bedoelde boeken of bescheiden geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen,

Te 9990 Maldegem en/of elders in het Rijk, op niet nader te bepalen datum in de periode van 18 augustus 2006 (datum virtueel faillissement = datum faillissementsvonnis) minstens tot 29 januari 2008 (brief curator)

B. Misbruik van vennootschapsgoederen

Als bestuurder van burgerlijke en handelsvennootschappen, alsook van verenigingen zonder winstoogmerk, meer bepaald als (feitelijk) afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde NV FRONTLINE, met maatschappelijke zetel te 9990 Maldegem, Steenhouwerslaan 1, bus A, met K.B.O.-nr. 0472.519.959, als zodanig verklaard bij vonnis dd. 18 augustus 2006 van de rechtbank van koophandel te Gent, en virtueel failliet op dezelfde datum, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden gebruik te hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van de vennootschap, wetende dat zulks op betekenisvolle wijze in het nadeel was van de vermogensbelangen van de rechtspersoon en die van zijn schuldeisers of van anderen, zoals strafbaar gesteld door artikel 492bis SW,

1. op 05.04.2006

2. op 22.04.2006

3. op 22.04.2006

4. op 13.05.2006

Te 9990 Maldegem en/of elders in het Rijk.

- in staat van wettelijke herhaling

- verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van ZES MAAND en een geldboete van DRIEHONDERD EURO x 5,5 = 1.650,00 EUR of 21 dagen

VIJFENTWINTIG EUR x 5,5 = 137,50 EUR (Slachtofferfonds)

werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde (art. 490 SWB).

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

PRO JUSTITIA :

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 14 november 2011.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. De Mey.

Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) P. De Mey.
(43899)

Not. 2011/VZ/3, - 2010/NT/431

Van het parket

Nr. C/1555/11

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 24 oktober 2011, op tegenspraak en op verzet gewezen tegen een verstekarrest van 6 december 2010 (arrest : C/1438/10, oude legger : 1938), op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Gent van 25 november 2009, op tegenspraak gewezen werd :

VAN BELLE Stefan, zaakvoerder, geboren te Oostende op 22 februari 1974, voorheen wonende te 8670 KOKSIJDE, Zeemeeuwenstraat 7/201, ter zitting verklaard thans te wonen te 8020 HERSTBERGE (OOSTKAMP), Mollere 49

beklaagd van

Als dader of mededader,

A.1. Doen verdwijnen van de boekhouding Als (feitelijk) afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde NV FRONTLINE, met maatschappelijke zetel te 9990 Maldegem, Steenhouwerslaan 1 bus A, met

K.B.O.-nr. 0472.519.959, als zodanig verklaard bij vonnis dd. 18 augustus 2006 van de rechtbank van koophandel te Gent, en virtueel failliet op dezelfde datum, bij inbreuk op artikel 489ter 2° Sw, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de in hoofdstuk 1 van de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen bedoelde boeken of bescheiden geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen,

Te 9990 Maldegem en/of elders in het Rijk, op niet nader te bepalen datum in de periode van 18 augustus 2006 (datum virtueel faillissement = datum faillissementsvonnis) minstens tot 29 januari 2008 (brief curator).

B. Misbruik van vennootschapsgoederen

Als bestuurder van burgerlijke en handelsvennootschappen, alsook van verenigingen zonder winstoogmerk, meer bepaald als (feitelijk) afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde NV FRONTLINE, met maatschappelijke zetel te 9990 Maldegem, Steenhouwerslaan 1 bus A, met K.B.O.-nr. 0472.519.959, als zodanig verklaard bij vonnis d.d. 18 augustus 2006 van de rechtbank van koophandel te Gent, en virtueel failliet op dezelfde datum, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden gebruik te hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van de vennootschap, wetende dat zulks op betekenisvolle wijze in het nadeel was van de vermogensbelangen van de rechtspersoon en die van zijn schuldeisers of vennoten, zoals strafbaar gesteld door artikel 492bis SW,

1. op 05.04.2006

2. op 22.04.2006

3. op 22.04.2006

4. op 13.05.2006

Te 9990 Maldegem en/of elders in het Rijk.

C. Niet medewerking curator

Als afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde nv FRONTLINE, met maatschappelijke zetel te 9990 Maldegem, Steenhouwerslaan 1, bus A, met K.B.O.-nr. 0472.519.959, als zodanig verklaard bij vonnis d.d. 18 augustus 2006 van de rechtbank van koophandel te Gent, verzuimd te hebben, zonder wettig verhinderd te zijn, de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, te weten gevolg te geven aan de oproepingen die zij heeft ontvangen van de rechter-commissaris en van de curator en alle vereiste inlichtingen te verschaffen;

Te 9990 Maldegem en/of elders in het Rijk, in de periode van 18 augustus 2006 (datum faillissementsvonnis) minstens tot 29 januari 2008 (brief curator)

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van VIER MAAND met uitstel DRIE JAAR en een geldboete van DRIEHONDERD EURO x 5,5 = 1.650,00 EUR of 21 dagen

VIJFENTWINTIG EUR x 5,5 = 137,50 EUR (Slachtofferfonds)

werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde (art. 490 SWB).

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

PRO JUSTITIA :

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 14 november 2011.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. De Mey.

Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) P. De Mey.
(43900)

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

—
Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

—
Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

—
Suite à la requête déposée le 18 octobre 2011, par décision rendue par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 19 novembre 2011, M. Kauten, Morgan, né à Arlon le 25 octobre 1991, domicilié route de Bastogne 418, à 6700 Arlon, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tamigniau, Elise, dont le cabinet se trouve avenue de la Gare 65, à 6720 Habay (Habay-la-Neuve).

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) N. Cop.
(74381)

—
Justice de paix du canton de Binche

—
Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Binche, en date du 3 novembre 2011, Craemers, Jacques, invalide, domicilié à 7130 Binche, rue Saint-Jacques 26B, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Métry, Jeannine Charlotte Adelina, née à Ressaix le 14 mai 1931, résidant à 7140 Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marie-Claire Pierronne.
(74382)

—
Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—
Suite à la requête déposée le 31 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 9 novembre 2011, le nommé Droessaert, Georges, né le 5 juillet 1936, résidant actuellement au C.H.U. « Brugmann », unité 84, place Van Gehuchten 4, à 1020 Laeken, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard du Jubilé 123, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Muhadri, Push-trig, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138, bte 2.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens.
(74383)

—
Justice de paix du premier canton de Charleroi

—
Suite à la requête déposée le 24 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 8 novembre 2011, Mme Rita Carlier, née à Roux le 26 octobre 1948, résidence « Le Trianon », à 6060 Charleroi, rue du Fayt 14, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent Desart, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jacques Patart.
(74384)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 21 octobre 2011, suite à la requête déposée le 10 octobre 2011, la nommée Bouquet, Juliette, née le 6 avril 1923, domiciliée à 1090 Jette, rue Honoré Longtin 59, bte 1, mais résidant actuellement à 1083 Ganshoren, rue Pangaerts 37-47, « Clinique de la Basilique », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sandrine Hanon de Louvet, avocat à 1030 Bruxelles, boulevard Lambermont 360.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica. (74385)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 28 octobre 2011, suite à la requête déposée le 21 octobre 2011, le nommé De Pau, Marcel, né le 20 octobre 1924, domicilié à 1090 Jette, rue « Green Residence », avenue de l'Arbre Ballon 50, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sandrine Valvekens, avocat à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica. (74386)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 6 juillet 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 15 novembre 2011, M. Roland Gilis, né à Verviers le 5 février 1954, demeurant précédemment au « C.H.R. de la Citadelle », boulevard du 12^e de Ligne 1, à Liège, domicilié et résidant actuellement à la maison de repos « Les Aquarelles », à 4630 Soumagne, rue Raffhay 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Delrée, Cécile, avocat, ayant ses bureaux avenue Louis Libert 31A, à 4920 Aywaille.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (74387)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 24 octobre 2011, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 14 novembre 2011, M. Jacquet, Louis Felix Hubert Alexandre, né à Ans le 24 août 1954, domicilié à 4032 Liège, rue de la Station 32/0011, résidant à 4020 Liège, rue Grétry 172, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thiry, Sophie, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (74388)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 19 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 4 novembre 2011, Mme Juliette Botteldoorn, née à Watermael-Boitsfort le 19 septembre 1926, domiciliée à 1471 Loupoigne, rue Daumerie 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anita Charlier, avocat, domicilié à 1400 Nivelles, place Albert I^{er} 15, bte 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Vanpé. (74389)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 novembre 2011, en suite de la requête déposée le 24 octobre 2011, Mme Jacqueline Joséphine Marie Vanoverberghe, née à Warcoing le 23 août 1929, domiciliée au home « Brugmann », à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3 (ch. 223), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Silance, Dominique, avocate, dont le cabinet est sis à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (74390)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 28 octobre 2011, en suite de la requête déposée le 14 octobre 2011, Mme Rosalie Eugénie Van Wolput, née à Diest le 1^{er} mars 1928, domiciliée à 1620 Drogenbos, Bosstraat 27, résidant à la « Résidence du Melkriek », à 1180 Uccle, rue du Melkriek 100, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Pauwels, Didier, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue Emile Van Becelaere 26A/47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (74391)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 novembre 2011, en suite de la requête déposée le 28 octobre 2011, Mme Denise Aurélie Philippine Bollijn, née à Ixelles le 26 novembre 1925, domiciliée à 1050 Ixelles, rue de l'Abbaye 65A/53, hospitalisée à la « Clinique des Deux Alices », à 1180 Uccle, Groeselenberg 57, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Jacqmin, Marc, domicilié à 1350 Orp-Jauche, rue Joseph Boulanger 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (74392)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par jugement du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 15 novembre 2011, Mme Teghem, Rose-Marie, née le 8 janvier 1948 à Forest, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Jean Paquot 51/01^{er}, ci-devant et actuellement à 1060 Saint-Gilles, rue de Monténégro 30, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Melckebeke, Christophe, avocat, rue Paul-Emile Janson 37, à 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christian Lauwerys. (74393)

Par jugement du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 15 novembre 2011, Mme Walravens, Sabine, née le 4 avril 1925 à Uccle, domiciliée à 1060 Saint-Gilles, rue Eugène Verheggen 10RC00, mais résidant à 1060 Saint-Gilles, rue Arthur Diderich 32, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Melckebeke, Christophe, avocat, rue Paul-Emile Janson 37, à 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christian Lauwerys. (74394)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2011, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 10 novembre 2011, Mme Herta Klaede, née le 15 janvier 1924 à Nuremberg, domiciliée rue Wathy-Ferrant 40, à 4420 Saint-Nicolas, résidant à 4420 Saint-Nicolas, à la résidence « Saint-François », rue Bordelais 269, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Alain Franken, avocat, dont l'étude est établie boulevard de la Sauvenière 91, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74395)

Justice de paix du canton de Tubize

Par jugement du juge de paix du canton de Tubize, en date du 14 novembre 2011, sur requête déposée le 4 octobre 2011, la nommée Maes, Antoinette, née le 1^{er} février 1935 à Tubize, domiciliée rue Neuve Cour 76, à 1480 Tubize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Godfroid, Isabelle, chaussée de Louvain 523, à 1380 Lasne.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant. (74396)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 13 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 8 novembre 2011, M. Frédéric Mortier, né à Renaix le 31 août 1981, domicilié à 7500 Tournai, avenue Van Cutsem 28/B31, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Martine Vloebegs, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe Dehaen. (74397)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 9 novembre 2011, Ducoron, Jean, né à Blaton le 19 octobre 1931, domicilié à 7321 Bernissart (Blaton), rue de Grandglise 35, mais résidant au « Chwapi », site « Union », ch. 652, à 7500 Tournai, boulevard Lalaing 39, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Vanneste, Damien, avocat, domicilié à 7600 Péruwelz, boulevard Léopold III 88.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74398)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 9 novembre 2011, Marlier, Denise, née à Maubray le 30 mars 1935, domiciliée à 7640 Antoing (Maubray), rue de Morlies 7, mais résidant au « Chwapi », site « IMC », ch. 113, à 7500 Tournai, chaussée de Saint-Amand 80, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Vivier, Anne-Sophie, avocate, dont le cabinet est établi à 7640 Antoing, Grand'Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez. (74399)

Justice de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège d'Houffalize

Suite à la requête déposée le 28 septembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège d'Houffalize, rendue le 9 novembre 2011, Mme De Schuyteneer, Eliane, née le 12 mai 1933, domiciliée à 6600 Bastogne, rue de la Maison Forte 6, résidant à la « Résidence de l'Ourthe », rue Porte à l'Eau 5/7, à 6600 Houffalize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dalemans, Michel, domicilié à 6600 Bastogne, thier de Luzery 25-27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Devalte, Christian. (74400)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 11 octobre 2011, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 9 novembre 2011, Mme Monin, Christiane, née le 24 décembre 1935 à Namur, domiciliée à 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve, Espace Cœur de Ville 23/102, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Rey, Quentin, avocat à 1050 Ixelles, avenue Louise 490/23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Véronique Muraille. (74401)

Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 15 november 2011, werd Cornelis, Karl, geboren te Aalst op 11 juni 1965, wonende te 9310 Herdersem, Grote Baan 299, thans verblijvende te 9340 Lede, PC Zoete Nood Gods, Reymeersstraat 13A, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Vermeulen, Benjamin, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32A 1/2.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 13 oktober 2011.

Aalst, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer. (74402)

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 15 november 2011, werd Lambertin, Theofiel, geboren te Aalst op 21 september 1941, wonende te 9300 Aalst, Bergemeersenstraat 98, thans verblijvende te 9300 Aalst, R.V.T. Sint-Job, Marktweg 20, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lemmens, Diane, geboren te Aalst op 3 november 1956, wonende te 9300 Aalst, Binnenstraat 354.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 16 september 2011.

Aalst, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer. (74403)

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 15 november 2011, werd Verhoeven, Julienne, geboren te Lede op 27 juli 1920, wonende te 9340 Lede, Steenland 20, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Ponnet, Marleen, wonende te 9340 Lede, Stokstraat 76. Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 12 september 2011.

Aalst, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer. (74404)

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 15 november 2011, werd Hendrickx, Rosina, geboren te Haaltert op 15 mei 1926, wonende te 9320 Nieuwerkerken, Bremtstraat 146, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Ruysinck, Jo, advocaat te 9340 Lede, Kasteeldreef 44. Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 7 oktober 2011.

Aalst, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer.
(74405)

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 4 november 2011, werd Maes, Victor, geboren te Schoten op 1 juni 1933, wonende in het WZC O.-L.-Vrouw van Antwerpen, te 2000 Antwerpen, Pieter van Hobokenstraat 3, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Laugs, Guy, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/8.

Antwerpen, 16 november 2011.

De griffier, (get.) Christiaensen, Inez.
(74406)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 15 november 2011, werd Bryssinck, Wolfgang Jozef M., geboren te Schoten op 31 juli 1961, 2900 Schoten, Reinaartlaan 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bader, Astrid, geboren te Antwerpen op 22 januari 1936, wonende te 2900 Schoten, Reinaartlaan 11.

Merksem (Antwerpen), 16 november 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen.
(74407)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Bij vonnis van de vrederechter vna het kanton Bilzen, uitgesproken op 16 november 2011, werd Briels, Monique Maria Bertha, geboren te Hasselt op 19 juli 1951, wonende te 3590 Diepenbeek, Kiezel 80, verblijvende in het Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, 3740 Bilzen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht : Mr. Bollen, Margareta, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 31 oktober 2011.

Bilzen, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ria Merken.
(74408)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 14 november 2011, ingevolge het verzoekschrift van 28 oktober 2011, neergelegd ter griffie op 31 oktober 2011, werd Aertsen, Lieven, geboren te Merksem op 29 mei 1962, wonende te 8000 Brugge, Schottinnenstraat 11, doch thans verblijvende in het P.C. Sint-Amandus,

Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Vanderersch, Caroline, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 10.

Brugge, 17 november 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Yves Meirhaeghe.
(74409)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

Beschikking, d.d. 28 september 2007, van de heer vrederechter van het vrederecht van het derde kanton Brugge :

verklaart dat Joshua De Winter, geboren te Brugge op 24 augustus 1989, voordien wonende te 8000 Brugge, Zoete-Vaartstraat 8, thans wonende te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Klompenmakersstraat 16, niet in staat is zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Frank De Winter, voordien wonende te 8000 Brugge, Zoete-Vaartstraat 8, thans wonende te 8310 Brugge (Sint-kruis), Klompenmakersstraat 16.

Brugge, 17 november 2011.

De griffier, (get.) Desal, Caroline.
(74410)

Verbeterend bericht

Deze kennisgeving vervangt deze van 2 november 2011

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 27 oktober 2011, werd Pauwels, Iolanda, geboren te Sleidinge op 29 juli 1932, wonende te 9940 Evergem, Eiland 19, verblijvende te 9900 Eeklo, PC Sint-Jan, Oostveldstraat 1, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Heirsele, Patrick, wonende te 9991 Maldegem, Akker 1C.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sabrina De Pauw.
(74411)

Friedensgericht des Kantons Eupen

Durch Beschluss des Friedensrichters des Kantons Eupen, vom 9. November 2011, wurde die hiernach identifizierte Person: Van Hauten, Nathalie; Geburtsdatum: 5. August 1980; jetziger Aufenthaltsort: 4720 Kelmis, Lütticher Straße 308/2, für unfähig erklärt Ihre Güter zu verwalten, und als Vermögensverwalter wurde bezeichnet: Brull, Christine; wohnort: 4700 Eupen, Schilsweg 4.

Eupen, den 9. November 2011.

Für die richtigkeit dieses Auszugs: der Chefgriffier, (gez.) Roger Brandt.
(74412)

Vrederecht van het derde kanton Gent

De plaatsvervangend vrederechter van het vrederecht van het derde kanton Gent, bij beschikking van 10 november 2011, heeft beslist dat Blauwers, Marina, geboren te Gent op 4 maart 1965, wonende te 9940 Evergem, Kaaistraat 8, niet in staat is om haar goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld : Mr. Nele Audenaert, advocaat te

9070 Heusden, Laarnebaan 119, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 25 oktober 2011, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vredegerrecht van het derde kanton Gent.

Gent, 17 november 2011.

(Get.) C. Degraeve, afgevaardigd griffier.

(74413)

Vredegerrecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel,
zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 14 oktober 2011, werd De Wyse, Clara, geboren te Geraardsbergen op 7 november 1918, gedomicilieerd te 9506 Geraardsbergen, Aalstsesteenweg 63, doch verblijvende te 9500 Geraardsbergen, Kasteeldreef 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Slicx, Bruno, wonende te 7864 Deux-Acren, rue Culant 168.

Geraardsbergen, 17 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hildegarde Verschuren.

(74414)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 3 november 2011, werd Van Kerckem, Irma, geboren te Moerbeke op 6 september 1928, wonende te Geraardsbergen, Kapellestraat 50, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Smet, Lutgarde, wonende te 1500 Halle, Brouwerijstraat 3.

Geraardsbergen, 17 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hildegarde Verschuren.

(74415)

Vredegerrecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 8 november 2011, werd Timmermans, Jeanne, geboren te Mechelen op 15 september 1922, verblijvende in de seniorie « Den Bogaet », Dorpsstraat 1, te 1851 Grimbergen, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Van Hout, Anneleen, advocaat, met kantoor te 1850 Grimbergen, 's Gravenmolenstraat 40.

Grimbergen, 17 november 2011.

De griffier, (get.) Elise De Backer.

(74416)

Vredegerrecht van het kanton Maasmechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 9 november 2011, werd Bello, Bobby, geboren te Lagos Island op 24 januari 1975, zonder beroep, wonende te 3630 Maasmechelen, Rijksweg 309, bus 1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lambrichts, Karel, geboren te Leuven op 27 oktober 1977, advocaat, kantoorhoudende te 3630 Maasmechelen, Rijksweg 358.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 oktober 2011.

Maasmechelen, 17 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(74417)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 9 november 2011, werd Strusi, Fabio, geboren te Tongeren op 2 maart 1978, wonende te 3700 Tongeren, Koninksemstraat 162, opgenomen in de instelling OPZ Rekem te 3621 Lanaken, Daalbroekstraat 106, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 oktober 2011.

Maasmechelen, 17 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(74418)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 9 november 2011, werd Prifti, Valer, geboren te Tirana op 2 oktober 1960, wonende te 3621 Lanaken, Daalbroekstraat 106, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Opsteijn, Chris, advocaat, kantoorhoudende te 3621 Lanaken, Steenweg 246, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 oktober 2011.

Maasmechelen, 17 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(74419)

Vredegerrecht van het kanton Meise

Beschikking d.d. 16 november 2011.

De heer Kurt Van Rossem, geboren te Dendermonde op 27 oktober 1970, wonende te 1785 Merchtem, Peperstraat 41, werd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg Mevr. Laurette Vanderstraeten, wonende te 1785 Merchtem, Peperstraat 41 aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) Lieve Peeters.

(74420)

Vredegerrecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerrecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse, verleend op 15 november 2011, werd André Joseph Simon Collard, geboren te Aulnoye (Frankrijk) op 3 december 1931, wonende te, 3090 Overijse, Drogenberg 100, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mr. Edgar Boydens, advocaat, met kantoor te 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 oktober 2011.

Overijse, 17 november 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Mannaerts, André.

(74421)

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerrecht kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse, verleend op 15 november 2011, werd Roland Othon Wilhelm Van der Elst, geboren te Elsene op 24 december 1952, wonende te 1560 Hoeilaart, Groenendaalsesteenweg 65, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mr. Jeroen Van der Schueren, advocaat, met kantoor te 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 oktober 2011.

Overijse, 17 november 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Mannaerts, André. (74422)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter Roeselare, van 8 november 2011, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 24 oktober 2011, werd Mevr. Yolande Vanderheere, geboren te Roeselare op 13 april 1941, wonende in het WZC Zilverberg, te 8800 Roeselare, Knokuilstraat 35, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, haar zoon: de heer Vandecappelle, Filiep, wonende te 8851 Ardoorie, Rodenbachstraat 1.

Roeselare, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Sorina Segers. (74423)

Vrederecht van het kanton Sint-Niklaas-2

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Sint-Niklaas-2, verleend op 16 november 2011, Glorie, Olivia, geboren te Antwerpen op 15 december 1980, wonende te Neerkouter 20, 9111 Belsele (Sint-Niklaas), is niet in staat haar goederen te beheren.

Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd: Glorie, Freddy, geboren te Zwijndrecht op 7 februari 1949, wonende te Jagersdreef 7, 9100 Sint-Niklaas.

De griffier, (get.) Meert, Michaël. (74424)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 15 november 2011, verklaart, Putzeys, Sandra Rita Emilia, geboren te Sint-Truiden op 22 mei 1970, wonende en verblijvende 3800 Sint-Truiden, Remaclusstraat 34/0002, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Onkelinx Greet, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Prins Albertlaan 27.

Sint-Truiden, 15 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (74425)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 17 november 2011, verleend op het verzoekschrift, alhier neergelegd op 25 oktober 2011, werd Mevr. De Greef, Elisabeth, geboren te Brussel (district 2) op 21 maart 1926, wonende te 1853 Strombeek-Bever (Grimbergen), Rijkendalstraat 20, doch verblijvende in het AZ Jan Portaels, te Vilvoorde, Gendarmeriestraat 65, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Vanhemelrijck, Peter, advocaat te Zaventem, W. Lambertstraat 2b.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier (get.) Christiane Versaen. (74426)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 17 november 2011, verleend op het verzoekschrift, alhier neergelegd op 31 oktober 2011, werd Van Rompay, François Joseph, geboren te Vilvoorde op 6 februari 1928, wonende te 1800 Vilvoorde, Leuvensestraat 152/B3/1, doch verblijvende « WZC Rietdijk », te 1800 Vilvoorde, Bolwerkstraat 7, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder de heer Noben, Yves, advocaat te 1800 Vilvoorde, F. Rooseveltlaan 70.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Christiane Versaen. (74427)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, du 10 novembre 2011:

A été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 8 mai 2005, et publiée au *Moniteur belge* du 24 mars 2005, à l'égard de M. Kabengele Ntumba, né à Kisangani (Rep. dém. Congo) le 27 septembre 1968, domicilié à 4020 Liège, rue Grande Bèche 113/31, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

A été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Me Valérie Gillet, avocat, dont le cabinet est sis à 4141 Sprimont, hameau de Hotchamps 14-16.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Zanelli, Joséphine. (74428)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Par ordonnance du 16 novembre 2011, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a mis fin le 16 novembre 2011, à la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 30 juin 2010, et publiée au *Moniteur belge* du 13 juillet 2010, désignant Mme Suzanne Claes, née le 4 août 1936 à Ans, domiciliée rue de la Libération 14, à 4340 Awans, pour une mission limitée à la vente de l'immeuble sis à Saint-Nicolas, rue de la Coopération 61, à l'égard de M. Jean-Claude Albert Léon Dely, né le 13 octobre 1943 à Liège, domicilié rue de la Libération 14, à 4340 Awans.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74429)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 16 novembre 2011, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 avril 1998, par la troisième chambre du tribunal de première instance de Tournai, a pris fin suite au décès de Brienne, Marcelle, née à Vaulx le 13 novembre 1920, domiciliée en son vivant à 7500 Tournai, résidence « Pic au Vent », rue Le Moulin 65, décédée à Tournai le 20 février 2011.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Van Tornhout, Alexis, domicilié à 7503 Tournai (Froyennes), Bosquet de l'Welle 7.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets. (74430)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 8 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 17 novembre 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 31 mai 2002, et publiée au *Moniteur belge* du 8 juin 2002, à l'égard de Mme George Marie-Louise, née à Verviers le 15 février 1932, domiciliée de son vivant à 4800 Verviers, résidence « Les Hêtres », avenue Léopold II 15.

Cette personne étant décédée en date du 8 octobre 2011, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Fyon, Dominique, avocat, avenue E. Mullendorff 61, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine Hendrick.
(74431)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Visé, prononcée le 17 novembre 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 octobre 2008, et publiée au *Moniteur belge* du 18 novembre 2008, à l'égard de M. Bury, David, né à Oupeye le 29 juillet 1984, domicilié rue du Curé 41/23, à 4602 Visé.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Josette Lahaye, notaire, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue Albert 1^{er} 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Sarlet.
(74432)

Vrederegerecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 9 november 2011, werd Proost, Renate, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Belegstraat 24, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, op 9 september 2011, tot voorlopige bewindvoerder over Cools, Linda, geboren te Wilrijk op 7 juni 1947, wonende te 2000 Antwerpen, Dries 17, met ingang van 9 november 2011 ontslagen van haar opdracht.

Zegt dat vanaf 9 november 2011 de beschermde persoon opnieuw haar goederen kan beheren.

Antwerpen, 16 november 2011.
De griffier, (get.) Inez Christiaensen.
(74433)

Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 17 november 2011, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Verbist, Franciscus, geboren te Borgerhout op 18 oktober 1927, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bergen op Zoomlaan 23, bus 5, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, op 12 september 2011 (rolnr. 11A839 - Rep. R. 2208/2011, tot voorlopige bewindvoerder over Van Eckeren, Alphonsius, Joannes, geboren te Gouda (Nederland) op 13 september 1918, wonende en verblijvende in het WZC Melgheshof, te 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2011, blz. 60495 en onder nr. 71206), een einde is gekomen op 4 november 2011 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 17 november 2011.
De griffier, (get.) Eric Taekels.
(74434)

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 15 november 2011 werd vastgesteld dat aan de opdracht van Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, op 16 februari 2011 (rolnr. 11A134 - Rep.R. 469/2011), tot voorlopige bewindvoerder over Van Everbroeck, René Karel, geboren te Zandhoven op 19 februari 1929, voorheen wonende te 2900 Schoten, Toekomstlaan 149, laatst verblijvende in WZC Verbert-Verrijdt, te 2900 Schoten, Verbertstraat 25 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 maart 2011, blz. 14711 en onder nr. 62654), een einde is gekomen op 4 november 2011 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 15 november 2011.
De griffier, (get.) Eric Taekels.
(74435)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 17 november 2011, werd Beek, Michiel, advocaat, met kantoor te 9031 Gent, Kroonprinsstraat 1, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent, op 18 augustus 2011, over de goederen van De Bruycker, Gerda, geboren te Ledeburg op 7 mei 1924, laatst wonende te 9050 Gent, Hannah Arendtstraat 27, laatst verblijvende te 9050 Gent, WZC Weverbos, Jan Van Aelbroecklaan 64, ontlast van zijn ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden van De Bruycker, Gerda op 6 oktober 2011.

Gent, 17 november 2011.
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.
(74436)

Vrederegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 17 november 2011, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Delmelle, Delphine, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29, als voorlopig bewindvoerder over Bruneel, Hubert Valere Arthur, gepensioneerde, geboren te Wijtschate op 21 april 1933, wonende te 9500 Geraardsbergen, Baronie van Boelare, Kasteeldreef 3, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Geraardsbergen op 7 november 2011.

Geraardsbergen, 17 november 2011.
Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hildegard Verschuren.
(74437)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 14 november 2011, werd de opdracht van Mr. Rudy Ghekiere, advocaat te 8870 Izegem, Burgemeester Vandenbogaerdelaan 14, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Mevr. Maria Olivier, geboren te Ledegem op 31 mei 1916, laatst wonende te 8880 Ledegem, Rollegemstraat 17, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van Mevr. Maria Olivier te Ledegem op 15 oktober 2011.

Izegem, 17 november 2011.
De griffier, (get.) Freddy Duthoo.
(74438)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,
siège d'Eghezée

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, rendue le 15 novembre 2011, en son cabinet à Gembloux, il a été mis fin au mandat de Mme Françoise Lautem, domiciliée chemin du Parc 48, à 1420 Braine-l'Alleud, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Hilda De Rop, domiciliée à 5030 Gembloux, à la résidence « Le Vert Galant », chaussée de Charleroi 24, bte 34, fonction à laquelle elle avait été désignée par ordonnance du second canton d'Anderlecht, du 27 mars 2006.

A été désignée pour la remplacer, Mme Caroline Linotte, avocate, dont les bureaux sont situés à 5030 Gembloux, rue des Volontaires 6A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer.

(74439)

Justice de paix du canton de Visé

Suite à la requête déposée le 16 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix, rendue le 17 novembre 2011, M. Cattoul, Pierre, né le 16 mars 1964, domicilié rue Sudrain 68, à 4690 Bassenge, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Giuseppe Capovilla, domicilié à 4690 Bassenge, Grand'Route 106, et ce, en remplacement de Mme Cypers, Annie, décédée le 27 octobre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Joseph.

(74440)

Vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 16 november 2011, werd vastgesteld dat er een einde is gekomen aan het mandaat van Vounckx, Bruno, aangewezen bij vonnis door de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, d.d. 29 februari 2008, tot voorlopige bewindvoerder over Vounckx, Maddy, geboren te Hasselt op 17 september 1965, wonende te 3500 Hasselt, Gaarveldstraat 118, ingevolge zijn overlijden, hij wordt vervangen door Mr. Michiels, Els, advocaat te 3500 Hasselt, Leopoldplein 25, bus 1.

Hasselt, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens.

(74441)

Vrederegerecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 15 november 2011, werd beslist dat :

de vrederechter maakt een einde aan de aanwijzing van de heer De Permentier, Eddy, wonende Oude Heirbaan 2, 9100 Sint-Niklaas, als voorlopige bewindvoerder over Van Acker, Augusta, geboren te Tielrode op 5 februari 1920, wonende en verblijvende in het WZC « Herfstrust », Kerkstraat 11, 9111 Belsele (Sint-Niklaas).

De vrederechter wijst als nieuwe voorlopige bewindvoerder voor Van Acker, Augusta, voornoemd, aan Mr. Naenen, Frederik, advocaat, kantoorhoudende te 9112 Sinaai-Waas, Hulstbaan 233A.

De griffier, (get.) Michiels, Gert.

(74442)

Vrederegerecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 15 november 2011 :

ontheffen Reymen, Geert, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Stippelstraat 8, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 8 mei 2001 (ARV 01B253 - Rep. R. 1565/2001), van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over de heer Vandereycken, René, geboren te Hasselt op 1 december 1957, thans-verblijvende in het U.C. Sint-Jozef, Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg;

stellen aan als nieuwe bewindvoerder : Mr. Lauwereys, Pascale, advocaat te 3300 Tienen, Sint-Gillisplein 6/1;

stellen vast dat de opdracht van Mr. Reymen eindigt op de dag van aanvaarding door de nieuwe bewindvoerder.

Sint-Truiden, 16 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.

(74443)

Publication prescrite par l'article 793
du Code civil

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Ingevolge een vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton te Borgloon, op 23 juni 2011, werd de heer Vanelderden, Jacques, geboren te Hasselt op 26 juni 1953, wonende te 3740 Bilzen, Spoorwegstraat 8, aangesteld in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Vanelderden, Jules, geboren te Alken op 15 januari 1924, en wonende te 3570 Alken, Parkstraat 9.

De heer Vanelderden, Jacques, werd gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton te Borgloon, d.d. 6 oktober 2011, in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Mevr. Hayen, Rosa, geboren te Alken op 15 mei 1929, in leven wonende te 3570 Alken, Parkstraat 9, overleden te Alken op 31 juli 2011, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, en teneinde dezer woonst te kiezen op het kantoor van notaris Jean-Luc Snyers, te 3570 Alken, Stationsstraat 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van voornoemde notaris.

Alken, 22 november 2011.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris.

(43901)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 10 november 2011, heeft Mevr. Blockx, Charlotte, handelend als gevolmachtigde van Mevr. Baczevska, Dorota, wettelijke vertegenwoordiger over haar twee minderjarige kinderen, te weten : 1. Puttemans, Dylan Tymoteusz Louis, geboren te Leuven op 15 juni 1988, wonende te 1993 Zaventem, Armendijlaan 35, en 2. Puttemans, Debora Antonia Jeanne, geboren te Leuven op 1 september 2011, wonende te 1933 Zaventem, Armendijlaan 35, verklaard de nalatenschap van de heer Puttemans, Louis, geboren te Vossem op 31 januari 1924, laatst wonende te 3080 Tervuren, Sint-Pauluslaan 24, en overleden te Leuven op 1 mei 2011, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, d.d. 21 juni 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan notaris Stefan Vangoetsenhoven, notaris te Bertem, met standplaats te Leefdaal, Tervuursesteenweg 462.

(Get.) Stefan Vangoetsenhoven, notaris.

(43902)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 18 november 2011, blijkt dat :

Dijkmans, Irene Margaretha Maria, advocaat te 2431 Laakdal (Veerle), Oude Geelsebaan 34, handelend als gevolmachtigde van :

Bosmans, Peter Alfons, geboren te Heusden (Limburg) op 22 juni 1965, en wonende te 3980 Tessenderlo, Sparrenweg 150, in hoedanigheid van langstlevende ouder en wettelijke vertegenwoordiger van zijn minderjarige kinderen :

Bosmans, Stef, geboren te Geel op 17 mei 1995, en wonende te 3980 Tessenderlo, Sparrenweg 150;

Bosmans, Wout, geboren te Geel op 23 maart 2009, en wonende te 3980 Tessenderlo, Sparrenweg 150,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het kanton Beringen, d.d. 6 april 2011 (rolnr. 11B716 - rep.nr. 1865/2011), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Heselmans, Nadia, geboren te Geel op 14 mei 1969, in leven laatst wonende te 3980 Tessenderlo, Sparrenweg 150, en overleden te Tessenderlo op 17 maart 2011, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Demaeght, Marc, met standplaats te 2431 Laakdal (Veerle), Veerledorp 30.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten, bij aangetekend schrijven, te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 18 november 2011.

De griffier, (get.) M. Menten.

(43905)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 17 novembre 2011.

Aujourd'hui le 17 novembre 2011, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier.

Mme Jaunart, Nadine, née à Charleroi le 10 avril 1958, domiciliée à 6900 Aye, rue de la Chasse 35, agissant en son nom personnel et en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Jaunart, Léopold, né à Roux le 23 juillet 1927, domicilié et résidant à 6142 Leernes, « Résidence Château Belle Chasse », rue de la Hutte 102.

Désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi le 6 mai 2009.

A ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque le 3 novembre 2011.

Laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Vandevelde, Yvonne Marie Louise, née à Sint-Denijs le 22 novembre 1931, de son vivant domiciliée à Leernes, rue de la Hutte 102 et décédée à Fontaine-l'Évêque le 27 mai 2011.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Piérard & Janne D'Othée, notaire de résidence à 6900 Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 67.

Charleroi, le 17 novembre 2011.

Pour le greffier chef de service, le greffier délégué, (signé) Vidrequin, Olivia.

(43906)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille onze, le vingt-huit octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Monfort, Georgette, née à Malempré le 24 août 1949, domiciliée à 4031 Angleur, rue Camille Lemonnier 95, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de Crespin, Charles, notaire à Stavelot, rue Neuve 113, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Derome, Joseph, né à Verviers le 11 mai 1940, domicilié à 4990 Lierneux, rue du Doyard 15.

A ce désigné par ordonnance du juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, rendue en date du 9 septembre 1992.

Et à ce désigné par ordonnance du juge de paix dudit canton, rendue en date du 12 octobre 2011 et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Derome, Léon Hubert, né à Wegnez le 14 juillet 1914, de son vivant domicilié à Liège 2, rue d'Amercoeur 62/7 et décédé à Liège le 26 juillet 2011.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile chez Me Charles Crespin, notaire, en son bureau sis rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles.)

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(43907)

L'an deux mille onze, le vingt-huit octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Monfort, Georgette, née à Malempré le 24 août 1949, domiciliée à 4031 Angleur, rue Camille Lemonnier 95, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de Crespin, Charles, notaire à Stavelot, rue Neuve 113, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Denis, Josiane, née à Lantin le 15 novembre 1950, domiciliée et résidant au C.H.S. « L'Accueil », rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux.

Désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Stavelot, rendue en date du 23 avril 2008.

Et à ce autorisé par ordonnance dudit juge de paix, rendue en date du 12 octobre 2011, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Vanden Sande, Valérie Suzanne Théodrine, née à Lantin le 1^{er} septembre 1930, de son vivant domiciliée à Juprelle, rue du Fort 57 et décédée à Hermalle-sous-Argenteau le 8 juillet 2011.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile au bureau de Me Crespin, Charles, notaire, rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles.)

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (43908)

L'an deux mille onze, le vingt-huit octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Monfort, Georgette, née à Malempré le 24 août 1949, domiciliée à 4031 Angleur, rue Camille Lemonnier 95, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de Crespin, Charles, notaire à 4970 Stavelot, rue Neuve 113, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Brone, Liliane, née à Léopoldville (Congo belge) le 2 juin 1953, domiciliée rue Louis Demeuse 273, à Herstal, mais résidant actuellement au C.H.S. « L'Accueil », rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux.

Et à ce désigné par ordonnance du juge de paix du canton de Stavelot rendue le 11 mai 2011.

Et à ce autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, rendue le 8 juin 2011, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Marcon, Elisa, née à Nervesa (Italie) le 11 novembre 1928, de son vivant domiciliée à Herstal, rue Louis Demeuse 271 et décédée à Juprelle le 29 avril 2010.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile chez Me Crespin, Charles, notaire, en son bureau sis, rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles.)

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (43909)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 16 novembre 2011 :

Mme Legat, Faustine, née à Mons le 19 juillet 1980, clerc de notaire, domiciliée à Mons (ex Hyon), rue des Canadiens 150, porteur de l'expédition conforme d'un mandat général spécial avec pouvoir de substitution, passé devant Me Vilain, Franz, notaire de résidence à Frameries en date du 13 avril 2011 et enregistré à Colfontaine, le 21 avril 2011, à lui donné par M. Mariage, Eric Olivier, né à Mons le 19 mai 1966, domicilié à 7080 Frameries, rue Montavaux 48, agissant en qualité de père titulaire de l'autorité parentale de sa fille mineure, à savoir, Mariage, Gwendoline, née à Saint-Ghislain le 27 juin 1994, domiciliée avec son père.

M. Mariage, Eric, ès dites qualités, dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine en date du 20 septembre 2011, que nous annexons, ce jour, au présent acte en simple copie.

Mandat général, que nous annexons, ce jour, au présent acte en expédition conforme.

La comparante, ès dites qualités, pour et au nom de son mandant, nous a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Debart, Enza, née à Boussu le 5 septembre 1971, en son vivant domiciliée à Frameries, rue Montavaux 69, et décédée à Woluwe-Saint-Lambert le 21 décembre 2010.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vilain, Franz, notaire de résidence à 7080 Frameries, rue de France 113.

Le greffier délégué, (signé) A. Delmotte. (43910)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 15 novembre 2011 :

Me Delplancq, Christelle, avocat, dont le cabinet est sis à 7390 Quaregnon, rue Paul Pastur 217, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Mme Delpature, Marie Irène Denise, née à Mons le 10 mars 1928, domiciliée à 7300 Boussu, Résidence Caraman, voie d'Hainin 3.

La comparante, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Boussu en date du 17 juin 2004 et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance du même juge de paix cantonal en date du 24 octobre 2011, que nous annexons ce jour, au présent acte, en copie conforme.

La comparante agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Delpature, Henri Joseph Aimable, né à Harmignies le 29 avril 1931, en son vivant domicilié à Boussu (Hornu), rue Alfred Defuisseaux 14, et décédé à Boussu le 27 décembre 2009.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Toubeaux, Anne, notaire de résidence à 7390 Quaregnon, place Nicolas Jenart 5.

Le greffier délégué, (signé) Carine Sebret. (43911)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 16 novembre 2011 :

Mme Legat, Faustine, née à Mons le 19 juillet 1980, clerc de notaire, domiciliée à Mons (ex Hyon), rue des Canadiens 150, porteur de l'expédition conforme d'un mandat général spécial avec pouvoir de substitution, devant Me Vilain, Franz, notaire de résidence à Frameries en date du 23 mars 2011 et enregistré le 22 décembre 2011, à lui donné par :

Mme Tenaerts, Bernadette, née à Haine-Saint-Paul le 31 mai 1973, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue Victor Cornez 26, agissant en son nom personnel.

Mme Tenaerts, Carine, née à Frameries le 22 novembre 1977, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue de Flandre 38, agissant en son nom personnel.

M. Tenaerts, Ludovic, né à Frameries le 23 mai 1979, domicilié à 7000 Mons, avenue de Cuesmes 12/3, agissant en son nom personnel.

M. Tenaerts, Patrice Claude, né à Frameries le 5 août 1980, domicilié à 7340 Colfontaine, rue Alfred Smet 21, agissant en son nom personnel.

Mlle Tenaerts, Virginie Emilia, née à Frameries le 16 août 1984, domiciliée à 7080 Frameries, rue Alfred Defuisseaux 16, agissant en son nom personnel.

Mme Legat, Faustine, ci-dessus mieux qualifiée, porteur de l'expédition conforme d'un mandat général spécial avec pouvoir de substitution, devant Me Vilain, Franz, notaire de résidence à Frameries le 18 décembre 2010 et enregistré à Colfontaine en date du 22 décembre 2010, par :

M. Urbain, Frans Robert, né à Frameries le 18 mai 1952, domicilié à 7000 Mons, rue Jean Lescarts 5/01, agissant en son nom personnel.

Mme urbain, Muriel Véronique, née à Mons le 23 février 1963, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue Docteur Van Hasselt 39, agissant en son nom personnel.

M. Urbain, Marcel Alfred Emmanuel, né à Frameries le 3 juillet 1965, domicilié à 7000 Mons, Marché aux Herbes 21/13, agissant en son nom personnel.

Mme Carlier, Arlette Claudette, née à Frameries le 20 décembre 1956, portant à la naissance le nom de Urbain, Arlette, domiciliée à 7080 Frameries, rue Ferrer 206, agissant en son nom personnel.

Mandats, que nous annexons, ce jour, au présent acte.

La comparante, ès dites qualités, pour et au nom de ses mandats, nous a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Urbain, Serge Octave Albéric, né à Frameries, le 16 novembre 1955, en son son vivant domicilié à Frameries, rue de Genly 48, et décédé à Frameries le 3 décembre 2010.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vilain, Franz, notaire de résidence à 7080 Frameries, rue de France 113.

Le greffier délégué, (signé) A. Delmotte. (43912)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil onze, le dix-huit novembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Marie-Christine Sadzot, greffier, a comparu :

M. de Bilderling, Gaëtan, né à Rocourt le 10 juin 1969, médecin, domicilié rue Jean-Dor 11A, à 5070 Fosses-la-Ville, agissant en sa qualité de tuteur de Godfroid, Jordan (fils du défunt), registre national 95.06.25-229.88, de nationalité belge, né à Namur le 25 juin 1995, étudiant, célibataire, domicilié rue des Forges 37, à 5070 Fosses-la-Ville, mais résidant à 5070 Fosses-la-Ville, rue des Zolos 6; fils de Brosteaux, Bernadette, décédée à Namur le 10 décembre 1995 et de Godfroid, Alain, décédé à Fosses-la-Ville le 2 mai 2011, mineur dont la tutelle a été organisée en vertu d'une ordonnance rendue par Mme Joëlle Deloge, juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, en date du 21 juin 2011.

Et ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue par le juge de paix précité, en date du 14 septembre 2011.

Lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Godfroid, Alain, domicilié en son vivant à 5070 Fosses-la-Ville, rue des Forges 37 et décédé à Fosses-la-Ville en date du 2 mai 2011.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Marie-Christine Sadzot, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Mes Véronique Massinon et Barbara Tonglet, notaires associés à 5070 Fosses-la-Ville, rue de Vitival 4.

Namur, le 18 novembre 2011.

Le greffier, (signé) M.-C. Sadzot. (43913)

L'an deux mil onze, le dix-huit novembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Marie-Christine Sadzot, greffier, a comparu :

Me Sophie Pierret, avocat à 5002 Saint-Servais (Namur), rue du Beau Vallon 128, agissant en qualité d'administrateur judiciaire de M. Tislair, Francis (frère du défunt), né à Namur le 23 février 1950, domicilié en dernier lieu à la prison de Namur, place Abbé Joseph André 7.

Désignée à ces fonctions par ordonnance de M. Eddy Destrée, juge de paix du premier canton de Namur, en date du 7 avril 2009 et autorisée par ordonnance du canton précité en date du 8 novembre 2011.

Laquelle comparante a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Tislair, Roger François Louis Ghislain, né à Namur le 26 avril 1930, domicilié en son vivant à 5100 Namur (Jambes), avenue du Parc d'Amée 27 et décédé à Namur en date du 1^{er} décembre 2010.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Marie-Christine Sadzot, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Caroline Remon, notaire à 5100 Jambes, rue Mazy 64.

Namur, le 18 novembre 2011.

Le greffier, (signé) M.-C. Sadzot. (43914)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 11-624 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 17 novembre 2011.

Mahieu, Michèle, née à Ath le 16 juin 1960, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Bois 22, agissant en qualité de mère de son enfant mineur, Taquet, Benjamin Laurent, né à Tournai le 1^{er} décembre 1995, domicilié avec sa mère autorisée par ordonnance prononcée le 4 novembre 2011 par M. le juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Taquet, Philippe Alain, né à Ath le 30 juin 1958, en son vivant domicilié à Leuze-en-Hainaut, rue de l'Arbre à l'Ecaille 16, décédé à Leuze-en-Hainaut le 11 octobre 2011.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Emmanuel Ghorain, notaire de résidence à Péruwelz, Grand Place 11.

Tournai, le 17 novembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (43915)

**Publication prescrite par l'article 584
du Code judiciaire**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584
van het Gerechtelijk Wetboek**

*Désignation d'un administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Par ordonnance rendue en date du 2 novembre 2011, le président du tribunal de première instance de Verviers a désigné Me Vincent Dupont, avocat au barreau de Verviers, dont l'étude est sise à 4900 Spa, place Achille Salée 1, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Dorjo, Simone Julie Germaine, Belge, née à La Reid le 25 février 1923, veuve Goblet, en son vivant domiciliée à 4900 Spa, rue Delhasse 9, et décédée à Spa le 21 juin 2011.

(Signé) V. Dupont, avocat. (43916)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 15 november 2011, werd het reorganisatieplan inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van Lauwers Elektro BVBA, met vennootschapszetel te 2460 Lichtaart, Leistraat 61-63, met ondernemingsnummer 0472.228.068, verkoop van elektrogoederen, procedure geopend op 7 december 2010, met aanstelling van de heer Boiy, Jef, als gedelegeerd rechter, gehomologeerd en de reorganisatie-procedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (43917)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 15 november 2011, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming, van 31 januari 2009, toegestaan inzake Willems, Dirk, geboren te Beerse op 17 november 1966, wonende te 2275 Gierle, Veenzijde 19, met ondernemingsnummer 0686.461.773.

Aard van de handel : leggen van chapes en vloeren.

Duur van de verlenging van de opschorting : drie maanden (17 februari 2012), alleszins tot de zitting van 31 januari 2012.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (43918)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 15 november 2011, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming, van 31 januari 2009, toegestaan inzake Willems, Dirk - Services GCV, met vennootschapszetel te 2275 Gierle, Veenzijde 19, met ondernemingsnummer 0474.600.808.

Aard van de handel : leggen van chapes en vloeren.

Duur van de verlenging van de opschorting : drie maanden (17 februari 2012), alleszins tot de zitting van 31 januari 2012.

Stemming reorganisatieplan : 31 januari 2012, om 11 uur, rechtbank van koophandel Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal), raadkamer.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (43919)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 17 novembre 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a, conformément à l'article 43, § 3 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, constaté l'existence de l'accord conclu de la SPRL LC Plâtre, dont le siège social est sis à 7170 Manage, rue Fernand Deltenre 54, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0875.105.393, avec deux ou plusieurs de ses créanciers et clôture la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B. (43920)

Par jugement du 17 novembre 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi n'a pas prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 2 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 17 mai 2011, M. Bernard Dewier, domicilié à 6142 Leernes, rue de la Pisselotte 29, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0764.252.013, exerçant une activité de pharmacien.

Le tribunal constate la fin de la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B. (43921)

Par jugement du 17 novembre 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 2 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 17 mai 2011, la SPRL Prepafer, dont le siège social est sis à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue de Zone 23, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0862.192.022, ayant pour activité la transformation de l'acier en produits de ferrailage.

Le nouveau sursis se terminera le 17 mai 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B. (43922)

Par jugement du 17 novembre 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 2 novembre 2011, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par la SPRL Cachera Sport, dont le siège social est établi à 6041 Gosselies, rue de la Pépinière 11, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0447.503.461, ayant pour activité le commerce de détail de vélos et d'accessoires pour la pratique du sport cycliste.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B. (43923)

Par jugement du 17 novembre 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord amiable et en a octroyé le bénéfice à la SA Universel Carrelages, dont le siège social est sis à 6010 Couillet, route de Châtelet 381, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0475.171.128.

La durée du sursis est d'un mois prenant cours le 18 novembre 2011 pour se terminer le 18 décembre 2011.

Le tribunal a désigné M. le juge consulaire Lardinois, Philippe, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard P. Janson 87, à 6000 Charleroi, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. Painblanc. (43924)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 16 novembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Proroge jusqu'au mercredi 28 décembre 2011, le sursis octroyé à la SPRL Concept Vert-Bleu, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0861.599.926, dont le siège social est établi à 5620 Florennes, place Verte 9.

Dit que la SPRL Concept Vert-Bleu devra déposer son plan de réorganisation au greffe au moins quatorze jours avant l'audience du 21 décembre 2011.

Fixe au mercredi 21 décembre 2011, à 11 h 30 m, l'audience publique à laquelle il sera procédé au vote sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (43925)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SA Mobiroc Production, ayant son siège social à 4000 Liège (Rocourt), chaussée de Tongres 443, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0451.541.829.

Fixé la durée du sursis à six mois prenant cours le 15 novembre 2011 pour se terminer le 15 mai 2012.

Fixé au mercredi 25 avril 2012 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme Evelyne Faidherbe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (43926)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SPRL Trayline, ayant son siège social à 4030 Grivegnée, rue de Herve 68-70, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.717.768.

Fixé la durée du sursis à trois mois prenant cours le 15 novembre 2011 pour se terminer le 15 février 2012.

Fixé au mercredi 25 avril 2012 à 10 h 30 m à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. André Salmon.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (43927)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SPRL Mobiroc Cuisines, ayant son siège social à 4000 Liège (Rocourt), chaussée de Tongres 437, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0448.291.042.

Fixé la durée du sursis à six mois prenant cours le 15 novembre 2011 pour se terminer le 15 mai 2012.

Fixé au mercredi 25 avril 2012 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme Evelyne Faidherbe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (43928)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SA Tavani Yernaux Destexhe, ayant son siège social à 4280 Hannut, rue du Château 4, en cours d'inscription pour 4000 Liège (Rocourt), chaussée de Tongres 443, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0441.755.123.

Fixé la durée du sursis à six mois prenant cours le 15 novembre 2011 pour se terminer le 15 mai 2012.

Fixé au mercredi 25 avril 2012 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme Evelyne Faidherbe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (43929)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SA Mobiroc, ayant son siège social à 4000 Liège (Rocourt), chaussée de Tongres 439, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0438.675.570.

Fixé la durée du sursis à six mois prenant cours le 15 novembre 2011 pour se terminer le 15 mai 2012.

Fixé au mercredi 25 avril 2012 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme Evelyne Faidherbe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (43930)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à M. Phillipe Darimont, né le 31 juillet 1971, domicilié à 4040 Herstal, rue Célestin Demblon 25, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0604.889.129.

Fixé la durée du sursis à six mois prenant cours le 15 novembre 2011 pour se terminer le 15 mai 2012.

Fixé au mercredi 25 avril 2012 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce, (salle COA), palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. Pierre Neuray.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (43931)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la Société privée à responsabilité limitée Abgissar, ayant son siège social à 4800 Verviers, Pont du Chêne 42, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0895.452.629, pour l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie au siège social.

Juge délégué : M. Philippe Lagasse de Locht.

Un sursis prenant cours le 10 novembre 2011 et venant à échéance le 9 février 2012 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 2 février 2012 à 10 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (43932)

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire jusqu'au 24 février 2012, à Thonnard, Dominique, né à Verviers le 23 septembre 1969, domicilié à 4820 Dison, avenue Reine Elisabeth 68, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0713.317.511, pour la vente et l'installation de systèmes solaires.

Il sera statué le 16 février 2012 à 10 h 30 m en la salle d'audience, sur l'homologation du plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (43933)

Concordat judiciaire - Gerechtelijke akkoord*Avis rectificatif*

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 16 novembre 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant: rectifie sa décision du 19 octobre 2011 concernant la clôture des opérations du sursis de la SCRL Pâtisserie Gosselienne, dont le siège social est établi à 5620 Florennes, place Verte 8, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0441.622.192, publiée aux annexes au *Moniteur belge* en date du 26 octobre 2011, sous le n° 40069.

Déclare M. Serge Muraille de sa mission de commissaire au sursis.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(43934)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, après la fin de la procédure de réorganisation judiciaire, d.d. 16 novembre 2011, de: Dor I SA, avenue des Saisons 100-102, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20112286.

Date de faillite : 16 novembre 2011.

Objet social : prêt à porter.

Numéro d'entreprise 0449.617.962.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Bindelle, Thierry, rue Van Eyck 44, bte 6, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 21 décembre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(43935)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, na beëindiging van de procedure van gerechterlijke reorganisatie, d.d. 16 november 2011, van : Dor I NV, Jaargetijdenlaan 100-102, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20112286.

Datum faillissement : 16 november 2011.

Handelsactiviteit : kleding.

Ondernemingsnummer 0449.617.962.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Bindelle, Thierry, Van Eyckstraat 44, bus 6, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 21 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen zich hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(43935)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, après la fin de la procédure de réorganisation judiciaire, d.d. 16 novembre 2011, de : Alpha Tours SPRL, chaussée de Mons 120, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20112287.

Date de faillite : 16 novembre 2011.

Objet social : agenda de voyage.

Numéro d'entreprise 0821.024.232.

Juge-commissaire : M. Philippart de Foy.

Curateur : Me Bindelle, Thierry, rue Van Eyck 44, bte 6, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 21 décembre 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(43936)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, na beëindiging van de procedure van gerechterlijke reorganisatie, d.d. 16 november 2011, van : Alpha Tours BVBA, Bergensesteenweg 120, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20112287.

Datum faillissement : 16 november 2011.

Handelsactiviteit : reisbureau.

Ondernemingsnummer 0821.024.232.

Rechter-commissaris : de heer Philippart de Foy.

Curator : Mr. Bindelle, Thierry, Van Eyckstraat 44, bus 6, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 21 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen zich hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(43936)

Tribunal de commerce de Huy

Faillite : Mme Péharpré, Christelle Françoise Julia, Belge, née à Rocourt le 18 mars 1974, domiciliée à 4170 Comblain-au-Pont, Halleux 48, ayant eu son principal établissement sous la dénomination « Fashion Brasserie » à 4920 Aywaille, place Joseph Thiry 19, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0890.841.367, pour les activités de restauration à service restreint, cafés et bars, restauration de type rapide.

Par jugement du 16 novembre 2011, le tribunal de commerce de Huy reporte la date de cessation de paiement au 6 octobre 2010.

Le greffier, (signé) G. Mottet.

(43937)

Faillite : Mme Lemme, Muriel Mariette Josée, née à Seraing le 3 octobre 1966, domiciliée à 4480 Engis (Hermalle-sous-Huy), chaussée Freddy Terwagne 130, lieu de son principal établissement où elle n'a plus aucun intérêt, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0872.360.095, pour l'activité de production de plats préparés à base de viande, commerce de plats cuisinés frais et prêts à emporter, activités des agents et courtiers en assurances.

Par jugement du 16 novembre 2011, le tribunal de commerce de Huy reporte la date de cessation de paiement au 6 octobre 2010.

Le greffier, (signé) G. Mottet.

(43938)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré close pour absence d'actif la faillite prononcée en date du 11 février 2010 à charge de la SCRL Informatique, Bureautique et Gestion, ayant eu son siège social à 4430 Ans, rue Joseph-Jean Merlot 59, B.C.E. n° 0437.878.388.

Déclaré la société faillie inexcusable.

Déchargé de ses fonctions le curateur, Me Yves Bisinella, avocat, à 4102 Ougrée, rue Mattéoti 36.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Ryszard Kaminski, rue Joseph-Jean Merlot 59, à 4430 Ans.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin.

(43939)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a :

Déclaré close pour insuffisance d'actif la faillite prononcée en date du 2 juin 2008 à charge de Mme Jennifer Venner, née le 18 juillet 1985, domiciliée à 4800 Verviers, rue de l'Abattoir 11, B.C.E. n° 0879.757.039.

Déclaré le failli excusable.

Déchargé de ses fonctions le curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat, à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin.

(43940)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRL GF Technologies, dont le siège social est établi à 4671 Blegny, rue Barada 3, activité : vente de pièces de fonderie, B.C.E. n° 0402.424.591.

Juge-commissaire : M. Robert-Henri Fransolet.

Curateur : Me Frédéric Kerstenne, avocat, à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7c.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30/0003, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au 29 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin.

(43941)

Par jugement du 15 novembre 2011, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation d'actif la faillite prononcée en date du 6 février 2002 à charge de la SPRL Le Canard Boiteux, ayant son siège social à 4000 Liège, rue du Mouton Blanc 21, B.C.E. n° 0479.933.432, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de sa fonction le curateur, Me André Renette.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Philippe Warlomont-Torchet, rue du Mouton Blanc 21, à 4000 Liège, organe dirigeant de la société faillie.

(Signé) André Renette, avocat.

(43942)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Deneubourg, Bertrand, domicilié à 1430 Rebecq, chemin du Blocu 57, B.C.E. n° 0870.627.557, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(43943)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Wu Woo, Lin, domicilié à 7000 Mons, rue de Nimy 27, B.C.E. n° 0783.149.888, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(43944)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Soumillion, Frédéric, domicilié à 7060 Soignies, chaussée de Mons 243, B.C.E. n° 0785.246.969, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(43945)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Le Marais, dont le siège social est sis à 7033 Cuesmes, rue Vincent Van Gogh 45, B.C.E. n° 0473.452.644, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. De Lauri, Cédric, domicilié à 7033 Cuesmes, rue Vincent Van Gogh 32.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(43946)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SCRL Société coopérative Bertaux, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Goegnies, rue Scailmont 118, B.C.E. n° 0428.527.390, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Jean Bertaux, domicilié à 7110 La Louvière, rue Scailmont 118.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43947)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SCRL Covadec, dont le siège social est sis à 7370 Dour, rue d'Offignies 63, B.C.E. n° 0462.210.443, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Arbek, Rony, domicilié à 2018 Antwerpen, Charlottalei 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43948)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Momentum, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de l'Athénée 9, B.C.E. n° 0859.680.019, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Razzaq, Abdul, domicilié à Manchester LH6 D4 (GB), New Bury Road 304.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43949)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Bontransexpress, dont le siège social est sis à 7300 Boussu, rue de Dour 289/C, B.C.E. n° 0871.556.975, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Meurisse, Bertrand, domicilié à 1150 Luxembourg (grand-duché de Luxembourg), route d'Arlon 241.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43950)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Genco Services, dont le siège social est sis à 6041 Gosselies, avenue Georges Lemaître 54, B.C.E. n° 0891.442.371, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Romaniello, Aldo, domicilié à 6041 Charleroi, avenue Georges Lemaître 54.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43951)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SCRL Cuisines M.P., dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Goegnies, place de Goegnies 28, B.C.E. n° 0442.764.418, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Mulone, Alfonso, domicilié à 7100 La Louvière, rue Reine Astrid 95.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43952)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA Tresimo, dont le siège social est sis à 7100 Besonrieux, rue de l'Yser 129, B.C.E. n° 0458.959.656, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Mouget, Frédéric, domicilié à 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de Pinchart 93.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43953)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SNC H.G., dont le siège social est sis à 7340 Pâturages, rue de Gorcy 25, B.C.E. n° 0475.856.066, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Genin, Michel, domicilié à 7080 Frameries, rue Ferrer 77.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43954)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Di Martino & fils, dont le siège social est sis à 7340 Colfontaine, rue Jean-Baptiste Clément 93, B.C.E. n° 0884.288.226, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Di Martino, Giuseppe, domicilié à 7340 Colfontaine, rue Jean-Baptiste Clément 93.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43955)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL LS Metal Construct, dont le siège social est sis à 7870 Bauffe, rue Delmotte 10, B.C.E. n° 0881.514.818, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Siokos, Dimitrios, domicilié à 7970 Beloeil, rue du Bosquet 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43956)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Geets, Benoit, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue Edouard Moucheron 12, B.C.E. n° 0899.026.979, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43957)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Boccadifuoco, Giovanni, domicilié à 7110 Houdeng-Aimeries, avenue des Tilleuls 17, B.C.E. n° 0893.752.357, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43958)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Lecinni, Renzo, domicilié à 7332 Sirault, rue Vandervelde 178/H, B.C.E. n° 0656.464.029, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro. (43959)

Par jugement du 17 novembre 2011, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Sicurello, Damiano, domicilié à 7340 Pâturages, place Emile Zola 17, B.C.E. n° 0885.578.920, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Di Caro.

(43960)

Tribunal de commerce de Nivelles

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de Tyminski, Piotr, chemin du Lantermier (Plancenot) 55, 1380 Lasne.

Conformément au prescrit des articles 76 et 80, § 2 de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par M. le juge-commissaire Larbuisson, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée des créanciers qui sera tenue en la salle d'audience du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, le lundi 26 décembre 2011, à 10 h 30 m précises, afin de délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

La greffière en chef : (signé) P. Fourneau.

(43961)

Par jugement du 14 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles, a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de PC-Clinic Sales & Services SPRL en abrégé PC-Clinic, avenue Provinciale 119A, 1341 Cérroux-Mousty, déclarée ouverte par jugement du 14 septembre 2009 et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Pascal Depret, domicilié à 7181 Seneffe, sentier Miremont 2.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.

(43962)

Par jugement du 14 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles, a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de Full Mode SPRLU, boulevard de France 9, 1420 Braine-l'Alleud, déclarée ouverte par jugement du 18 octobre 2010 et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. David Di Luca, domicilié à 1080 Bruxelles, Jean Dubrucqsaan 47.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.

(43963)

Par jugement du 14 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles, a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de Trilogy Horeca & Diffusion SPRL en abrégé Trilogy Horeca/Trilogy Diffusion/Trilogy, rue Longchamp 112, 1420 Braine-l'Alleud, déclarée ouverte par jugement du 15 février 2010 et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Mme Jeanine Saile, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue Longchamps 112.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.

(43964)

Par jugement du 14 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles, a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de Laudwin SPRL, avenue Pasteur 6H, 1300 Wavre, déclarée ouverte par jugement du 18 octobre 2010 et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Thierry De Keuleneer, domicilié à 1300 Wavre, rue Barrière Moye 29.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.

(43965)

Par jugement du 14 novembre 2011, le tribunal de commerce de Nivelles, a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de La Gomera SPRL dénom. La Brocante de l'Antiquaire, chaussée de Huy 211A, 1325 Chaumont-Gistoux, déclarée ouverte par jugement du 6 juin 2011 et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Philippe Michel Malengrez, domicilié à 1390 Grez-Doiceau, rue des Combattants 31.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. Keerstock.

(43966)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 14 novembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Electro VDS (SPRL), ayant son siège social à 7780 Comines-Warneton, avenue des Châteaux 117, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0808.908.041 et ayant pour activité commerciale le commerce d'appareils électroménagers.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (14 décembre 2011).

Pour bénéficiaire de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 4 janvier 2012.

Curateur : Me Catfolis, Damien, drève Gustave Fache 3, 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Vanoverschelde, Hélène.

Tournai, le 18 novembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(43967)

Par jugement rendu le 14 novembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de Juris Provider (SPRL), ayant son siège social à 7863 Ghoy Petite Hollande 10, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0862.525.087 et ayant pour activité commerciale le conseil pour les affaires et autres conseils de gestion.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (14 décembre 2011).

Pour bénéficiaire de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 4 janvier 2012.

Curateur : Me Dehaene, John, rue de La Halle 20, 7860 Lessines.

Juge-commissaire : Coppens, Paul.

Tournai, le 18 novembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(43968)

Par jugement rendu le 14 novembre 2011, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Scorik Internationale, ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue du Docteur Roux 13, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0867.862.265 et ayant pour activité commerciale l'achat et la vente de matériel industriel.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (14 décembre 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 4 janvier 2012.

Curateur : Me Caby, Axel, drève Gustave Fache 3, 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Vanoverschelde, Hélène.

Tournai, le 18 novembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(43969)

Tribunal de commerce de Verviers

—

Faillite d'Austen, Erika, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0871.790.765, dont le siège social est établi à 4841 Henri-Chapelle, Hoof 93.

Faillite déclarée par jugement du 10 juillet 2008.

Curateur : Me Ghislain Royen.

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré Mme Erika Austen, excusable.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(43970)

Faillite de la SCRI M.V.S., en liquidation, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0443.988.893, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Hougnés 62.

Faillite déclarée par jugement du 25 août 2004.

Curateur : Me Ghislain Royen.

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Vincenzo Maiorana, chemin de Botister 4, à 4821 Andrimont.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(43971)

Faillite de la SPRL Alfons Hick Holz « A.H.H. », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0479.835.442, dont le siège social est établi à 4852 Hombourg, rue Hack 44.

Faillite déclarée par jugement du 19 décembre 2006.

Curateur : Me Marc Gilson.

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, par liquidation.

Liquidateurs (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Eric Konnigstein, rue Neuve 11, à 4710 Lontzen et M. Alphonse Hick, rue Hack 44, à 4852 Hombourg.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(43972)

Faillite de la SPRL ATL, précédemment SPRL Chaussures F. Brisbois, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0460.106.533, dont le siège social est établi à 4900 Spa, rue de la Chapelle 6.

Faillite déclarée par jugement du 2 juin 2005.

Curateur : Me Pascal Lambert.

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Jean-François Perez-Garcia, Sasseur 17/C, à 4910 Theux.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(43973)

Faillite de la SPRL Fair Connection, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0864.877.536, dont le siège social est établi à 4821 Andrimont, rue Xhenorie 22.

Faillite déclarée par jugement du 21 janvier 2008.

Curateur : Me Jean-Luc Ransy.

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Jorg Wingens, Hodbomont 20, à 4910 Theux.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(43974)

Faillite de la SPRL HH Wines P.E.T., inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0898.981.944, dont le siège social est établi à 4860 Pepinster, rue Campagne 60.

Faillite déclarée par jugement du 26 mars 2009.

Curateur : Me François Frederick.

Par jugement du 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, par liquidation.

Liquidateurs (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Eric Heusse, rue Campagne 60, à 4860 Pepinster et Mme Valérie Hubert, avenue Franz Courtens 104, à 1030 Schaerbeek.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(43975)

Faillite de la SPRL F.D.D. Coiffure, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0810.712.043, dont le siège social est établi à 4840 Welkenraedt, rue Mitoyenne 273.

Faillite déclarée par jugement du 7 juin 2010.

Curateur : Me Jean-Luc Ransy.

Par jugement du jeudi 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Danneel, Fabrice, Arbespine 73/C, à 4845 Sart.

Le greffier en chef, (signé) Marianne Derèze.
(43976)

Faillite de la SPRL Pacha Wasch, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0478.560.287, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de Stembert 123.

Faillite déclarée par jugement du 1^{er} octobre 2009.

Curateur : Me David Chantraine.

Par jugement du jeudi 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Simsek, Ozgür, rue de l'Épargne 4, à 4800 Verviers.

Le greffier en chef, (signé) Marianne Derèze.
(43977)

Faillite de la SPRL La Equi Sports, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0892.682.981, dont le siège social est établi à 4845 Jalhay, Werfat 23A.

Faillite déclarée par jugement du 12 janvier 2010.

Curateur : Me François Frederick.

Par jugement du jeudi 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Lemaître, Jean-Paul, Bolimpont 13/E, 4845 Jalhay.

Le greffier en chef, (signé) Marianne Derèze.

(43978)

Faillite de Jacques Thierry « Librairie du Petit Vinève », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0869.745.946, dont le siège social est établi à 4960 Malmedy, rue Derrière l'Eau 16.

Faillite déclarée par jugement du 18 novembre 2010.

Curateur : Me Luc Defraiteur.

Par jugement du jeudi 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré M. Jacques Thierry « Librairie du Petit Vinève » excusable.

Le greffier en chef, (signé) Marianne Derèze.

(43979)

Faillite de Klarzynski, Johnny, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0870.111.972, dont le siège social est établi à 4652 Xhendelesse, rue des Deux Tilleuls 51.

Faillite déclarée par jugement du 14 février 2011.

Curateur : Me Jean Baivier.

Par jugement du jeudi 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé par liquidation, la faillite préqualifiée.

Par le même jugement M. Klarzynski, Johnny, a été déclaré excusable.

Le greffier en chef, (signé) Marianne Derèze.

(43980)

Faillite sur citation

Par jugement du jeudi 10 novembre 2011, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Lorquet, Alain Simon Jean José, né à Verviers le 3 décembre 1955, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0774.080.289, en qualité de chauffagiste, domicilié à 4654 Herve (Charneux), Renoupez 891B.

Curateur : Me Ghislain Royen, avocat à 4880 Aubel, Côte de Hagelstein 23-25.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 janvier 2012, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(43981)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 18 november 2011, is Geudens, Mark, geboren te Schoten op 13 juni 1972, wonende te 2242 Pulderbos (Zandhoven), Nachtegaaldreef 25, landschapsverzorging, ondernemingsnummer 0768.223.172, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Mechelen, Francis, Mechelsesteenweg 136, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (43982)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is D'N Anvers, Antwerpsesteenweg 38-40, 2660 Hoboken (Antwerpen), eetgelegenheden met beperkte bediening, ondernemingsnummer 0466.585.044, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Kildonck, Karel, Belgiëlei 196, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (43983)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Tritonic BVBA, Lange Leemstraat 33, 2018 Antwerpen-1, detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, ondernemingsnummer 0877.453.486, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Kildonck, Karel, Belgiëlei 196, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (43984)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Lijn 24 BVBA, Sint-Bernardsesteenweg 594, 2660 Hoboken (Antwerpen), cafés en bars, ondernemingsnummer 0807.881.524, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Ingelghem, Daniel, Amerikalei 160, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (43985)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Cezarypo BVBA, Krugerstraat 64, 2660 Hoboken (Antwerpen), algemeen onderhoud en reparatie van auto's en lichte bestelwagens, ondernemingsnummer 0420.218.549, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Ingelghem, Daniel, Amerikalei 160, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43986)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Emiran VOF, Boshovestraat 44, 2100 Deurne (Antwerpen), goederenvervoer over de weg, met uitzondering van verhuisbedrijven, ondernemingsnummer 0886.761.627, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Impe, Bruno, Generaal Slingeneyerlaan 107, 2100 Deurne (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43987)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Triple Y BVBA, Van Geertstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen), detailhandel in auto's en lichte bestelwagens, ondernemingsnummer 0884.492.520, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Impe, Bruno, Generaal Slingeneyerlaan 107, 2100 Deurne (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43988)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Solarwinkel BVBA, Herentalsebaan 612, 2100 Deurne (Antwerpen), groothandel in elektrisch materiaal, inclusief installatiemateriaal, ondernemingsnummer 0480.088.533, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Goethem, Inge, Verdussenstraat 29, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43989)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Erasmus Elia BVBA, Berchemlei 36, 2140 Borgerhout (Antwerpen), eetgelegenheden met volledige bediening, ondernemingsnummer 0894.766.996, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Goethem, Inge, Verdussenstraat 29, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43990)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Sultana BVBA, Kronenburgstraat 82, bus A, 2000 Antwerpen-1, cafés en bars, ondernemingsnummer 0809.637.422, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Gijsegheem, Geert, Uitbreidingstraat 82, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43991)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is The Grey Corner BVBA, Lakkorslei 8, bus 10, 2100 Deurne (Antwerpen), cafés en bars, ondernemingsnummer 0822.443.204, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier. (Pro deo) (43992)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is Frederickx, Carine, geboren te Merksem op 22 november 1963, wonende te 2950 Kapellen, Biartlei 19, en handeldrijvende te 2950 Kapellen, Hoevensebaan 19, onder de benaming « Café Alleluya », ondernemingsnummer 0825.731.603, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, Esmoreitlaan 5, 2050 Antwerpen-5.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.
(Pro deo) (43993)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 17 november 2011, is VR-Lease BVBA, Hortsebaan 3, 2900 Schoten, algemeen onderhoud en reparatie van auto's en lichte bestelwagens, ondernemingsnummer 0866.919.880, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 17 november 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 december 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 januari 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.
(Pro deo) (43994)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 17 november 2011, is de datum van staking der betalingen in het faillissement Transport Wynants BVBA, Lorckenlaan 8, 2390 Malle, ondernemingsnummer 0879.445.748, met curator Mr. Van Gijsegem, Geert, advocaat, Uitbreidingstraat 82, 2600 Berchem (Antwerpen), uitgesproken op 24 mei 2011, op 24 november 2010, teruggebracht.

De griffier, R. Gentier.
(Pro deo) (43995)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 17 november 2011, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Woestijn BVBA, met zetel en handelsuitbating te 8432 Middelkerke, Torhoutssteenweg 3, gekend onder het ondernemingsnummer 0881.788.990, hebbende als handelsactiviteiten : eetgelegenheden met volledige bediening, catering.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 17 november 2011.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Gregory Belpame, advocaat te 8400 Oostende, L. Spilliaertstraat 63.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 16 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 27 december 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.
(Pro deo) (43996)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 november 2011, bij dagvaarding, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Belcos NV, groothandel in kantoor- en schoolbenodigdheden, vervaardiging van hydraulische apparatuur, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9968 Bassevelde, Dorp 140, hebbende als ondernemingsnummer 0418.655.661.

Rechter-commissaris : de heer Bracke, Danny.

Datum staking der betaling : 15 november 2011.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 13 december 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Van Kerckvoorde, Gwendolyn, advocate, kantoorhoudende te 9920 Lovendegem, Appensvoordestraat 145.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.
(43997)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 november 2011, bij dagvaarding, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Algemene Isolatie NV, isolatiewerkzaamheden, met vennootschapszetel gevestigd te 9041 Gent (Oostakker), Lourdesstraat 36, hebbende als ondernemingsnummer 0454.513.393.

Rechter-commissaris : de heer Van Hoecke, Hugo.

Datum staking der betaling : 15 november 2011.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 13 december 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Waeterloos, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem van Nassaustraat 4.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.
(43998)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 november 2011, bij dagvaarding, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Groothuis, Danny, geboren te Niel op 4 april 1962, wonende te 9850 Nevele, Kerrerbroek 12, en sinds 14 april 2011 afgeschreven naar het buitenland, hebbende als ondernemingsnummer 0810.612.865.

Rechter-commissaris : de heer Reyniers, Michel.

Datum staking der betaling : 15 november 2011.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 13 december 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator: Mr. Aerts, Guido, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(43999)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20040309), United EBVBA, Forelstraat 26, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0463.022.471, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Fatima El Khallouki, wonende te 9000 Gent, Emile Moysonlaan 37.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44000)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20090356), Polyconstructions BVBA, Beekstraat 46A, 9031 Drogen, met ondernemingsnummer 0448.461.187, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Lolita Orlans, wonende te 9031 Drogen, Beekstraat 46a.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44001)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20080283), Sidhu Star BVBA, Brusselsesteenweg 455, 9050 Gentbrugge, met ondernemingsnummer 0859.614.592, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Kumar Harjit, laatst gedomiciëerd te 9050 Gent, Brusselsesteenweg 455, doch sedert 9 juni 2005 ambtshalve geschrapt en thans zonder gekende woonplaats, verblijfplaats of gekozen woonplaats.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44002)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20080193), Marc@sales GCV, Meerstraat 100, 9070 Destelbergen, met ondernemingsnummer 0886.800.130, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Marc Selversmet, wonende te 9070 Destelbergen, Meesstraat 100.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44003)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20080034), Blodeco BVBA, Koolkapperstraat 16, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0475.006.624, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Paul Verbruggen, wonende te 3140 Keerbergen, Aspergeveld 65.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44004)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20100196), Migros Murat BVBA, Bevrijdingslaan 67, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0895.267.339, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Rudy Van Tiel, wonende te Nederland, te 1483 De Rijk, Galjoen 6.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44005)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20100381), Djio Bouw Ltd, venn. naar recht van het Verenigd Koninkrijk, Gulden Sporenstraat 1, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0889.287.486, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Eddy Lammens, wonende te 9900 Eeklo, Gulden Sporenstraat 1.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44006)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20100400), internationale Autorijschool Lampe BVBA, Wezenstraat 1, bus B, 9090 Melle, met ondernemingsnummer 0479.697.365, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Josyan Lampe, wonende te 9090 Melle, Dageraadstraat 1.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44007)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20110081), Buyschaert, Stijn, Markt 44, bus 1, met ondernemingsnummer 0812.240.287, afgesloten op 25 oktober 2011, door ontoereikend actief-verschoonbaar.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44008)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 8189), D & D Concepts NV, Leenssesteenweg 241A, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0431.708.396, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Dewitte, Dirk, wonende te Groot-Hertogdom-Luxemburg, 5774 Weiler La Tour, rue des Sports 17.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44009)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20050194), Riparo BVBA, Lamoraal Van Egmontstraat 2, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0475.652.465, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Patrick Goethals, wonende te 9080 Lochristi, Rechtsstraat 134.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44010)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20000043), Painting and Cleaning Organisation BVBA, Antoon Catriestraat 80, 9031 Drogen, met ondernemingsnummer 0446.790.215, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Dirk Gondry, wonende te 1000 Brussel, Rogier van der Weydenstraat 20.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(44011)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20080117), Verniest, Virginia, Kerkplein 6, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0648.521.412, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening-verschoonbaar.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (44012)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20060028), Declerck, Tilly, Sint-Kwintensberg 11, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0874.725.313, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening.

De gefailleerde werd bij vonnis d.d. 4 november 2008 verschoonbaar verklaard.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (44013)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20100348), The Magic Pool-place BVBA, Mariakerkesteenweg 80, 9031 Drongen, met ondernemingsnummer 0873.661.974, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Sandra Vanden Broecke, wonende te 9000 Gent, Sint-Lievenspoortstraat 160/0001.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (44014)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 oktober 2011, werd het faillissement (nr. 20040191), Petra BVBA, Markt 13, 9850 Nevele, met ondernemingsnummer 0476.380.163, afgesloten op 25 oktober 2011, door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Jan De Lange, wonende te 9850 Nevele, Hulbeekstraat 25.

(Get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (44015)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Libbrecht, Stefaan Simon Albert, voorheen wonende te 9000 Gent, Nieuwewandeling 89, thans wonende te 2330 Merksplas, Steenweg op Wortel 1, geboren op 8 juli 1970, niet ingeschreven in de kruispuntbank van ondernemingen doch in zijn hoedanigheid van vennoot van de VOF L.B.E. voegwerken en gevelreiniging, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.
De griffier, (get.) V. Soreyn. (44016)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Kapa BVBA, Brugsesteenweg 12, te 8500 Kortrijk, ondernemingsnummer 0886.136.471, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Patrick De Munck, wonende te 2290 Vorselaar, Putakkerstraat 16.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (44017)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Nourian Amir, Riddersstraat 44, te 8800 Roeselare, geboren op 27 juni 1974, handelsbenaming: 'Perspolis', ondernemingsnummer 0896.726.891, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.
De griffier, (get.) V. Soreyn. (44018)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Ibling NV, Budastraat 17, bus 11, te 8500 Kortrijk, ondernemingsnummer 0894.452.836, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Jan Kindt, wonende te 8500 Kortrijk, Budastraat 17/0011.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (44019)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Cargo Solutions Ltd, Sint-Jansstraat 31, te 8870 Izegem, ondernemingsnummer 0810.072.833, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Stefaan De Vlaminck, wonende te 8850 Ardoorie, Berlingmolenstraat 6.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (44020)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Menin Deco BVBA, Moeskroenstraat 9, te 8930 Menen, ondernemingsnummer 0810.074.120, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Doris Del Carmen Linares, wonende te 6041 Gosselies, rue du Grand Piersoulx 8.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (44021)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van P.A.M. Invest NV, voorheen te 8580 Avelgem, Leynseelstraat 82B, sedert 1 juni 2007 te 2930 Brasschaat, Hoogboomsteenweg 42/GV, ondernemingsnummer 0452.380.185, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: de NV volgens Luxemburgs rechter Alcazar, met zetel te 1724 Luxemburg, boulevard Prince Henri 11 (Groot-Hertegdom Luxemburg), vertegenwoordigd door haar afgevaardigd bestuurder Mohamed Mohammedson, wonende te 24438 Kavling (Zweden), Sunnaväg 11c.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (44022)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Frannillis BVBA, Roeselaarsestraat 338, te 8870 Izegem, ondernemingsnummer 0806.919.937, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Ann Bruyneel, wonende te 8870 Izegem, Roeselaarsestraat 338.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (44023)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Verdugo Vasquez Marcelo, Zultseweg 181, bus 4, te 8790 Waregem, geboren op 21 februari 1976, ondernemingsnummer 0533.683.508, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.
(Pro deo) (44024)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van CLK Service BVBA, Oostrozebekastraat 21, te 8770 Ingelmunster, ondernemingsnummer 0462.702.371, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Krista Celis, wonende te 8800 Roeselare, Sint-Michielsstraat 4/0011.

De griffier, (get.) V. Soreyn.
(Pro deo) (44025)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van Leleu, Viviane, Ter Beke 118, te 8930 Menen, handelsbenaming: 'Saint Joseph', ondernemingsnummer 0888.989.459, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.
(Pro deo) (44026)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 november 2011, werd het faillissement van El Khalil Hniker, Ter Beke 118, te 8930 Menen, handelsbenaming: 'Saint Joseph', ondernemingsnummer 0824.077.257, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.
(Pro deo) (44027)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 18 november 2011, werd Dechamps, Luc, geboren te Diest op 30 augustus 1966, wonende te 3052 Blanden, Vlierbeekstraat 51, en met als activiteiten: klusjesdienst; met ondernemingsnummer 0886.055.705; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator: Mr. Viviane Missoul, advocate, te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 186.

Rechter-commissaris: A. Dumon.

Staking der betalingen: 17 november 2011.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 23 december 2011 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen: 3 januari 2012.

De hoofdgriffier: (get.) E. Gustin.
(44028)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Meeting Point Comm.V., te 3630 Maasmechelen, Rijksweg 611, ondernemingsnummer 0810.603.066, voornaamste handelswerkzaamheid: café-bar.

Als curators werden aangesteld: Mrs. Hanssen, Marc, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk; Hanssen, Kristien, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk; Paquet, Tanguy (tgv. curator), Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 27 juli 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank: 6192.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.
(44029)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Group Lazolli BVBA, te 3630 Maasmechelen, Middenstraat 6, ondernemingsnummer 0885.313.159, voornaamste handelswerkzaamheid: dakwerkzaamheden.

Als curators werden aangesteld: Mrs. Hanssen, Marc, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk; Hanssen, Kristien, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk; Paquet, Tanguy (tgv. curator), Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 9 augustus 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank: 6193.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.
(44030)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Stedra Projects BVBA, te 3600 Genk, Zandstraat 8, ondernemingsnummer 0827.793.446, voornaamste handelswerkzaamheid: renovatiewerken in de bouwnijverheid.

Als curators werden aangesteld: Mrs. Hanssen, Marc, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk; Hanssen, Kristien, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk; Paquet, Tanguy (tgv. curator), Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 oktober 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6194.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.

(44031)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Bobby Benson BVBA, te 3621 Rekem, Heirbaan 272/2, ondernemingsnummer 0449.501.265, voornaamste handelswerkzaamheid : kinderdagverblijf en dienstencheques.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Huygen, Mark, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen; Velkeneers, Kathleen, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 10 september 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6195.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.

(44032)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Bouwonderneming Deco BVBA, te 3621 Rekem, Heirbaan 362, ondernemingsnummer 0458.472.478, voornaamste handelswerkzaamheid : bouwonderneming.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Huygen, Mark, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen; Velkeneers, Kathleen, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 30 september 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6196.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.

(44033)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Dejong, Jean, geboren te Hamont op 13 juli 1962, Fabriekstraat 113, te 3950 Bocholt, ondernemingsnummer 0705.625.906, voornaamste handelswerkzaamheid : installateur centrale verwarming en sanitair.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Huygen, Mark, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen; Velkeneers, Kathleen, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 12 september 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6199.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.

(44034)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Berends & Partners BVBA, te 3740 Bilzen, Holt 17, ondernemingsnummer 0862.683.653, voornaamste handelswerkzaamheid : café-bar.

Als curator werd aangesteld : Mr. Kerkhofs, Ilse, Molendriesstraat 19, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 9 augustus 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6197.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.

(44035)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 10 oktober 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Don-En BVBA, te 3740 Bilzen, Nieuwstraat 22/3, ondernemingsnummer 0822.655.119, voornaamste handelswerkzaamheid : het bereiden van maaltijden.

Als curator werd aangesteld : Mr. Kerkhofs, Ilse, Molendriesstraat 19, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 augustus 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 november 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 24 november 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6198.

De griffier, (get.) A. Schoenaers. (44036)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17 november 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Vandenreydt NV, te 2018 Antwerpen-1, Brusselstraat 51, voorheen te 3700 Tongeren, Prinsenweg 11, ondernemingsnummer 0413.738.454, voornaamste handelswerkzaamheid : een verhuisbedrijf, handeldrijvende volgens de K.B.O. te 3700 Tongeren, Albertwal 27.

Als curator werd aangesteld : Mr. Bude, Ivo, Siemkensheuvel 20, 3680 Maaseik.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 oktober 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17 december 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6228.

De griffier, (get.) A. Schoenaers. (44037)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17 november 2011, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van De Klok België NV, te 2018 Antwerpen-1, Brusselstraat 51, ondernemingsnummer 0439.060.008, voornaamste handelswerkzaamheid : goederenvervoer over de weg, handeldrijvende volgens de K.B.O. te 9160 Lokeren, Moortelstraat 16.

Als curator werd aangesteld : Mr. Bude, Ivo, Siemkensheuvel 20, 3680 Maaseik.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 oktober 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17 december 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 januari 2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : 6229.

De griffier, (get.) A. Schoenaers. (44038)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 21 februari 2011, op naam van Straathof - Borsbeke BVBA, Kloosterpoort 14, te 3960 Bree, RPR/ondernemingsnummer 0440.155.415, gesloten verklaard, bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : De Bie, Johannes, te NL-3991 Houten, Draagmuur 5.

Dossiernummer : 5961.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44039)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 21 maart 2011, op naam van Daviro Constructie BVBA, Landwaartslaan 93/1, te 3600 Genk, RPR/ondernemingsnummer 0480.291.639, gesloten verklaard, bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Pilotto, Roberto, te 3600 Genk, Landwaartslaan 93/1.

Dossiernummer : 5998.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44040)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 4 april 2011, op naam van F H & D BVBA, Hondstraat 19, te 3700 Tongeren, RPR/ondernemingsnummer 0811.416.183, gesloten verklaard, bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Colson, Joyce, te 3700 Tongeren, 18e Oogstwal 1/0B1.

Dossiernummer : 6011.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44041)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 16 mei 2011, op naam van Guido Groenten & Fruit Ltd, te Chapel Place 17, 9RY Ramsgate (Groot-Brittannië), RPR/ondernemingsnummer 0821.906.239, gesloten verklaard, bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Schoenaers, Guido, p/a procureur des Konings, te 3700 Tongeren, Piepelpoel 12.

Dossiernummer : 6069.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44042)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 6 oktober 2003, op naam van Dental Labo Estherica, Hezerstraat 45, te 3620 Lanaken, RPR/ondernemingsnummer 0427.491.470, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Terwingen, Robert, te 3620 Lanaken, Mercatorstraat 19.

Dossiernummer : 4156.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44043)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 16 december 2002, op naam van A.C.N. NV, Leuerbroek 1064, te 3640 Kinrooi, RPR/ondernemingsnummer 0440.801.553, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Christis, Mathieu, te 3000 Leuven, Ridderstraat 179/0102.

Dossiernummer : 4016.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44044)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 9 september 2004, op naam van Fri-Di Eurotrans BVBA, Industrielaan 3, te 3730 Hoeselt, RPR/ondernemingsnummer 0477.680.953, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Kersmaekers, Dirk, te 3500 Hasselt, Genkersteenweg 297.

Dossiernummer : 4326.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44045)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 15 januari 2007, op naam van Ero Bouw BVBA, Noordlaan 28/2, te 3690 Zutendaal, RPR/ondernemingsnummer 0876.574.845, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Vanschoonbeeck, Nico, te 3540 Herk-de-Stad, Hasseltsestraat 4/1.

Dossiernummer : 4846.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44046)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werden de faillissementen, uitgesproken in datum van 15 april 2009, op naam van Vanderbiesen & Co VOF, Venlosesteenweg 87 (OPH), 3640 Kinrooi, RPR/ondernemingsnummer 0883.904.085, en Vanderbiesen, Armand, te 3580 Beringen, Blijkstraat 35/1, en Baeten, Lisette, te 3580 Beringen, Blijkstraat 35/1, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde Vanderbiesen & Co VOF werd niet verschoonbaar verklaard, en de gefailleerden Vanderbiesen, Armand, en Baeten, Lisette, werden verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Vanderbiesen, Armand, te 3580 Beringen, Blijkstraat 35/1.

Dossiernummer : 5379.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44047)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 25 augustus 2003, op naam van Michiels, Freddy, geboren op 1 mei 1959, Opitterkiezel 26, 3960 Bree, RPR/ondernemingsnummer 0705.726.468, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Dossiernummer : 4130.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44048)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 17 november 2011, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 3 mei 2010, op naam van Dugi BVBA, Burg. Henrylaan 83, te 3650 Dilsen-Stokkem, RPR/ondernemingsnummer 0863.116.391, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Gielen, Gerard, te 3960 Bree, Maaseikerbaan 17.

Dossiernummer : 5676.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44049)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd de datum van staking van betaling van het faillissement Leclerc, Carl, makelaar in bankdiensten, geboren op 26 juni 1963, Ter Heide 38, 2270 Herenthout, met ondernemingsnummer 0851.526.772, failliet verklaard op 20 juli 2011, teruggebracht op 20 januari 2011.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44050)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Bergs, Theo, geboren op 8 maart 1964 te Hamont, Sint-Barbarastraat 11, 3980 Tessenderlo, met ondernemingsnummer 0640.611.655, voorheen Stationsstraat 146, 2440 Geel, failliet verklaard op 16 oktober 2007, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa - verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44051)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Guzel, Ferhat, geboren op 25 juni 1976 te Sorgun (Turkije), Lindekensstraat 7, bus 2, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0874.595.253, voorheen wonende te 2400 Mol, Egelsvennen 15, failliet verklaard op 9 december 2008, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa - verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44052)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Verboven, Erik, geboren op 3 januari 1969 te Vorselaar, Gesneuveldenstraat 11, 2260 Westerlo, met ondernemingsnummer 0817.830.655, uitbating 2230 Herselt, Diestsebaan 19, failliet verklaard op 12 oktober 2010, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa - verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44053)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Schelles, Victor, geboren op 24 juli 1951 te Lier, Noordstraat 1, 2220 Heist-op-den-Berg, met ondernemingsnummer 0701.360.370, voorheen Boeretangse-dreef 20, bus 1, 2400 Mol, failliet verklaard op 21 december 2010, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa - niet verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44054)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Immo J. Claes NV, Eindhoutsebaan 93, 2450 Meerhout, met ondernemingsnummer 0451.758.001, failliet verklaard op 29 november 2005, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa.

Vereffenaar : de heer Bols, Marc.

Met laatst gekend adres : Manheuvelds 22, 2440 Geel.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44055)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Koster & Koster BVBA, Turnhoutsebaan 135A, 2480 Dessel, met ondernemingsnummer 0893.955.760, failliet verklaard op 2 december 2008, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa.

Vereffenaar : de heer Koster, Winfrid.

Met laatst gekend adres : Waleweinlaan 175, 5665 CH Geldrop (Nederland).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44056)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Balense Coöperatieve voor Etalage en Promotieverkoopdiensten CVOHA, Markt 18, 2490 Balen, met ondernemingsnummer 0431.305.253, failliet verklaard op 18 augustus 2010, afgesloten. - Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaar : Mevr. Leyssens, Anne-Lieze.

Met laatst gekend adres : Steegstraat 29, 2490 Balen.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44057)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Van Rijthoven, Johannes, geboren op 4 maart 1953 te Breda (Nederland), Postweg 8, 2320 Hoogstraten, met ondernemingsnummer 0857.613.721, voorheen Elsakker 10, 2328 Meerle, failliet verklaard op 1 februari 2011, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa - niet verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44058)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Lohi BVBA, Bergveld 82, 2260 Westerlo, met ondernemingsnummer 0450.795.127, failliet verklaard op 30 november 2010, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa.

Vereffenaar : Croonenborghs, Sandy.

Met laatst gekend adres : Dennenstraat 12, 2440 Geel.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44059)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. Natalin BVBA, Standweg 3, 2275 Gierle, met ondernemingsnummer 0807.596.264, failliet verklaard op 22 februari 2011, afgesloten. - Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaars : de heer Van Peer, Eric en Mevr. Vermeire, Ingrid.

Met laatst gekend adres : Staandweg 3, 2275 Lille.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44060)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd het Fail. DRG Group BVBA, Steenbakkersdam 8, 2340 Beerse, met ondernemingsnummer 0818.981.193, failliet verklaard op 14 juni 2011, afgesloten. - Afgesloten wegens ontoereikend activa.

Vereffenaar : Gokkaya Veysel.

Met laatst gekend adres : Molenbergstraat 3, bus 2, 3270 Heppen.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44061)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Vandenberg, Tom, gevestigd te Achterbos 162, bus 3, 2400 Mol, met ondernemingsnummer 0810.577.431, stukadoor, failliet verklaard dagvaarding.

Rechter-commissaris : Imans, Jef.

Curator : Mr. Vandecruys, Tom, advocaat te 2440 Geel, Rozendaal 78.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44062)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Bouwconcept BVBA, gevestigd te Belgiëlaan 52C, 2200 Herentals, met ondernemingsnummer 0879.936.290, algemene bouw van residentiële gebouwen, failliet verklaard dagvaarding.

Rechter-commissaris : Sleebus, Roeland.

Curator : Mr. Heylen, Roeland, advocaat te 2270 Herenthout, Langstraat 128B.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44063)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Germai Beheer BVBA, gevestigd te Sint-Jozefslaan 95, 2400 Mol, met ondernemingsnummer 0875.550.704, handel in eigen onroerend goed, failliet verklaard dagvaarding.

Rechter-commissaris : Sleebus, Roeland.

Curatoren : Mr. Hermans, Gert, advocaat te 2400 Mol, Jakob Smitslaan 52; Mr. Van Overstraeten, Antje, advocate te 2400 Mol, Jakob Smitslaan 52.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44064)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Animaluc Buit.venn. gevestigd te Stationroad Carcroft Enterprise Park Unit 9 D, bte 1, DN 6 8DD Doncaster (Verenigd Koninkrijk), Belgisch filiaal: Amalia Van Solmsstraat 21, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0878.279.273, groothandel in levend vee, failliet verklaard dagvaarding.

Rechter-commissaris : Gilis, Guido

Curator : Mr. Van Even, Tom, advocaat te 2300 Turnhout, Parklaan 88.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44065)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd De Vos, Debby, geboren op 14 juli 1976 te Turnhout, gevestigd te Bremstraat 23, 2310 Rijkevorsel, met ondernemingsnummer 0808.750.861, bestratingen, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : Van Brecht, Herman.

Curatoren : Mr. Roefs, Wim, advocaat te 2340 Beerse, Bisschops-
laan 31; Mr. Nysmans, Wim, advocaat te 2340 Beerse, Bisschops-
laan 31.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44066)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Cremoso BVBA, gevestigd te Grote Markt 31, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0826.076.249, koffie, ijssalon, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : Gilis, Guido.

Curator : Mr. Ceusters, Ronny, advocaat te 2300 Turnhout, Gemeente-
straat 4, bus 6.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44067)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Lucrum Certi Comm.V., gevestigd te Rubensstraat 104, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0897.979.379, handelsbemiddeling, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : Nuyens, Marc.

Curatoren : Mr. de Chaffoy, Jean, advocaat te 2300 Turnhout, de
Merodelei 37; Mr. Plessers, Luc, advocaat te 2300 Turnhout, de Mero-
delei 37.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44068)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 november 2011, werd Janssen, Cindy Ludovica J., geboren op 3 april 1974 te Turnhout, gevestigd te Baron Frans du Fourstraat 4, bus 21, 2300 Turnhout, zaakvoerder Lucrum Certi Comm.V., failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : Nuyens, Marc

Curatoren : Mr. de Chaffoy, Jean, advocaat te 2300 Turnhout, de
Merodelei 37; Mr. Plessers, Luc, advocaat te 2300 Turnhout, de Mero-
delei 37.

Tijdstip van ophouding van betaling : 15 november 2011.

Indiening schuldvorderingen vóór 13 december 2011.

Neerlegging eerste PV nazicht schuldvorderingen op 27 december 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (44069)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Bij akte, verleden voor notaris Guy Danckaert, met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 24 oktober 2011, hebben de echtgenoten, de heer De Gelder, Frans, geboren te Overmere op 24 januari 1931, en Mevr. Pieters, Anna Maria, geboren te Overmere op 27 januari 1932, samenwonende te Overmere, Bontinckstraat 43, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Overmere op 10 juni 1952, onder het beheer der wettige gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Alfons D'Hooghe, te Overmere, op 24 mei 1952, hun voormeld huwelijksregime gewijzigd door :

de inbreng van twee eigen goederen van de heer De Gelder, Frans, in de huwgemeenschap, namelijk gemeente Berlare, derde afdeling Overmere : 1. een woning op en met grond aldaar, Bontinckstraat 43, op het kadaster gekend ter sectie D, nummer 241 G, met een oppervlakte van 4 a 90 ca, en 2. een perceel bouwgrond « De Heykens », op het kadaster gekend ter sectie D, nummer 93, met een oppervlakte van 73 a 70 ca;

de voorafgaandelijke schrapping van de artikelen 3 tot en met 7 van hun huidig huwelijkscontract en vervanging ervan door een nieuw artikel 3, houdende een keuzeclausule met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Laarne (Kalken), 17 november 2011.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(44070)

Bij akte, verleden voor notaris Guy Danckaert, met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 25 oktober 2011, hebben de echtgenoten, de heer Van De Velde, Marc Jozef Rita Antoine Maria, geboren te Gent op 22 april 1944, en Mevr. Baeyens, Alfonsina Maria Rosa, geboren te Zele op 13 april 1950, samenwonende te 9270 Laarne (Kalken), Heirweg 8, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Zele op 30 september 1971, onder het beheer van de wettelijke gemeenschap van goederen zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door : – inbreng door de heer Van De Velde, Marc, van een persoonlijk onroerend goed met alle lasten eraan verbonden in de huwelijksgemeenschap, namelijk een woning te Laarne, tweede afdeling Kalken, Heirweg 8, met stallingen en loods, op en met grond aldaar, op het kadaster gekend volgens titel ter sectie D, nummers 844 en 848 K, en deel van nummers 843, 846 en 848 D, met een totale oppervlakte van 12 851,27 m², en thans op het kadaster gekend : - handelshuis Heirweg 8, ter sectie D, nummer 848 V, met een oppervlakte van 11 a 6 ca; - magazijn Heirweg +8, ter sectie D, nummer 846 B, met een oppervlakte van 1 ha 20 a 89 ca. Beiden echtgenoten verklaarden uitdrukkelijk deze wijziging en aanbedeling te aanvaarden zodat dit eigendom tot de gemeenschap behoort, te rekenen vanaf 25 oktober 2011; – opname van een keuzebeding met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Laarne (Kalken), 17 november 2011.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(44071)

Bij akte, verleden voor notaris Nathalie Bovend'aerde, te Zonhoven, op 16 november 2011, hebben de heer Peuters, Mauritius Marcellus, geboren te Zonhoven op 13 november 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Degens, Lisette Elisabeth, geboren te Hasselt op 24 januari 1938, samenwonende te Zonhoven, Kantoerweg 12, gehuwd onder het wettelijk stelsel een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijzigende akte voorziet in de inbreng door de heer Peuters, Mauritius, en Mevr. Degens, Lisette, van een onroerend goed en door Mevr. Degens, Lisette, van onroerende goederen in de gemeenschap en de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Peuters-Degens, (get.) Nathalie Bovend'aerde, notaris te Zonhoven.

(44072)

Blijkens akte, verleden voor notaris André Depuydt, te Kruikebeke (Rupelmonde), op 17 november 2011, hebben de heer Craen, Joannes Maria Ludovicus Marcellus, geboren te Schilde op 8 juni 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Rodenbach, Yvonne Marie Antoinette Francine Symphorien, geboren te Etterbeek op 23 april 1934, samenwonende te 2000 Antwerpen, Schuttershofstraat 22, bus 13, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd van het stelsel der scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel.

Kruikebeke (Rupelmonde), 17 november 2011.

Voor de echtgenoten Craen-Rodenbach, (get.) André Depuydt, notaris.

(44073)

Bij akte, verleden voor Mr. Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 19 oktober 2011, hebben de heer Bynens, Willy Jules Alex, geboren te Zonhoven op 1 januari 1954, wonende te 2930 Brasschaat, de Borrekenslei 126, en zijn echtgenote, Mevr. Wouters, Patricia Ivonne Maria Florent, geboren te Wilrijk op 6 januari 1957, wonende te 2930 Brasschaat, Van Hemelrijcklei 78, hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel, bij ontstentenis van huwelijkscontract, gewijzigd naar het stelsel van de scheiding van goederen.

Voor de echtgenoten, (get.) C. Celis, notaris.

(44074)

Uit een akte, verleden voor notaris Leo Bruyninx, met standplaats te Dendermonde, op 8 november 2011, geregistreerd drie bladen, geen verzendingen, te Dendermonde 1, op 15 november 2011, reg. 5, boek 118, blad 44, vak 9. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25). (Get.) De eerstaanwezende inspecteur, blijkt dat de heer Borms, Kamiel Jean Robert, geboren te Dendermonde op 10 april 1949 (NN 490410 381-85), en zijn echtgenote, Mevr. De Meyst, Christiane Emma Frans, geboren te Moorsel op 19 juni 1950 (NN 500619 202-29), samenwonende te 9200 Dendermonde, Korte Haagstraat 28, en gehuwd zijn onder het stelsel der wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Leo Bruyninx, te Dendermonde, op 8 juni 2005, dit stelsel thans minnelijk hebben gewijzigd door inbreng van onroerende goederen in de gemeenschap, alsmede wijzigende bedingen inzake de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Dendermonde, 17 november 2011.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Leo Bruyninx, notaris.

(44075)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Tournier, te Beringen, standplaats Beverlo, op 19 oktober 2011, hebben de heer Van Erdeweghe, Yvan Paul, geboren te Heusden op 13 januari 1958, nationaal nummer 58.01.13-265.85, en zijn echtgenote, Mevr. Snyers, Martine Elisabeth, geboren te Herk-de-Stad op 9 september 1961, nationaal nummer 61.09.09-166.35, wonende te 3583 Beringen (Paal), Watermolenstraat 48, een wijziging aan hun huwelijkscontract aangebracht.

De wijziging heeft niet de vereffening van het bestaand huwelijksvermogensstelsel tot gevolg, maar wel een verandering in de samenstelling van hun vermogens en de wijziging van het overlevingsbeding.

Namens de echtgenoten, (get.) Luc Tournier, notaris te Beringen (Beverlo).

(44076)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Tournier, te Beringen, standplaats Beverlo, op 19 oktober 2011, hebben de heer Vandecraen, Louis, geboren te Olmen op 22 maart 1940, nationaal nummer 40.03.22-167.34, en zijn echtgenote, Mevr. Kimpen, Maria Melania, geboren te Paal op 16 mei 1940, nationaal nummer 40.05.16-130.71, wonende te 3583 Beringen (Paal), Schaffensesteenweg 153, een wijziging aan hun huwelijkscontract aangebracht.

De wijziging heeft niet de vereffening van het bestaand huwelijksvermogensstelsel tot gevolg, maar wel een verandering in de samenstelling van hun vermogens en de wijziging van het overlevingsbeding.

Namens de echtgenoten, (get.) Luc Tournier, notaris te Beringen (Beverlo).

(44077)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Pierre Paeps, notaris met standplaats te Machelen, op 17 november 2011, « Geregistreerd te Vilvoorde d.d. 18 november 2011, twee bladen, nul verzending(en), boek 178, blad 81, vak 5, ontvangen : 25 EUR. De eerstaanwezende inspecteur (get.) W. Van Rossen », dat de heer Van Oyen, Paul Pieter Maria, geoloog, geboren te Brugge op 26 juni 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Verbruggen, Bernadette Maria Felix, bioloog, geboren te Mechelen op 16 maart 1960, samenwonende te 1982 Zemst (Elewijt), Claeseweg 2, beiden van Belgische nationaliteit, gehuwd zijnde te Zemst op 2 september 1983, onder het stelsel der scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Van Crombrugge, te Brussel, op 23 augustus 1983, gebruik hebben

gemaakt van de mogelijkheid hen geboden door artikel 1394 en volgende van het burgerlijk wetboek en bijgevolg aan hun huwelijkscontract wijzigingen hebben aangebracht, met name de overgang naar het wettelijk stelsel.

(Get.) Pierre Paeps, notaris.

(44078)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract, opgemaakt voor notaris Patrice Bohyn, met standplaats te Haasdonk, op 4 november 2011, blijkt dat de heer Buedts, Leon Louis, geboren te Rotselaar op 24 oktober 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Van Ingelgem, Huguette Maria Cecile, geboren te Londerzeel op 29 maart 1944, samenwonende te 9250 Waasmunster, Kleemstraat 28, gehuwd onder het beheer der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Leon Nachtergaele-Minne, te Londerzeel, op 27 april 1966, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Jan Muller, te Waasmunster, op 13 november 2001, met behoud evenwel van het stelsel, de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben door schrapping en vervanging van de bedingen opgenomen in de artikelen 3 tot en met 5 van hun gewijzigd huwelijkscontract.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, notaris.

(44079)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Denys, met standplaats te Werchter, op 2 november 2011, hebben de echtgenoten Alfons Hemeleers-Verstraeten, Maria Seraphina, samen wonende te 3110 Rotselaar, steenweg op Gelrode 43, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten verleden voor notaris Leon Denys, te Werchter, op 9 juli 1963, gewijzigd doch met behoud van het oorspronkelijk stelsel ingevolge akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jan Denys, te Werchter, op 14 maart 2005, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, waarbij de samenstelling van de vermogens werd gewijzigd en drie persoonlijke goederen van de heer Hemeleers, Alfons en de helft in een persoonlijk goed van Mevr. Verstraeten, Maria Seraphina werden ingebracht in de huwgemeenschap.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Denys, notaris.

(44080)

Er blijkt uit een akte, verleden voor notaris Fabienne Fevery met standplaats Gent, op 25 augustus 2011, en dragende volgende melding : « Geregistreerd te Gent-2, op 30 augustus 2011, boek 228, blad 41, vak 01, drie rollen, zonder verzending, ontvangen 25 EUR, de e.a. insp.(get.), S. Haegeman, dat de heer Cardon, Eddy Gustaaf Georgette, geboren te Sint-Amandsberg op 2 februari 1970, identiteitskaartnummer 590-4031459-68, nationaal nummer 70.02.02-269.88 en zijn echtgenote, Mevr. De Canck, Helga, geboren te Gent op 12 juni 1960, identiteitskaartnummer 591-1060344-42, nationaal nummer 60.06.12-020.49, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Lochristi op 6 november 2010 onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris Verbist, Steven, te Gent (Oostakker), op 5 november 2010, welk stelsel niet conventioneel gewijzigd is geworden.

Wonende te 9080 Lochristi, Rapaartakkerlaan 25.

Overeenkomstig artikel 1396, § 1, van het burgerlijk wetboek hun vermogensregeling hebben gewijzigd met behoud van het wettelijk stelsel.

Voor analytisch uittreksel : (get.) F. Fevery, notaris.

(44081)

Uit een akte wijziging huwelijksvoorwaarden, opgemaakt door mij, Thierry Velghe, notaris te Maasmechelen, op 15 november 2011, blijkt dat de heer Maes, Gilbert Joseph, geboren te Genk op 8 augustus 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Smeets, Godsée, geboren te Eisden op 2 juni 1956, samenwonende te 3630 Maasmechelen, Zandstraat 88, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Maasmechelen op 1 september 1978, onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, waaraan voorheen geen wijzigingen werden aangebracht en waarbij zij thans hun bestaand

wettelijk stelsel behouden en er *a)* een onroerend goed door de heer Gilbert Maes wordt ingebracht in het bestaand gemeenschappelijk huwelijksvermogen en *b)* onder meer afwijkende bedingen inzake de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen worden toegevoegd.

Voor de verzoekers : (get.) Thierry Velghe, notaris.

(44082)

Er blijkt uit een akte, verleden voor het ambt van notaris Jean-Claude Buys, met standplaats te Lede, op datum van 27 oktober 2011, geregistreerd te Aalst-I, op 7 november 2011, boek 923, blad 62, vak 11, dat de hiernavermelde echtgenoten een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan :

de heer De Niel, Jelle (NN 820307 025 53, IK nummer 590 5331738 62, geldig tot 27 februari 2012), politieagent, geboren te Aalst op 7 maart 1982, en zijn echtgenote, Mevr. Staelens, Kelly Constantia (NN 870127 192 56, IK nummer 590 5090529 92, geldig tot 24 januari 2012), geboren te Aalst op 27 januari 1987, samenwonende te 9340 Lede, Tuinwijk 36.

Het huwelijk van de echtgenoten Jelle De Niel-Staelens Kelly werd gesloten voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Aalst op 5 oktober 2011, onder het stelsel der wettige huwgemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract of wijzigend huwelijkscontract.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel der wettige huwgemeenschap in, met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen.

Lede, 18 november 2011.

(Get.) Jean-Claude Buys, notaris.

(44083)

Blijkens akte wijziging huwelijkscontract, verleden voor het ambt van geassocieerd notaris Bernard De Lafonteyne, te Wichelen, op 2 november 2011, hebben de echtgenoten, de heer De Poorter, Willy, nationaal nummer 490827 235-40, geboren te Aalst op 27 augustus 1949, en Mevr. De Brucker, Lizette Maria Alphonsine, nationaal nummer 500807 240-74, geboren te Lede op 7 augustus 1950, samenwonende te 9340 Lede, Hoenderbogtweg 2, hun huwelijkscontract gewijzigd met behoud van het stelsel met inbreng door beide echtgenoten van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers (get.) Bernard De Lafonteyne, geassocieerd notaris te Wichelen.

(44084)

Blijkens akte wijziging huwelijkscontract, verleden voor het ambt van geassocieerd notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 2 november 2011, geregistreerd te Wetteren, op 7 november 2011, boek 442, blad 100, vak 17, hebben de echtgenoten de heer Schelfaut, Eddy Karel Joesephine, geboren te Baasrode op 1 februari 1949, nationaal nummer 490201-315.19 en Mevr. Hendrickx, Viviane Emmy Raymonde Augustine, geboren te Dendermonde op 13 april 1951, nationaal nummer 510413-258.63, samenwonende te 9200 Dendermonde (Baasrode), Smeyskensstraat 23, hun huwelijkscontract gewijzigd met behoud van het stelsel met inbreng door beide echtgenoten van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) B. De Lafonteyne, geassocieerd notaris te Wichelen.

(44085)

Bij akte, verleden voor notaris Danny Geerinckx, op 18 november 2011, hebben de echtgenoten, de heer Verlinden, Marcel Louis, geboren te Aarschot op 21 september 1935, IK 591-4042404-31, RR 35.09.21-163-05, en zijn echtgenote, Mevr. De Kleyn, Jeannine Françoise, geboren te Aarschot op 29 december 1936 IK 591-4042407-34, RR 36.12.29-136.28, samenwonende te 3201 Aarschot (Langdorp), Oude Mechelsebaan 390, beiden van Belgische nationaliteit, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende het behoud van het wettelijk stelsel, waarbij de heer Verlinden, Marcel, een

onroerend goed in volle eigendom inbrengt, alsook een regeling inhoudende de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding van de gemeenschap in geval van overlijden en anders dan overlijden.

(Get.) D. Geerinckx, notaris.

(44086)

Bij akte, verleden voor notaris Yves Tytgat, te Gent, op 24 oktober 2011 «Geregistreerd te Gent-6, op 2 november 2011, boek 189, blad 50, vak 11, twee rollen, geen verzendingen. Ontvangen : vijftientig euro. De eeraanwezende inspecteur, (get.) K. Devos Bevernage », hebben de heer Verstraete, Roland Lucien Julien, geboren te Gent op 15 maart 1940, rijksregisternummer 40.03.15-041.79, en zijn echtgenote, Mevr. De Bisscop, Nicole Mariette Marcelle, geboren te Gent op 13 september 1945, rijksregisternummer 45.09.13-034.02, samenwonende te 9820 Merelbeke, Ruspoel 50, beslist hun huwelijkscontract te wijzigen door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen aan hun stelsel van scheiding van goederen en waarbij een onroerend goed werd ingebracht.

Gent, 17 november 2011.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Yves Tytgat, notaris.

(44087)

Die Eheleute, Herr Robert Michael Schmitz, geboren in Sankt Vith am 1. Juli 1951, und Frau Erika Paula Johanns, geboren in Sankt Vith am 18. März 1954, zusammen wohnhaft in Hünningen 11, Gemeinde Sankt Vith, ab 26. November 2011, Großenborn 32, Hünningen, haben vor dem Notar Huppertz, Edgar, in Sankt Vith, am 16. November 2011, eine Güterstandsabänderung unterzeichnet, beinhaltend die Beibehaltung des gesetzlichen Güterrechtes und die Einbringung von Grundbesitz durch Herrn Schmitz in der Gemeinde Sankt Vith, Gemarkung Schönberg und Sankt Vith, durch Frau Johanns in der Gemeinde Sankt Vith, Gemarkung 2 Teil Meyerode 4, in das gesetzliche Gemeinschaftsgut.

Sankt Vith, den 21. November 2011

(Gez.) E. Huppertz, Notar.

(44088)

Die Eheleute, Frau Stephanie Schmitz, geboren in Sankt Vith am 11. Mai 1982, und Herr Jean-Marie Georg Schmitz, geboren in Sankt Vith am 6. Oktober 1978, zusammen wohnhaft in Lascheid 12a, Gemeinde Burg-Reuland, haben nach Aufnahme und Unterzeichnung eines Inventars durch Urkunde vom 16. November 2011, vor dem Notar Huppertz, Edgar, in Sankt Vith, am 16. November 2011, eine Güterstandsabänderung vor dem Notar Huppertz, Edgar, in Sankt Vith, unterzeichnet, beinhaltend die Auflösung und Liquidation des gesetzlichen Güterrechtes und die Vereinbarung der Gütertrennung.

Sankt Vith, den 21. November 2011

(Gez.) E. Huppertz, Notar.

(44089)

Bij akte, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op 2 november 2011, hebben de heer Eggermont, Dominiek Gerard Frans, geboren te Zwevegem op 24 december 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Vandeveld, Nancy Magda, geboren te Kortrijk op 31 mei 1970, wonende te 8552 Zwevegem (Moen), Bossuutstraat 44, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Zwevegem op 10 juli 1992, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract en aan een verklaring van wijziging van dit stelsel, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract.

Daarbij nemen zij het wettelijk stelsel der gemeenschap aan en werd een goed in de gemeenschap gebracht.

Avelgem, 17 november 2011.

Voor de verzoekers : (get.) Bob Bultereys, notaris.

(44090)

Bij akte, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op 2 november 2011, hebben de heer Schellaert, Geert Hubert, geboren te Avelgem op 6 mei 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Verhulst, Nathalie Marie-Louise Clara, geboren te Kortrijk op 1 juli 1969, wonende te 8582 Avelgem (Outrijve), Heesterstraat 17, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Anzegem op 26 mei 1989, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan voorafgaand huwelijkscontract, hetwelk stelsel sindsdien niet gewijzigd werd, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract.

Daarbij nemen zij het wettelijk stelsel der gemeenschap aan.

Avelgem, 17 november 2011.

Voor de verzoekers : (get.) Bob Bultereys, notaris.

(44091)

Bij akte, verleden voor notaris Benoit Levecq, te Herk-de-Stad, op 13 oktober 2011, hebben de heer Reniers, Freddy René Marie, geboren te Herk-de-Stad op 14 oktober 1963 (NN 63.10.14-303.88), en zijn echtgenote, Mevr. Claes, Renilda Jozefina Marcella, geboren te Herk-de-Stad op 13 juli 1965 (NN 65.07.13-342.03), wonende te Herk-de-Stad, Grotestraat 50, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, tot op heden ongewijzigd, aldus verklaard, een minnelijke wijziging aan hun voormeld huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Herk-de-Stad, 17 november 2011.

Voor verzoekers : (get.) Benoit Levecq, notaris.

(44092)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance rendue le 23 juin 2011 par le tribunal de première instance de Huy, Me Olivier Gustine, avocat, rue Emile Delperée 5, à 4500 Huy, a été désigné curateur à la succession vacante de feu M. Léon Dock, domicilié en dernier lieu à Ampsin, avenue Dumont 2 et décédé à Liège le 21 octobre 2009.

Les créanciers de la succession sont invités à faire leur déclaration de créance par lettre recommandée au curateur de la succession, dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Olivier Gustine, avocat.

(44093)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 27 oktober 2011, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat Ingeborg Vereecken, kantoorhoudende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Driekoningenstraat, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Antonia Margaretha Malfait, geboren te Sint-Martens-Latem op 3 juli 1928, in leven laatst wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Latemstraat 109 en overleden te Gent op 8 november 2010.

Voor eensluitend uittreksel : (get.) Karine Van Puyenbroeck, afgevaardigd griffier.

(44094)

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 27 oktober 2011, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat Geertrui Deconinck kantoorhoudende te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 48, benoemd tot curator over de

onbeheerde nalatenschap van wijlen Stefaan Gevaert, geboren te Sint-Amandsberg (Gent) op 12 oktober 1968, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Maria-Theresiastraat 29 en overleden te Zulte op 20 november 2010.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Karine Van Puyenbroeck, afgevaardigd griffier.

(44095)

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 10 november 2011, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat Ronny Joseph kantoorhoudende te 9000 Gent, Onderbergen 57, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Martin Joseph Vande Wiele, geboren te Gent op 20 maart 1954, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Rozemarijnstraat 47 en overleden te Gent op 11 mei 2011.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Karine Van Puyenbroeck, afgevaardigd griffier.

(44096)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

—

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, zevende kamer, uitgesproken op 9 november 2011, werd Mr. André Goderis, advocaat te 8660 De Panne, Vlaanderenlaan 6, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van Gunst, Maurice, geboren te Wulpen op 31 maart 1923, in leven wonende te 8630 Veurne, Spreeuwenbergstraat 43, overleden te Veurne op 8 februari 2008, met last deze nalatenschap te beheren en te vereffenen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht zich kenbaar te maken bij aangetekend schrijven, aan het adres van hogervermelde curator.

De griffier, (get.) C. Coolsaet.

(44097)